

Hamburger

Klön*SEIT 1983*schnack

Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 60.000

INTERVIEW

**Dr. Werner
Marnette**

VERÄNDERUNGEN

Was gibt's Neues?

10 JAHRE MS EUROPA

**Tuckerboote
gratulieren
vor dem Bull'n**

HAUSBESUCH

Manfred Baumann

Rosalin Aboltakhti (19) aus Düsseldorf macht
ihr Praktikum beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK.



Marcus
Weinberg, CDU



Olaf
Scholz, SPD



Katja
Suding, FDP



Bernhard
Müller, Die Linke



Katharina
Fegebank, Grüne

Die Kandidaten im Wahlkreis 20 (Altona), 40 Zeilen Glaubwürdigkeit, Seite 14

Asklepios Westklinikum Hamburg

Das Asklepios Westklinikum liegt mitten im Grünen im Westen Hamburgs – nahe dem Elbstrand und dem bekannten Stadtteil Blankenese. Als Akademisches Lehrkrankenhaus der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel stellt das Westklinikum die medizinische Regionalversorgung im Hamburger Westen sicher. Durch ausgewiesene überregionale Schwerpunkte wird das Angebot umfassend ergänzt. Wir bieten:



- Kardiologie mit Herzkatheteruntersuchungen, Schrittmacherimplantationen
- Behandlung chronisch-entzündlicher Darmerkrankungen
- Schwerpunkt Diabetologie mit eigener Schulungsstation
- Gefäßchirurgie mit Versorgung von peripheren Gefäßverengungen und diabetischem Fußsyndrom
- Viszeralchirurgie mit Schwerpunkt Magen-Darm-Behandlungen sowie Adipositas-Zentrum
- Ersatz von Hüft- und Kniegelenken mit wohnortnaher Frührehabilitation
- Spezialgebiet Altersmedizin (Geriatric) für Patienten über 65 Jahre
- Schwerpunkt Wirbelsäulenchirurgie
- Erstes tagesklinisches Angebot für Patienten mit Stoffwechselstörungen
- Stationäres internistisch-anthroposophisches Angebot
- Breites psychiatrisches und psychotherapeutisches Behandlungsspektrum
- Große psychosomatische und psychotherapeutische Akutaufnahmeabteilung
- Exklusives Angebot: Interdisziplinäre private Komfortklinik „Privita“ sowie die private Tagesklinik „Psychosomatisches Fachzentrum Falkenried“



Asklepios Westklinikum Hamburg GmbH
Suurheid 20 • 22559 Hamburg
Tel.: (0 40) 81 91-0 • Fax: (0 40) 81 91-20 01
Weitere Informationen: www.asklepios.com/HamburgRissen

Wissen, welcher Wurm schmeckt

Quer denken, geradeaus handeln.



Atelier Schumann GmbH
Agentur für Unternehmenskommunikation

Wir für Sie: Nett. Zuverlässig. Ideenreich.

Unsere Welt steht für Grafik, Text und Idee. Für Print und Internet.

Es ist Ihr Auftritt. Sie stehen im Rampenlicht, im Blickfeld Ihrer Kunden. Der erste Eindruck entscheidet. Verlassen Sie sich daher nicht auf halbe Sachen. Dem Druck des Wettbewerbs stellen Sie sich am besten mit frischer Optik und ideenreicher Aussage.

Wir entwickeln Anzeigen und Broschüren, gestalten Geschäftsausstattungen und Unternehmensdarstellungen, planen die Kombination mit dem Internet-Austritt, texten maßgeschneidert Ihr Angebot und erarbeiten Inhalte für Ihre Kundenzeitung.

Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon +49 (40) 86 66 69-0
Fax +49 (40) 86 66 69-40
E-Mail info@atelier-schuemann.de
www.atelier-schuemann.de

Erfolg ist planbar

IMPRESSUM



September 2009
Seit 1983 · 27. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040 86 66 69-0
Fax: 040 86 66 69-40/-41
DFÜ: 040 86 66 69-60
ftp://mail2.atelier-schuemann.de
Internet: www.kloenschnack.de
www.klaus-schuemann-verlag.de

Titelfoto: Helmut Schwalbach

Herausgeber

Klaus Schümann

Veranstaltungen

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de

Redaktion

redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Patricia Schröder (-64), patricia.schroeder@kloenschnack.de
Marlene Schmidt (-67), lena.schmidt@kloenschnack.de
Maximiliane Zech (Prakt.) (-61), maximiliane.zech@kloenschnack.de

Autoren

Henrik Diekert, Dr. Jürgen Hogeferster, Claudia Schmidt, Eigel Wiese

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.

Anzeigenverwaltung

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de

Anzeigenverkauf

anzeigen@kloenschnack.de

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 21/2009. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen:
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de
Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de
Maren Schubert (-53), maren.schubert@kloenschnack.de

Internet

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@klaus-schuemann-verlag.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH Werbeagentur, Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg, Tel.: 040 86 66 69-0, Fax: 040 86 66 69-40,

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.

Vertrieb

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

► **SCHÜMANN'S HAMBURGER** – Das Magazin für Hamburger Angelegenheiten, die monothematische Hamburg-Reihe 6,00 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

► **KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE** – Die schönsten Ecken der Hansestadt Bemerkenwertes aus der Hansestadt Erinnerungen an die Vergangenheit 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

► Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe ist Dienstag, der 15. September 2009

12

Mensch des Monats: Seit sechs Jahren spaziert Stefanie Probst meist rückwärts durch den Jenischpark. Nicht etwa, weil sie ihr Gehirn auf besondere Weise trainieren will, sondern um optimal mit der sie begleitenden Gruppe zu kommunizieren. Probst ist Psychologin und Gehirntrainerin.



14

Bundestagswahl: Politiker ähneln sich. Dennoch müssen sich die Wähler im Hamburger Westen am 27. September für einen von ihnen entscheiden. Wir haben daher den Kandidaten eine Frage gestellt: „Wie kann ein Politiker auf vierzig Zeilen seine Glaubwürdigkeit demonstrieren?“

18

Veränderungen: „Was gibt's Neues?“, fragt Helmut Schwalbach und macht eine kleine Tour durch die Elbvororte. Ob Erik-Blumenfeld-Platz, Strandweg, Waitzstraße oder die Columbia-Towers in Ottensen – mit dem Spätsommer kommt neues Leben in den Hamburger Westen.



Der Hamburger Klönschnack im September 2009

- 6 **Menschen:** Persönliches aus den Elbvororten
- 9 **Interview des Monats:** Dr. Werner Marnette, Unternehmer
- 12 **Mensch des Monats:** Zu Besuch bei Stefanie Probst, Gehirntrainerin
- 14 **Thema des Monats I:** Die Bundestagswahl 2009
- 18 **Thema des Monats II:** Was gibt es Neues in den Elbvororten?
- 22 **Hausbesuch:** Zu Gast bei dem Unternehmer Manfred Baumann
- 24 **Praktikanten:** Wie sehen drei junge Leute die Elbvororte?
- 26 **Politik:** „Wahlsplitter“ – Beobachtungen aus den Zeiten des Wahlkampfes
- 28 **Hogeforsters Worte:** „Freiheit der Wahl – Wahl der Freiheit“
- 30 **Interview:** Propst Dr. Horst Gorski im Gespräch
- 32 **Strandhotel:** Altes Haus, neues Konzept
- 34 **Maritimes:** Tuckerbootballett, Zehn Jahre MS Europa
- 36 **Meldungen I:** Jahresausstellung im Jenisch-Haus, Sachsen in den Elbvororten
- 40 **Schiffe und Meere:** „Mein Schiff“, Kampf um die Segelmeisterschaft
- 42 **Kunst und Können:** Neues aus Galerien, Ateliers und Museen
- 44 **Sport im Westen:** Fußball in Blankenese, Neuanfang für Volleyball-Mädchen
- 45 **Die Familienseite:** 150.000 gute Wünsche für das Altonaer Kinderkrankenhaus
- 46 **Meldungen II:** Institution Bücherhalle, das älteste Haus in Altona
- 50 **Bilderbuch:** Ein Dienstagmorgen im Herbst 1948 in Blankenese
- 52 **Gedankengut:** Percy Melvilles Kolumne, Meckerecke
- 53 **Sonderteil Die Experten:** Wohnen und Einrichten
- 96 **Bemerkenwertes I:** Zehn Jahre Fine Art Fair, Fitness im Klövensteen
- 83 **Sonderteil Handel und Wandel:** Unternehmer des Monats, Wirtschafts-News
- 94 **Die Kinderseiten:** Kinder- und Jugendzimmer
- 96 **Bemerkenwertes II:** Aus dem Amtsgericht, Schwanengesang an der Elbe
- 98 **Literarische Seiten:** Buchtipps und literarisches Leben in den Elbvororten
- 100 **Bemerkenwertes III:** Hamburger Zukunftswochen, Blankeneser Männerchor
- 104 **Leben und Treiben:** Nacht der guten Weine, Bücherhallen, Nachruf
- 112 **Leserbriefe:** Stimmen aus den Elbvororten und Wedel, Dienstleistungslexikon
- 114 **Fischerhaus:** Informationen aus der Altentagesstätte
- 115 **Service:** Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater
- 118 **Immobilien:** Immobilienkolumne, 250 Jahre Röperhof
- 120 **Kleinanzeigenmarkt:** Alles, was der Westen so hergibt oder sucht
- 130 **Die Fotowand:** Leser fotografieren

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN



BLANKENESE

Charmante Villa auf ca. 3.948 m² teilbarem Parkgrundstück in Villenlage, ca. 200 m² Wohnfläche, 8 Zimmer, 2 Bäder und Gäste-WC, Kamin, alte Stilelemente, Parkett, Pitchpine, Bj. 1950, Modernisierungsbedarf, Garage, KP: EUR 2.100.000,-



GROSS FLOTTBEK

Großzügige Neubau-Haushälfte in Massivbauweise, ca. 170 m² Wohnfl. zzgl. Terrassenfl., 5 Zimmer, 2 Bäder, Gäste-WC, Vollkeller, lichtdurchflutete Architektur, moderne Ausstattung, Parkett, ca. 490 m² Südgrundstück, Garage, KP: EUR 795.000,-



NIENSTEDTEN

Familienfreundliches Einfamilienhaus in beliebter Anliegerstraße, ca. 170 m² Wohnfl., 5 Zi., 2 Bäder und Gäste-WC, mod. Hochglanz-Küche mit Wintergarten, Parkett, Kamin, sonn. Südterrasse, ca. 847 m² Grdst., monatliche NKM: EUR 2.500,-



OTHMARSCHEN

Aufwendig sanierte helle Kaffeemühle von 1935, ca. 173 m² Wohnfläche, 5 Zi., moderne offene Küche, 2 edle Bäder und Gäste-WC, Kaminofen, Parkett, Pitchpine, ca. 1.000 m² sonniges Süd-Grundstück, Garage, KP: VERKAUFT

FILIALE ELBENDORFER | 040.89 71 31-0 | AUCH AM WOCHENENDE
ELBENDORFER@DAHLERCOMPANY.DE

So schön kann sparsam sein.

Die neuen 4-Zylinder der E-Klasse: stärker, sauberer, verbrauchsärmer.

In den Elbvororten sieht man sie schon immer öfter – aber nur äußerst selten an Tankstellen: unsere aktuelle E-Klasse. Gerade die Modelle mit der neuen Generation der 4-Zylinder-Motoren sind dank des BlueEFFICIENCY Konzeptes echte Verbrauchswunder, in den Diesel-, aber auch in den Benziner-Varianten. Bis über 20 % sparsamer als die vergleichbaren Vorgängermodelle bei gleichzeitig deutlich mehr Leistung, dazu stark reduzierte Emissionen – sind das nicht schon mal eindrucksvolle Argumente für eine Probefahrt? Herzlich willkommen!

* Kraftstoffverbrauch kombiniert: 6,6-7,1l/100km; CO₂-Emission kombiniert: 159-169g/km. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen.
** Versicherer: HDI Direkt Versicherung AG.
Abbildung enthält Sonderausstattungen.

E 200 CGI BlueEFFICIENCY*
Autom., Klima, SHD Glas, Sitzh. vorn u. v. m.

Ein Privat-Leasing Plus Angebot der
Mercedes-Benz Leasing GmbH

Kaufpreis ab Werk	42.207,-	Euro
Leasing-Sonderzahlung	8.441,-	Euro
Laufzeit	36	Monate
Gesamtaufleistung	50.000	km
Mtl. Rate Leasing	428,-	Euro
Mtl. Rate Haftpflicht und Vollkasko**	49,-	Euro

Monatliche Rate **477,- €**



Zwei neue Standorte:
Pkw Jahres-/Werkswagen-Verkauf plus Service
in Bahrenfeld, Bornkampsweg 137/146,
Werkswagen-Verkauf im Werk Harburg, Mercedesstraße

Mercedes-Benz



Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg der Daimler AG

Center Wandsbek: Friedrich-Ebert-Damm 115, Center City Süd: Heidenkampsweg 96, Center Niendorf: Kollastraße 171, Tel.: (040) 69 41-29 47; Autohaus Lorenz: Nienstedtener Marktplatz 30-34, Herr Ollenschläger, Tel.: (040) 69 41-45 06; Leseberg Automobile: Osdorfer Landstraße 193-217, Frau Meyer-Effland, Tel.: (040) 800 90-49 36; Frau Sottmeier, Tel.: (040) 800 90-49 26

Neu: Pkw Jahres-/Werkswagen-Verkauf, Bornkampsweg 146, Tel.: (040) 69 41-99 99; Pkw-Service, Bornkampsweg 137, Tel.: (040) 69 41-77 77;

Werkswagen-Verkauf im Werk Harburg, Mercedesstraße, Tel.: (040) 69 41-99 99;

www.mercedes-hamburg.de – Viele Jubiläumsaktionen finden Sie auf www.seit1909.de

HEYMANNs Buchtipp

Für Schulanfänger: »33 Geschichten für Erstleser«

Schiff ahoi! Auf geht's mit den Leseparaten über unentdeckte und spannende Abenteuermeere. In den 33 sorgfältig ausgesuchten Geschichten gibt es keinen ruhigen Wellengang und die ungewöhnlichsten Gestalten haben das Ruder übernommen: Hier tummeln sich tapfere Ritter, unheimliche Gespenster und gerissene Detektive genauso wie bezaubernde Pferde, süße Kätzchen und magische Feen. Und natürlich dürfen auch bärtige Seeräuber nicht fehlen! Auf dieser Schiffsreise ist Abwechslung garantiert! Mit solch heiteren und spannenden Geschichten für Jungen und Mädchen wünscht HEYMANN allen Schulanfängern einen erfolgreichen Start in die Schule.

**Jetzt überall
bei HEYMANN**
€ 9,95
224 Seiten
Für Erstleser
Loewe Verlag

Bücher in Blankenese
HEYMANN

Erik-Blumenfeld-Platz 27
Tel. 86 42 68 · Fax 86 49 86
blankenese@buecher-heyman.de

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Fr., 24.7.: Helmut und Tim kürzen Praktikantin Maxi die Mittagspause und erwägen „Polo auf Sylt“.

Fr., 31.7.: Andreas hat Urlaub. Findet keiner gut, nur die Haribo-Colorado-Dose atmet auf.

Mo., 10.8.: Noch mehr Praktikanten! Da hat man die Maikäfer- und Wespenplage gerade in den Griff bekommen und nun ...

Do., 13.8.: Der Verlag erhält mehrere bizarre Briefsendungen. Klaus ist gegen die Veröffentlichung will aber archivieren, im Fall von „Anschlägen“.

Fr., 14.8.: Die erste Ankündigung für einen Weihnachtsmarkt flattert in die Redaktion und löst Fassunglosigkeit aus: „Ignorieren!“ – „Verbrennen!“

Di., 18.8.: Vier Knöpfe an Helmut's Jackett sind in der Mitte durchgebrochen. Er will nicht sagen, wie das wieder passiert ist.

Do., 20.8.: 34 Grad im Büro. Belegschaft barfuß, aber ohne jede Spannkraft. Siggie reicht „Sommerbrise“ aus der Dose herum ...

Schönen September!

Feinkosthaus

Ahrend

Blankenese

Delicatessen in Blankenese

1949

60 Jahre

2009

12 KLEINE KÖSTLICHKEITEN AUF SCHWARZ- + GRAUBROT :
IRISCHER LACHS, SCAMPI, STRASSBURGER PASTETE,
JUNGER MATJES, EI MIT KAVIAR, BÜSUMER KRABBen,
BEEF TATAR, HIRSCHFILET, SAN DANIELE SCHINKEN,
KALBSFILET, FRISCHKÄSE UND MOZZARELLA MIT TOMATE
12 TEILE, EINZELN GARNIERT, PRO PERS.
JETZT NUR € 18,50 € 17,50

TRADITIONELL ABGEHANGEN
DAS BESTE VOM RIND,
AM KNOCHEN GEREIFT.
FILET UND RUMPSTEAK
DER GENUSS PUR

TÄGLICH FRISCH AUS
UNSERER KÜCHE
FEINE SALATE - PIZZA - DESSERTS
- SUPPEN - KÜCHEN - BRATEN -
KALTE PLATTEN - BÜFFETS UND
UNSER MITTAGSSENEN

BLANKENESER LANDSTRASSE 81 · BLANKENESE

TELEFON 86 07 72 UND 86 41 34

2008 WEINGUT HEGER, GRAUER BURGUNDER
TROCKEN – FRISCH – FRUCHTIG FL. € 7,99

KAY



GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

ständiger Begleiter gesucht?

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

LAATZEN GmbH
Goldschmiede- und
Uhrmachermeister
Juweliere

Hermann Laatzten
Gunnar Laatzten
Atelier für Schmuckgestaltung

Warum in die Ferne
schweifen...

PANDORA
Jewelry

jetzt auch bei uns

Wedeler Landstraße 53
Hamburg-Rissen
81 30 97
www.laatzten-design.de

**15 Jahre
BLICKFANG**

**Vielen Dank
für Ihre Treue!**

**BLICK
FANG**
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04



FRISCH IN DEN SEPTEMBER -
IHR GESUNDHEITSNAVIGATOR BERÄT SIE:
HOTLINE: 86 18 29 !

Apotheker Matthias Sandmann
Blankeneser Bahnhofstraße 31 / Ecke Godeffroystraße



Sandra Keren,
von der Mosel an die Elbe ausgewanderte Anwältin, eröffnet am 1. September gemeinsam mit Dr. Max Hogeforster eine neue Kanzlei in der Blankeneser Landstraße 7. Neben den klassischen zivilrechtlichen Gebieten, wie Miet- und

Sandra Keren und Dr. Max Hogeforster – neue Kanzlei

Kaufrecht, haben sich die beiden spezialisiert: Sandra Keren bearbeitet schwerpunktmäßig Mandate aus dem Arbeits- und Sozialrecht, Max Hogeforster beschäftigt sich überwiegend mit dem IT-, Medien- und Urheberrecht. Zusätzlich zur anwaltlichen Tätigkeit bieten Keren und Hogeforster auch einen anderen, konstruktiven Umgang mit Konflikten an: die Mediation. „Streiten kann zum Erfolg führen“, meint Dr. Jürgen Hogeforsters Sohn („Hogeforsters Worte“), „allerdings ist die Mediation nicht nur das günstigere und schnellere Verfahren, sondern in einigen Fällen für beide Parteien auch zufriedenstellender.“



Zum Interview beim KLÖNSCHNACK in Blankenese – Werner Marnette

Dr. Werner Marnette,

Ex-Wirtschaftsminister im Kabinett Peter-Harry Carstensen (Schleswig-Holstein), Ex-Vorstand im Hamburger Industrie-Verband, Ex-Vorstand der Norddeutschen Affinerie (heute Aurubis AG), lautstarker HSH-Nordbank-Kritiker und streitfreudiger Manager, war pünktlich. Direkt aus Zürich eingeflogen kam Marnette in die KLÖNSCHNACK-Redaktion nach Blankenese, um sich den Fragen der Redaktion zu stellen. Das Interview lesen Sie bitte ab Seite 9 in dieser Ausgabe.

Immobilien in den Elbvororten



MEISSLER & CO



Villa, € 1,69 Mio.



EFH, € 0,78 Mio.



EFH, € 0,695 Mio.



EFH, € 0,645 Mio.

Gern verkaufen oder vermieten wir Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Nienstedtener Marktplatz 29 & Elbchaussee 585 * Internet: www.meissler-co.de

86 44 44



Bordhund auf Tuckerboot: Jochim Westphalen

Jochim Westphalen,

Kapitän, Segler, Blankeneser Show-Größe und Tuckerbootsteuermann, ist wieder mal gefragt. Wenn am 21. September 2009 die MS Europa („...schönste Yacht der Welt“) ihr 10-jähriges Jubiläum feiert, ist Westphalen mit seinen Tuckerbootfreunden vor Blankenese dabei. Geboten wird von den „Rubinen der Endmoräne“ das klassische Tuckerbootballett, während der Edeldampfer auf Bull'n-Höhe die Motoren stoppt und sich zu musikalischen Klängen („Steuermann halt die Wacht!“) von den tanzenden Tuckerbooten gratulieren lässt. Auch eine stattliche Anzahl Optis wird das Ereignis würdigen. Näheres zum Europa-Geburtstag auf Seite 34.



Fritz Pichler,

Küchenchef im Bistro-Restaurant Rive am Fischereihafen, kennt die Meere dieser Welt. 14 Jahre fuhr er auf Kreuzfahrtschiffen zur See, fünf davon auf der MS Europa. Vor zwei Jahren schulterte er seinen Seesack und ging das letzte Mal die Gangway hinunter. Der 10. Geburtstag der MS Europa ist für den Kreuzfahrtskoch eine Steilvorlage: Das Rive bietet im September seinen Gästen ein viergängiges Cruise-Menü an (380 59 19). Pichler wird am 21.9. an Bord sein, um gemeinsam mit Thomas Martin, Heinz Wehmann, Karlheinz Hauser, Ali Güngörmüs und Christian Rach die Geburtstagsgäste zu verwöhnen.

Ex-MS Europa Koch Fritz Pichler verwöhnt im Rive

Waltraud und Gerd Iden,

ein glückliches Ehepaar aus Blankenese, hatten sich am 19. August 1944 während seines Fronturlaubs in Ostpreußen das Ja-Wort gegeben. Nach dem Krieg zog es das junge Glück an die Elbe. Mit Aussicht auf den Strom, lächelndem Rückblick auf 65 Jahre und optimistischem Blick in die Zukunft feierten die beiden das schon relativ seltene Fest der „Eisernen Hochzeit“ bei Sagebiel. Der KLÖNSCHNACK greift in die Glückwunsch-Kiste und gratuliert in extrem verschärfter Form.



Die Idens aus Blankenese – 65 Jahre verheiratet

**Feiern Sie!
Wir bringen
Sie und Ihr
Auto
nach Hause.
Nur doppelter
Fahrpreis.**

TAXI

BLANKENESE

86 06 02

*Lightshow im
eigenen Garten!*



Ihr Gartenspezialist!

Sie möchten einen zauberhaften Garten? Einen Sitzplatz an der Sonne? Einen Teich? Alles mal ganz anders gestalten? Wir liefern Ideen und übernehmen Ausführung und Pflege, fachgerecht zu einem exzellenten Preis-Leistungsverhältnis.



Garten- und Landschaftsbau
Ostfaltenweg 40 · 22453 Hamburg
Tel 040-552 46 04 · Fax 040-555 45 91
mail@ideundsohn.de · www.ideundsohn.de

**...Sicher Autofahren
bei schlechter Sicht?**

I-Scripton Brillengläser
Neueste Messtechnologie von Zeiss

Exaktes Sehen bei Dämmerung
und in der Nacht.

Ohne Lichtreflexe und Blendung
- für mehr Sicherheit -

Jetzt zum Aktionspreis



Blankeneser Bahnhofstr. 14
Tel. 040 - 866 03 00



stoffkontor.de
jenny brodersen



Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31 20354 HH
T (040) 348 06 06
info@stoffkontor.de



Rissen: Stilvolles Landhaus im begehrten Nibelungenviertel, ca. 165 m² Wohnfläche, 6 Zimmer, hochwertige Ausstattung, Kaminofen, Eichenparkett, ineinanderübergehende Wohnräume mit ca. 60 m² Terrasse, ca. 1.645 m² schön angelegtes, sonniges Grundstück, Doppelgarage, € 785.000,-, ID-Nr. 112711



Nienstedten: Klassische Kaffeemühle, ca. 265 m² Wfl., 9 Zimmer, großzügige Raumauftlg., ca. 924 m² Grdst., € 980.000,-, ID-Nr. 1115865



Blankenese: Rarität! Rotklinker-Doppelhaus, ca. 180 m² Wfl., ca. 1.544 m² sonniges Grdst., Gartenhaus, Garage, € 879.000,-, ID-Nr. 130830



Othmarschen: Ein- bzw. Zweifamilienhaus in guter Lage, ca. 180 m² Wfl., 6 Zimmer, ca. 589 m² Grundstücksanteil, € 595.000,-, ID-Nr. 112880



Othmarschen: Bauplatz in Bestlage mit Altsubstanz, Grundstücksgröße ca. 798 m², WIIo, 3/10 Bebauung, € 980.000,-, ID-Nr. 1193033

Blankenese · Telefon 040-866 06 50
Othmarschen · Telefon 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

Nils Jacobsen, Erfolgsgastronom und -Hotelier in Flottbek (Landhaus Flottbek), freut sich über das 15-jährige Bestehens seines Unternehmens an der Baron-Voght-Straße. Manuela Zeiser kann als Restaurantleiterin ebenfalls stolz auf den Erfolg sein. Sie prägte das Haus entscheidend mit und ist ebenfalls seit 15 Jahren „an Bord“. Eine kleine und ordnungsgemäße Lobhudelei des KLÖNSCHNACKS finden Sie im Heft unter der Rubrik „Unternehmer in den Elbvororten“ auf Seite 83.



Gastronom Nils Jacobsen mit Dekorationsfigur (nicht Frau Zeiser!)



Neues Bereuter-Werk

seine Art ist und technisch gekonnt auf die Leinwand gebracht, hat Meister Bereuter überzeugend zugeschlagen. Wer sich die dekorativen Werke näher ansehen will, kann dies ab 2. Oktober tun. Infos über den „neuen“ Bereuter finden Sie unter „Kunst und Können“ auf Seite 42.

Joachim Bereuter,

kreativer Maler aus Blankenese – „der mit den Pflaumen und den Gummibändchen“ – hat sich einem neuen Genre zugewandt und sich dem Süßwarenprogramm gewidmet. Fotorealistisch, wie das so

DER SABELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Horst Schlämmer („... weisse Bescheid ...“) soll ja mit realistischen 18 Prozent der Stimmen rechnen können. Das wollte Müllemann mit den Gelben seinerzeit auch erreichen. 18 Prozent klingt ja auch so legitimierend nach volljährig. Ein guter Tropfen Wein kommt allerdings mit 12 Prozent Alkohol aus während satte 63 Prozent unseres Körpers aus Wasser bestehen. Das ist die absolute Mehrheit! Dabei haben die 12 Prozent im Wein möglicherweise mehr Auswirkungen als die 63 Prozent Wasser im Körper. Verheerend können sich dagegen simple 0,8 Promille auswirken. Was wollen uns die Zahlen sagen? Dass Minderheiten entscheidend zuschlagen können? Oder das Mehrheiten nichtsagende Zustände schaffen? Sehen Sie das doch mal praktisch: Nehmen Sie Ihre 63 Prozent Wasser in die Hände, trinken Sie ein paar 12-prozentige Weine bis Sie 0,8 Promille vorweisen können. Dann gehen Sie wählen und sorgen dafür, dass die Quersumme der absoluten Mehrheit eine 7 hervorbringt. Eine 7 bringt schließlich Glück und ein bisschen Esoterik kann nicht schaden. Worauf warten Sie?

Dr. Werner Marnette, Unternehmer

„Ich ziehe den Kopf nicht ein“

Ob Kritik an Energiekonzernen oder Landesbank – Werner Marnette schätzt das offene Wort. Der KLÖNSCHNACK traf den Ex-Minister zum Gespräch über HSH-Nordbank und die Hamburger Wirtschaft.

Herr Marnette, wer Ihre Laufbahn verfolgt, dem fällt auf, dass Sie keinem Streit aus dem Wege gehen. Dabei lieben Sie ein offenes Wort. Stimmt dieser Eindruck?

Das kann man nicht generalisieren, denn nur mit Streiten kann man keinen unternehmerischen Erfolg haben. Ich sage allerdings stets offen und klar meine Meinung. Wenn ein Streit aus der Sache heraus notwendig wird, dann gehe ich dem auch nicht aus dem Weg. Aber offenbar nimmt es die Presse und Öffentlichkeit nur dann wahr, wenn es zu einem Streit-Punkt kommt.

Vor einigen Tagen waren Sie bei Maybritt Illners Talkrunde zu Gast...

...da habe ich doch nicht gestritten!

...und bekamen den meisten Beifall, weil Ihre Argumente offenbar am besten ankamen.

Ich hab in dieser Diskussion nichts gesagt, um populistisch zu punkten. Ich bin der Meinung, dass wir eine funktionstüchtige „Res Publica“ brauchen, wenn wir für die Zukunft und die Zukunft unserer Kinder etwas tun wollen. Wir brauchen Qualität in der Politik. Daran hapert es zur Zeit sehr und daher fordere ich Verbesserung. Das ist die Marschrichtung, die ich in den letzten Wochen vorgetragen habe. Ich erwarte Ehrlichkeit. Wenn jemand in die Politik geht, dann muss er ehrlich gegenüber denjenigen sein, von denen er ein Mandat erhält.

Ehrlichkeit allein wird nicht reichen. Die Tagespresse von heute berichtet, dass HSH-Nordbank-Mitarbeiter mit einer Bleibepremie gehalten werden sollen.

Das halte ich für einen falschen Weg, zumal man vorher andere HSH-Mitarbeiter mit Geld weggeschickt hat. Sie können Mitarbeiter nur halten, wenn Sie ein vernünftiges Unternehmenskonzept haben, und

wenn Sie eine Führung haben, die auch Vorbild für das Verhalten der Mitarbeiter ist.

Ein Vorbild wie den HSH-Nordbank-Vorstandschef Dirk Nonnenmacher?

Herr Nonnenmacher ist kein Vorbild. Da liegt einiges im Argen. Schon alleine wegen der von ihm geforderten und an ihn gezahlten Sonderzahlungen. Da haben der Aufsichtsrat – das heißt die Politik – und der Vorstand versagt. Das kann nur dann passieren, wenn keine Qualität da ist. Das ist genau das, was ich im ZDF letzte Woche gefordert habe. Wir brauchen bei Politikern, die bestimmte Funktionen einnehmen, mehr Ehrlichkeit und Fachkompetenz. Dazu zähle ich beispielsweise den Finanzbereich. Kein Mensch darf da Minister werden, wenn er von Finanzen keine Ahnung hat. Selbst der Finanzminister kleiner Bundesländer wie zum Beispiel Schleswig-Holstein oder Hamburg, braucht sehr gute Kenntnisse im Finanzsektor. Früher standen Männer wie Karl Schiller oder Helmut Schmidt für diese Qualität.

Warum werden überhaupt Boni gezahlt, auch an Banker, die ihren Job teils mittelmäßig, manchmal sogar schlecht gemacht haben?

Ich bin grundsätzlich für Anreize, solange sie nachvollziehbar sind und parallel zum Unternehmenserfolg laufen. In den Banksystemen der letzten Jahre sind Boni für Geschäfte gezahlt worden, deren erfolgreichen Abschluss man gar nicht kannte. Die HSH wurde vom Bund, d.h. von den Bürgerinnen und Bürgern, unter

der Prämisse gestützt, dass auch der Vorstand bereit ist, Opfer zu bringen. Dass trotzdem Sonderzahlungen an Nonnenmacher geleistet wurden, ist meines Erachtens ein verwerflicher Sündenfall. Wenn ein Handwerker in einem Betrieb gute Arbeit leistet, warum soll man dem keine Boni zahlen? Geld ist nicht alles, aber es ist ein Anreiz.

Ursprünglich haben Sie der Rettungsaktion für die HSH zugestimmt, dann Ihre Meinung geändert und schließlich sind Sie aus dem Kabinett der Schleswig-Holsteinischen Landesregierung ausgestiegen.

So stimmt das nicht. Auch wenn es nicht mein Ressort war, habe ich immer wieder darauf hingewiesen, dass mit dem Rettungspaket quasi ein Blankoscheck ausgestellt wird, weil elementare Voraussetzungen nicht erfüllt waren. Wenn ich konsequent gewesen wäre, hätte ich schon vorher aussteigen müssen. Aber meine Ministerarbeit machte mir sehr viel Spaß und so habe ich der Rettungsaktion sehr kritisch gegenübergestanden, aber im Rahmen der Kabinettsentscheidung zugestimmt. Im Vorfeld habe ich mich sehr für Alternativen eingesetzt und viel dafür getan, dass man besser auf so eine Entscheidung vorbereitet gewesen wäre. Nachdem ich erst nach vielen Monaten Drängelns Einblick in die Konzepte der Bank erhalten habe und erkennen musste, dass mein Rat von den politisch Verantwortlichen auch weiterhin ignoriert wird, habe ich das Handtuch geworfen. Bereits am 13. Februar konnte ich erkennen, dass beide Landesregierungen unverantwortbar schlechte Entscheidungen treffen würden. Zu diesem Zeitpunkt hätte ich sagen müssen: „Jetzt ist Schluss.“

Müssen wir fürchten, dass das ganze Ausmaß des HSH-Nordbank-Desasters erst nach der Wahl auf den Tisch kommt?

ZUR PERSON

Werner Marnette,

1945 in Köln geboren, war von 1994 bis 2007 Vorsitzender des Vorstandes der Norddeutschen Affinerie AG und von Juli 2008 bis März 2009 Wirtschaftsminister in Schleswig-Holstein. Einer breiten Öffentlichkeit wurde Marnette als Kritiker der vier großen in Deutschland tätigen Stromerzeuger und ihrer Preispolitik bekannt. Von seinem Ministeramt trat Marnette aus Unzufriedenheit mit dem Umgang der Landesregierung mit den Problemen der HSH-Nordbank zurück. Marnette ist verheiratet, Vater von zwei erwachsenen Kindern und lebt in Hollenstedt.

„...wir brauchen in der Politik mehr Fachkompetenz...“

Die Risiken, die in der Bank stecken, sind erheblich. Sie sind so hoch, dass Schleswig-Holstein diese zusätzlichen Risiken nicht tragen kann. Bedauerlich ist, dass sich meine Sorge wohl bestätigen wird. Nicht, weil ich Recht haben will, sondern weil man befürchten muss, dass es so schlimm kommt. Aus diesem Grunde fordere ich, dass man vor der Wahl dem Bürger klipp und klar sagt, was man zu tun gedenkt, wenn der Fall weiteren Finanzbedarfs eintritt.

Wird heute prinzipiell zu schnell und ohne Sachkenntnis etwas kritisiert, wie etwa kürzlich Wirtschaftsminister zu Guttenberg bei der Heranziehung von Beratern?

Da muss ich Herrn zu Guttenberg in Schutz nehmen. Sie brauchen heute Rat, weil Finanz- und Wirtschaftsthemen heute sehr komplex geworden sind. Das darf aber nicht überhand nehmen. Wenn Sie Hilfe brauchen, dann müssen Sie sich auf Berater verlassen können. Die Beraterstäbe, die Hamburg und Schleswig-Holstein alleine für die HSH Nordbank beschäftigen, zeigen aber, dass hier nicht Maß gehalten wird. Wie kann derselbe Berater, ohne Glaubwürdigkeit zu verlieren, vor zwei Jahren ein Börsenkonzept und heute ein Sanierungskonzept erarbeiten? Dennoch halte ich es für richtig, externen Sachverstand bei schwierigen Themen zu engagieren, aber dabei den hausinternen Sachverstand nicht außen vor zu lassen.

Auf der einen Seite hört man fast jeden Tag, es gehe wieder aufwärts. Auf der anderen sind gerade Hamburger Reeder, Emissionshäuser und Speditionen von der Krise hart betroffen. Wie schätzen Sie die wirtschaftliche Lage im Land ein?

Man hört, dass es offenbar einen leichten Umkehrtrend gibt und redet von Wachstum. Aber man muss erstmal sehen, wie tief wir gefallen sind. Wir haben zum Glück noch ein relativ stabiles Konsumverhalten der Bürger. Aber wir sollten uns nicht dar-



„Wir müssen erst einmal sehen, wie tief wir gefallen sind...“

über täuschen lassen, dass wir uns weiterhin in einer dramatisch schwierigen wirtschaftlichen Situation befinden. Die Schifffahrt liegt am Boden ist ein Indiz für den zusammengebrochenen internationalen

Welthandel. Fachleute sagen, dass sich die Schifffahrt und damit unser Hafen nicht vor 2011 oder 2012 erholen werden. Und dann kommt noch hinzu,

dass hier in Hamburg katastrophale Fehler gemacht werden.

Zum Beispiel?

Die Verzögerungen im mittleren Freihafen und beim Ausbau der Hafeninfrastuktur. Ich bin fassungslos, dass jetzt bekannt gegeben wurde, dass die Vertiefung der Fahrrinne der Elbe noch einmal verschoben

wird. Insbesondere in einer Krise müssen Maßnahmen ergriffen werden, dass man am neuen Aufschwung teilnehmen kann. Aber hier tun wir zu Zeit alles, was den Motor unserer Hamburger Wirtschaft abwürgen kann.

Fehlt es an Geld für die Elbvertiefung?

Nein, das Geld dafür muss da sein. Ich halte es aber für unglaublich, dass das gesamte Planfeststellungsverfahren nochmals verzögert wird. Aus politischen Gründen halten wir damit Investoren und Kunden aus dem Hafen fern. Gerade in der jetzigen Zeit muss man Signale senden, dass man den Umschlag im Hafen nach vorne bringen will. Alles andere führt dazu, dass Mitbewerber gestärkt werden.

Mit dem, was Sie sagen und wie Sie es sagen, haben Sie sich nicht nur Freunde gemacht...

Nicht Jeder ist bei Jedem beliebt. Bei mir liegt das daran, dass ich den Kopf nicht flach halte. Viele heutige Unternehmer halten ihren Kopf zu sehr bedeckt.

...und manche Ihrer Kritiker halten Sie für einen Egozentriker.

Als Egozentriker hätte ich nicht über so viele Jahre den unternehmerischen Erfolg gehabt. Wenn ich zu etwas stehe, dann sage ich das auch, ganz egal, ob es mit oder gegen den Strom ist. Das kommt dann oft bei einigen nicht gut an, und um sich zu wehren, werde ich von diesen als egozentrisch bezeichnet.

Herr Marnette, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

helmut.schwalbach@kloenschnack.de

„Ich bin fassungslos, dass die Vertiefung der Fahrrinne der Elbe noch einmal verschoben wird...“

Röhr & Rudolph im September ...



Öffnungszeiten:
Mo. 15-19 Uhr, Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr,
Sa. 10-14 Uhr

„Bayerische Wochen“

Ab Montag, 14. Sept. 2009

mit Hax'n, Oktoberfestbier, Wein, Gaudi etc.

„Locker vom Hocker“

Am Dienstag, 29. Sept. 2009 – 20.00 Uhr eröffnen Hawe Herbig und Bernd Rudolph die neue Kultursaison mit alten und neuen „Literaritäten“. Und mit Spaß-Garantie!

Vorschau: „Denker & Weintrinker“ am Do., 8. Okt. 2009 – Humorvolle kulinarische Weinprobe mit Weingutsdirektor Dr. Rowald Hepp („Schloss-Vollrads“) und Bernd Rudolph



Der Rudolph ist für Sie da:
montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr

Blankeneser Landstraße 29 · Tel. 86 33 41 · Fax 866 40 03



Neueröffnung
nach Umzug

KIND

KIND Besser-Hören-Studie:

100 Testpersonen in HH-Blankenese gesucht.

Besuchen Sie uns jetzt in unseren neuen Geschäftsräumen und erleben Sie schnell und unkompliziert eine neue Hörqualität.

KIND in HH-Blankenese.

Über 500-mal in Deutschland und Europa – und in HH-Blankenese.

- Erik-Blumenfeld-Platz 27 a **NEU!**
(Blankeneser Bahnhofplatz)

Weitere KIND Fachgeschäfte finden Sie **20-mal in Hamburg.**

- **Umfassende, kompetente und individuelle Beratung.**
- **Wissenschaftliche Beurteilung Ihres Hörprofils.**
- **Modernste KIND Hörsysteme wie z.B. KINDpure oder KINDdual im Alltag erleben.**
- **10% Teilnehmer-Rabatt auf KIND Hörsysteme.**

Rabatt gilt bei Kauf auf den privaten Eigenanteil – ausgenommen gesetzliche Zuzahlung – bzw. den Privatpreis von KIND Hörsystemen (inkl. Otoplastik). Nicht in Kombination mit anderen Rabattaktionen.

Weitere Infos in Ihrem **KIND Fachgeschäft**, unter www.kind.com oder am **kostenlosen Service-Telefon (0800) 55 46 344.**





Nur für das Foto vorwärts unterwegs: Stefanie Probst während eines Brainwalks

Stefanie Probst, Psychologin und Gehirntrainerin Spaziergang mit Hirntraining

Seit sechs Jahren spaziert Stefanie Probst verkehrt herum durch Hirsch- und Jenischpark. Nicht etwa, weil Rückwärtslaufen sie fasziniert, sondern weil sie begleitende Denker im Auge behalten will.

Falsch liegt, wer daraus schließt, auf dem einstündigen Spaziergang – „Brainwalking“ genannt – würde wie in der Schule Wissen abgefragt. Stattdessen erfahren die Teilnehmer, wie sie ihren Kopf wieder frei bekommen, selbst wenn der Stress sie schon voll erwischt hat. „Ständige Überbelastung führt dazu, dass wir nichts mehr behalten können“, sagt Stefanie Probst. „Allerdings neigen wir auch dazu, das einfach so hinzunehmen und zu glauben, ausgerechnet unser Gehirn könne ohne jede Fitness auskommen.“

Um die Sinne und damit das Gehirn zu aktivieren, reichen, so erklärt sie, bereits kleine, einfache Übungen. Beispielsweise die Finger durchnummerieren und dann die Nummern/Finger miteinander verbinden. „An jedem Finger sitzen 4000 Nervenzellen. Werden alle zehn Finger bewegt, müssen 40000 Signale vom Gehirn verarbeitet werden“, weiß Probst.

Während ihres Brainwalk hält sie für die Teilnehmer eine ganze Tüte gehirntrainierender Tricks parat. Beispielsweise kleine Gegenstände, die ertastet werden oder

ebenso kleine Bälle, die von einer Hand in die andere wandern müssen.

Dass das Thema Gehirntraining ihr großes Steckenpferd ist, merkt man der Psychologin an. „Nach meinem Studium habe ich in der Ergotherapie und Neuropsychologie gearbeitet. Das war manchmal sehr hart, vor allem bei Patienten, die beispielsweise einen Schlaganfall oder einen schweren Unfall hatten“, erzählt sie. Daraus erwuchs der Wunsch, präventiv in Sachen Gehirnfitness zu arbeiten.

Probst schloss sich der „Gesellschaft für Gehirntraining“ (GFG), Deutschlands größtem Verein zur Förderung geistiger Fitness, an. Aus dessen mentalem Aktivierungstraining (MAT) entwickelte sie nach einiger Zeit Deutschlands erstes Brainwalking. „Schließlich ist bekannt, dass Bewegung die geistige Leistungsfähigkeit um 20 Prozent erhöht. Jeder kennt das: Man sitzt vor dem Schreibtisch, und nichts geht mehr. Kaum aufgestanden, zündet das Hirn und kommt wieder in Gang.“ Noch besser sei allerdings ein kurzer Gang an die frische Luft, denn die Arbeit des Gehirns raubt Sauerstoff – rund 70 Liter in 24 Stunden.

„Manchmal ist das Gehirn wie ein kalter Motor, der nicht anspringen will...“

Oft sind es banale Sachen wie Namen,

die wir uns nicht merken können. Auch hier kennt Probst einen kleinen Kniff: „Das Gegenüber direkt anschauen und seinen Namen im Gespräch mehrmals wiederholen“. Inzwischen interessieren sich selbst große Firmen für das Gehirnjogging: „Einmal hat ein großer Konzern mit 22 hochrangigen Mitarbeitern bei mir gebucht. Leider hat den Herren – die nicht wussten, was sie erwartet – niemand etwas von wetterfester Kleidung erzählt. Die standen dann in Anzügen und feinsten italienischen Schuhen da und es goss in Strömen...“

Dass die gleiche Firma in der Folge wieder gebucht hat, spricht für Stefanie Probst und ihr Brainwalking.

www.mehr-ist-denkbar.de
Autor: patricia.schroeder@kloenschnack.de

ZUR PERSON Stefanie Probst,

Psychologin und Landesvorsitzende der Gesellschaft für Gehirntraining Hamburg, bietet mit ihren Gedächtnisspaziergängen durch den Jenisch- oder Hirschpark Fitness fürs Gehirn an. Teilnehmen kann jeder, egal ob sieben oder 90 Jahre. Probst ist verheiratet und Mutter zweier Kinder.



Individuelles für Individualisten – Wir sind für Ihre Wünsche da.

Seit Oktober 1983 steht die quattro GmbH für einen ganz besonderen Lebensstil im Zeichen der Vier Ringe. Mit einem attraktiven Spektrum aus High-Performance-Fahrzeugen, exklusiven Individualisierungsmöglichkeiten, dynamischen Sportpaketen und hochwertigen Accessoires hat sich die quattro GmbH zum Ziel gesetzt, nahezu alle Kundenwünsche zu erfüllen.

Das Produkt- und Leistungsspektrum der quattro GmbH umfasst vier Geschäftsfelder und bietet ein umfangreiches Angebot an High-Tech-Produkten und Accessoires:

- ▶ **RS Modelle – High-Performance in neuer Dimension**
Audi RS Modelle repräsentieren technisch wie optisch High-Performance-Fahrzeuge.
- ▶ **S line – Sportlichkeit erleben**
Ein Sportfahrwerk der quattro GmbH sowie exklusive Interieur- und Exterieurkomponenten für eine sportlich-dynamische Optik.
- ▶ **Audi exclusive – Individuelles für Ihren Neuwagen**
Ein Audi nach Ihren persönlichen Vorstellungen. Sie können beispielsweise Individuallackierung und eine hochwertige Lederausstattung nach Ihren Wünschen wählen.
- ▶ **Audi Accessoires – Individuelles für Sie**
Viele Automobil-Kunden erwarten von ihrer Lieblingsmarke mehr als „nur“ ein Auto. Im Audi Shop stellen wir Ihnen die Audi Accessoires vor. Besuchen Sie uns auf unserer Website.

Wenn Sie mehr über die quattro GmbH erfahren möchten, dann besuchen Sie uns doch einfach, wir beraten Sie gerne.

**Die quattro GmbH –
für den besonderen Anspruch.**

Audi Zentrum Hamburg GmbH

Audi Elbvororte

Rugenbarg 248, 22549 Hamburg, Tel. 040/8797446-0

www.audi-elbvororte.de



„... persönliche Authentizität.“

Vom Erhabenen zum Lächerlichen ist es nur ein Schritt!“ Dieser Ausspruch Napoleons I. zum polnischen Gesandten nach seiner Flucht aus Russland ist heute fast „politischer Alltag“. Ehrlichkeit, Demut und Bescheidenheit sind ethisch-politische Werte, die eine Renaissance erleben müssen. Gerade in diesen Zeiten ist das Eingestehen „keine klare Antwort zu haben“ oder etwas „falsch bewertet zu haben“, kein politischer Makel, sondern eine politische Form von neuer Ehrlichkeit. Politiker, die auf alles eine (vermeintlich) richtige Antwort haben, sind dem Hochmut nahe und damit dem Fall. Eine ehrliche und persönliche Authentizität mit einer sozialen und kulturellen Lösungskompetenz zu haben, ist heute wichtiger als Antworten zu geben auf Fragen, die nie gestellt wurden. Ich werde mich bemühen! „Drisch kein leeres Stroh“ oder „kritisch hinterfragen – Lösungen finden“. Die neue ökonomische und gesellschaftliche Dynamisierung und Modernisierung widerspricht nicht meinen Werten des christlichen Menschenbildes und den daraus abgeleiteten Grundwerten Freiheit, Gerechtigkeit und Solidarität. Ich halte fest an diesen Werten, suche aber nach den neuen Lösungen für die neuen Herausforderungen. Die Welt ist eine andere – demografischer Wandel, Integration, Klimawandel und globaler Wettbewerb brauchen neue Antworten. Auf Basis der Grundwerte müssen wir in Teilen neu denken und gesellschaftliche Positionen in neuen Lösungen zusammenbringen. Für ein nachhaltiges Denken und Wirken! Parteien, die dem politischen Dogmatismus verfallen sind, verhindern zwingend notwendige Reformen und Veränderungen. Zu hinterfragen sind dann allerdings auch die eigenen (Partei-)Positionen. Der dauerhaften kritischen Überprüfung – auch der eigenen Positionen – müssen angepasste und zielgenaue Lösungen folgen – für die Menschen im Sinne des christlichen Menschenbildes!



WAHLKREIS 20: ALTONA
 CDU-Wahlkreiskandidat:
MARCUS WEINBERG
 Bundestagsabgeordneter



„... nicht mit Worten schaffen.“

Glaubwürdigkeit ist nichts, was man mit Worten schafft – Glaubwürdigkeit schafft man nur mit Taten. Die Glaubwürdigkeit von Politikern sollte daran gemessen, ob sie Versprechen machen, die sich auch in Handlungen umsetzen lassen. Politiker dürfen nicht so tun, als hätten sie alles allein in der Hand. Ein Arbeitsminister kann vieles unternehmen, um die Arbeitslosigkeit zu reduzieren. So habe ich etwa die Zahl der Arbeitsvermittler deutlich erhöht und durchgesetzt, dass jeder seinen Hauptschulabschluss nachholen darf. Das erhöht die Vermittlungschancen. Aber wie sich die wirtschaftliche Lage entwickelt, kann weder ich noch der Deutsche Bundestag entscheiden. Die Bürgerinnen und Bürger wissen, dass in der Politik Kompromisse geschlossen werden. Ein Westernheld wie John Wayne wäre als Politiker mit dem Satz „Keine Kompromisse“ gescheitert. Denn in der Politik braucht man Mehrheiten, um etwas durchzusetzen. Das ist aus sehr gutem Grund das Wesen unserer Demokratie. Ein Politiker, der große Reden schwingt und kompromissloses Handeln verspricht, ist nicht glaubwürdig. Nur wer offen sagt, dass im demokratischen Entscheidungsprozess die Verständigung mit anderen notwendig ist, kann ernst genommen werden und ist glaubwürdig.



WAHLKREIS 20: ALTONA
 SPD-Wahlkreiskandidat:
OALF SCHOLZ
 Bundesarbeitsminister



Bleibt sie am Lenker?
 Angela Merkel 1994 auf dem Trecker bei Bauer Behrmann in Sülldorf

Stabilisiert sich das Zahlenwerk der Meinungsforscher, dann muss am 27. September gar nicht mehr gewählt werden. Angela Merkel bliebe Kanzlerin, Guido Westerwelle würde wahrscheinlich Außenminister. Denn vier Wochen vor der Wahl liegen CDU und FDP in der Wählergunst vorn. Gemeinsam mit der CDU bekämen sie die Hälfte der Stimmen. SPD, Grüne und Linke liegen gemeinsam fünf Prozent dahinter. Bei einer Direktwahl des Kanzlers würden laut Umfragen nur 20 Prozent der Wähler für den SPD-Kandidaten Frank-Walter Steinmeier stimmen. Kann die SPD das Ruder noch herumreißen? Daran glaubt

Programme, Reden, Inhalte, Strategien, Kollegenschelte, Diskussionen, Fraktionszwang, Parteilinie, Glaubwürdigkeit! Glaubwürdigkeit?

Der KLÖNSCHNACK wollte es wissen:
Wie kann ein Politiker auf 40 Zeilen seine Glaubwürdigkeit demonstrieren?
 Bitte lesen Sie die Antworten.

FDP

„Konsequenz im Handeln ...“

Mir ist es wichtig, dass meine Wähler verstehen, warum ich Politik mache. Ich bin seit zehn Jahren im Beruf – die letzten fünf davon erfolgreich als Unternehmerin. Ich habe zwei Kinder, einen wunderbaren Mann und könnte mich eigentlich glücklich und zufrieden zurücklehnen. Dennoch engagiere ich mich in der Politik und investiere dafür einen großen Teil meiner Freizeit. Warum mache ich das? Politik geht uns alle etwas an und niemand sollte so tun, als sei es egal, wer regiert. Ich möchte, dass sich Arbeit wieder lohnt – durch eine faire Steuerpolitik. Ich will den schleichenden Verfall der Bürgerrechte stoppen. Ich möchte, dass Bildung wieder ein Bürgerrecht wird und wir nicht länger unser größtes Kapital, die Fähigkeiten unserer Kinder, aufs Spiel setzen. Ich setze mich für einen starken Staat ein, der sich auf seine Kernaufgaben konzentriert und dem Bürger seine Freiheit lässt. Zu diesen Grundsätzen stehe ich und daran sollen Sie, liebe Wähler, mich messen. Meine Partei hat immer wieder bewiesen, dass das, was sie vor der Wahl versprochen hat, auch danach noch gültig war. Nach der letzten Bundestagswahl hätte Guido Westerwelle mitregieren können. Er hat darauf verzichtet, weil er eine Ampelkoalition zuvor ausgeschlossen hat. Verlässlichkeit hat die FDP auch auf kommunaler Ebene bewiesen: Mit unserem Einsatz für den Erhalt der Bücherhallen in Rissen und Iserbrook und unserem Versprechen, bei der Entwicklung der Blankeneser Ortsmitte nicht über die Köpfe der Bürger hinweg zu entscheiden. Die Glaubwürdigkeit eines Politikers zeigt sich aber nicht allein in wohlformulierten Statements, sondern in der Konsequenz seines Handelns. Ich freue mich, wenn Sie mir durch Ihre Stimme am 27. September die Chance geben, meine Glaubwürdigkeit unter Beweis zu stellen!



Sonntag, 27. September: Bundestagswahl 2009

Wählen gehen, die Wahl treffen!

Am letzten Sonntag im September, kurz nach 18.00 Uhr steigt die Spannung mehr als bei einem entscheidenden Elfmeter. Denn die Hochrechnungen liegen fast immer dicht am Endergebnis. Bis dahin ist der Bürger gefragt. Ist Wählen Bürgerpflicht? Wo das entscheidende Kreuz machen? Eine Entscheidungshilfe.

im Volk so kurz vor der Wahl nur eine Minderheit von 17 Prozent. Im eigenen Lager der Sozialdemokraten ist es wenig mehr als ein Drittel. Trotzdem kann es der SPD noch gelingen, eine schwarz-gelbe Mehrheit zu verhindern. Forsa-Chef Manfred Güllner: „Dazu muss die SPD ihr Potenzial aus dem Lager der Unentschlossenen voll ausschöpfen“. Ob das gelingt? Eine kleine Beobachtung am Wegesrand macht wenig Hoffnung. Zwei Wahlplakate an der Elbchaussee, jeweils von CDU und SPD, rufen

ganz unterschiedliche Reaktionen hervor. Während das von Marcus Weinberg unbeschädigt für eine Diskussion mit dem CDU-Bundestagsabgeordneten werben kann,

Stadtteil	CDU	SPD	FDP	Grüne	Linke	Sonst.
Blankenese	42,8	21,6	12,4	14,9	2,6	3,7
Iserbrook	30,6	39,8	9,0	13,8	4,8	2,0
Nienstedten	48,5	18,6	15,1	15,1	1,9	0,8
Osdorf	31,7	39,4	9,4	11,8	5,4	2,3
Flottbek	37,4	25,7	14,3	19,1	2,8	0,7
Othmarschen	41,7	23,1	15,8	15,9	2,6	0,9
Sülldorf	30,3	37,2	9,6	16,1	4,9	1,3
Rissen	37,5	30,6	12,9	13,9	3,8	1,9
Wedel	33,1	38,4	10,3	11,5	4,9	1,6
Deutschland	35,2	34,2	9,8	8,1	8,7	4,0



WAHLKREIS 20: ALTONA
 FDP-Wahlkreiskandidatin:
KATJA SUDING
 PR-Beraterin

DIE LINKE.

„Transparenz im Geschehen ...“

PolitikerInnen stehen oft im Verdacht, Versprechen nicht zu halten (Bsp. „keine Mehrwertsteuererhöhung“), nicht die Wahrheit zu sagen (Bsp. Elbphilharmonie) und die Interessen der „kleinen Leute“ aus dem Blick zu verlieren. Glaubwürdigkeit kann Politik nur zurückgewinnen, wenn erstens für Transparenz gesorgt wird. Wenn etwa im Bezirk in geheimen Sitzungen (Bausschuss) über wichtige Belange entschieden oder auf Landesebene z.B. beim Verkauf der Krankenhäuser Einsicht in die Verträge verweigert wird, erzeugt dies zurecht Misstrauen. Zweitens geht es um die Respektierung des BürgerInnenwillens. Der Verkauf des Bismarckbades oder der Kleingärten sind dafür Negativbeispiele. Drittens müssen Programme auch im politischen Alltag gelten. Gebrochene Versprechen sind Gift für die Demokratie. Viertens sind die Interessen der „kleinen Leute“ wieder ins Zentrum der Politik zu rücken. Jahrelang wurden etwa die sozialen Sicherungssysteme (z.B. Rente mit 67) ausgehöhlt, obwohl eine Mehrheit der Bevölkerung das nicht wollte. Das gilt auch für den Krieg in Afghanistan. Für einen Mindestlohn gibt es dagegen Zustimmung, ohne dass die Politik dies aufgegriffen hat.

Und: Im Bundestagswahlkampf erleben wir erneut die Vorbereitung eines Wahlbetrugs. Suggestiert wird, die Wirtschaftskrise sei fast vorbei und habe für die Mehrheit der Menschen kaum Konsequenzen. Hinter vorgehaltener Hand wird aber schon über Sparprogramme nachgedacht, die dann wieder die „kleinen Leute“ treffen werden. Gegen diesen Verfall der politischen Kultur trete ich an. Transparenz, BürgerInnenbeteiligung und politische wie persönliche Glaubwürdigkeit sind unverzichtbar für die Demokratie. Dafür kämpfe ich mit meiner Partei auf Bezirks- und Landesebene und dafür würde ich mich auch im Bundestag einsetzen.



WAHLKREIS 20: ALTONA
DIE LINKE-Wahlkreiskandidat:
BERNHARD MÜLLER
Redakteur

BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

„Schlüssel für Vertrauen ...“

Die Glaubwürdigkeit eines Menschen lebt von der Stimmigkeit zwischen Denken, Reden und Handeln. Vorstellung zum Begriff Glaubwürdigkeit schriftlich zu formulieren ist einfach. Für diese dann aber auch bewusst und konsequent einzustehen, stellt die eigentliche Aufgabe dar. Glaubwürdiges Reden und Handeln ist der Schlüssel für Vertrauen, das man nur langsam aufbaut, das bei Verlust von Glaubwürdigkeit aber auch schnell wieder verloren geht. Glaubwürdig zu sein, bedeutet für mich, bestimmte Werte konsequent als Triebfeder für politisches Handeln zu sehen und daraus immer wieder neue Ideen und Inhalte abzuleiten. Glaubwürdig zu sein bedeutet auch, eigene Positionen kritisch zu hinterfragen, abzuwägen, weiterzuentwickeln und vielleicht auch mal zu korrigieren. Glaubwürdigkeit bedeutet, Visionen zu haben, ohne den Blick für die Realität zu verlieren. Glaubwürdigkeit bedeutet, zuhören zu können, Menschen ernst zu nehmen, sich selbst nicht als das Maß aller Dinge zu betrachten. Glaubwürdigkeit zeigt sich in der Fähigkeit, Leidenschaft für die Sache und Lust an der Auseinandersetzung mitzubringen, überzeugen zu können, ohne sich vorstellen zu müssen. Glaubwürdig ist man dann, wenn man auch mal einen politischen Kampf verliert, nach der Niederlage aber wieder aufsteht und für seine Ziele weiter streitet. Als PolitikerInnen müssen wir aufpassen, dass wir gerade in Wahlkampfzeiten im Wettlauf um die Wählerstimmen mit einer „Ich-verspreche-alles-wenn-sie-mich-nur-wählen“-Mentalität Glaubwürdigkeit nicht leichtfertig verspielen. Unbequeme Wahrheiten auszusprechen, verschafft oftmals mehr Glaubwürdigkeit, Vertrauen und Anerkennung als Versprechungen zu machen, die nach der Wahl nicht einzulösen sind. Das ist mein Anspruch an politisches Wirken und ich hoffe, es gelingt mir, damit auch glaubwürdig zu sein!



WAHLKREIS 20: ALTONA
GAL-Wahlkreiskandidatin:
KATHARINA FEGEBANK
Vorsitzende GAL

wird das wenige Meter entfernt stehende von der SPD regelmäßig beschmiert. So wurde erst der SPD-Arbeitsminister und Bundestagsabgeordnete Olaf Scholz mittels Filzstift als „Hartz-IV-Verbrecher“ bezeichnet, das wenige Tage später aufgestellte Plakat mit Franz Müntefering wurde ebenfalls respektlos verunziert. Ein Aufkleber mit einem höhnischen „Hartz IV ist gut, Glück auf“ wurde dem Konterfei des SPD-Chefs aufgeklebt. Text wurde damit nicht verletzt, denn außer „Münste kommt“ gab es nichts Substantielles zu lesen.

Ältere Scherzbolde fühlten sich an das „Titanic“-Titelbild „Der Papst kommt“ mit Schaf erinnert, treue SPD-Anhänger freuten sich auf den Besuch im Bayernzelt auf dem Dom. Eine Tageszeitung schrieb tags darauf: „SPD-Wahlkampfauftakt: Ein Kampf gegen Hitze und Belanglosigkeit“. Letzteres wird in diesen Wochen auch anderen Parteien vorgeworfen. Tatsächlich wurde selbst in den öffentlich-rechtlichen Medien weit ausgiebiger über Hape Kerkelings Film und Horst Schlammers Drohung „Isch kandidiere“ berichtet als über Wahlprogramme.

„Wahlversprechen schneller gebrochen als ein Hund eine Leberwurst verschlingen kann.“

Dabei haben sich die Parteien das Leben durch regelmäßige Wortbrüche selbst schwer gemacht. Auch wenn der Wähler Details schnell vergisst. Die Wirkung ist verheerend. Erinnert sei nur an die Bundestagswahl 2005. Die SPD war mit der Warnung vor einer Mehrwersteuererhöhung auf Stimmenfang gegangen, die CDU hatte laut über zwei Prozent Erhöhung nachgedacht. Nach der Wahl wurde die Mehrwertsteuer um drei Prozent erhöht. Der FDP-Vize Rainer Brüderle höhnte: „Union und SPD haben schneller die Wahlversprechen gebrochen, als ein Hund eine Leberwurst verschlingen kann“. Nur ein Beispiel einer ganzen Reihe gebrochener Versprechen. So hielt es der SPD-Chef nach der vergangenen Bundestagswahl ohnehin für „unfair“, Parteien an ihre Wahlversprechen zu erinnern.

Will die SPD in die Opposition, um sich zu finden? Droht unter CDU/FDP der soziale Kahlschlag? Erfährt der Wähler erst nach der Wahl die ganze Wahrheit über die Staatsschulden? Antworten hätte er gern schon vorher.



LIEBE GÄSTE, WIR WOLLTEN MAL FLOTT DANKE SAGEN!

15 Jahre Gemüse schälen, Tisch decken, Betten machen, Teller spülen, Koffer tragen, Torten backen, Champagner köpfen, Unkraut jäten, Gläser polieren, Handtücher wechseln, Brot backen, Servietten falten, Kräuter ernten, Fass anzapfen, Glühbirnen wechseln, Tische reservieren, Hecken schneiden, Getränke kühlen, Kisten stapeln, Fisch entgräten, Menü zusammenstellen, Rasen sprengen, Kerzen anzünden, Minibar füllen, Sonnenschirme aufklappen, Sonnenschirme einklappen, Sahne schlagen, Schürzen bügeln, Schnee schippen, Weckruf machen, Suppe würzen, Ofen reinigen, Cocktails mixen, Kamin befeuern, Hochzeiten planen, Salat putzen, Pilze putzen, Fenster putzen, Musik auflegen, Kaffee kochen, Eis zerstampfen, Grünkohl schneiden, Grill anwerfen, Rotkohl schneiden, Laub fegen, Wein einlagern, Rosen stutzen und Käse hobeln für Sie im Landhaus Flottbek, waren uns eine Freude. Wir bedanken uns recht herzlich bei all unseren Gästen für Ihre Treue und freuen uns auf Ihren nächsten Besuch.

Feiern Sie gemeinsam mit uns die Jubiläumswochen. Alle Infos finden Sie unter www.landhaus-flottbek.de



LANDHAUS FLOTTBEK

Hotel & Restaurant



Othmarschen
Waitzstraße

UMZUG: Der Blumenladen „Floral“ zieht um. Bisher an der Waitzstraße 8 beheimatet, werden die Blumenfrauen zukünftig zwei Häuser weiter, in der Waitzstraße 4, verkaufen. Dort gibt es mehr Fläche für Blumen und Kunden.



Blankenese
Strandweg

WIEDERERÖFFNUNG: Das Strandhotel öffnet wieder seine Tore. Doch damit nicht genug: Im Haus wird ein neues Restaurant die Türen weit aufhalten, um das edle Gemäuer in der Strandwecke wieder zum Treffpunkt werden zu lassen. Das Sagen haben jetzt Lisa Calligaro und ihre Mutter (siehe auch Seite 32).



Rissen
Wedeler Landstraße

NEUERÖFFNUNG: Mit „Oerkes Fischfeinkost“ ist bereits im Mai an der Wedeler Landstraße ein neues Geschäft an den Start gegangen. Spezialitäten des Hauses: Hausgemachte Salate, selbst filetierte Matjes und frische Fische aus aller Welt. Für den eiligen Kunden gibt es Fischbrötchen.

Baustellen, Geschäfte, Restaurants: Was ändert sich?

Altes geht – Neues kommt ...

Nicht immer wird das Neue mit offenen Armen empfangen. Prinzipiell hängt der Mensch eher am Altvertrauten, mag es auch noch so abgestanden sein.

Krise hin, Krise her. Wer kleinmütig an den Start geht, kommt nicht voran. So gibt es unter Geschäftsleuten in diesen Wochen ein erstaunlich großes Stühlerücken. Einige ziehen in größere Räume, andere verabschieden sich in den Ruhestand. Einzelne werden vermisst werden, manche Geschäftsaufgabe wird mit Achselzucken zur Kenntnis genommen. Gut gelaunt verabschiedet sich Wolfgang Schaaf vom „Fass“ in der Blankeneser Bahnhofstraße in den Ruhestand. Die Nachfolgerin gibt sich noch geheimnisvoll. Einen bereits verabredeten Fototermin sagte sie ab, weil der Vertrag noch nicht unterschrieben war. Zugunpöft wie die wahrscheinliche „Fass“-

Inhaberin zeigt sich auch der Architekt Matthias Oertz. Der wortkarge Baumeister zeichnet einen Plan für ein Gebäude an der Nienstedtener Rupertstraße 23. Was genau gebaut werden soll, will er nicht verraten. So spekulieren Nachbarn und Passanten im Dorf. Antoinette Milberg, sonst stets gut informierte Nachbarin sagt: „Ich habe gehört, es soll ein Haus mit Torbogen entstehen, vorn ein Geschäft, hinten Wohnungen.“ Aus einem Bauprojekt in Rissen hingegen wird kein Geheimnis gemacht. „Sorglos im Alter“, heißt es auf einem Bauschild an der Straße Am Rissener Bahnhof. Das Projekt der Firma West-Elbe nimmt deutliche Formen an, der Verkauf der Wohnungen flutscht. Rund ein Viertel der Wohnungen

sind bereits vergeben. Noch im Herbst soll Richtfest gefeiert, im Mai 2010 der Neubau übergeben werden.

Wohnungen und eine Hotelenerweiterung stehen an der Fläche der ehemaligen Aral-Tankstelle in Blankenese auf dem Plan. West-Elbe Geschäftsführer Jörg Wilken gibt bereitwillig Auskunft: „Wir rechnen Mitte September mit der Baugenehmigung, dann könnten wir im Oktober mit den Arbeiten beginnen“.

Derzeit buddeln an der Stelle die Straßenbauarbeiter, ihre Container stehen auf der leeren, einstigen Tankstellenfläche. Noch bis Ende November wird der Verkehr hier umgeleitet. Während der Ferien lief der Verkehr am Verkehrsknoten Elbchaussee/Manteuffelstraße/Mühlenberg/Schenefeld der Landstraße flüssig, mit Schulbeginn ging es wieder zäher voran. Wie an anderen Baustellen im Land auch, werden aus Kostengründen trotz besten Wetters keine Überstunden gemacht. Ab 16 Uhr stehen alle Räder still.

Gut ausgekocht köchelt auch die Gerüchteküche rund um den Blankeneser Bahnhof vor sich hin. Nach Fertigstellung des letzten Bauabschnittes am Sülldorfer Kirchenweg (hinter Heymann) geht der Innenausbau in die Vollen. Hier wird demnächst die Münchner Präventionsklinik Medical Park



Blankenese Bahnhofstraße

UNTERNEHMENSVERKAUF: Das „Fass“ bekommt eine neue Inhaberin. Wolfgang Schaaf, langjähriger Inhaber des Geschäftes an der Blankeneser Bahnhofstraße, verabschiedet sich in den Ruhestand. Eine Nachfolgerin steht bereit und wird den Laden mit gleichem Konzept weiterführen.



Rissen Am Rissener Bahnhof

BAUFORTSCHRITT: Das Bauprojekt „Sorglos im Alter“ nimmt Gestalt an. Die Baugrube ist ausgehoben. Ende Mai 2010 soll das Gebäude stehen. Gebaut werden Eigentumswohnungen für ältere Menschen, die betreut werden. Bereits jetzt ist über ein Drittel der Wohnungen verkauft.



Blankenese Bahnhof

NEUERÖFFNUNG: Im Blankeneser Bahnhof eröffnet im Oktober mit „Helden am Grill“ ein Imbiss der Extraklasse. Angeboten werden unter anderem Currywürste aus dem Hause des Osdorfer Schlachters Radbruch, Pommes mit Ketchup der Firma Zwergenwiese, Steaks und klassische, aber hochwertige Stullen.

ihr Hamburger Domizil eröffnen. Im Erdgeschoss – so heißt es in den berühmt-berühmten gut unterrichteten Kreisen – soll ein italienisches Restaurant auf rund 400 Quadratmeter für mediterrane Atmosphäre sorgen.

Der sorgsam restaurierte und renovierte Bahnhof selbst soll Mitte September eröffnet werden. Im Inneren erwartet den Kunden weiterhin der Bäcker „Le Cro-Bag“. Neu an den Start gehen die „Helden am Grill“. Elbvorortler, die sich ins Ottenser Mercado trauen, ist der niveauvolle Imbiss bereits bekannt. „Wir bieten Qualität zum fairen Preis“, versprechen die Betreiber Peter Romanes und Tobias Ertelt. Die Wurst kommt beim Osdorfer Schlachter Radbruch in den Darm, der Ketchup vom Hersteller „Zwergenwiese“, das Fett wird regelmäßig gewechselt.

Geplant ist zudem, belegte, hochwertige Stullen anzubieten. Spiele der Fußball-Bundesliga werden via Sky übertragen. Die „Helden am Grill“ überlassen kein Detail dem Zufall. Erfahrungen bringen sie unter anderem auch aus Berlin mit. Dort betreiben sie am Alexanderplatz eine

Filiale. Hier wie dort steht die Qualität im Mittelpunkt.

„K Presse und Buch“, vorübergehend am Erik-Blumefeld-Platz beheimatet, wird wieder in den Bahnhof ziehen. In der oberen



Kerstin Duken: Die Geschäftsfrau eröffnet am 9. September in der Waitzstraße die Buchhandlung „Quotes“ mit ungewöhnlichem Konzept. Angeboten werden nur Bestseller, Ausgelesenes wird rückgekauft.

Etage, erreichbar über ein denkmalgeschütztes, hölzernes Treppenhaus, soll zukünftig Büropersonal sitzen.

Mit der „Küchengalerie“ zieht ein weiteres alteingesessenes Blankeneser Geschäft an den Bahnhof. Die neue Adresse: Sülldorfer

Kirchenweg 2 – hier, in der dritten Etage, wird seit Oktober vergangenen Jahres übrigens der KLÖNSCHNACK produziert.

Die gastronomische Szene wird sich vielerorts wandeln. So hat am Rissener Bahnhof 1 im ehemaligen „Friesenkrug“ das griechische Restaurant „Taverna Artemis“ eröffnet. Ab 1. September wird hier auch ein Mittagstisch angeboten.

An anderer Stelle in Blankenese, dem Musenstall im Bours Park, ist weiterhin ein neues Restaurant geplant. Ristorante Boccone-Betreiber Brandielle Amedeo möchte nach wie vor in den historischen Räumen des ursprünglichen Pferdestalles und der späteren Bücherhalle ein zweites Lokal eröffnen.

Der Eigentümer von Musenstall und Katharinenhof, der Blankeneser Unternehmer Peter W. Bishop, wartet derweil auf eine Baugenehmigung. Rund um den Kauf des Katharinenhofes schwappte die Gerüchteküche gelegentlich über. Der Bürger-Verein wollte den Musenstall gern zum Bürgerhaus machen. Als dar-



Othmarschen
Waitzstraße

SCHLISSUNG: Das Restaurant „Arcobaleno“ in der Waitzstraße hat dichtgemacht. Ein Restaurant wird es an dieser Stelle, im August wurden die Räume völlig entkernt, nicht wieder geben. Wie sich das Lokal überhaupt so lange halten konnte, bleibt den Passanten stets ein Rätsel. Denn mehr als drei Gäste wurden selten gesehen.



Nienstedten
Rupertistraße

GEHEIMNIS: Die kleine Baulücke an der Rupertistraße 23 wird geschlossen. Architekt Oertz will in dieser Phase zum Bauvorhaben nichts verraten: „Über das Projekt möchte ich nicht reden.“ Die Baugenehmigung wurde gerade erteilt. Gerüchteweise soll ein altes Backsteinhaus gebaut werden, vorn ein Geschäft, hinten Wohnungen.



Blankenese
Elbchaussee

QUÄLKRAM: Autofahrer, die nach oder durch Blankenese wollen, werden sich noch bis in die Vorweihnachtszeit durch die kleinen Nebenstraßen quälen. Richtig eng wurde es nach den Sommerferien, nachdem alle wieder aus dem Urlaub zurückgekehrt waren. Autofahrer haben die Wahl: Die gesperrte Elbchaussee südlich (!) oder nördlich umfahren?

aus nichts wurde, nahmen das einige offenbar persönlich und „traten nach“, so eine Insiderin bitter.

Für jeden weithin sichtbar war der Niedergang des „Arcobaleno“ in der Waitzstraße. Hier blieben nicht nur die Herdplatten kalt, sondern es wurde inzwischen gleich die ganze Küche rausgerissen. An dieser Stelle wird es zukünftig kein Restaurant mehr geben. Passanten rätselten schon lange, wie das Lokal überleben konnte. Denn selten saßen am Abend mehr als drei Gäste an den Tischen.

Gleich um die Ecke, im einst ambitioniert gestarteten Restaurant „Abendroth“ am Statthalterplatz brennt schon seit längerem kein Licht mehr. Das Telefon ist abgeschaltet, Teller und Gläser bleiben unbenutzt. Wie es in dem Neubau am Othmarscher Busbahnhof weitergeht ist unklar. Laut Internet steht das Lokal zum Verkauf. Weit optimistischer als die ehemaligen „Abendroth“-Investoren blickt Kerstin Duken in der Waitzstraße in ihr Geschäft. Am 9. September eröffnet sie gemeinsam mit ihrem Bruder „Quotes“, eine Buchhandlung mit ungewöhnlichem Konzept. Kunden fin-

den hier nur die zehn Bestseller. Haben Bücherfreunde die ausgelesen, können die Schmöcker innerhalb von sechs Monaten zu-



Columbia-Towers: Im August wurde in den beiden Columbia-Bürotürmen an der Großen Elbstraße letzte Hand angelegt. Spaziergänger und Kritiker beklagen die verbaute Aussicht auf die Elbe.

rückgebracht werden. „Der Preis für den Rückkauf wird dann ausgehandelt“, so Kerstin Duken. Wandel steht auch im Senioren-Domizil „Sunrise“ an. Das Unternehmen zieht sich vom deutschen Markt zurück.

Weniger spannend ist, dass Schlecker seine Filiale Waitzstraße schließt. An dieser Stelle wird Budnikowsky Waschpulver, Zahn-

pasta und Dinge des Alltags verkaufen. Wenn Elbvorortler also in diesen Tagen aus den Ferien zurückgekommen sind, werden

sie sich an einigen Türen die Nasen stoßen. So hat Christa Voß' Schmuckgeschäft in der Waitzstraße nach Jahrzehnten geschlossen. In anderen Läden bekommt der Kunde neue Gesichter zu sehen oder das Sortiment hat sich geändert.

Wo das Neue drängt, muss Altes weichen. Manchmal ist es das Alter der Geschäftsleute, manchmal stimmt der Umsatz nicht mehr – Gründe für den steten Wandel gibt es eine ganze Reihe.

Auffällig ist, dass unter den Geschäftsleuten und Investoren der Elbvororte große Zuversicht herrscht. Nur so lässt sich erklären, dass so viele neue Geschäfte eröffnen. Kein Geschäft steht über längere Zeit leer, attraktive Lagen wie in Nienstedten, Othmarschen und Blankenese sind weiterhin begehrt.

Einer der häufigsten Sätze, den der KLÖNSCHNACK bei vielen Gesprächen mit Geschäftsleuten zu hören bekam: „Von Krise spüren wir nichts.“

„Von Krise spüren wir nichts.“

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Weihnachtlich weiß – Expedition in den Sommer der Antarktis



Expedition HAN1000 mit MS HANSEATIC Weiße Weihnachten garantiert!

22 Tage, 17.12.2009 – 8.1.2010
Reisepreis in einer Garantie-Zweibett-Außenkabine
ab € 11.790 p. P.
inkl. Linienflüge ab/bis Deutschland

Von Ushuaia nach Ushuaia (Weihnachtsreise)
über die Falklandinseln, Südgeorgien, Süd-Shetland-Inseln,
die Antarktische Halbinsel und Kap Hoorn

Expedition BRE1000 mit MS BREMEN Ein märchenhafter Jahresauftakt

24 Tage, 18.12.2009 – 11.1.2010
Reisepreis in einer Zweibett-Außenkabine
ab € 12.400 p. P.
inkl. Linienflüge ab Frankfurt/bis Deutschland

Von Punta Arenas nach Ushuaia (Weihnachtsreise)
über die Falklandinseln, Südgeorgien, Süd-Sandwich-Inseln,
Süd-Shetland-Inseln und die Antarktische Halbinsel

Höhepunkte der Antarktis-Expeditionen

- Verbringen Sie die Feiertage zwischen faszinierendem Eis und einer atemberaubenden Tierwelt.
- Shackleton, Amundsen, Scott: auf den Spuren legendärer Forscher und Entdecker
- Tierparadies Südgeorgien: Königspinguine, See-Elefanten und Pelzrobben erwarten Sie
- Eindrucksvolle Vogelwelt auf den Falklandinseln
- Unvergessliche Walbeobachtungen bei zahlreichen Begegnungen mit den Giganten der Meere



Lust auf Weihnachten im ewigen Eis? Bei Ihren Antarktis-Experten im Reisebüro von Daacke bekommen Sie alle Informationen und können auch gleich bequem buchen. Wir sind Montag bis Freitag von 9:00 - 18:00 Uhr, Samstag 9:00 - 13:00 Uhr für Sie da!

Sie feiern silberne oder goldene Hochzeit?
Wir schenken Ihnen ein Kabinen-Upgrade¹ und zwei Expeditions-Parkas² auf Ihrer Antarktis-Reise.

Reisebüro von Daacke
Lufthansa City Center

Nienstedtner Marktplatz 24, 22609 Hamburg, Ihre Ansprechpartnerin: Frau Monika Möhring
E-Mail: info@daacke.de, www.Die-Kreuzfahrtexperten.de

Reisehotline:
040 82277216

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten



MS HANSEATIC UND MS BREMEN

- **Weltweit einzigartig:** Die HANSEATIC und die BREMEN aus der Hapag-Lloyd Kreuzfahrtsflotte sind die einzigen Kreuzfahrtschiffe mit der höchsten Eisklasse für Passagierschiffe (E4) – Voraussetzung für eine „echte“ Antarktis-Expedition.
- **Auffallend informativ:** Renommiertere Experten verschiedener Fachrichtungen bereichern jede Expedition.
- **Außergewöhnlich persönlich:** Mit kleinen Schiffen, wie mit HANSEATIC und BREMEN (maximal 184/164 Gäste) intensive Naturerlebnisse genießen.
- **Abenteuer pur:** Mit den expeditionstauglichen Schlauchbooten (Zodiacs) sind zahlreiche Anlandungen und Entdeckungen aus nächster Nähe möglich.

¹ Kabinen-Upgrade in die nächsthöhere Kategorie nach Verfügbarkeit (Suiten ausgenommen)
² Pro Person ein Parka von Globetrotter



Der Unternehmer Baumann auf dem heimischen Sofa an der Elbchaussee

Manfred Baumann, Unternehmer

Keine Spur von Krise

Manfred Baumann gehört seit Jahrzehnten zu den führenden Werbestrategen. Wie zu Beginn seiner Karriere sprüht der Mann auch heute vor Ideen. Der KLÖNSCHNACK besuchte ihn an der Elbchaussee.

Wer diesen Elbblick vom Wohnzimmer aus genießen kann, der hat es zumindest beruflich geschafft. Gerade passiert ein Lotsenboot die kinoleinwandgroßen Panoramafenster des syltgebräunten Hausherren. Die Sonne lässt die Elbe funkeln wie Silber. Das aufkommende Containerschiff liegt nicht ganz so tief im Wasser wie vor der Krise, von der einige sogenannte Experten behaupten, sie sei schon wieder vorüber.

Bei dem Werbestrategen Manfred Baumann hingegen ist nichts von Krise zu spüren. Lebhaft spricht er über Werbung und Marken, Sylt und Golf. „Bei der Werbung weiß man nie, ob man mit der Arbeit fertig ist, ob einem nicht noch eine bessere Kampagne einfällt“, so der Unternehmer.

Obwohl Baumann seine 1966 gegründete Firma vor einigen Jahren verkauft hat, steht er nach wie vor beruflich voll im Saft. „Er arbeitet fast so viel wie früher“, sagt Ehefrau Katharina bereits an der Haustür. Wobei unklar bleibt, wie sie das findet.

So beschränken sich die Syltbesuche ins geliebte Morsum fast immer aufs Wochenende. „Die Idee, mal drei Wochen nach Sylt zu

fahren, habe ich mir noch nie genehmigt.“ Die Baumanns zählten zu den ersten Hamburger Hausbesitzern auf der Nordseeinsel. Heute trifft der Elbvorortler beim Golf oder Polo, in Kampen oder Keitum, ständig auf Nachbarn oder Bekannte.

Einige haben das Glück, von den Baumanns zum Krebsessen eingeladen zu werden. Was vor über drei Jahrzehnten mal mit zwölf Personen begann, wuchs über die Jahre zum gesellschaftlichen Ereignis mit über 150 Gästen, das Gesellschaftsreporter zuhauf nach Morsum strömen lässt.

Stauend liest der Daheimgebliebene dann Namen wie Sabine Christiansen, Enno von Ruffin, Vicky Leandros, Kai Diekmann, Katja Kessler und Dagmar Berghoff. Er erfährt, dass Tausende Krebse serviert und verspachtelt, dabei zahllose Weinflaschen geleert wurden. Und dass die Hosen einiger Gäste so rot waren wie die aufgetischten Krebse.

Hinter solchen gesellschaftlichen Hochkärtern steht harte Arbeit. Von ihr erzählt Manfred Baumann leidenschaftlich als sei er gerade frisch in die Werbebranche eingestiegen. Er schwärmt von Firmen wie Her-

mès und Louis Vuitton, erklärt Werbestrategien und den trügerischen Wert von Marktforschungsergebnissen. Ein Produkt, so das Baumannsche Credo, „muss von der Kreativität umsatzmäßig profitieren“. Auf der Elbe kommt der nächste Containerriese in Sicht. Der liegt tief im Wasser. Vielleicht ist die Krise tatsächlich schon wieder vorüber.

www.hamburg.de
 Autor:helmut.schwalbach@kloenschnack.de



*Klönschnack
zu Besuch bei...*

ZUR PERSON Manfred Baumann,

Jahrgang 1938, gründete nach Studium, kaufmännischer Lehre und Erfahrungen in Verlagen sowie Werbeagenturen 1966 die Agentur Economia. Jahrzehntlang betreute und beriet Baumann Markenartikel-Industrie, Modehersteller und Einkaufsverbände. 2003 verkaufte er sein Unternehmen an die BBDO (Batten, Barton, Durstine & Osborne). Drei Jahre später gründete der Unternehmer die Firma Contest Gesellschaft für strategische Beratung und Kommunikation. Manfred Baumann, Vater von vier Kindern, lebt mit Ehefrau Katharina in Othmarschen.



Wohnen Am Buchenhof*
Familienfreundlich, citynah
und bezahlbar.
Bauverein der Elbgemeinden eG

***„Dann hat Papa mehr
Zeit für mich, weil er
eher Zuhause ist.“**

Leben und Arbeiten in Hamburg:

Genossenschaftliches Wohnen in Iserbrook.

Vormerkliste: 0 40/2 44 22-2 59 • buchenhof@bve.de • www.bve.de



chen, ihr Gewissen freizukaufen, indem sie Geld spenden, ohne sich wirklich für die Sache zu interessieren. Aber in der Menge der Menschen in ihren beschützten Häusern und Autos gehen sie leider manchmal unter.

Rosalin Aboltakhti, 19, Studentin aus Düsseldorf „Klasse Erfahrung“

Ich komme ursprünglich aus Düsseldorf und bin für das Praktikum nach Hamburg gezogen. Als feststand, dass ich in Blankenese arbeiten werde, kamen natürlich Bedenken auf. Wie werden die Leute sein? Was erwartet mich? Wie sieht das beste Viertel

Hamburgs aus und vor allem: Bestätigen sich die Klischees, die man über die Mentalität der Menschen in Norden liest oder hört?

Auffällig und zugleich überraschend ist die Gelassenheit der Blankeneser. Als Düsseldorferin habe ich eigentlich Menschen erwartet, die mir hochnäsig gegenüber treten und sich für was ganz besonderes halten. Letzteres hat sich auch bestätigt, aber das liegt mehr daran, dass Blankeneser wahn-sinnig stolz auf ihre Herkunft sind, was in Düsseldorf nicht anders ist.

Die Zurückhaltung und Unnahbarkeit, welche den Hamburgern nachgesagt wird, trifft nicht vollkommen zu, wobei man natürlich gerne alles verallgemeinert. Überrascht hat mich auch der Kleidungsstil, welcher einiges zu wünschen übrig lässt. Der typische Look der Blankeneser beschränkt sich auf ein „Je unauffälliger, desto besser“.

Abgesehen von der äußeren Präsenz der Menschen, zählt die Präsenz der Region.

Die Elbvororte haben ihr ganz eigenes Flair und was die Gegend für mich so besonders macht, ist die Nähe zum Wasser und der Ausblick, den man genießen kann. Wenn ich durch das Zentrum gehe, dann kommt ein idyllisches Bild auf und Blankenese scheint der perfekte Ort für Familien zu sein.

Als 19-jähriger Studentin fehlen mir hier die jungen Leute und das Highlife einer Großstadt. Auf jeden Fall sollte man die Elbvororte einmal gesehen haben. Insgesamt ist es eine Klasse Erfahrung und eine positive Erinnerung, die ich mit nach Hause nehmen werde.

Wie junge Menschen die Elbvororte sehen

„Stolz auf ihre Herkunft“

Drei junge Leute aus ganz unterschiedlichen Regionen des Landes werfen einen Blick auf die Elbvororte. Während ihres Praktikums beim HAMBURGER KLÖNSCHNACK ging dabei manches Vorurteil über Bord.

Maximiliane Zech, 24, Studentin aus Ulm „Berechenbare Bewohner“

Was bitte willst du denn von den arroganten „Wachsacken-Schnöseln“ lernen? Segeln? Polo? Vorurteile über die Elbvororte flogen mir nur so um die Ohren, als ich meinen Freunden in Hamburg von meinem Praktikumsplatz erzählte. Glücklicherweise gibt's solche Klischees in jeder Stadt und sind kein Grund, sich keine eigene Meinung zu bilden.

Natürlich gibt es „den typischen Elbvorortbewohner“, der Polohemden von Ralph Lauren/maritim dunkelblaues Twinset trägt – und besonders viel los ist hier auch nicht. Doch „Schickimicki-Leute“ gibt

es nicht nur im Hamburger Westen, sondern auch in den Stadtteilen St. Pauli und Altona, die ich den Vororten als Wohnort definitiv vorziehen würde. Positiv finde ich, dass die Bewohner hier sehr berechenbar sind: Ist man freundlich zu ihnen, sind sie meist auch freundlich zu dir. Das kann mein Studienort in Bayern nicht von sich behaupten.

Doch auch wenn ich den „Regionalpatriotismus“, mancher hier sehr belustigend fand, kann ich ihn nun zumindest teilweise nachvollziehen. Nicht umsonst bin ich seit einhalb Monaten selbst Interims-Elbvorortler aus Wedel und das alles ohne Barbour-Jacke, Segelschein und Handicap.

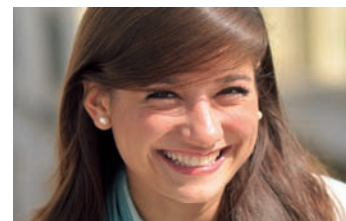
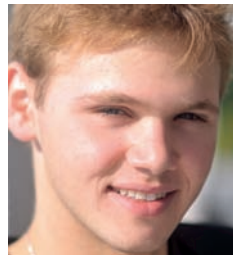
Julius Koll, 17, Gymnasiast aus Rissen „Wo ist der Lebensinhalt?“

Schön ist's hier, viele Bäume, hübsche Häuser, die Elbe, Spielplätze, Spazierwege. Die Häuser sind geräumig und komfortabel, man kann im Garten, am Strand oder in Parks die frische Luft genießen und entspannen.

In den Elbvororten hat man ein bequemes Leben. Sobald aber das soziale Bewusstsein geweckt wird, gehen einem die Cayennes, Range Rovers und BMWs auf die Nerven, mit denen Blankeneser und Othmarscher „Muttis“ zum Einkaufen fahren oder ihre Kinder vor der Schule absetzen. Jugendliche, die als Hobby „Chillen und Party“ angeben. Wo ist der Lebensinhalt?

Wie kann mit so einem Lebensstil auf irgendeine Weise Charakter gebildet werden? Angebote gibt es genug: Sport, Kunst, Theater, Musik, Politik, Soziales. Man wundert sich, wieso diese Vielfalt nur von so wenigen genutzt wird.

Aber wenn man Augen und Ohren offen hält, macht man auch in den Elbvororten Bekanntschaften mit interessanten Menschen, mit Alten und Jungen, die sich engagieren, die Charakter besitzen. Die durch Handeln etwas verbessern und nicht versu-





...feiern für Kinder!
Die Benefiz-Gala auf dem Süllberg

Hamburger GlücksStern

Die Benefiz-Gala für benachteiligte Kinder
Freitag, 13. November 2009, 19.00 Uhr
Ballsaal · Süllberg · Benefiz-Teilnahme 220,- €



Stiftungsvorsitzende Hannelore Lay



Theresa von Tiedemann
Moderation

Die festliche Veranstaltung im Ballsaal des Süllbergs wartet mit einigen Überraschungen für die Gäste auf. Die **Süllberg-Küche** präsentiert ein Viergang-Menü. Die Moderatorin **Theresa von Tiedemann** begrüßt den Schirmherrn Staatsrat **Carsten Lüdemann** und

stellt die Stiftungs-Vorsitzende Hannelore Lay vor. Kinder der **musica altona** geben ein Geigen-Konzert. Eine Verlosung lockt zugunsten benachteiligter Kinder mit interessanten Preisen. Anschließend bittet die Stiftung Kinderjahre e.V. zur Hamburger Glücksstern-Party mit **Live-Musik**

und **DJ Prince Alec**. Die Einladungskarte erhalten Sie beim **KLÖNSCHNACK** (Telefon 86 66 69-11). Die Teilnahme kostet 220 Euro pro Person, 80,- € und der weitere Überschuss gehen an die Stiftung Kinderjahre.



Der CDU-Bundestagsabgeordnete Marcus Weinberg im Gespräch mit den Elbvorortlern Frank und Elke Beckmann vom Jenischparkverein, SPD-Wahlplakat mit Franz Müntefering



Impressionen am Wahlkampfstand

„Zahlen Sie auch zu viel Steuern?“

Mit Luftballons und Gummibären, Traubenzucker, Blumen und Broschüren gehen die Parteien jetzt wieder auf Stimmenfang. Der KLÖNSCHNACK war dabei.

Wer als kleine Partei bei Umfragen zur Bundestagswahl bei 16 Prozent liegt, der kann mit breiter Brust anrollen. So sind die FDP-Wahlkämpfer mit mehrtonnigem Lkw und drei Pkw am Altonaer Bahnhof vorgefahren. Auf dem Tisch liegen als Wegzehrung für den Wähler Traubenzucker und Gummibärchen. Für die Kleinen gibt es Luftballons. An Broschüren und Flyern klemmen Kugelschreiber. „Die Partei finde ich gut, diesen Mann nicht“, sagt ein Passant in kurzer Hose und ohne viele Zähne im Mund, indem er auf ein Bild von Guido Westerwelle zeigt.

Wahlkämpferin Katja Suding, FDP-Spitzenkandidatin aus Rissen, lässt sich weder von abenteuerlich gekleideten, noch bunt tätowierten Männern und Frauen irritieren. Der FDP-Slogan „Freiheit zieht an“ ist hier zweifach interpretierbar und gilt auch für den blau-gelb gewandeten, an einen Briefträger erinnernden, kurzbehosten Wahlkampfleiter. Der müsse so aussehen, lächelt ein freidemokratischer Mitstreiter nachsichtig.

Eine ehemalige Sozialarbeiterin hat sich in ein Gespräch mit der Spitzenkandidatin verbissen. Beim Thema Lehrer falle sie „vom Glauben ab“. Erst habe man von Lehrerschwemme gesprochen, jetzt fehlten sie. Beim Thema Schule kennt sich Sylvia Ca-



FDP-Bundestagskandidatin Katja Suding im Wahlkampf am Altonaer Bahnhof

nel, bildungspolitische Sprecherin der Hamburger FDP aus den Walddörfern, besonders gut aus. Dankbar nimmt sie das Thema auf.

Rucksäcke und Plastikbeutel stehen an dieser Ecke besonders hoch im Kurs. Gleich um die Ecke gibt es einen Öko-Supermarkt. Billigläden locken Käufer auch benachbarter Stadtteile an. „Zahlen Sie auch zu viele Steuern?“, fragt ein Wahlkämpfer einen Passanten provokant. Der winkt ab, klemmt Karotten und Gurke unter den Arm und verschwindet auf den Treppen zur S-Bahn. Knapp sechs Prozent der Stimmen bekam die FDP bei der letzten Bundestagswahl in diesem Quartier.

Tags zuvor hat unweit des FDP-Wahlkampfstandes der Arbeitsminister und Bundestagsabgeordnete Olaf Scholz daran erinnert, dass er am 27. September gewählt werden möchte. Wer am Stand aus Interesse oder nur aus Langweile steht, kann angesichts des Gedränges vor dem Einkaufszentrums niemand entscheiden.

Erstaunlich ist, wie tolerant, fast immer freundlich das Wahlvolk reagiert. Auch wenn es mit Programm und Gesichtern der jeweiligen Partei wenig am Hut hat. Bunt gekleidete junge Menschen nehmen aus CDU-Händen Blumen entgegen. Rentner sacken FDP-Traubenzucker ein, Eltern und Kindern ist gleichgültig, mit welchen Buchstaben ihr Luftballon bedruckt ist.

Am liebsten würde er Rentnerpartei wählen, sagt ein alter Mann zum CDU-Bundestagsabgeordneten Marcus Weinberg, der umgeben von Grillern und Sportlern am Altonaer Balkon Wahlkampf macht. Ein Passant befürchtet den „Aufstand der Unterschicht“. Ein anderer kritisiert die Architektur zwischen Fischmarkt und Neumühlen, ein dritter schimpft über die „verfehlte Ausländerpolitik“. „Die Integration ist gescheitert“, so der Mann mit bebernder Stimme. Weinberg kennt ihn und seine Argumente.

Ob Lokal-, Landes oder Bundespolitik, Wähler werfen zunächst alles in einen Topf, dann dem jeweiligen Kandidaten an den Kopf. Einer macht sich sogar Gedanken um die politische Zukunft des Arbeitsministers. Der, so raunt ein Mann mit Mütze, „wird in Hamburg der nächste Bürgermeisterkandidat“.

RENAULT
3 JETZT!
X
IN HAMBURG

NEU
AM STANDORT
NEDDERFELD

Immer nah,
immer da!



RENAULT TWINGO Renault eco2

Authentique 1.2 43 kW (58 PS)

Servolenkung, Zentralverriegelung,
elektrische Fensterheber u.v.m.

relax FINANZIERUNG¹

monatl.
€ **33,-²**

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 6.9-5.5, CO₂-Emissionen kombiniert 162-130 g/km Messverf. gem. RL 80/1268/EWG).

¹ Ein Angebot der Renault Niederlassung über die Renault Bank. Alle Preise zzgl. Überführungskosten in Höhe von € 595,-.

² Renault Twingo Authentique 1.2: Anzahlung € 2.500,- | Finanzierungsrestbetrag € 5.460,07 | monatliche Rate € 33,- | Schlussrate € 4.602,75 | Laufzeit 36 Monate | Gesamtaufleistung 30.000 km | effektiver Jahreszins 1,99 %.



RENAULT CLIO Renault eco2

Expression 1.2 16V 55 kW (75 PS)

3-Türer, Zentralverriegelung,
Bordcomputer, ESP u.v.m.

relax FINANZIERUNG¹

monatl.
€ **33,-³**

³ Renault Clio Expression 1.2 16V: Anzahlung € 3.500,- | Finanzierungsrestbetrag € 6.382,26 | monatliche Rate € 33,- | Schlussrate € 5.581,10 | Laufzeit 36 Monate | Gesamtaufleistung 30.000 km | effektiver Jahreszins 1,99 %.



RENAULT MÉGANE

Expression 1.6 16V 74 kW (100 PS)

5-Türer, Klima, Radio/CD, Keycard u.v.m.

relax FINANZIERUNG¹

monatl.
€ **33,-⁴**

⁴ Renault Mégane Expression 1.6 16V: Anzahlung € 4.000,- | Finanzierungsrestbetrag € 8.624,51 | monatliche Rate € 33,- | Schlussrate € 7.959,90 | Laufzeit 36 Monate | Gesamtaufleistung 30.000 km | effektiver Jahreszins 1,99 %.
Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

**RENAULT RETAIL GROUP
NIEDERLASSUNG
HAMBURG**

Hamburg-Farmsen | Friedrich-Ebert-Damm 319-321 | Tel.: 040 60904-0
Hamburg-Othmarschen | Behringstraße 128-134 | Tel.: 040 889190-132
Hamburg-Nedderfeld | Nedderfeld 80 **NEU!** | Tel.: 040 2263636-0
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 07:00-19:00 Uhr | Sa. 09:00-14:00 Uhr | So. 11:00-17:00 Uhr*

*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten kein Verkauf, keine Beratung und keine Probefahrt. Sonntags freie Schau.



DACIA
3 JETZT!
X
IN HAMBURG

NEU
AM STANDORT
NEDDERFELD

www.dacia-hamburg.de

Immer nah,
immer da!

**RENAULT RETAIL GROUP
NIEDERLASSUNG
HAMBURG**

Hamburg-Farmsen | Friedrich-Ebert-Damm 319-321 | Tel.: 040 60904-0
Hamburg-Othmarschen | Behringstraße 128-134 | Tel.: 040 889190-132
Hamburg-Nedderfeld | Nedderfeld 80 **NEU!** | Tel.: 040 2263636-0
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 07:00-19:00 Uhr | Sa. 09:00-14:00 Uhr | So. 11:00-17:00 Uhr*

*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten kein Verkauf, keine Beratung und keine Probefahrt. Sonntags freie Schau.



Im Herbst 1989 kamen in Leipzig 200.000 Menschen zusammen, ohne dass die SED oder sonst eine zentrale Führung trommelte. Der Wunsch des Individuums nach Freiheit und Selbstbestimmung war damals kräftiger und lebensfähiger als alle Staats- und Parteiapparate. Darin spiegelt sich schon eine neue Qualität, die noch heute für uns alle beispielgebend sein kann.

Freiheit der Nichtwähler

Haben wir aus diesen wunderbaren Entwicklungen vor 20 Jahren gelernt und sind wir heute bereit, für unsere Freiheit einzutreten? Für uns sind freie Wahlen zu einem so großen Selbstverständnis geworden, dass immer mehr Menschen dieses wichtige Grundrecht missachten und von den Wahlurnen fernbleiben. Die Demokratie lebt aber von freien Wahlen. Die Macht soll vom Volke ausgehen. Aber wie ist das möglich, wenn das Volk seine Macht nicht ausübt und nicht wählen geht? So wird Demokratie gefährdet und Freiheit verspielt. Wir leben in einer gesättigten Zeit. Unser Wohlstandswachstum hat uns freigemacht von den ärgsten materiellen Zwängen und Sorgen. Aber wissen wir mit dieser Freiheit

nisterin mehr Schlagzeilen, als die wichtigen Themen der Zukunftsgestaltung. Die Ministerin hat bestimmt nicht sparsam und vorbildlich gehandelt. Ist dies aber Grund genug, daran den Wert von Politik generell



und jetzt Personen wählen, die in eigener Überzeugung und in sich selbst begründet ihr Handeln bestimmen. Derjenige verdient unsere Achtung, der unbefangen in die Zukunft blickt und mutig Gegenwart gestaltet: Der einzelne verantwortliche Mensch. Sein Erwachen – und das ist das Zukunftsweisende aller jüngsten Entwicklungen – ist das Signal und der Grundton aller Veränderungen.

Es ist der selbstbestimmte Mensch! Der selbstverantwortliche Mensch! Der Mensch, der zu großer Verantwortung fähig ist! Seinen Aufbruch beobachten wir und reihen uns ein in dem Maß, wie es unserer persönlichen Stärke entspricht. Dieser verantwortliche Mensch ist bestrebt, ehrlich zu leben – und das heißt, aufgrund seiner Erfahrungen und seiner eigenen Wahrnehmung zu leben. Er hasst leere Versprechungen. Er ist dem großspurigen Wort gegenüber misstrauisch und entlarvt es. Er stürzt die geistlose Macht.

Schicksalswahl für eine neue Zeit

Auf diesen lebendigen Einzelnen wird die Gemeinschaft zunehmend aufbauen. Wir haben in den letzten Jahrzehnten eher erlebt, dass unsere die Gesellschaft bestimmenden Persönlichkeiten an Gesicht verloren. Sie vertreten die Meinung der Mehrheit und wurden eben darum unerkennbar. Die führende Persönlichkeit von morgen wird sich in kleinen Strukturen verwirklichen, in denen sich die einzelnen kennen und wertschätzen.

Kleine Betriebe, kleine Gruppierungen werden Atem schöpfen und ihre Gestaltungskraft beweisen. Sie werden nicht in Mengen denken, sondern in geistigen Werten. Nicht in Großprojekten, sondern in Sinnzusammenhängen. Sie werden das Kleine wertschätzen, weil sie erkannt haben, dass nur so sich Großes bauen lässt.

Dies sind die Signale und Hoffnungen der neuen Zeit. Eine große historische Zukunftschance, über die am 27. September entschieden wird. Deshalb: Wählen gehen!

HOGEFORSTERS WORTE: Die Bundestagswahl

Freiheit der Wahl – Wahl der Freiheit

Jede Stimme zählt bei der Bundestagswahl am 27. September. Dann kann jeder Bürger aufs neue beweisen, dass Freiheit und Verantwortung zusammengehören.

umzugehen? Gewiss, wir erklären uns für freie, eigenverantwortliche Menschen. Aber im täglichen Leben erscheinen Freiheit und Verantwortung wie ein zu großes Kleidungsstück. Freiheit ist nur durch wahrgenommene Verantwortung möglich. Sonst ist der Wunsch nach Freiheit nur Frechheit. Es ist unsere Verantwortung, bei freien Wahlen unsere Stimme abzugeben – gleichgültig, für welche Partei. Wer nicht wählt, ist nur frech! Frechheit aber ist die Freiheit der Sklaven. Die Nichtwähler versklaven sich selbst und müssen künftig mit dem Herren leben, den andere auch für sie wählten. Sie haben ihr Recht verspielt, künftige Politik zu kritisieren.

Verzicht auf Freiheit

„Was kann ich schon mit meiner Stimme allein ausrichten?“ Wenn viele oder gar alle so denken, gibt es keine freien Wahlen mehr. Dann wird das Tor für Diktatur und Unfreiheit geöffnet. Nichtwähler haben sie eingeladen und dürfen sich dann nicht darüber beschweren.

Es ist viel von Politikverdrossenheit die Rede. In den Medien macht die alberne Dienstwagengeschichte der Gesundheitsmi-

zu messen und Politikverdrossenheit zu schüren? Shaw hat einmal so vortrefflich festgestellt: Wir werden nicht besser regiert, als wir es verdienen. Unsere Politiker sind nur ein Spiegelbild unserer Gesellschaft. Wer dies ändern will, muss bei sich selbst anfangen, muss vor allem wählen gehen.

Nur eigene Erfahrungen sind Realität

Das Gerede von der Politikverdrossenheit ist überflüssiges Gewäsch. Natürlich sollten sich die Politiker mehr ihren Wählern zuwenden. Selbstverständlich müssen sich aber auch die Wähler um ihre Politiker kümmern, die Auseinanderset-

zung mit ihnen suchen, eigene Erfahrungen sammeln und nicht von den Vorurteilen und Parolen anderer leben. Politische Veranstaltungen, Wahlkampfzeiten und das Ausüben des Stimmrechts sind dazu beste Gelegenheiten.

Die Bundestagswahl am 27. September entscheidet wie kaum eine andere Wahl der vergangenen 60 Jahre über unsere Zukunft. Die weltweite Krise zeigt, dass eine große Epoche endet und ein neues Zeitalter beginnt. Dazu müssen wir die Weichen stellen

Eine große Epoche endet und ein neues Zeitalter beginnt.

Autor: juergen@hogeforster.de · www.kloenschnack.de

ZUR PERSON Dr. Jürgen Hogeforster

war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv.

Mit **HOGEFORSTERS WORTE** stellt der Blankeneser regelmäßig Nachdenkliches, Provokatives und Aufrüttelndes im HAMBURGER KLÖNSCHNACK vor.

Jetzt schnell Prämien sichern!

12.000,- €*

Sharan & Touareg



8.000,- €*

Beetle & Beetle Cabriolet



8.000,- €*

Touran



6.160,- €*

Golf



8.000,- €*

Passat & Passat Variant



Ab sofort garantiert Auto Wichert die Abwrackprämie bei allen Neuwagenbestellungen bis auf Widerruf!*

Mit Garantiekunde!*

Finanzierung ab 0,9 % eff. Jahreszins bis 48 Monate Laufzeit möglich - ein Angebot der Volkswagen Bank.

* nur in Verbindung mit der Abwrackprämie und der Ausgestaltung des zugrunde liegenden Gesetzes.



Auto Wichert GmbH

www.auto-wichert.de, info@auto-wichert.de

Stockflethweg 30
22417 Hamburg
Tel. 040 527227-0

Bornkampsweg 4
22761 Hamburg
Tel. 040 89691-0

Wendenstr. 150-160
20537 Hamburg
Tel. 040 251516-110

Hoheluftchaussee 153+
20253 Hamburg
Tel. 040 423005-19

Blankeneser Landstr. 43+
22587 Hamburg
Tel. 040 866660-18

Segeberger Ch. 181
22851 Norderstedt
Tel. 040 529907-0

Ohechaussee 194+
22848 Norderstedt
Tel. 040 30985447-0

+Volkswagen Agentur

Wie schön wird der Herbst?
**UND WELCHE TRENDS
SIND ANGESAGT?**



GUTSCHEIN
für ein Kurz-Make-up

Gegen Vorlage dieses Gutscheins verwöhnen wir Sie mit einem exklusiven Kurz-Make-up.

Douglas macht das Leben schöner

BESUCHEN SIE UNS IN DEN HAMBURGER ELBVORORTEN:

Blankeneser Bahnhofstraße 20 & Waitzstraße 15

• Erleben Sie mit MOLTON BROWN luxuriöse Körperpflege von Kopf bis Fuß.

Elbe- Einkaufszentrum/Osdorfer Landstraße 131

• Entdecken Sie die exklusiven Make-up-Trends 2009 mit CLARINS.

• Freuen Sie sich auf die neuen Düfte des Lifestyle-Labels TRUE RELIGION exklusiv bei Douglas.

Wir freuen uns auf Sie!

Douglas macht das Leben schöner



Propst Dr. Horst Gorski im Gespräch

„Dann wird es gespenstisch“

Im Haus des Propstes am Mühlenberger Weg brennt wieder Licht. Anfang August zog Horst Gorski als neuer Propst ein. Obwohl er dort allein lebt, will er das Haus nun wieder mit viel Leben füllen.

Herr Gorski, nach zehn Jahren als Propst in Altona sind Sie nun in die Elbvororte zurückgekehrt. Wie war Ihr erster Eindruck?
Ich habe gestaunt, wie viel Kontinuität es in unserer schnelllebigen noch Zeit gibt. Auf dem Blankeneser Markt kaufe ich teilweise bei den selben Händlern wie als Kind.

Sie wurden auch wegen neuer Strukturen Propst in Blankenese. Befindet sich die Kirche auf dem Rückzug?

Nein. Richtig ist, dass die Kirche in den letzten 30 Jahren kleiner geworden ist, und dass dadurch Strukturanpassungen erforderlich geworden sind. Das sind auch Veränderungen, die mit der Demographie zu tun haben. Das heißt nicht, dass die Menschen sich von der Kirche abgewandt haben.

Haben Sie auch manchmal den Wunsch, die Bürokratie einfach abzuwerfen und den Glauben ohne gebundene Strukturen zu vermitteln?

Ja! Den Wunsch habe ich mindestens zweimal am Tag. Aber dann bin ich besonnen genug, um zu merken, dass es ganz ohne Bürokratie nicht geht.

Wie wollen Sie Ihre Ideen über die Gemeinde hinaustragen, um auch Menschen zu erreichen, die nicht Kirchgänger sind?

Wer zu uns kommt, wird nicht gefragt, ob er Kirchenbeitrag zahlt. Wir sind für alle Leute offen. Ich finde es wichtig, das immer wieder zu sagen, damit die Leute sich trauen, zu kommen.

Neu ist, dass Atheisten in die Offensive gehen. Wie finden Sie eine Busaufschrift wie „Wahrscheinlich existiert Gott nicht?“

Über diese Busaufschrift habe ich eine Andacht gehalten. Der Schriftzug lautet weiter: „Hören Sie auf sich Sorgen zu machen,

genießen Sie ihr Leben.“ Dahinter steckt ein völlig veraltetes Bild. Als ob Gott für Verbote und ein eingeschränktes Leben stehe. Für mich steht Gott für ein erfülltes Leben.

Dass Atheisten sich so zu Wort melden, beweist aber, dass sich Werte verändert haben. Das Teilnahmeverhalten hat sich gegenüber allen Organisationen verändert. Man zahlt lieber aktuell für das, was man in Anspruch nimmt, aber scheut sich eine dauerhafte Verpflichtung einzugehen. Das erleben unter anderem die Sportvereine und so erleben wir es auch. Viele Menschen wollen nicht Mitglied werden, aber wenn sie ihr Kind taufen lassen wollen, erwarten sie, dass die Kirche für sie da ist. Das passt in unsere klassischen Strukturen nicht hinein, und da werden wir uns weiter verändern und öffnen müssen.

Im Zuge von Finanz- und Wirtschaftskrise kam eine Wertediskussion in Gang. Welche Konsequenzen wurden bei Ihnen gezogen?

Die Kirche hat im Moment die wichtige Aufgabe, nach den Werten zu fragen, die unser System ausmachen. Was mich besorgt macht ist, dass es bereits einen Rückfall in unser altes System gibt. Von neuen Werten will schon keiner mehr etwas hören. Die Kirche hat die Aufgabe, die Frage nach den Werten trotzdem wachzuhalten. Allerdings darf sie das nicht selbstgerecht tun. Sie lebt nicht jenseits dieser Welt, hat ihr Vermögen auch bei Banken angelegt.

Welche Möglichkeiten haben Sie, die richtigen Fragen zu stellen, abgesehen vom Sonntagvormittag?

Wir sind in Gesprächen mit fast allen gesellschaftlichen Gruppen. Wir haben Kontakte zum Bezirksamt und zur Politik. Natürlich ändert man durch solche Gespräche nicht gleich die Welt.

In Altona kann man vielleicht etwas deutlicher werden, als in den Elbvororten. Müssen Sie hier in Blankenese vorsichtiger mit Ihrer Wortwahl sein?

Ich versuche immer deutlich zu sein. Meine Erfahrung ist, dass sich die Blankeneser in den Fragen, die sie an die Zeit stellen von denen in Altona nicht sonderlich unterscheiden.

Nach Vorbildern gefragt, haben Sie mal den Priester Oscar Romero aus El Salvador genannt ...

In dem Interview ging es darum, was der Glaube mit der Weltgestaltung zu tun hat. Da fielen mir Leute ein, die aus ihrem Glauben heraus Weltveränderer geworden sind. Ich finde es wichtig, dass der Glaube nicht nur im stillen Kämmerlein bleibt, sondern Auswirkungen auf das Handeln hat.

Wer ein Geschichtsbuch aufschlägt, könnte zu dem Schluss kommen, dass die Weltgeschichte ohne Religion friedlicher verlaufen wäre.

Heutzutage wird Religion hauptsächlich mit Fundamentalismus, Unterdrückung und Gewalt in Verbindung gebracht. Das finde ich schlimm. Gerade deshalb ist es so wichtig, dass wir über unser Gottesbild reden. Denn das Gottesbild, das Jesus verkündet hat, das hat ja gerade nichts mit Hass und Intoleranz, sondern mit Freiheit und Liebe zu tun. Zu diesem

„Die Kirche hat die Aufgabe nach Werten zu fragen, die unser System ausmachen ...“

Gottesdienst zu stehen ist gerade in dieser Zeit unsere Verantwortung. Wenn ich mir angucke, wie die Welt aussieht, wo Gott systematisch ferngehalten worden ist – im 40 Jahre real existierenden Sozialismus, in Albanien oder in China – dann folge ich Ihrer These nicht. Ohne Religion wird es erst recht gespenstisch.

Herr Gorski, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON Horst Gorski

wurde 1957 in Hamburg geboren und wuchs in Blankenese auf. Er studierte Theologie in Hamburg und Wien. Der Promotion folgten Pastorenstellen in Wilhelmsburg und Iserbrook. Nach zehn Jahren als Propst in Altona residiert Gorski in gleicher Funktion jetzt in Blankenese.

Wedding Round Table



WILLKOMMEN IN DER JACOB-HOCHZEITSWELT

Seien Sie dabei, wenn sich die Besten der Profis in Sachen Hochzeit in Hamburg treffen: In der einzigartigen Atmosphäre des Luxushotels Louis C. Jacob können Sie zwischen Tradition und Innovation wählen. Wir haben Hochzeitsmacher und Heiratsplaner für Sie eingeladen.

Auf der wohl **exklusivsten Hochzeitsausstellung** Hamburgs präsentieren sich die Profis für Braut- & Festmoden, Trauringe und Herrenausstattung ebenso wie Fotografen, Floristen, ein Kosmetikstudio und ein Pastor. Mit dabei sind außerdem

Hersteller hochwertiger Schreibgeräte und Lederwaren, Spezialisten für Musik und Künstler, Reisebürofachleute sowie Experten für Limousinenservice und Fahrgastsschiffe und viele mehr ...

Machen Sie einen exklusiven Schritt auf dem Weg zum wichtigsten Fest Ihres Lebens – in dem zeitlos eleganten Rahmen des Louis C. Jacob in exklusiver Lage.

Ein kleiner Klick genügt, melden Sie sich an unter hochzeit@hotel-jacob.de. **Der Eintritt ist frei.**



Hotel Louis C. Jacob · Elbchaussee 401 - 403 · 22609 Hamburg · www.hotel-jacob.de

Offen für Neues. Das Audi A3 Cabriolet.

Audi Vorsprung durch Technik 

Ein Blick - und die Leidenschaft beginnt. Das Audi A3 Cabriolet* verspricht begeisterndes offenes Fahrvergnügen. Jetzt bei uns einsteigen und mit unseren attraktiven Angeboten neue Freiräume genießen!

z.B. Audi A3 Cabriolet 1.6**
75 kW (102PS), Leichtmetallfelgen 16 Zoll inkl. Reifen 205/55 R16, Akustikverdeck - vollautomatisch (Stoff), Klima, S-Fahrwerk, Einparkhilfe, Sitzheizung, iPod-Vorbereitung, Optipaket schwarz u.v.m.
UPE des Herstellers: € 28.480,00

Dieses Angebot gilt nur in Verbindung mit der Umweltprämie nach der Richtlinie des Bundesministeriums (Bafa)

€ 22.990,00
inkl. Überführungs- und Zulassungskosten



Jetzt bei uns Probe fahren!

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,4-10,6; außerorts 4,3-6,1; kombiniert 5,1-7,6; CO2-Emission in g/km: kombiniert 134-182

** Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 9,6; außerorts 5,5; kombiniert 7,0; CO2-Emission g/km: kombiniert 167



Auto Wichert GmbH, www.auto-wichert.de

Audi R8 Partner
Stockflethweg 30,
22417 Hamburg
Tel.: 0 40 / 52 72 27-0
Fax: 0 40 / 52 72 27-77
thomas.wiencke@auto-wichert.de

Audi R8 Partner
Wendenstr. 150 - 160
20537 Hamburg
Tel.: 0 40 / 25 15 16-111
Fax: 0 40 / 25 15 16-37
astrid.stennei@auto-wichert.de

Ulzburger Str. 167
22850 Norderstedt
Tel.: 0 40 / 52 17 07-0
Fax: 0 40 / 52 17 07-30
thomas.wiencke@auto-wichert.de



Das Strandhotel Blankenese wurde rundum renoviert und saniert. Am 15. September öffnen sich wieder die Türen

Eigentümer übernehmen Regie

Altes Haus, neues Konzept

Nachdem das Strandhotel zehn Jahre lang verpachtet war, übernimmt jetzt Lisa Calligaro von der Eigentümerfamilie mit verändertem Konzept die Regie in dem Jugendstilbau am Strandweg.

Handwerker schleppen Möbel, Maler streichen Wände, vor dem Haus parkt ein Container für Bauschutt, Hotelchefin Lisa Calligaro telefoniert mit potenziellen Gästen – bevor sich im Strandhotel Blankenese wieder die Türen für Gäste öffnen, gab es Mitte August noch einiges zu tun.

„Wir renovieren und sanieren alles“, sagt Lisa Calligaro von der Eigentümerfamilie und atmet angesichts des sich rasch nähernden Eröffnungstermins Mitte September tief durch. Gemeinsam mit ihrer Mutter wird die 26-jährige Betriebswirtin das Haus zukünftig führen.

Bereits im vergangenen Herbst wurden Fassade und Balkone saniert. Später fragten sich Anwohner und Passanten, wie es wohl weitergehe mit dem Jugendstilbau. Mittels Zettel in einem Schaukasten informierten die Eigentümer, dass das Hotel renoviert werde, deshalb geschlossen sei. Inzwischen zeugt das rege Leben rund um den imposanten weißen Bau aus dem Jahr 1902 vom Neubeginn.

Neben den 14 Zimmern gibt es 3 weitere in einem benachbarten Kapitänshaus und ein Restaurant. Das Hotel, so Lisa Calligari, solle weiterhin im Stil elegant, zugleich aber mit verändertem Konzept geführt werden. „Wir wollen eine breite Spannweite, von



Jetzt führt Lisa Calligaro gemeinsam mit ihrer Mutter das Strandhotel

zeitgemäß-modern bis gemütlich-romantisch.“

Ähnliches gilt für das Restaurant. Vorgängern wie „Mister Green“ oder dem langjährigen Betreiber, dem ehemaligen Hockey-Olympiasieger Christian Blunck (Büdi)

gelang es nicht, lukullische Akzente zu setzen, die Gäste begeistern konnten. Auch Eva Hermans Ehemann Michael Bischoff, später versuchte er sein Glück im ebenfalls am Strandweg gelegenen Restaurant „Zum Bäcker“, gelang es als Partner von Büdi nicht, das Haus nach vorn zu bringen.

Nachdem der Pachtvertrag im Sommer 2008 ausgelaufen war, entschloss sich die Familie Calligaro das Haus in eigener Regie zu führen. „Nachdem wir das Haus zehn Jahre verpachtet hatten, haben wir uns dazu entschlossen“, sagt die junge Hotelchefin.

Den Restaurantgast erwartet zukünftig keine große Karte, sondern eher eine kleine, feine. Neben einer festen Karte mit Kleinigkeiten werden saisonale Gerichte serviert. Wir wollen eher weniger anbieten, das aber dann besonders gut machen“, so Lisa Calligaro, die sich wenige Tage später zwischen möglichen zwei Köchen für ihr Restaurant entscheiden

musste.

Neben der einzigartigen Jugendstil-Atmosphäre im Strandhotel erwartet den Gast auch ein Terrassenbereich mit Liegestühlen und Sofas. Geplant ist zudem eine kleine Bar. Von Vierertischen aus können Gäste ab Spätsommer Elbe, große und kleine Schiffe betrachten.

Während Lisa Calligari die Bauarbeiten koordiniert, klingelt ihr Mobiltelefon mehrfach. „Ja, im September haben wir Zimmer frei.“

Anrufe wie diese stimmen die ebenso emsige wie charmante junge Frau optimistisch, dass ihr Konzept aufgeht.

www.strandhotel-blankenese.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Das Strandhotel

Das 1902 von der Firma Sörensen im Jugendstil gebaute Strandhotel ist mit seiner weißen Fassade, den Türmchen und Erkern in Blankenese unter den Gasthäusern einzigartig. Bereits vor dem 2. Weltkrieg wechselten Eigentümer und Besitzer mehrfach. Während der Kriegsjahren 1939 bis 1945 beherbergte es eine Lotsenstation. Dabei waren die Fenster im Parterre zugemauert. Später versuchten mehrere Betreiber mit Hotellerie und Gastronomie in dem architektonischem Kleinod in einzigartiger Lage ihr Glück. Von der Familie Calligaro wird jetzt ein neues Kapitel geschrieben.



HOTEL STADT HAMBURG



Englischer Country-House-Stil in 48 Zimmern und 24 Suiten mit luxuriösen, großen Bädern im besonders ruhig gelegenen Gartenflügel.

Restaurant und Bistro
Tiefgarage
Ganzjährig geöffnet

QIARA
SPA

Großzügiger Wellness-Bereich in asiatischem Design mit Schwimm-Pavillon, Sauna und Dampfbad, Massagen und Solarium, Fitness-Studio und Shiseido Beauty Farm.



25980 Westerland/Sylt · Strandstraße 2 · Telefon 0 46 51/858-0 · Fax 0 46 51/858-220 · www.hotelstadthamburg.com

Jan und Hein und Claas und Brit. Nur die nicht schnarchen, die dürfen mit.

Die erste deutsche EUROSLEEP-KLINIK für Schnarch-Behandlung macht aus nächtlichen Nervensägen wieder gute Freunde



Die EUROSLEEP-METHODE – seit 20 Jahren bewährt:

- Modernste Schlafdiagnostik bequem zuhause
- Ambulanter, minimaler Eingriff mit Plasmachirurgie und Radiofrequenztherapie
- Hervorragende fachärztliche Versorgung
- Zentrale Anbindung im Herzen der Hansestadt auf dem Gelände des UKE

Beheben Sie das Schnarchen – Verhindern Sie:

- Nächtliche Atemaussetzer (Apnoe)
- Tagesmüdigkeit, Kopfschmerzen, Sekundenschlaf
- Spätfolgen wie Herzinfarkt, Schlaganfall

Mehr Infos unter: www.eurosleep.org



EUROSLEEP
H A M B U R G

Tel: +49 (0) 40. 689 89 99-46
Fax: +49 (0) 40. 689 89 99-47
mail@eurosleep.org
www.eurosleep.org

EUROSLEEP-KLINIK HAMBURG · Am Universitätsklinikum Eppendorf · Gebäude S16 · 1. OG links · c/o Anästhesie Zentrum Hamburg · Martinstraße 78 · 20251 Hamburg



Gratulieren der MS Europa zum Geburtstag:
Tuckerbootballett auf der Elbe (2001 anlässlich der 700-Jahr-Feier Blankeneses)

Zehn Jahre MS Europa mit Tuckerboot- und Opti-Glückwunsch Spektakel vor dem Anleger

Wenn am Montag, dem 21. September, die MS Europa am frühen Abend elbabwärts fährt, lässt Kapitän Hagen Damaschke vor Blankenese die Maschinen stoppen. Mit einem Spektakel vor dem Bull'n gratulieren die Blankeneser mit Optis und Tuckerbooten.

Als das Telefon klingelte lag der Blankeneser Kapitän Jochim Westphalen auf seinem Sofa und gönnte sich einen sommerlichen Mittagsschlaf. Mürrisch-knarzig nahm der unsanft aus den Träumen Gerissene den Hörer in die Hand und wollte wissen, was los sei. Der Anrufer erzählte irgendetwas vom zehnjährigen Geburtstag des Kreuzfahrtdampfers MS Europa, was dem Blankeneser allerdings nur ein bestätigendes Grunzen entlocken konnte. Die Stimmung an der Blankeneser Hauptstraße änderte jedoch schlagartig ihre Richtung, als der Anrufer um örtliche Unterstützung der Geburtstagsfeier bat und das Stichwort „Tuckerbootballett“ fallen ließ. Westphalen nahm auf seinem Sofa eine sitzende Haltung an, drückte das Kreuz durch, legte mit der Hand die etwas wirren

Die „Rubine der Endmoräne“ sind am Bull'n im Einsatz

Haare zurecht und gab freundlichst klare Antworten. Der Anrufer konnte noch einen organisatorischen Satz loswerden, dann übernahm Kapitän Westphalen das Gespräch.

Am nächsten Tag informierte er den Anrufer, dass er zwischenzeitlich die Tuckerbootkollegen um Zustimmung gebeten hat, bei Hapag-Lloyd Kreuzfahrten in der zuständigen Abteilung vorstellig war, um Einzelheiten zu erörtern, und dass er lediglich dem Kapitän der MS Europa noch ein paar

Informationen über die Elbe bei Blankenese im Allgemeinen und die Choreographie des Tuckerbootballetts im Besonderen geben müsse.

Den Punkt, die MS Europa für den Abend kurzerhand in MS Westphalen umzutaufen hat der Obertuckerbootfahrer nach reiflicher Überlegung allerdings wieder fallen gelassen.

Nun passiert folgendes:

Wenn das Schiff am Nachmittag den Hafen verlässt, wird es zu einer achtstündigen Kreuzfahrt durch den Hafen nach Blankenese und zurück aufbrechen. An Bord sind die Passagiere, die ohnehin am nächsten Tag mit dem Schiff starten. Hinzu kommen Gäste, die die Partynacht gebucht haben, Ehrengäste und natürlich die Gewinner vom KLÖNSCHNACK-Preisausschreiben.

Auf der Höhe des Blankeneser Bull'n drostelt Kapitän Damaschke die Motoren und Westphalens Stunde schlägt. Während an Bord der „Fliegende Holländer“ mit „Steuermann, halt die Wacht!“ das Startzeichen gibt, kommen die Tuckerboote aus dem Hinterhalt des Anlegers und liefern ihren Tanz ab. Auch Optis mischen sich in das quirlige Treiben auf dem Wasser. Und mit



Kapitän Jochim Westphalen organisiert das Blankeneser Tuckerbootballett für den MS Europa-Geburtstag

dem „Kaiserwalzer“ schließt die folkloristische Darbietung der Elbsegler.

Das Spektakel ist natürlich vom Elbufer aus zu bewundern. Wer das erleben möchte, sollte nachmittags eintrudeln und sich einen komoden Platz suchen.

An Bord erwartet die Passagiere eine Decksparty vom Feinsten. Die Kochelite der Elbvororte ist dabei: Louis C. Jacob, Landhaus Scherrer, Rive, Süllberg, Le Canard, das Tafelhaus und natürlich das Küchenteam der MS Europa verwöhnen die Naschkatzen an Deck und grüßen von Land.

Montag, 21. September 2009, ca. 18 Uhr
Höhe Blankenese, querab Anleger

Autor:klaus.schuemann@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

Die MS EUROPA „Fünf Sterne Plus“

Das Kreuzfahrtschiff, 1999 in Helsinki gebaut, gilt als bestes Kreuzfahrtschiff der Welt, geprüft vom Kreuzfahrt-Controller Douglas Ward. Die Europa wurde bereits zum neunten Mal in Folge mit dem Gütesiegel „Fünf Sterne Plus“ ausgezeichnet. An Bord haben maximal 408 Passagiere Platz, die den First-Class-Service mit Reisezielen rund um den Globus verbinden. Das hat seinen Preis. Als Faustregel gilt: 600 Euro pro Tag und Nase.



Am 21.9. nach 14 Tagen Suiten-Renovierung im Dock zur Geburtstagskreuzfahrt nach Blankenese unterwegs

Der Partner für Senioren in Flottbek, Nienstedten und Blankenese

M
MARTHA STIFTUNG
...seit 1849 im Dienste der Diakonie

DIAKONIESTATION FLOTTBEK-NIENSTEDTEN

- Kranken-, Alten- und Hauspflege
- Haushaltshilfe
- Familienhilfe
- Begleitende Dienste u.v.m.

Osdorfer Landstraße 28
22607 Hamburg

Tel.: (040) 82 27 44 - 0

SENIORENWOHNUNGEN MIT SERVICE

- Zentrale Lage direkt am S-Bahnhof
- Einkaufsmöglichkeiten vor Ort
- Schwellenfreie Wohnungen
- Vielseitige Dienste, feste Kontaktpersonen

Sülldorfer Kirchenweg 2b
22587 Hamburg

**Info-Tel.: Mo bis Fr von 9 - 15 Uhr
(040) 41 30 42 90**

www.martha-stiftung.de



Sabine
Möller

Neueröffnung:

Körner's Frühstücksladen

am 10. September in Rissen
Rissener Dorfstraße 1

täglich von 6:30 - 12.30 Uhr
Sonntags von 8.00 - 11.00 Uhr



Blankeneser Backkunst!
seit 1901

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen
♥ Beseler Straße 27, Groß-Flottbek

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt
♥ Von-Sauer-Straße 11, im Rewe-Markt

Und in Wedel: ♥ Feldstraße 89 ♥ im Wedeler Bahnhof
♥ Bahnhofstraße 9

Sie wollen Ihr Geld in Sicherheit bringen? Hier ein Anlagetipp:

DIE LEHRE AUS DEM FINANZCRASH ist doch: Auch „sichere“ Anlagen kann man verlieren, und zwar total. Deshalb empfehlen wir Ihnen eine ganz andere Anlageform: Nämlich eine moderne Heizungsanlage.

Sie bietet Ihnen zwar keine Zinsen, aber weniger Heizkosten. Preiserhöhungen bei Öl und Gas sind wesentlich vorhersagbarer als die Entwicklung der Börse. Investieren Sie stattdessen lieber in eine moderne Heizung – ob in eine effizientere Öl- oder Gasheizung oder in die Nutzung erneuerbarer Energieträger mittels Solarthermie-, Geothermie- und Holzfeuerungs-Anlagen oder Wärmepumpen und Blockheizkraftwerke.



Jürgen Gercke
Heizung Klima Schwimmbad

Simrockstr. 177a · 22589 Hamburg · Tel. 870 70 50

FREIMAURER

Jahresausstellung im Jenischhaus

Ihre Symbole und Rituale entstammen den mittelalterlichen Bauhütten, ihre Tugenden und Werte der christlichen Nächstenliebe. Ihre Kraft schöpfen sie aus der Tempelarbeit. In diesen Wochen öffnen Hamburgs Freimaurer wieder ihre Logen und informieren über ihre Weltsicht.

Mit dabei ist auch das Jenisch Haus, das mit seiner Jahresausstellung „Königliche Kunst“ noch bis zum 22. November Inhalt, Ziele, Kultur und Wirkung des weltumspannenden Bundes vermittelt. Für Freimaurer wie Zeremonienmeister Christian W. L. Polscher aus Sülldorf und den Tempelmeister aus Blankenese Hartwig Jäger gelten die vier Meistertugenden: Vorsicht, Mäßigung, Barmherzigkeit und Verschwiegenheit. Letztere ist für Freimaurer wichtig, weil ihr Geheimnis auf dem individuellen Erlebnis im Tempel basiert und wie die Symbolik erst durch Erleben zur Deutung und persönlicher Auseinandersetzung führt.

Jenischhaus, Baron-Voght-Straße 50



Christian W. L. Polscher, Zeremonienmeister aus Sülldorf und Hartwig Jäger, Tempelmeister aus Blankenese: „Freier Mann von gutem Ruf“

FISCHERHAUS

Von der Netznadel bis zum Peekhaken

Wenn vom 11. bis 13. September September in Hamburg der Tag des offenen Denkmals gefeiert wird, öffnen sich auch im 300 Jahre alten Fischerhaus die Türen. Zu sehen gibt es jede Menge Heimatkundliches wie Netznadeln, Peekhaken, Henkel-Heizstövchen, Trachten, Tauf- und Trauerkleider. Zu jeder vollen Stunde gibt es eine Führung, zudem jede Menge spannende Geschichten. Der Garten bietet Blumen und Elbblick, Tänze der Gruppe „Junge Blankeneser Trachten“. Wer sich mit der Geschichte des reetgedeckten Hauses intensiv beschäftigen will, für

den liegt der Band „300 Jahre Fischerhaus“ bereit – Erstverkaufstag des neuen Blankenese-Bandes. In ihm wird vom harten Leben der Seemannsfamilien berichtet, vom Wandel des Hauses, der Altertümer-Sammlung und wie die einstige Altentagesstätte zum Treffpunkt und Museum wurde.

www.blankenese.de/Fischerhaus

Ihre persönliche Seereisen-Expertin Christiane Jacob empfiehlt...

HURTIGRUTEN

KURS NORDLAND

Kiel – Überfahrt mit Color Line nach Oslo/Norwegen – Bustransfer zur Bahnstation Hønefoss – Panoramafahrt mit der Bergen-Bahn nach Bergen – Transfer zum Hurtigruten-Anleger und Einschiffung – Ålesund (Geirangerfjord) – Trondheim – Überquerung des Polarkreises – Stamsund (Lofoten) – Bodø – Svolvær (Lofoten) – Harstad (Versterålen) – Tromsø – Hammerfest – Honningsvåg – Kirkenes – Hammerfest – Tromsø – Passage durch den Raftsund – Überquerung des Polarkreises – Trondheim – Ausschiffung – Transfer zur Bahnstation Trondheim – Panoramafahrt mit der Dovre-Bahn nach Oslo – Übernachtung im Hotel Royal Christiana (oder gleichwertig) – Stadtrundfahrt in Oslo – Überfahrt mit Color Line nach Kiel – Ausschiffung

MS KONG HARALD
10. - 23. Februar 2010, 14 Tage
Zweibett-Außen-Kabine
pro Person ab € 1.688,-*

MS POLARLYS
31. Juli - 13. August 2010, 14 Tage
Zweibett-Außen-Kabine
pro Person ab € 2.562,-*

*Frühbucherpreis bei Buchung bis 30.09.2009

Wir laden Sie ein... zum Informationsabend zu unseren HURTIGRUTEN Gruppenreisen...
08. September 2009 ab 19:00 Uhr im Bürgerverein Rissen
Eintritt p. P. € 5,- inkl. Begrüßungsgetränk & Snacks
Um Anmeldung bis zum 02.09. wird gebeten!

An-/Abreisearrangement wie ausgeschrieben inklusive, Meerwert: Globetrotter Reiseleitung bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl & günstiger Gruppenpreis mit 20% Preisvorteil!

GLOBETROTTER@SEA
DIE KREUZFAHRT-PROFIS
Eine Marke der Globetrotter Reisebüro GmbH

Wedeler Landstr. 43
22559 Hamburg
☎ 040 819930-0
www.rissen.reiseland-globetrotter.de

Nienstedten

boelter
VERKAUF
EXKLUSIVE
MEHRFAMILIEN
VILLA
8686726

Blankenese

boelter
VERKAUF
REPRÄSENTATIVES
4-FAMILIEN
HAUS
8686726

Wedel

boelter
VERKAUF
5-ZIMMER
EINFAMILIEN
HAUS
8686726

Othmarschen

boelter
VERMIETUNG
3 1/2-ZIMMER
WOHNUNG
MIT KAMIN
8688546

Iserbrook

boelter
VERKAUF
7-ZIMMER
EIN-/ZWEIFAMILIEN
HAUS
8686726

SEGELN

Optis auf hoher See

Eine Hochseeregatta mit Kindern in Optimisten-Jollen? Es klingt unglaublich, ist aber wahr. Einmal im Jahr richtet der Blankeneser Segel-Club (BSC) eine Regatta für die Jüngsten vor Helgoland aus, Deutschlands einziger Hochseeinsel. Die Veranstaltung ist inzwischen so bekannt und beliebt, dass die vorgesehene Zahl der Meldungen schon kurze Zeit nach Veröffentlichung der Ausschreibung erreicht war. 121 Seglerinnen und Segler wollten teilnehmen. Das verlangte von den BSC-Helfern erheblichen logistischen Aufwand. Die Boote mussten mit dem Versorgungsschiff „Helgoland“ auf die rote Insel gebracht werden. Außerdem galt es, jede Menge Ausrüstung zum Veranstaltungsort zu bringen, wie Bahnmarken, Signalflaggen, Computer, um nur einiges zu nennen. Eine schwierige Aufgabe war es auch, die Verpflegung für die Aktiven und ihre Begleiter sicherzustellen.



Optimisten segelten vor Helgoland in kabbeliger See

Das Wetter spielte mit, am ersten Tag war es zwar bedeckt, doch Wind mit Stärke drei machte drei gute Wettfahrten möglich. Insgesamt wurden fünf Wettfahrten absolviert, von denen jede über einen dreieinhalb Seemeilen langen Dreieckskurs führte. Einen Wechsel gab es bei den

Wetterfahrten: Torsten Paech (BSC) löste Johannes (Hannes) Diefenbach als Wettfahrtleiter ab, der diese Funktion nicht weiterhin ausüben wollte. Sieger bei den Optis der Gruppe A wurde Jakub Kreciwilk aus Polen und bei den Optis der Gruppe B Johannes Steinmüller vom SCA.

CLUBS

Sachsen in den Elbvororten

Sogar der sächsische Ministerpräsident Stanislaw Tillich schickte anlässlich der Gründung des Sachsenclubs Hamburg ein Grußwort. Initiatorin und PR-Beraterin Dagmar Winkelhofer-Bülow stammt aus Leipzig, andere Gründungsmitglieder aus Dresden oder dem Erzgebirge. So wie die 93-jährige Magda Brunst aus Oelsnitz, die heute in der Elbschlossresidenz lebt.



Vereinsgründer Dagmar Winkelhofer-Bülow, Arne Platzbecker und Jacqueline Parthum



Spezialpraxis für Angstpatiententherapie!

Die etwas andere Zahnarztpraxis! Trauen Sie sich-Rufen Sie an!
 Gemeinschaftspraxis Dr. JE Schulz-Walz & Dr. CK Kanitz
www.zahnaerzte-bahrenfeld.de; Telefon: 893960



Schulz

Malermmeister Dieter Schulze

» schön und gut « Tel./Fax 870 45 87 » schön und gut «

Schulz

Sülldorf



boelter
 VERKAUF
 4-ZIMMER
 ENDREIHER
 HAUS
 8686726

Waldenau



boelter
 VERKAUF
 5-ZIMMER
 EINFAMILIEN
 HAUS
 8686726

**Blankenese
ELBBLICK**



boelter
 VERMIETUNG
 2+3-ZIMMER
 WOHNUNGEN
 MIT FAHRSTUHL
 8688546

**Othmarschen
ELBBLICK**



boelter
 VERMIETUNG
 3-ZIMMER
 WOHNUNG MIT
 SCHWIMMBAD
 Immobilien GmbH



Die Betriebssportgruppe des AKK vor dem Training

BETRIEBSSPORT

Gemeinsam zum Radrennen

Gemeinsamer Sport verbindet. So trainieren seit drei Jahren 30 Mitarbeiter des Altonaer Kinderkrankenhauses (AKK) in der Betriebssportgruppe

„Radrennen“ regelmäßig für die Cyclastics, um dann gemeinsam an den Start zu gehen. „Durch das gemeinsame Hobby“, sagt AKK-Geschäftsführerin Christiane Dienhold, „lernt jeder seine Kollegen auf eine ganz andere Art und Weise kennen. Das ist wichtig für eine erfolgreiche Zusammenarbeit.“ Wie erfolgreich das Training war, zeigte sich am 16. August bei den Cyclastics mit 22.000 Konkurrenten.

WAHLEN

Schira bei den Lions

Der CDU-Fraktionschef der Hamburger Bürgerschaft, Frank Schira wird am 10. September ab 19.30 Uhr im Ballsaal des Süllberges seine Sichtweise einer schwarz-grünen Koalition erläutern. Auf Einladung des Lions Clubs Hamburg-Klövensteen spricht er unter der Überschrift: „Schwarz-Grün: Kein Modell für den Bund oder?“ Lions Präsident Dr. Wulf Wentorp erwartet eine lebhaft Diskussion. Kulinarisch begleitet wird der Abend von Karlheinz Hausers Küche. Kosten: 18 Euro. **Anmeldung: 81 99 73 12 oder E-Mail: fam-reibe@email.de**

SCHACH

„Jo sünd mien Fründs“

Die Sprache klingt veraltet, ihr Aussterben muss befürchtet werden. Noch gibt es Menschen, die Plattdeutsch auch in Schriftform am Leben erhalten. So veröffentlicht die Schachvereinigung Blankenese die Einleitungsseite in jeder Ausgabe ihrer Vereinszeitung auf Plattdeutsch. „Leeve Speeler vun uns wunnersomen Speel“ lautet die herzliche Begrüßung. Hört man jemanden „Platt snacken“ ist es schon wesentlich schwieriger, dem zu folgen. Darum wird auch im Traditionsverein der Blankeneser Schachspieler Hochdeutsch geredet. Obwohl fast die Hälfte der Mitglieder Senioren und als echte Blankeneser in der Lage sind, Platt zu snacken. Die Schachvereinigung Blankenese trifft sich regelmäßig mittwochs um 19 Uhr am Hemmingsteder Weg 49. Ihre Vereinszeitung erscheint mehrmals jährlich. www.schachvereinigung-blankenese.de

cken“ ist es schon wesentlich schwieriger, dem zu folgen. Darum wird auch im Traditionsverein der Blankeneser Schachspieler Hochdeutsch geredet. Obwohl fast die Hälfte der Mitglieder Senioren und als echte Blankeneser in der Lage sind, Platt zu snacken. Die Schachvereinigung Blankenese trifft sich regelmäßig mittwochs um 19 Uhr am Hemmingsteder Weg 49. Ihre Vereinszeitung erscheint mehrmals jährlich. www.schachvereinigung-blankenese.de

NEUE TECHNOLOGIE, ULTRASCHALL MACHT ES MÖGLICH

Fett weg im Liegen

Sasel – Um schlank zu werden, braucht niemand mehr unters Messer. Eine neue Technologie macht es möglich: Fettverbrennung mittels Ultraschall. Dabei werden Fettpolster, lästige Orangenhaut und Falten nachweislich reduziert und verschwinden auf „natürliche Weise“. Heike Ghalai in Sasel besitzt exklusiv die neue Technik in Sachen Fettverbrennung. Ohne Anstrengung wird Mann und Frau dabei im Liegen schlank.



Heike Ghalai

Körpereigene-Impulse

Mit Divinia-Ultra wird die Haut sichtbar straffer, denn der tiefgreifende Ultraschall und die feine Strom-Impulsgebung stimulieren den Stoffwechsel und beschleunigen die Freisetzung der Fettsäuren. Fettzellen werden voneinander gelöst und schnell und effizient reduziert. Doch das ist noch nicht alles: Bereits geschädigtes Gewebe kann mit Hilfe von Divinia-Ultra ebenso schonend regeneriert werden. Schlackenstoffe werden dabei gelöst und völlig schmerzfrei abtransportiert. Schon nach der ersten Behandlung hat sich der Umfang um 2 bis 5 Zentimeter minimiert. Keine Überraschung, denn

zahlreiche Studien belegen die enorme Wirkung der Biostimulation in Kombination mit Ultraschall. Zusätzlich regt die Impulsgebung der Divinia-Ultra jeden Muskel bis in die tiefsten Gewebeschichten an. Davon profitieren Männer und Frauen vor allem an Bauch und Beinen.

Grosse Erfolge

Das Schöne daran: Die Erfolge sind sofort sichtbar. Egal, ob es die lästigen Fettpolster am Bauch, Cellulite an den Oberschenkeln und Po, oder das Straffen der Arme sein soll. Jede Behandlung kann ganz individuell auf die persönlichen Bedürfnisse abgestimmt

werden. Grosse Erfolge werden auch erzielt bei Rückenproblemen, sowie beim Muskelaufbau ohne Krafttraining im Liegen, der sich daher auch sehr gut für ältere Menschen eignet, damit das Gehen wieder leichter wird.

Neueröffnung in Sasel

Da diese Ergebnisse wie ein Märchen klingen, bietet das Studio „Gesundheit nach Maß“ jedem Interessierten eine Gratis-Testanwendung an. **Vereinbaren Sie eine kostenlose Probebehandlung unter: 040/64 42 36 64** und reduzieren sie beim Test 2-5 cm Umfang – je Person ein Coupon nur einmal einlösbar.

ANZEIGE

Kostenlose Probebehandlung in Sasel bei „Gesundheit nach Maß“

Fett & Reiterhosen **MÜHELOS** abbauen

Haut & Bindegewebe **FESTIGEN** & stärken

Cellulite **DAUERHAFT** rückbilden

Rückenverspannungen **EFFEKTIV** lösen

Körper, Geist & Seele **ANGENEHM** entspannen

Muskulatur **SCHNELL** aufbauen

Sofort mess- und spürbare Ergebnisse nach der ersten **KOSTENLOSEN** Anwendung

GRATIS
 Probebehandlung
Fett weg durch Ultraschall!

Ausschneiden, Termin machen und einfach genießen!

Gesundheit nach Maß • Volksdorfer Weg 85 • 22393 Hamburg • 040/64423664 • www.gesundheit-nach-mass.de

LANDHAUS FLOTTBEK

**Spendenlauf fürs
Kinderkrankenhaus**

Am 27. September entscheidet sich, wer in den nächsten vier Jahren in Berlin am Ruder steht. Es ist aber auch der Tag des von Landhaus Flottbek-Chef Nils Jacobsen organisierten Spendenlaufes zugunsten des Altonaer Kinderkrankenhauses (AKK). Hintergrund: Das Landhaus Flottbek feiert 15. Geburtstag, das AKK wird 150 Jahre alt. Gelaufen wird an diesem Tag über eine Strecke von 15 und 7,5 Kilometer. Je nach Höhe der Spende werden Sponsoren auf Kilometerschildern, Flyern oder Plakaten genannt. Willkommen ist aber auch tätige Mithilfe etwa durch Wasserausschenken, als Streckenposten, Tombola-Boxen in Geschäften aufstellen oder Tombolapreise spenden. Wer mitmacht, den erwartet am Ende des Spendenlaufes im Landhaus Flottbek eine Pasta-Party. Wer nur zugeschaut hat, zahlt



Spendenlauf-Impressionen aus dem vergangenen Jahr. Organisator und Landhaus-Flottbek-Chef Nils Jacobsen (unten auf Fahrrad) ist auch vom diesjährigen Erfolg überzeugt

für die Pasta-Party zehn Euro. Bereits zum zehnjährigen Landhaus-Flottbek gab es einen Spendenlauf. Seitdem kommt in jedem Jahr ein Kilometer an Strecke hinzu. **Anmeldung unter www.landhaus-flottbek.de/lhf-lauf oder Telefon: 822 74 10**



THEATER WEDEL

**Amateure auf
der Bühne**

Im Rahmen der Schleswig-Holsteinischen Amateur-Theatertage stehen im Theater Wedel vom 4. bis 6. September mehrere Stücke auf dem Programm. Darunter „Die Kurve“ von Tankred Dorst und „Zirkus Paroli“ von Michael Wemper. **Telefon: 04103/91 93 70**

LIONS ELBUFER

**Preis für
Werkstattleiter**

Der mit 2.000 Euro dotierte Sozialpreis des Lionsclubs Hamburg-Elbufer wurde Ende August im Hotel Louis C. Jacob von Lions Elbufer-Präsident Otto Klante an Richard Bagan von der DRK-Fahrradwerkstatt Osdorfer Born für langjährige Arbeit überreicht.

**Körperfettentfernung durch
Ultraschall + Radiofrequenz**

Behandlungsspektrum:

Fettpolster-Entfernung
schlaaffe Haut festigen und
straffen, kleine bis mittlere
Gesichtsfalten und Pigmentflecken
reduzieren, Altersflecken, Dekolleté
Schwangerschaftsstreifen und
Cellulite + Narben behandeln,

ohne Spritzen -ohne pillen
keine Diät -kein Fitnessclub



Die Kosten für Ihr Wohlbefinden sind überschaubar.
Das Startset bestehend aus einer Bestandsaufnahme und
zwei Behandlungen kostet nur 240 €.
Sie erhalten eine **Geld-zurück-Garantie**, wenn wir bei Ihnen
nach 2 Behandlungen nicht erfolgreich waren



Lipo-s Körperkultur
Milchstrasse 22 * D 20148 Hamburg
Tel. 040 -80 90 83 113
Behandlungszeiten:
Mo-Fr 9-21 Uhr Sa/So auf Anfrage
Email: info@lipo-s.de
Beratungsgespräch gratis

www.lipo-s.de



Nach dem Sturm ist vor dem Sturm.

Keiner weiß, wann der nächste schwere Sturm über Deutschland hinwegfegt. Gut, wenn man darauf vorbereitet ist. Mit der Allianz Wohngebäudeversicherung sichern Sie sich frühzeitig gegen die finanziellen Folgen von Sturmschäden ab. Kommen Sie zu uns. Wir beraten Sie gerne.

Vermittlung durch:
Jörg Riccius e.K., Heiko Sudmann e.K.
Generalvertretung der Allianz
Blankeneser Landstr. 88, D-22587 Hamburg
allianz-blankenese@allianz.de, www.riccius-sudmann.de
Tel. 0 40.8 89 41 92 10, Fax 0 40.8 89 41 92 20

Hoffentlich Allianz.





„Mein Schiff“ im norwegischen Geiranger-Fjord

Mit „Mein Schiff“ auf Familien-Kreuzfahrt Faszinierende Fjorde

KLÖNSCHNACK-Mitarbeiterin Panja Bohlmann fuhr mit Familie und drei Koffern auf Kreuzfahrt mit „Mein Schiff“. Lesen Sie ihren Reisebericht.

Alles beginnt mit einer bequemen Anreise per Auto nach Kiel und einer guten Organisation vor Ort, was die Kofferabgabe und das Einchecken (inkl. Vorsorge Schweinegrippe per Fragebogen) angeht.

Eine Verandakabine, die für zwei Personen großzügig ausfällt mit der Belegung zu dritt (ausgeklappte Couch) aber ausgereizt ist. Sie macht einen positiven Eindruck, und nachdem wir entgegen unserer Erwartung drei Kofferinhalte in die Schränke untergebracht hatten, staunten auch wir. Die Veranda war großzügig: zwei Stühle, ein Beistelltisch, eine Liege und eine Hängematte fanden Platz.

Es dominiert die Großzügigkeit des Schiffes. Wenn man wollte hat man seine ruhige Ecke oder das Gespräch gefunden. An sonnigen Tagen

ist der Deck- und Poolbereich natürlich sehr gut belegt, es finden sich aber immer freie Liegen oder Hängematten.

Die Programme und weitere Informationen über das Reiseziel des folgenden Tages, das Wetter, etc. wurden sehr übersichtlich auf einem Flyer bereits am Abend präsentiert. Für den Abend stehen verschiedene Möglichkeiten der Unterhaltung zur Verfügung. Das schiffseigene Theater- und Gesangsensemble bot jeden Abend eine selbstkreierte Show. Das Casino lud ein, mit Roulette, Black-Jack und Poker seine Bordkasse aufzubessern. Ansonsten besteht die Möglichkeit an den vielen anderen Bars genüsslich einen Cocktail einzunehmen. Besonders hervorzuheben sind hier die Blaue Welt Bar und die TUI Bar.

Super organisiert und umgesetzt ist die Kinderbetreuung. Aufgeteilt in vier Al-

tersgruppen von 3 bis 17 Jahren sorgte der Kids Club mit festgelegten Betreuungszeiten für einen erholsamen Urlaub der Eltern.

Selbst wenn das Kind den einen oder anderen Landgang verweigert, kann man sich einer ganztätigen Betreuung sicher sein. Unsere Tochter hat sich durchweg amüsiert und wohlgefühlt.

Insgesamt wirkte das Personal auf uns jederzeit freundlich, hilfsbereit, allgegenwärtig und deutschsprachig. Auf „Mein Schiff“ wird, im Reisepreis inbegriffen, in zwei Varianten für das leibliche Wohl (inkl. Getränke) gesorgt. Zum einen das Büffett-Restaurant „Anckelmannsplatz“, in dem es zu den Stoßzeiten schwierig war einen Tisch zu bekommen. Und zum anderen das Menü-Restaurant „Atlantik“, in dem man sich aus einer Speisekarte ein Vier-Gänge-Menü zusammenstellen kann. Wer will kann auch in anderen Restaurants wie beim Italiener „La Vela“ kostenlos essen und dort lediglich die Getränke bezahlen. Diejenigen, die außerhalb der Essenzeiten der Hunger plagt, können am Pool im „Cliff 24 Grill“ jederzeit etwas bekommen.

Sehr gut organisierte Landausflüge, wobei man selber entscheiden muss, ob man sich bei lediglich sechs bis acht Stunden Aufenthalt mit irgendwelchen Besichtigungen zu lange bindet. Als wesentlich effektiver und schöner empfanden wir z.B. eine Kajaktour.

Vielleicht probieren Sie es einmal aus mit einer Mittelmeer-Kurzreise vom 30. September bis 5. Oktober, fünf Nächte, Start in Palma de Mallorca, sie führt über Palamós bei Barcelona, Villefranche bei Nizza und Korsika bis Civitavecchia bei Rom, ab 495 Euro pro Person. Weitere Infos unter www.tuicruises.com.

Autor: panja.bohlmann@kloenschnack.de

SEGELN

Kampf um die Meisterschaft

Für vier Tage wurde das Mühlenberger Loch Ende Juli bis Anfang August zur Sportarena, in der Segler der Klassen IC, Taifun und Taifun Jugend um den Titel des Deutschen Meisters kämpften. 33 Boote waren gemeldet, sie starteten zu acht Wettfahrten. Wettfahrtleiter Jan Schleifer und Dierk Stein als Obmann des Wettsegelausschusses freuten sich über faire und sportliche Kämpfe. Es wurde über alle Tage nicht ein einziger Protest angemeldet.

Bei den Bootstypen handelt es sich um schnelle, sportliche Boote, deren Seglerinnen und Segler bei Windgeschwindigkeiten von bis zu fünf Beaufort schwer zu kämpfen hatten. Zumal etliche von ihnen aus dem Binnenland kamen und mit dem Segeln auf einem Tidegewässer noch wenig Erfahrung hatten. Die jeweiligen Sieger errangen ihre Titel nur mit einem Punkt Vorsprung vor ihren Mitbewerbern.

Siegerin in der Klasse IC wurde Anette Steimann vom Segel und Sportboot Club Kitzingen, in der Klasse Taifun belegte Martin Hilgert vom Kaarster Segelclub den ersten Platz und bei dem Jugendlichen wurde das Team aus Marin Junge und Julia Hille vom Segelclub Preetz Deutsche Meister.



Fairer Segelsport im Mühlenberger Loch beim Kampf um die Deutsche Meisterschaft der Klassen IC und Taifun

FREIZEITKAPITÄNE

Führerschein für Sportboote

Der nächste Kurs „Sportbootführerschein See“ an der Volkshochschule beginnt am 24. September in der Waitzstraße. Auf dem Stundenplan stehen zwölf Doppelstunden, immer donnerstags, ausgenommen während der Schulferien. Navigation, Knoten, Wetterkunde, Seemannschaft – am Ende steht die amtliche Prüfung.

Telefon 33 39 59 89, Anmeldung unter 890 59 10

Der Lions Club Hamburg-Blankenese präsentiert:

Warum?

Benefizabend zugunsten der Club-Aktion „Kinder in Not“.
Eintritt 50,- Euro (inkl. Getränke und Imbiss).

Wo?

Theatersaal Rudolf-Steiner-Schule an der Elbchaussee
Nienstedten, Vorverkauf: Klönschnack, Telefon: 86 66 69-0

Wann?

Donnerstag, 24.9.2009,
19.00 Uhr Foyerparty 1 mit Gästen und dem Lions-Club Blankenese
20.00 Uhr Begrüßung: Lions Club-Präsident Klaus Hosemann
Schirmherr: Eberhard Möbius
Moderation: Klaus Schümann
20.30 Uhr CAVEMAN: „Du sammeln. Ich jagen.“
21.30 Uhr Foyerparty 2 mit Gästen und dem Lions-Club Blankenese



**Sensationeller Auftritt
in Nienstedten!**

Der Dank für die Unterstützung des Abends geht an:



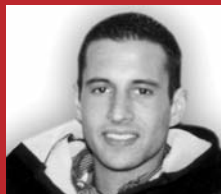
Wir sind Nienstedten!



Seit 1984 leitet Frau Kastening nach dem Motto „In den eigenen vier Wänden, **Tag und Nacht** in guten Händen“, den Pflegebetrieb. **Tag & Nacht Ambulante Pflege Charlotte-Niese-Straße 3, Tel.82 77 44**



Individuellen Service und Qualität bieten **Christian und Peter Lorenz**,
Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt Nienstedtener Marktplatz 30 - 34 Telefon 822 76 70



Fischspezialitäten gibt es jetzt bei **Kay Bartolucci** am Kap Horn. Tägl. Frisch-, Räucher- und Mittags-fisch sowie hausgem. Salate laden zum Schlemmen ein, **Kay Bartolucci Nienstedtener Straße 13, Telefon 86 69 07 61**



Elbmaler Andreas Hector würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.
Elbmaler Hector Elbchaussee 518 Telefon 82 241 300 www.elbmaler.de



Apotheke im Dorf ... für Ihre Gesundheit im Dorf
Wir beraten Sie gern zu all Ihren Gesundheitsfragen.
Apotheke im Dorf Arne Lüdemann Nienstedtener Str. 10 Telefon 82 62 42 Telefax 82 88 72



Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt!
prophysio – Praxen für Krankengymnastik U. Grade/ J. Neuendorf Kinder: Friedensweg 10 Tel.: 82 92 20 Erwachsene: Jürgensallee 44 Tel.: 82 24 25 92



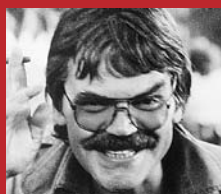
Willkommen in der Welt der Schönheit mit **MARIA GALLAND PARIS**

Kosmetik Marion Wulf Georg-Bonne-Str. 77 Tel. 82 18 87



wellBeing, YOGA, – offene Kurse –, Sarah Ravenborg,

wellBeing Georg-Bonne-Str. 75 Telefon 855 082 93 www.wellbeing-ravenborg.de



Ihre Druckerei für Privat, Industrie und Werbung: Berthold Wagenhuber

Druckwerkstatt Nienstedten Kastanienhof Osdorfer Landstr. 233 Telefon 82 84 89



Wenn's um Licht, Leitungen, Installationen geht:

Elektro-Kloss Karl-Heinz Kloss Langenhegen 33 Telefon 82 80 40



Bei **POM's** können Sie Ihre Garderobe individuell, kompetent und preiswert anfertigen sowie ändern lassen.

POM's Kreativ-Mode Georg-Bonne-Str. 118 Telefon 8 22 33 76



Bei uns sind Ihre Zähne in den besten Händen.

Dr. med. dent. Leonie Brolund, Zahnärztin in Hamburg-Nienstedten Nienstedtener Str. 10 22609 Hamburg Tel. 82 66 30 www.zahnarztpraxis-dr-brolund.de



Kunstquell im Jenischpark

In der Galerie „Kunstquell am Jenischpark“ zeigt die Hamburger Künstlerin Bianca Fenge/Krug großformatige Blumenbilder und dreidimensionale Holzbilder/-skulpturen. Ihre Holzbilder, die Krug als „Seelenbilder der Bäume“ bezeichnet und deren Holz immer von der Elbe an Land gespült wurde, werden hier zum ersten Mal der Öffentlichkeit präsentiert.

Ab 5. September, Kunstquell am Jenischpark, Hochrad 75, www.art-cat.jimdo.com

Das angespülte Holz der Elbe bestimmt die Motivgebung

Atelier Joachim Bereuter

Vom 2. bis 11. Oktober zeigt sich der Kunstmaler Joachim Bereuter von seiner süßen Seite. Im neuen Atelier (Osdorfer Landstraße 360, mit Tiggerkuh an der Straße) überrascht er Besucher mit neuen Arbeiten aus den letzten drei Jahren. Und überraschend ist wirklich, was die Betrachter dort zu sehen bekommen: Nicht nur eindrucksvolle Stillleben, sondern gleich ein ganzes Süßwarenprogramm wird im Großformat vorgestellt. Schokokuss mit Gummibärchen, Salmilolli mit Schichtlakritz oder Liebesapfel, wie jeder sie vom Dom kennt. Außerdem haben leuchtende Mohnblumen die typischen Bereuterpflaumen in den Hintergrund gedrängt. Insgesamt ein neuer Bereuter in altgewohnter Präzision.

2. bis 11. Oktober, jeweils 11 bis 18 Uhr



„Schlafteddy“ von Joachim Bereuter

Sülldorfer Heideweg

Als ehemaliger Inhaber der Galerie und des Ateliers Tabernakel ist Hartmut Müller Glasliebhabern weit über Hamburg hinaus bekannt. Nach über 30 Jahren, in denen er Design- und Artglas herstellte, hat er seinen Schwerpunkt nun auf das Herstellen von Stahlskulpturen – oft in Verbindung mit Glas – verlegt. Neben Flachglas und farbigen Glasstangen werden „im Sand“ geschmolze Figuren für diese Arbeiten verwendet.

5. und 6. September, 14 bis 18 Uhr, Sülldorfer Heideweg 20, www.tabernakel-artglass.de

Galerie Blankenese

Die Galerie Blankenese lädt zu einer Gedächtnisausstellung der 2006 verstorbenen Künstlerin Renate Knoth-Bernier, die als Grafikerin freischaffend für verschiedene Verlage gearbeitet und Vielen von diversen Titelgestaltungen, Grafiken und Illustrationen bekannt sein dürfte. Gezeigt werden Bilder unter dem Thema „Stillleben – Interieurs“.



Interieur von Renate Knoth-Bernier

Galerie Blankenese, Blankeneser Hauptstraße 141, Telefon 87 00 08 24, www.galerie-blankenese.de

OP ohne OP
Weltneuheit
mesoDoppel Lifting

Angela Rethmeier
Hautspezialistin

BLANKENESER CHAUSSEE 178 · 22869 SCHENEFELD
TEL. 0 40 - 830 20 51

HERBSTFEST BEI LÜCHAU

Am 26. Sep 10.00 - 15.00 Uhr

- Pflanzenverkauf direkt vom geschmückten „Erntedanktraktor“
- Kochvorführung **Silit**
- Düngemittelberatung **NEUDORFF**
- Häckslervorführung **BOSCH**
- Hot Dog Stand

WORKSHOP STROHKRÄNZE BASTELN
Anmeldung unter 04103 / 8009-58 oder per Mail an info@luechau.de

Baumarkt
Holzmarkt
Gartenausstellung
Fenster/Türen-Studio
Bodenbelag-Studio
Fliesen-Studio
Bäderwelten
Baustoffe

i & M LÜCHAU BAUZENTRUM
Wedel · Rissener Str. 142 · ☎ 04103/8009-0 · www.luechau.de



Knud Plambeck: Aus alt mach neu

Knud Plambeck aus Ottensen beherrscht die Kunst, aus „Nichts“ etwas zu gestalten. Gefundene, im praktischen Nutzwert aufgegebene Dinge erweckt er zu einem zweiten Leben, gibt ihnen eine neue Identität. Diese durch Kunst-Griffe vollzogenen Wandlungen schaffen aus Weggeworfenem Kunst, deren Qualität sich darin offenbart, dass sie Augen und Sinne gleichermaßen beschäftigt und Assoziationen schafft, jene Verwertung der Dinge, Bestimmung und Zeiten also, die den Reiz des kulturgeschichtlichen Museums ausmacht. Die „Wandlungen“ verstehen sich als Bogen zwischen Kunst und Kulturgeschichte.
Bis 27. September, Museumstraße 23, Telefon 428 135-3582, www.altonaermuseum.de

Altonaer Museum

Witthüs

Kunst ist eine Leidenschaft – das ist das Motto von Farbrausch, einem Zusammenschluss von Künstlern, die ihre Werke vorwiegend in der gleichnamigen Online-Galerie vorstellen. In regelmäßigen Abständen werden die Originale zudem in wechselnder Umgebung gezeigt – eine Auswahl der neuesten Bilder wird im September im Witthüs zu sehen sein.
9. September bis 4. Oktober, Elbchaussee 499a, www.farbrauschonline.de

Elbdörper Galerie

Im September zeigt die Elbdörper Galerie Bilder der Hamburger Künstlerin Elke Herzog. Ihre Ölgemälde und Aquarelle spiegeln vor allem die Stimmungen und Atmosphäre der nordischen Inseln Amrum und Usedom und, als Gegensatz dazu, die südliche Wärme Mallorcas wider. Außerdem werden malerische Ansichten der Städte Hamburg und Berlin ausgestellt. Die bekannte Künstlerin entwickelte den ihr eigenen Stil nach der künstlerischen Ausbildung bei August Ohm und im Meisterkreis von Professor Weingärtner, später durch Begegnungen mit Albert Feser und Bernhard Vogel.
8. bis 24. September, Osdorfer Landstraße 233, Telefon 800 34 74



Die Elbdörper Galerie stellt Elke Herzog aus

Galerie Harmstorf



Leichte, helle Farben sind das Markenzeichen der Bilder Elke Hechts

Noch bis zum 19. September stellt die Galerie Harmstorf die bekannte Rissener Künstlerin Elke Hecht mit ihren neuesten Arbeiten aus. Elke Hecht, 1930 in Hamburg geboren, studierte an der Hochschule für Kunst und Gestaltung in Hamburg und widmet sich seitdem intensiv ihrer künstlerischen Arbeit. Viele Studienreisen führten sie in den Mittelmeerraum, insbesondere immer wieder auf die Insel Ischia. Die dabei gewonnenen Eindrücke finden sich in ihren in hellen, leichten und transparenten Farben gemalten Ölbildern und Aquarellen wieder.
Blankeneser Bahnhofstraße 32, Telefon 86 44 77

AUSSTELLUNG
ELKE HERZOG
 „Eindrücke von Amrum, Usedom, Hamburg, Berlin und Mallorca“
 Viele Blankeneser Ansichten!
 Wir kaufen, schätzen und verkaufen Ihre Kunst!
 Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg
 Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

Küchenrückwände aus Glas
Glaserei Seibicke
 Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
 Tel. 87 00 74 04

Jede Immobilie ist für uns ein Denkmal

In jeder Immobilie stecken – von dem ersten Gedanken ein Haus zu bauen bis zu dem fertigen Bauwerk – viele Wünsche, Ideen und Gefühle der Menschen. Dessen sind wir uns bewusst und mit diesem Wissen möchten wir gerne das Denkmal wörtlich nehmen: Wir denken mit! Bei der Hausverwaltung und bei der Vermittlung von Mehrfamilienhäusern und Geschäftshäusern steht das Wohlergehen unserer Kunden stets im Vordergrund unseres Handelns. Wenn wir für Sie einmal laut denken dürfen, rufen Sie uns gerne an.

RICHARD GROBMANN KG (GMBH & Co.)
 Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913

ERICH E. BEYER KG (GMBH & Co.)
 Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1925

SIMON & MÜHLENROTH KG (GMBH & Co.)
 Immobilien-, Hypothekemakler und Grundstücksverwaltungen seit 1921

CARL LEISAU KG (GMBH & Co.)
 Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1923

Jungfernstieg 34 – 20354 Hamburg
Telefon 040/35 75 88 -11 – Telefax 040/35 75 88-90
Ansprechpartner: Peter Berge und Winfried Lux

IVD VHH EEK

UNSER FIRMENSITZ IM HEINE-HAUS

Klönshnack
 ...lokal, herzlich, deutlich

Individuelle Bibliotheken nach Ihren Wünschen.

Gratisprospekt von GALERIE HIMMELSWEG
 Dieckhofstr. 16 21255 Tostedt
 Tel.: 04182 6955

Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.wunschbibliothek.de

Fußball in Blankenese

„Derby“ auf Grandplatz Drei

„Hätte dieses Spiel an der Waldesruh stattgefunden, wäre sicher so viel los gewesen wie beim HSV gegen Dortmund“, sagte Nienstedtens Liga-Obmann Nils Kuntze-Braack augenzwinkernd nach dem 2:0 Sieg der SV Blankenese gegen den ewigen Rivalen aus der Nachbarschaft.



SVB-Trainer Michael Schneider

Bis zuletzt hatte man auf Blankeneser Seite gehofft, die Heimstätte zum Derby endlich wieder öffnen zu können, aber ohne Fortune. So fand das Spiel auf dem stauigen „Grandplatz drei“ der Dockenhudener Sportanlage, parallel zu den Spielen von Komet, SVB II und Rissen auf den Nachbarplätzen statt. Entsprechend wenig Zuschauer verirrten sich zum dritten Saisonspiel beider Mannschaften.

Nienstedten war mit zwei Niederlagen gestartet, die SVB hatte gegen Süderelbe verloren und gegen Lieth ein 2:2 erreicht. Torschütze dabei: Björn Henrycy, der vor einem Jahr als Sportinvalide galt, und nach einer Stippvisite bei Lurup wieder für die SVB spielt. „Ich bin fit, der Rücken hält. Nachdem es in Lurup nicht geklappt hatte, rief

mich Trainer Frank Michael Schneider an und fragte, ob ich zurückkommen wollte“, so der ehemalige Oberliga-Torschützenkönig, der aufgrund einer Bänderverletzung diesmal aber nur auf der Bank saß.

Während des Spiels präsentierte sich Nienstedten, zum Ärger von Trainer Kuntze-Braack, durchgehend als potentieller Absteiger. „Die Jungs fühlen das Derby nicht, außer vielleicht Tobi Blitzner, der hier direkt am Platz wohnt“, sagte der Coach dann auch über die leidenschaftslose Vorstellung seiner Mannschaft im ersten Durchgang. Auch die Gastgeber kamen nur sehr schwer in die Partie, die erste Chance vergab Nikolas Schemmerling, dessen Kopfball nach einer Gronostay-Ecke stark von SCN-Keeper Katran gehalten wurde. Dann folgte das Highlight des Spiels: Jojo Gronostay nahm in halbrechter Position, 25 Meter vom Tor entfernt, den Ball an und schoss ihn aus der Luft per Außenrist unhaltbar in die Maschen. Ein Traumtor von Blankeneses bestem Mann zum 1:0. „Jojo gehört eigentlich nicht in diese Liga, man merkt ihm an, dass er für Tasmania Berlin in der A-Jugend-Bundesliga gespielt hat“, sagte Frank Michael Schneider über die Leistung seines Regisseurs, der auch das 2:0 durch Schellenberg in der 70. Minute famos vorbereitete.

Nienstedtens einzige Chance datierte aus der 51. Minute, als Malik per Drop-Kick über das Tor schoss. „Wir stehen jetzt mit dem Rücken zur Wand, wenn wir nicht bald punkten, wird es ganz schwierig“, sagte SCN Co-Trainer Frank Emmert nach dem Spiel.

Autor:Henrik Diekert

GOLFCLUB FALKENSTEIN

Vaglino Trophy bleibt auf dem Kontinent

Die Spielerinnen der Auswahl Kontinentaleuropas verteidigten vom 24. bis 25. Juli im Hamburger Golfclub Falkenstein (HGC) erfolgreich die Vagliano Trophy, die alle zwei Jahre als Vergleichskampf zwischen den besten neun Inseleuropäerinnen mit den besten neuen Festlandeuropäerinnen ausgetragen wird. Mit 13 : 11 Punkten besiegten Pia Halbig und Caroline Masson aus Deutschland gemeinsam mit ihren Teamkolleginnen aus Frankreich, Belgien, Spanien und Schweden die Vertreterinnen von Great Britain & Ireland.

Damit hält Festlandeuropa zum zehnten Mal in der insgesamt 50-jährigen Geschichte der Trophy den Pokal in den Händen. Besonders geehrt fühlten sich alle Beteiligten durch die Anwesenheit von Madame Lally Segard. Die Tochter des Pokalstifters André Vaglino hatte sich gewünscht, dass der Vergleichskampf wieder einmal im HGC ausgetragen wird. Und so war die 90-Jährige persönlich angereist, um den Vergleichskampf am Falkenstein zu verfolgen.

TSV SÜLLDORF

Kinder-Reitabteilung im TSV Sülldorf

Der TSV Sülldorf und der Reiterhof Eggerstedt planen ein gemeinsames Reitprojekt für Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren mit der Reitlehrerin Petra Eggerstedt.

Details zum Thema erfahren interessierte Kinder und ihre Eltern auf einer Informationsveranstaltung am 9. September, 19 Uhr im Casino des Reiterhofes.

Bull'nwisch 2, www.tsv-suelldorf.de, www.hof-eggerstedt.de

GROSS FLOTTBEKER SPIELVEREINIGUNG

Neuanfang für Volleyball-Mädchen

„Wir fangen neu an“ ist das Motto der Volleyballerinnen der Groß Flottbeker Spielvereinigung (GFSV). Für Neueinsteiger und Anfängerinnen im Alter von 10 bis 13 und 14 bis 18 Jahren beginnen im September neue Kurse (dienstags von 17 bis 19 Uhr) in der Halle des Osdorfer Gymnasiums am Knabeweg. Dabei solle der Spaß am Spiel im Vordergrund stehen, sagen die Trainerinnen Han Lam und Nina Hille. „Sieg oder Niederlage zählen erst in zweiter Linie.“

Das schnelle Spiel mit dem bunten Ball kann vier Wochen getestet werden.

Info Telefon 0177-464 17 91 (Lam) oder 0176-96 17 11 51 (Hille)



Nahid und Roland Gaebler auf der Alster

SEGELN

Nahid und Roland Gaebler ganz vorn dabei

Bei der Premiere der Tornado German Open, organisiert vom Norddeutschen Regatta Verein (NRV) in Kooperation mit City Farming, gewann das NRV-Team Roland und Nahid Gaebler souverän den Titel. Die Tornado-Legende Gaebler und seine Frau freuen sich, nach der verletzungsbedingten Pause Gaeblers wieder ganz vorne dabei zu sein. Zumal die Anforderungen nicht ohne waren: „Diese Regatta war eine der härtesten, die wir je gesegelt sind. Die sehr kurzen Strecken erforderten unglaublich viele Manöver. So etwas zehrt an den Kräften“, so der Steuermann.

KINDERKRANKENHAUS

**150.000
„HHerzenswünsche“**

In diesem Jahr feiert das Altonaer Kinderkrankenhaus sein 150-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass initiiert Sternentaler für ein Kinderlachen e.V. die Aktion „150.000 HHerzenswünsche“. „Wir wollen das Projekt ‚Lufthafen‘ unterstützen, das die optimale Versorgung von langzeitbeatmeten Kindern ermöglicht und ihnen ein neues Zuhause gibt“, erklärt Thomas Voigt, Mitgründer von Sternentaler e.V. „Und wer weiß, vielleicht bekommen wir ja sogar 150.000

Euro zusammen?“ Die Aktion „150.000 HHerzenswünsche“ beginnt am 19. September mit einem 24-Stunden-Spendenlauf, bei dem rund 50 Teams einen ganzen Tag lang um die Außenalster laufen werden. Erklärtes Ziel ist es, nicht nur viele Runden zu absolvieren, sondern vor allem eine möglichst große Spendensumme zu erlaufen. Hierfür können die Teams beispielsweise Unternehmen als Unterstützer ansprechen, die pro gelauf-



Wünsche aufreihen können Kinder im September an der Alster zugunsten des Altonaer Kinderkrankenhauses

fahne der Welt errichtet. Auf einer Strecke von etwa 7,5 Kilometer rund um die Außenalster werden 150.000 Kinderwünsche an einer Art Leine aufgehängt und ausgestellt. Hier sind alle Kinder und Erwachsenen aus Hamburg und Umgebung aufgefordert, sich mit Bildern, Fotos oder Briefen zu beteiligen. Für das Anbringen ei-

ner Runde einen bestimmten Betrag spenden. Am darauf folgenden Tag – am Weltkindertag – wird die wohl längste Wunsch-

nes Wunschzettels an die Wunschfahne wird um eine Spende gebeten.

VERANSTALTUNG

35. terre des hommes-Kinderfest

Das traditionelle Kinderfest des Kinderhilfswerks terre des hommes findet dieses Jahr zum 35. Mal statt, in der Kiesgrube Rissen (Waldpark Marienhöhe). Wieder gibt es von 10 bis 18 Uhr ein abwechslungsreiches Angebot an Spielen, Mitmachaktionen, kreati-

vem Basteln mit Holz und Perlen sowie Schminken. Auf der Bühne wird gezaubert, getanzt und gesungen. An einem Informationsstand erfahren Interessierte Wissenswertes über Arbeit und Projekte von terre des hommes.

Kiesgrube, Sülldorfer Landstr. Ecke Sülldorfer Brooksweg, Kosten: Kinder 3 Euro, Erwachsene frei

Seemann & Söhne
seit. 1892

Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG

Blankenese Dormienstr. 9 22587 Hamburg Tel.: 866 06 10	Rissen Ole Kohdrift 4 22559 Hamburg Tel.: 81 40 10
Groß Flottbek Stiller Weg 2 22607 Hamburg Tel.: 82 17 62	Wedel Egenbüttelweg 4 22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51

www.seemannsoehne.de

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens – Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns immer an Dich erinnern und Dich dadurch nie vergessen.

Wir trauern um Dich

Gerda Sparr
geb. Thomé
* 2. Februar 1923 † 23. Juli 2009

In Liebe
Deine Kinder
Thea und Uwe
Coschi und Curt
Thomas und Krischi
Enkelkinder und Urenkel

Wir haben in aller Stille im engsten Kreis Abschied genommen.

Kleinanzeigen im Klönschnack = Hohe Erfolgsquote!
Tel. 86 66 69-54 oder Fax 86 66 69-40

www.kloenschnack.de

CLAUDIA POHL
STEINBILDHAUERMEISTERIN

GRABMALE AUS NATURSTEIN
NACHSCHRIFTEN - STEINREINIGUNGEN
RENOVIERUNGEN - RESTAURIERUNGEN

LIEFERUNG AUF ALLE FRIEDHÖFE
WWW.GRABSTEIN-HAMBURG.DE

AM FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
STILLER WEG 24 · 22607 HAMBURG
TELEFON 040 / 82 51 64

**EV. FRIEDHOF
GROSS FLOTTBEK**
SEIT 1909

**INDIVIDUELLE BESTATTUNG
GÄRTNERISCHE GRABANLAGEN
100 JAHRE FRIEDHOFSKULTUR**

BERATUNG UND VERWALTUNG
IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT:
MICHAELA CORDTS / KIRSTEN WOLTER

STILLER WEG 28 22607 HAMBURG
TEL. 040 - 82 90 74

KLASSIK

Start in neue Saison im Jenischhaus

Musik der Extraklasse bietet der Verein „Kammermusik heute“ im Weißen Saal des Jenisch Hauses nun bereits im vierten Jahr. Die neue Saison startet am 18. und 19. September mit dem „Ensemble Obligat Hamburg“ unter der Überschrift „Vive la France“. Zu Gehör gebracht werden Werke von Debussy, Piazzolla, Ravel und anderen. Weitere fünf Konzerte folgen im November, sowie im Februar, März, April und Juni kommenden Jahres.
www.kammermusik-heute.de, www.altonaermuseum.de



Das Ensemble Obligat Hamburg im Weißen Saal des Jenisch Hauses

ELBPILHARMONIE

Konzertreihe startet mit Beethoven und Mahler

Drei Jahre vor der Eröffnung des Konzertgebäudes in der Hafencity präsentiert Generalintendant Christoph Lieben-Seutter am 22. September in der Laeiszhalle zum ersten Mal „Elbphilharmonie Konzerte“. Dabei dirigiert Gustavo Dudamel Göteborgs Symfoniker. Auf dem Programm stehen Werke von Beethoven, Mahler und Carl Nielsen.
www.laeiszhalle.de

KLASSIK

Anna Netrebko in Hamburg

Neben dem Opernstar Anna Netrebko ist am 9. September in der Laeiszhalle auch der walisische Bariton Bryn Terfel zu hören. Die beiden Stars werden von Elbklassik, Tochterfirma der DEAG-Deutsche Entertainment, präsentiert. Mit dabei ist auch der Dirigent Emmanuel Villaume, mit dem die Sängerin die CD „Duets“ aufnahm.
Tickethotline: 01805/44 70, www.elbklassik.de



Anna Netrebko gastiert gemeinsam mit Bryn Terfel in der Laeiszhalle

FOLKLORE

Tanz für Jedermann

Ab dem 28. September treffen sich wieder jeden Montag von 9.30 bis 10.30 Uhr Folklore-Freunde im Gemeindehaus St. Simeon zum Tanzen. Unter Leitung von Heide Ponik werden an acht Vormittagen Squaredance, Quadrillen, israelische und griechische Volkstänze einstudiert. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.
Anmeldung unter Telefon: 822 92 19 und 80 12 05

LITERATURFESTIVAL

Sebastian Fitzek liest aus neuem Thriller

Im Rahmen des Hamburg Harbour Front Literaturfestival liest Sebastian Fitzek am 9. September um 21 Uhr auf der Cap San Diego aus seinem neuen Thriller „Splitter“. Beginn ist um 21 Uhr, der Eintritt kostet zehn Euro.
Überseebrücke, www.capsandiego.com

GÖNN' DIR 'WAS GUTES

Physiolounge Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie
Andreas Deutsch

Gesundheitskurse: Wirbelsäulenfitness · Pilates
NEU: Feldenkrais

Physiotherapie: Krankengymnastik · Manuelle Therapie
 Neurologie · Gerätetraining
 Massage · Fango · Lymphdrainage
 Ergonomieberatung
 Gruppenraumvermietung

Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

...und plötzlich ist alles anders ...was nun?

Wenn das Alleinleben im eigenen Wohnraum nicht mehr geht, bietet die „Villa Simrose“ eine Alternative zum Heim!

Landesverband Hamburg e.V.

In der Wohnpflegegemeinschaft SIMROSE in Hamburg Iserbrook steht Lebensqualität im Mittelpunkt: Sieben ältere Menschen mit Demenz erleben wieder soziale Kontakte, finden Geborgenheit, Anregungen, Unterstützung und Betreuung nach Bedarf. Das Zusammenleben in der häuslichen Gemeinschaft ist überschaubar, an den Interessen der Bewohner/-innen orientiert und durch einen ambulanten Pflegedienst rund um die Uhr begleitet.

Information für Angehörige:
 Dienstag und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Monika Holthus - AWO Betreutes Wohnen Petra Droste – SST Eimsbüttel
 Tel.: 040 40 19 07 19 Tel.: 040 43 17 000
monika.holthus@awo-hamburg.de petra.droste@awo-hamburg.de

Schlank mit bioLine redumed in den Herbst !

Unsere Methode hält seit Jahren für Jahre

gesund & aktiv
 Stoffwechselprogramm

Inhaber: Beatrice Kretschmer
 Jes-Juhl-Weg 7
040 - 870 805 22
www.redumed.de
bioline-hh-west@web.de

Institute für medizinisch-biologische Gewichtsreduktion

HG HORST GREISER

MALERMEISTER · GEPR. RESTAURATOR

- Maler- und Teppichboden-Verlegearbeiten
- Gardinen • Rollos • Jalousetten
- Ausführung restauratorischer Arbeiten im Sinne der Denkmalpflege
- Traditionelle Handwerkstechniken
- Fassmalerei • Vergoldungen

Erik-Blumenfeld-Platz 3 · 22587 Hamburg
 Telefon (040) 86 98 23 · Telefax (041 79) 456
www.malermeister-greiser.de

ARCHITEKTUR

Historische Orte des Genusses

Unter dem Motto „Viel Vergnügen!“ stehen beim diesjährigen Tag des offenen Denkmals vom 11. bis 13. September historische Orte des Vergnügens im Mittelpunkt. Darunter traditionsreiche Hotels wie der Reichshof, die alte Weinhandlungen unter der Nikolai-Kirche und einstige „Kühlschränke“, historische Eiskeller. So steht anlässlich des Tages des offenen Denkmals auch auf dem Süllberg eine Führung auf dem Programm. Im Römischen Garten wird musiziert und informiert und das Fischerhaus Museum öffnet seine Türen.



Einst Werft, heute Weinhandlung – Altonas ältestes Haus stammt aus dem Jahr 1878

In der Fischauktionshalle erläutert der Architekt Günter Talkenberg die Rekonstruktion und die bewegte Geschichte der Halle. Die Tage im September bieten auch die Chance mit dem Weinland Waterfront das älteste Haus Altonas kennenzulernen. Die heutige Weinhandlung wurde 1887 als kleine Werft für Rettungsboote gebaut. Seilwinden und Stahlträger erinnern heute noch an diese Zeit. Abgerundet werden die drei Tage im Zeichen der Baudenkmäler durch Vorträge, Filme und Konzerte.

www.denkmalstiftung.de

BÜCHERHALLE

Eine Institution im Quartier

Die Blankeneser Bücherhalle wurde vor Jahren geschlossen, die Hallen in Iserbrook und Rissen sind bedroht, nur die Mitarbeiter der auch viel von Elbvorortlern und Schenefeldern genutzten Bücherhalle Osdorfer Born müssen sich keine Sorgen um die Existenz machen. „Mit 17.000 Medien“, so die Leiterin Stefanie Bürger, „sind wir zudem sehr gut ausgestattet“. Die kostenlosen wie zahlreichen Parkplätze lockten auch Nutzer aus Alt-Osdorf, Flottbek und Othmarschen.

Neben der klassischen Aufgabe einer Bücherhalle sehen sich die Bücherhallen-Mitarbeiterinnen als Institution im Quartier, die auch in Gremien wie Stadtteilkonferenz, Börner Runde sowie der Integration mitarbeiten. Dazu gehören Leseförderung und die Zusammenarbeit mit Schulen und Kindergärten. **Kroonhorst 9 e**



Bücherhallenleiterin Stefanie Bürger (Mitte) mit Kolleginnen Susanne Äxen und Hanne Absolon: „Gut ausgestattet.“

KIRCHE

Nach der Konfirmation geht's weiter

Konfirmanden des Jahres 2009 der Gemeinden Nienstedten, Blankenese, und Groß Flottbek können sich auch weiterhin treffen und eine Ausbildung zum „Konfi-Teamer“ beginnen. Dabei lernen sie unter anderem wie Gruppen funktionieren und angeleitet, Lösungen bei Konflikten gefunden werden. Weiter im Programm Antwort auf die Frage: Wie kocht man für mehr als zwei Personen? Der erste Termin ist am 4. bis 6. September auf einem stillgelegten Bauernhof.

Kirchenbüro Nienstedten, Telefon: 82 87 44



Blankenese hat einen Hang zu feuchten Kellern.

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik Systemlösungen gegen feuchte Keller.

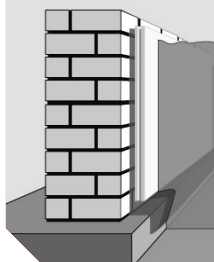


Abdichten ohne aufzugraben: Unsere Vergelungstechnik dichtet Außenwände in Hanglage ab. Von innen, ohne teure Erdarbeiten!

Kostenlose Besichtigung:

040 822 99 0-0

Osterbrooksweg 81 22869 Schenefeld



GELTEC Erdschlitzvergелung
Hochabichtender Gelmantel mit energiesparender Wärmedämmung. Einbau durch Saugtechnik, ohne aufzugraben!
Spart Ihre Kosten - schützt unser Klima.

www.futterhaus.de Angebote gültig vom 01.09. bis 30.09.2009

Bei Abbildungen und Preisangaben sind Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Verkauf in haushaltsüblichen Mengen. Änderungen in Form, Farbe und Design vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abbildungen.

6.99

4.99

Fleecedecke Nima ▶
schont Polster vor Tierhaaren, Leoparden-Optik

6.49

3.49

Trixie Ball am Seil
aus Naturgummi,
ø 6 cm/30 cm

Elbe Einkaufszentrum · Osdorfer Landstr. 131
Tel. 040/18 03 28 50 · Fax 040/18 03 28 51

DAS FUTTERHAUS

DEUTSCHLANDS GROSSES TIERSORTIMENT.

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

ARCHITEKTUR

Die Osdorfer Mühle hat wieder vier Flügel

Passanten und Autofahrer hatten sich an den Anblick der Osdorfer Mühle mit nur zwei Flügeln über die Jahre gewöhnt. Nun bekam die aus dem 19. Jahrhundert aus Dithmarschen stammende Mühle vier neue Flügel. Aus Sicherheitsgründen mussten vor Jahren zwei Flügel abmontiert werden.

Rund zwei Jahre dauerte der Bau der vier neuen Flügel. Die beiden alten Flügel wurden abgenommen, neue montiert. Die Spanne eines Doppelflügels beträgt 23 Meter. Das Projekt wurde auf Vorschlag der örtlichen



Die Osdorfer Mühle hat vier neue Flügel bekommen

SPD mit 16.000 Euro aus dem bezirklichen Sonderinvestitionsfonds unterstützt.

Ende August wurde die nun wieder komplette Zierde des Osdorfer Ortskerns mit einem Mühlenfest gefeiert.

www.buergerverein-osdorf.de

LÄRM

„Brummfrees Europa“

Auf Anfrage der Bürgerschafts-abgeordneten Anne Krischok hat der Hamburger Senat die Existenz „tieffrequenter“ Töne im Hamburger Westen bestätigt. Das „dröhnende Brummen“, das laut Krischok einige Menschen nachts nicht schlafen lässt, ist bislang keiner Quelle, denkbar seien DESY, Airbus oder das Kraftwerk Stade, zuzuordnen.

Aus der Senatsantwort geht hervor, dass bereits im Jahr 2001 ähnliche Phänomene beobachtet, aber nicht als gesundheitsschädlich betrachtet wurden. Deshalb wurden auch keine Verursacher gesucht. Inzwischen haben sich Lärmopfer über die Landesgrenzen hinaus in der Initiative „Brummfrees Europa“ organisiert.



Hermann Junge, langjähriger Professor am Fachbereich Seefahrt, starb am 2. August

NACHRUH

Hermann Junge ist tot

Über Jahrzehnte hinweg prägte Hermann Junge das Gesicht der Hamburger Seefahrtsschule an der Rainvilleterrasse entscheidend mit. Obwohl von Haus aus Physiker, schlug sein Herz für alles Maritime, besonders die Navigation. Erst als Dozent, später als Professor der Fachhochschule, brachte er seine Studenten mit Aufgaben wie „Namen eines unbekanntes Sterns“ oder dem „Vollständigen Mittagsbesteck“ gern ins Schwitzen. Nach seiner Pensionierung war der gebürtige Göttinger und Urenkel des Kompassbauers C. Plath noch in vielen Ehrenämtern aktiv. Darunter im Verein Seefahrt und im Beirat des Ausschusses „Technische Grundlagen“ im Institut für Normung.

Wer bei Hermann Junge, er starb am 2. August, Navigation lernte, wird ihn nicht vergessen. Nach der Trauerfeier auf dem Blankeneser Friedhof wurde Hermann Junge in der Nordsee bestattet.

SPD

Neuer Fraktions-Geschäftsführer

Nach 15 Jahren als Geschäftsführer der SPD-Fraktion trat Stefan Krappa im Juli seinen neuen Posten als Wirtschaftsbeauftragter der Stadt Pinneberg an. Krappas Stuhl bleibt nicht mehr lange frei: Am 15. September übernimmt Alexander Hund den Job des Fraktions-Geschäftsführers. Der 37-jährige Schwabe kommt ur-

sprünglich aus der Nähe des Bodensees, arbeitete in Friedrichshafen und Pfullendorf. Bis Mitte des Monats ist das langjährige SPD-Mitglied noch als Sachgebietsleiter „Presse- und Öffentlichkeitsarbeit“ in Hockenheim aktiv.

Als Geschäftsführer wird Alexander Hund der erste Ansprechpartner der SPD für alle Fragen rund um Altonas Kommunalpolitik sein.

www.altona-spd.de

JENISCHPARK

Zukunft der einstigen Gartenbauverwaltung weiter ungewiss

Nachdem die Gartenbauabteilung des Bezirkes Altona im vergangenen Jahres das Gebäude am Hochrad 75 geräumt hatte, zeigen in den ehemaligen Büros seit April 2009 vorübergehend drei Künstler ihre Arbeiten. Einen begehrlchen Blick auf das Objekt hatte schon im vergangenen Jahr die Architekten Gerkan, Marg und Partner geworfen. Nach ihren Plänen sollte hier eine Architektur-Akademie entstehen. Nun soll in einem „Interessenbekundungsverfahren“ geklärt werden, was mit dem Gebäude nebst Laubengang passiert. „Wir rechnen mit einer Menge Bewerbungen“, sagt Elke Beckmann vom Verein „Freunde des Jenischparks“. Der bevorzugt eine „parkverträgliche

und Gestaltung und Nutzung“ etwa mit Galerie, Raum für Vorträge und ein Café.

www.jenischparkverein



Ehemalige Gartenbauverwaltung am nördlichen Rand des Jenischparks

DIAKONIE

Patenschaften für präventive Jugendarbeit

Die Diakonie Blankenese ist Träger eines neuen Projekts zu Gunsten benachteiligter Kinder und Jugendlicher in den so

genannten „Problemstadtteilen“ Hamburgs.

„Plan haben Hamburg“ bringt ehrenamtliche Paten mit verhaltensauffälligen Kindern und Jugendlichen zwischen 8 und 16

Jahren zusammen. Die Paten helfen bei Schwierigkeiten in der Schule, geben Tipps für eine ausgefüllte Freizeit und sollen Orientierung, Werte und Ziele vermitteln. Die Paten verstehen sich hierbei nicht als Pädagogen, sondern als „erwachsene Freunde“. „Plan haben Hamburg“ muss mit knappen Mitteln auskommen und ist daher dankbar über Spenden.

Kontoinhaber: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V., KTO: 1265 156 487, BLZ: 200 50 550, Haspa, Verwendungszweck: 500 (bei Namensnennung im Verwendungszweck gibt's eine Spendenbescheinigung per Post)





Was nervte im Sommer 2009

Wespen, Events und Radfahrer

Der Sommer ist zwar aus seiner offiziellen Verantwortung noch nicht raus. Doch es gibt Zeitgenossen, die das Ende dieser Jahreszeit von der positiven Seite sehen. Eine Polemik über die Schattenseiten.

Eine Feier ist eine Feier. In der Regel aus frohen Anlässen begangen, hat jede fröhliche Runde natürlich den Anspruch des Besonderen. Gerade bei Hochzeiten und ähnlich epochalen Zusammenkünften. Ein Eventmanager, meist von Vater oder Schwiegervater verkörpert, kümmert sich ideenreich um die Ausgestaltung des Abends. Höhepunkt solcher Feierlichkeiten ist dann stets ein Feuerwerk (wie originell!), das das zu bejubelnde Brautpaar mit feuchten Augen am Firmament verfolgt.

Nun kommt der Moment, wo der Mops ins Wasser rennt. Sprich: Unvermeidlich in der jeweiligen Nachbarschaft wohnende bzw. schon zur fortgeschrittenen Stunde sanft einschlafende Mitmenschen schrecken beim ersten Wumms – mit dem ein solches Feuerwerk schließlich zu beginnen hat – aus dem sommerlichen Laken.

Silvester? Prost Neujahr? Wer und wo bin ich? Ach so ja, wieder mal eine überaus originelle Feier mit dem unvermeidlichen Feuerwerk. Der aus dem Schlaf gerissene wälzt sich auf die Seite und stellt dem klas-

sischen Ablauf: Das Ende des Zischens, Pfeifens, Böllerns und Krachens wird mit Applaus und dem heute gängigen „Uuuu-huuuuuuuu!“ kollektiv gewürdigt, das wiederum nahtlos in die wummernden Bässe der nun folgenden Musik rüberwärt. Der DJ meint, das alkoholgestärkte Stimmengewirr mittels Regler zu toppen und schafft es, gegen zwei Uhr nachts oder bereits vier Uhr morgens den verzweifelten Nachbarn mit Gloria Gaynors „I will survive“ Mut zu machen.

Dünnhäutig und mit geröteten Augen sitzen die partygebeutelten Nachbarn am Morgen beim Frühstück auf den Terrassen und erfreuen sich der frischen und stillen Morgenluft, bis... ja, bis die ersten Wespengeschwader im Formationsflug – wie weiland die Japaner vor Pearl Harbour – Marmeladentopf und Käseglocke ins Visier nehmen. Irgendjemand kennt immer die passenden Regeln, wie sich fachmännisch zu wehren ist. Nichts davon funktioniert. Weder die Untertasse mit Zuckerwasser, das Auslegen von Kupfermünzen (schon vom Esoterischen fragwürdig) oder der Honigtopf in

drei Meter Entfernung. Null Chance. Die Jungs kommen mit stoischer Aggressivität immer wieder. Wespen sind auch nicht mehr das, was sie mal waren. Schließlich greift der Genervte zum Klassiker und fuchelt die Viecher vom Tisch, um sie mit einem zum wirksamen Kampfmittel gefalteten KLÖNSCHNACK in der Hand zu erschlagen. Mit wütendem Blick tritt er noch einmal nach und macht insgeheim die inflationären Feuerwerke für die Mutation der Art verantwortlich.

Auf der Elbchaussee trainieren derweil wochenlang Rennradler ihren Kurs – mit Vorliebe zur jeweiligen Rush hour und gern klönend und staufördernd nebeneinander. Das endet erst mit der Vollsperrung und dem dazugehörigen Radfahr-Event. Das Marathon-Event ist noch nicht ganz abgeklungen, die Bremsspuren des Harley-Eventss sind noch präsent und das nächste Lauf-Event ist – mit den notwendigen Vollsperrungen – bereits angekündigt.

Oh, Spaßgesellschaft, wie freue ich mich auf Regen und Laub, auf Kälte und Tür zu, aufs Silvesterfeuerwerk und auf Stille.

Kennen Sie die noch? Das ist so eine Art Abwesenheit von Geräuschen aller Art. Hört sich gut an.

Moment, es kommt gerade ein Flugzeug – schönen Tach auch...

Ihr Klaus Schümann

DER RÜCKBLICK



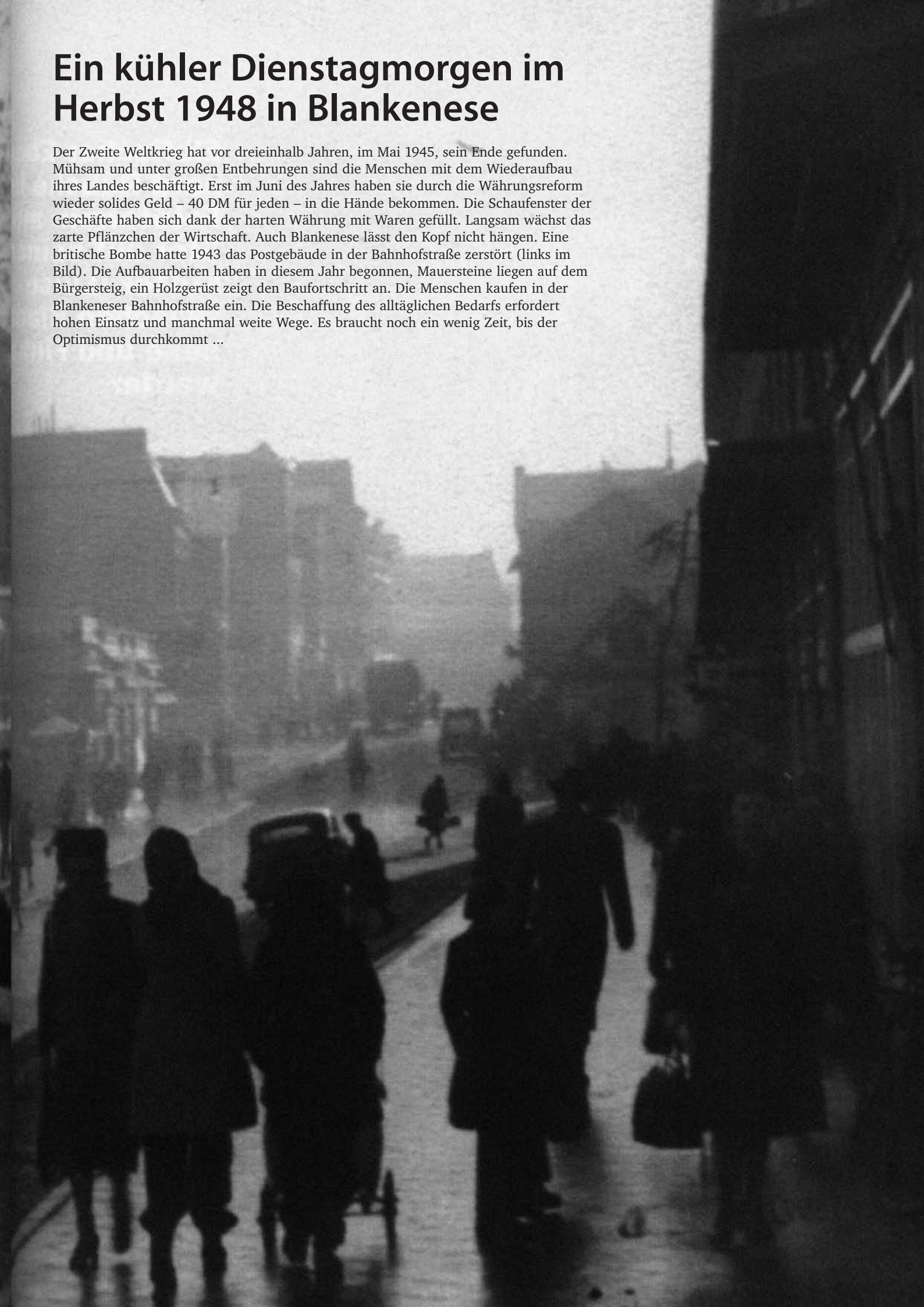
1949 – 2009

60 JAHRE
BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND

Teil 4: Rückblick

Ein kühler Dienstagmorgen im Herbst 1948 in Blankenese

Der Zweite Weltkrieg hat vor dreieinhalb Jahren, im Mai 1945, sein Ende gefunden. Mühsam und unter großen Entbehrungen sind die Menschen mit dem Wiederaufbau ihres Landes beschäftigt. Erst im Juni des Jahres haben sie durch die Währungsreform wieder solides Geld – 40 DM für jeden – in die Hände bekommen. Die Schaufenster der Geschäfte haben sich dank der harten Währung mit Waren gefüllt. Langsam wächst das zarte Pflänzchen der Wirtschaft. Auch Blankenese lässt den Kopf nicht hängen. Eine britische Bombe hatte 1943 das Postgebäude in der Bahnhofstraße zerstört (links im Bild). Die Aufbauarbeiten haben in diesem Jahr begonnen, Mauersteine liegen auf dem Bürgersteig, ein Holzgerüst zeigt den Baufortschritt an. Die Menschen kaufen in der Blankeneser Bahnhofstraße ein. Die Beschaffung des alltäglichen Bedarfs erfordert hohen Einsatz und manchmal weite Wege. Es braucht noch ein wenig Zeit, bis der Optimismus durchkommt ...



Feminine Mode

„... nicht das Au-pair küssen!“

Was ist mit der weiblichen Mode in Norddeutschland passiert? Neulich habe ich die Brille abgesetzt und anhand der Silhouetten, die ich noch sehen konnte, versucht zu bestimmen, ob Mann oder Frau an mir vorbei ging. Ab da gab es keine Frauen mehr. Ich sah Umrisse von Jeans, Cargo-Hosen, Chucks und Anzügen.

Anzüge! Aberwitzig! Berufstätige Frauen, gut ausgebildet und erfolgreich, tragen zur Arbeit feminine Varianten von Herren-Anzügen und gehen so als halbe Kerle ins Büro. Zu Hause dann die Metamorphose in kleine Jungen ...

Sieht Mann im Hamburger Straßenbild hohe Absätze und kurze Röcke, elegante Kleider und farbenfrohe Oberteile, dann kann er fast sicher sein, dass er ohne Fremdsprache nicht weiterkommt, denn die Dame, die da mit Verve und Erotik einherschreitet, ist entweder eine Afrikanerin, Russin oder eine Latina.

Ja, aber der „Stil“, höre ich jetzt schon das teutonische Gemjammer aus dem Hamburger Westen, der „gute“ Stil! Herhören! Der „gute Stil“, der sich über Sinnlichkeit und Lebensfreude stellt, den kann man in eine Handtasche packen und mit dem Knüppel draufhauen, ansonsten ist er allenfalls zur Steigerung des Sozialprodukts nütze und zur Empfängnisverhütung.

Die schlimmste Impertinenz ist es aber, sich zu kleiden wie ein wilhelminisches Denkmal und im Gegenzug dem Gatten zu befehlen: „Nicht das kolumbianische Au-pair küssen! Nicht die Telefonnummer der türkischen Eisverkäuferin abstauben!“

Diese Treuebefehle aber sind nicht mehr als Durchhalteparolen. Der modebewusste Mann tut, was zu tun ist.

Ulrich Merckel

Ihnen liegt etwas auf dem Herzen?
Her damit: meckerei@kloenschnack.de

Percys Gedanken

Die Stollenfrage

Die Stollenfrage lautet ungefähr: wann, wo und wie (sitzend oder stehend) wird die erste Scheibe vom guten, diesjährig durchgereiften Christstollen gegessen, und wenn jetzt schon: welcher?¹ Als Antwortgeber kennen wir grundsätzlich drei Typen.

Erstens, der unkonventionelle Typus.

Er gibt nichts auf Tradition, bzw. nur, wenn sie schmackhaft ist, und dann aber so schnell wie möglich. Denn: Traditionen sind Verabredungen und dumme Angewohnheiten, und nur da-

zu da, um durch andere dumme Angewohnheiten ersetzt zu werden, am besten schnell und delikat; dass Christstollen zum „Christfest“ gereicht und verzehrt worden ist, bedeutet ihm nichts. Gebeutel von Gier, Ungeduld und kindlichen Sehnsüchten stülpt der idealtypische Vertreter den Magen eines Alles- und Immerfressers bei erster sich bietender Gelegenheit auf, um und über das fragliche Nahrungsmittel. Und zwar möglichst weit vor Weihnachten. Droht der November zur Tradition zu werden, eine schlaffe Gewöhnung an das je mögliche, dann eben im nächsten Jahr entsprechend früher. Und so ist es nur eine Frage der Zeit, bis wir im August oder womöglich im Juli angelangt sind.

Es handelt sich um ein Eigentor der wirkmächtigen Sorte, denn

Gebeutel von Gier, Ungeduld und kindlichen Sehnsüchten und kindlichen Sehnsüchten stülpt er den Magen ...

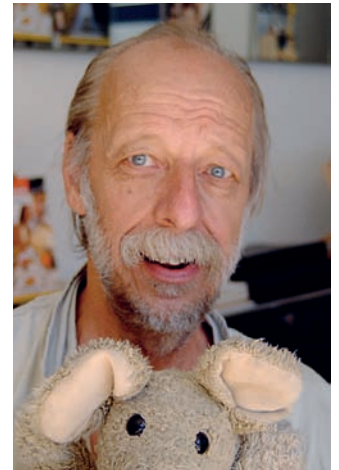
der Christstollen erhält seinen Reiz ja gerade aus der unterbrochenen Verfügbarkeit! Das Besondere geht verloren, wenn das Objekt der Begierde rund ums Jahr erhältlich ist.

Zweitens aber erhebt hier der dogmatische Typus rechthaberisch predigend seinen Arm und sagt: Früher gab's das ja praktisch gar nicht. Da hatte man durchschnittlich 1,4 Gummibäume pro Haushalt, und die Christstollen wurden zwar vermutlich schon im September gebacken, mussten dann aber lange reifen, um schließlich saisonal passend in den Verkauf zu gelangen. Dann, und erst dann, konnten bzw. durften dieselben verzehrt werden! Und so gehört sich das auch! Basta!! Dieses widrige Durcheinander taucht also erst mit Großbäckereien und Supermärkten auf. Der Dogmatiker ist im Kern eben doch ein Antikapitalist. Er kauft auch keine DVD, solange es noch ein einziges Kino gibt.

Drittens: der überforderte Durchschnittsverbraucher, also beispielsweise ich. Er ist frei in der Kaufentscheidung, nicht gebunden an Dogma, Trotz oder Tradition.

Unter dieser Freiheit nun leidet er, und es kann sein, dass wir ihn Ende September vor einer Scheibe Stollen sitzend finden, und er nicht weiß, ob er unkonventionell oder dogmatisch verfahren soll. Ihm wachsen förmlich graue Haare, und es besteht die Gefahr, dass er verhungert. Das Gebäck wird steinhart, der Tee verdunstet, die Butter stinkt zum Himmel. In der Zeitung unseres Vertrauens heißt es dann: Rentner starb an vorweihnachtlicher Entscheidungsnot. Nachbarn waren ahnungslos! – Tja, schön ist das auch nicht. Und so werde ich mich eben jetzt schon entscheiden. Ich freue mich auf die frühzeitigen Angebote, schön, wie das alles noch funktioniert und nicht etwa nur virtuelles Backwerk angeboten wird; und spätestens am Ersten Advent sollen es dann drei Scheiben vom richtig Guten sein, die werde ich essen wollen, können und dürfen, und genau das werde ich auch machen.

Doch damit ist das Stollenproblem noch nicht aus der Welt. Denn weil es ja nicht nur den Hunger gibt, sondern eben auch den Appetit (von der Appetenz² ganz zu schweigen) wird es zu Verführungssituationen mit echt herausforderndem Charakter kommen. Wenn ich da versage, kann ich in der zwangsläufig kommenden Fastenzeit Buße tun. Und zwar mit Fastenstollen gleich gar³. Es wird ein fanatischer Gang nach Canossa werden, barfuß und auf Knien. Denn siehe, viele denken ja, sie wüssten, wo es längsgeht. Wahrlich, wahrlich! Ich aber weiß, wo es herkommt! Beim Stollen beispielsweise, und da könnte hier jetzt massive Schleichwerbung stehen. Die Verhandlungen dauern noch an, denn für so was muss berappt werden. Es muss sozusagen ein Geldstrom erfolgen, und auch noch in die richtige Richtung, das kann aber nur auf mich zu sein.



Percy Melville (60) formuliert seine Alltagsindrücke

¹Die Möglichkeit, ihn selbst herzustellen, sollte nicht völlig außer acht gelassen werden, wird aber wohl im Westen Hamburgs (dem Weichteil einer verkommenen Großstadt) nur noch theoretisch eine Rolle spielen.

²Die oft planlose Suche nach dem Appetitlöser.

³Wird aus Gelatine gebacken, Rosinen werden durch Gnit ersetzt. Der Selbstbestrafungscharakter ist offensichtlich. Dazu ein Humpen frisch gezapfter Diät-Cola!

Die Experten:

Stilvoll wohnen
in den Elbvororten



DEN TRAUM VOM PERFEKTEN WOHNEN VERWIRKLICHEN WIR GEMEINSAM MIT IHNEN



ZEITLOS SCHÖNES UND INDIVIDUELLES DESIGN ABGEPASST AUF JEDEN KUNDEN, STEHT BEI MIR IMMER AN VORDERSTER STELLE. VON DER ERSTEN PLANUNG ÜBER DIE BAULEITUNG BIS ZUR FEINABSTIMMUNG VON FARBEN, MÖBELN, STOFFEN, TEPPICHEN, TAPETEN KOMBINIERT MIT INDIVIDUELLEN ACCESSOIRES WERDE ICH IHNEN GERNE BEI JEDEM KLEINEN ODER GROSSEN WUNSCH WEITERHILFEN.

IHRE CAROLIN MEYER



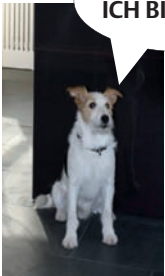
< EIN BILD OHNE RAHMEN IST WIE EINE SEELE OHNE KÖRPER >, DAS WUSSTE SCHON VINCENT VAN GOCH BEI UNS FINDEN SIE BILDERRAHMEN IN VERSCHIEDENSTEN VARIATIONEN, PASSEPARTOUTS UND AUF MASS GEFERTIGTE SPIEGEL. AUCH IHR BILD FINDET BEI UNS DEN RICHTIGEN RAHMEN. WIR FREUEN UNS SIE INDIVIDUELL NACH IHREN WÜNSCHEN ZU BERATEN.

IHRE BELLA GUERCKE



CAROLIN MEYER
&
BELLA GUERCKE
FRIEDENSWEG 20A
22609 HAMBURG
TEL.: 040 / 60576419
FAX.: 040 / 822 94 267
WWW.ATELIERFURDESIGN.DE
CM@ATELIERFURDESIGN.DE

HEY KINDER,
ICH BIN LUCKY!



Also – was ich Euch erzählen möchte. Mein Frauchen, Marina Kirchhoff, plant Küchen. Meistens kriegt sie das ganz gut hin, finde ich jedenfalls, aber jetzt diese da auf dem rechten Foto, also da fehlt mir einfach die Farbe. Ich finde sie ziemlich uncool.



Hey, ich hab' ne Idee. Wir machen einen **Wettbewerb!** Ja? Habt Ihr **Lust und malt die Küche** richtig schön bunt an oder kariert, gestreift, gepunktet – so wie Ihr die Küche am schönsten findet? Danach sendet Ihr den Abschnitt an **KÜCHENKULT, Marina Kirchhoff, Osdorfer Landstraße 188, 22549 Hamburg** unter dem **Stichwort: Kinderküche**. Natürlich könnt Ihr den Abschnitt auch vorbeibringen.

Moooment, ich hab' noch ne coole Idee, kläre ich schnell mal mit Frauchen. Super, sie ist einverstanden! Jedes Bild, das rechtzeitig **bis zum 18.9.09** ankommt, nimmt an einer Verlosung teil. Ist das nicht klasse? Ich könnte vor Freude in meinem Quietscheball beißen. Die Gewinner stehen in der Oktober-Ausgabe des Klönschnack. Ich drück' Euch ganz doll die Pfoten, WUFF! Euer Lucky!

Losnummer 1 gewinnt eine tolle Kinderküche

Losnummer 2 bis 10 nimmt an einem Kochkurs für Kinder teil

Name: _____

Adresse: _____

Küchenkult, Osdorfer Landstraße 188, 22459 Hamburg, Tel. 0172-4140471 oder 040-25331715, marina.kirchhoff@kuechenkult.de



Einrichtungsexperten: Heike Faßbender und Thomas Warnecke mit einer Dekokugel aus Treibholz

Experten des Monats: Inneneinrichter Thomas Warnecke und Heike Faßbender

Jeder Mensch ist anders und wohnt anders. „Zum Glück“, so der Inneneinrichter Thomas Warnecke (53) aus Blankenese. „Alles andere wäre auch langweilig.“ Seit über 32 Jahren befasst er sich kreativ mit Inneneinrichtungen, gestaltet Sofas, Teppiche, Fenster mit Schiebevorhängen, Gardinen inklusive Stangen, Plissees (textil gefaltete Rollos) und anderem Sichtschutz. Für den Bundestag in Berlin kreierte er den innenliegenden Sonnenschutz mit Vertikallamellen, für den KLÖNSCHNACK die Jalousetten. Individuell auf Maß gefertigt. Aber immer nach den Wünschen und Vorstellungen des Kunden. Denn: „Der Kunde hat seinen eigenen Geschmack und sollte seinen Stil beibehalten. Es

Stilvolle Pflanzenpracht mit „Ikebana“

Blumenarrangements nehmen in Japan den Rang einer Kunstform ein. „Ikebana“ war neben Teezeremonie, Kalligraphie, Dichtkunst und Musik die fünfte Säule in der Ausbildung eines jeden japanischen Adligen. Im Botanische Garten bietet die Ikebana-Lehrerin Barbara Gelis eine Einführung in die Blumenkunst auch für „Gaijin“ an.

Die Themen und Termine:

- „Leuchtend bunte Herbstblumen“, Dienstag, 29.09., 15 bis 17 Uhr
- „Gräser und Blumen“, Dienstag, 20.10., 15 bis 17 Uhr
- „Morimono, Früchte und Blumen“, Dienstag, 10.11., 15 bis 17 Uhr

Finden Sie Ihren Stil

Verträumter Laura Ashley-Stil oder Purismus in Weiß? Bevor sie sich in Renovierungsarbeiten stürzen, nehmen Sie sich Zeit für die Gestaltung eines sogenannten Moodboards. Sammeln Sie Postkarten, Stoffreste, Tapetenstücke und Ausschnitte aus Magazinen, die ihnen gefallen. So lässt sich an einer Pinnwand eine ganz persönliche Ansicht ihres Geschmacks anlegen. Sie werden schnell feststellen, welche Farben bei der Sammlung im Vordergrund stehen und ob klare Linien oder aufwändige Verzierungen überwiegen.

soll ja ein Kundenhaus und kein Einrichtershaus sein. Deshalb sollten Kunden sich von Einrichtern nicht alles vorgeben sondern nur inspirieren lassen.“

Die Trends im Sommer waren lila, lavendel. Im Winter werden es Naturtöne mit Farbtupfern, weiß der Experte, der sich umfassend auf internationalen Messen informiert.

Die Trend-Höhepunkte:

Filz aus Merinowolle: Ob als Untersetzer, Boxen oder Taschen. Das Merinoschaf liefert die Wolle mit der besten Qualität. Sie gilt zudem als stark schmutzabweisend.

Flächenvorhänge für die Fenster: Sie haben eine geradlinige Bahn mit geringem Stoffverbrauch. Sie sind leicht anzubringen und sie können problemlos ausgetauscht werden, da sie mit Klettband montiert werden. Dadurch kann häufig die Farben gewechselt und auch Verdunklungsstoffe für den Sommer leicht befestigen.

Teppiche von Kinnasand. Dass sind keine Teppiche von der Stange sondern alle individuell, handgearbeitet, mit sogenannten „Points“ (Puschelwollkugeln) aus feinsten Neuseelandwolle. Thomas Warnecke: „Der

Kunde hat dabei die Auswahl aus 122 Farben, kann sich den Teppich aus diesen Farben zusammenstellen, bunt gemischt oder uni.“ Vor allem im Winter trägt dieser Teppich zu einem wohligen Raumklima bei. Dafür kostet er aber auch 430 Euro pro Quadratmeter.

Jungo Bag: Noch immer trendy und gemütlich! Der mit ca. 380 Liter Styroporkügelchen gefüllte Schlaf-, Liege-, Sitzsack ist wasserabweisend, ihn gibt es in neun knalligen Farben (140/140 cm für 125 Euro), jetzt auch mit Velourbezügen für 189 Euro.

Für die Deko in der kälteren Zeit empfehlen Thomas Warnecke und seine Frau Heike Faßbender verholzte Lianen, Säulen aus Akazienholz oder Kugeln aus Treibholz. „Sie bringen Wärme ins Wohnzimmer.“ Das Motto der beiden Inneneinrichter kommt von Henry Ford: Wer nicht mit der der Zeit geht, der geht mit der Zeit.“



Ikebana-Arrangement aus dem „Ikebana Atelier“ in Fürth

„Immergrüne Zweige und Blumen“, Dienstag, 24.11., 15 bis 17 Uhr
 „Festliche Tischdekoration“, Dienstag, 15.12., 15 bis 17 Uhr
 Kosten pro Seminartermin: zwölf Euro. Bitte bringen Sie eine Ikebana-Schale, eventuell ein Lacktablett, Blumenigel und Schere mit.

Anmeldung und weitere Informationen bei Frau Sabine Rusch unter Tel. 040/428 16-470 oder Fax 040/428 16-489

Klassiker und neue Trends im Einrichtungsjahr 2009

Ihre Einrichtung darf sich dieses Jahr gerne über den einen oder anderen bunten Neuzugang freuen. Besonders Schattierungen von Lila bis Magenta bringen Schwung in Ihre Wohnung und verleihen zusätzlich einen edlen Touch. Eine lilafarbene Sitzgarnitur oder ein einzelnes violettes Sofa sind die farblichen Trends für dieses Jahr und wurden bereits auf den Möbelmessen gesichtet. Kombiniert man diese fröhlichen Farbtupfer mit weiteren Einrichtungsgegenständen in aktuellen dunklen Holzfarben, kann ein sehr schickes Ambiente erzielt werden. Funktionalität ist, wie bereits in den vergangenen Jahren, wieder Lieblingsthema der Möbeldesigner. Technik soll nicht sichtbar sein und verschwindet hinter Schranktüren. Versenkbare Monitore oder versteckte Lautsprecher sind zwar nicht ganz neu, erfreuen sich aber immer stärkerer Beliebtheit. Eine Neuerung sind Sessel und Sofas in poppigen Farben, die zusätzlich über USB-, MP3-Player oder Laptopanschlüsse verfügen. Wer bereits im Besitz solcher intelligenter Einrichtungsgegenstände ist, kennt die Vorteile: Kein herausquellender Kabel-Wirrwarr, alles ist an seinem Platz. Für Fans von klassischen Einrichtungsstilen bietet sich mit dem Trend

Mut zur Farbe

Kräftige Farben an den Wänden sind Ihnen zuviel? Sie sind sich unsicher, welche Farben überhaupt zusammenpassen? Wählen sie doch einmal dezent abgetönte Nuancen wie ein helles Grau, Elfenbein oder Ecru. Während Blütenweiß oft hart und steril wirkt, lassen gedeckte Nuancen den Raum in elegantem warmen Licht strahlen. Individuelle Wandfarben können Sie anhand von vielen Farbkarten wählen und sich im Baumarkt direkt anmischen lassen. Auch spezielle Wandsticker, die sich ohne Rückstände wieder entfernen lassen, können ein ganz neues Wandbild schaffen.

Wenn die Wohnung krankmacht

Die Freude an neuen Möbelstücken hält oft nicht lange vor. Der intensive Geruch nach Chemie hat schon wenige Stunden nach dem Aufbau des neuen Schrankes die Luft der gesamten Wohnung verpestet. Auf der neuen Couch im Wohnzimmer ergeht es einem auch nicht besser – kaum ruht man sich ein wenig aus, fängt die Haut an zu jucken.



FOTO: RAINER STURM/PIXELO

Gerade in dem billigen Holz von Gebrauchsartikeln wie diesen Kleiderbügeln können sich Giftstoffe verbergen

Schadstoffe können das eigene Heim zu einer gefährlichen Falle machen. Oft wissen die Bewohner nichts von den versteckten Giften. Die Folgen sind Kopfschmerzen, Atemnot oder Hautreizungen. Eine Schad- und Giftstoffbelastung der Wohnung hat unterschiedliche Ursachen. Der Fußboden kann ebenso kontaminiert sein wie Holzverkleidungen, Möbel, Textilien oder Tapeten. Durch Lüften können die Betrof-

fenen meist schnell Abhilfe schaffen. In hartnäckigen Fällen hilft dies jedoch nicht, so dass der nächste Schritt die Trennung vom neu erworbenen Stück sein muss. Die Untersuchung des Raums durch einen Experten kann die Schadstoffquellen in den eigenen vier Wänden entlarven, um so ein gutes Wohnklima zu schaffen.

Das Wohngift-Telefon ist unter der Nummer 0800/729 36 00 (kostenlos) erreichbar

56 Die Experten 9 · 2009



Der Mix aus klassischen Materialien, modernen Formen und warmen Farben ist der Trend 2009

„Classic Return“ die Rückkehr zu Elementen des Art Deco an. Hier wird Altbewährtes mit neuen frischen Ideen verbunden. Die Möbelstücke zeigen sich hierbei im klaren, reduzierten Look, angelehnt an die 20er-Jahre.

Puristische Naturtöne wie Stein, Elfenbein, Beige und Sand finden sich auf schweren Materialien wie Leder, Samt und Brokat wieder und bilden so einen eleganten Kontrast. Diese Kombination aus Purismus und Gemütlichkeit bieten in dieser Saison ein besonders harmonisches Wohnambiente.

Ökologisch wohnen

Verantwortungsvoller Umgang mit unserer Umwelt wird immer wichtiger. Wer sich dafür entschieden hat, nachhaltig und ökologisch zu leben, der legt auch beim Möbelkauf Wert auf ökologische Fertigung.

Ökologische Möbel sind entgegen der landläufigen Meinung nicht immer nur aus unbehandeltem Holz, das an die wuchtigen Bauernschränke des elterlichen Hauses erinnert. Auch hier wird auf Design, Funktionalität und Stil geachtet. Wichtig ist aber, dass das Produkt ohne den Einsatz von Erdölchemie hergestellt und auf Langlebigkeit und Ressourcenschonung geachtet wurde.

Es ist jedoch auch bei ökologischen Möbeln darauf zu achten, woher das Holz stammt. Wenn es sich beispielsweise um ein Tropenholz aus Südamerika oder Asien handelt, für das Regenwald abgebaut wurde, bringt der Verzicht auf synthetisch erzeugte Werkstoffe keinen Vorteil. Wichtig ist, dass die Gegenstände unter fairen Arbeitsbedingungen hergestellt werden und der Rohstoff aus ökologischer Sicht unbedenklich ist.

Im Gegensatz zu Lebensmitteln, gibt es für ökologische Möbel kein Bio-Label. Einige Gütesiegel erleichtern jedoch Verbrauchern die Entscheidung. Das Öko-Control-Zeichen (s. o.) wird für umwelt- und gesundheitsverträgliche Möbel und Matratzen vergeben. Diese müssen hohe Anforderungen an Schadstofffreiheit, Materialbeschaffenheit, Herkunft, Herstellung und Recycelfähigkeit erfüllen. Der Blaue Engel kennzeichnet Produkte, die sich in ausgewählten Eigenschaften – zum Beispiel Schadstofffreiheit – ökologisch gegenüber ihren Mitbewerbern deutlich hervorheben. Hierzu zählen auch Wohnmöbel und Matratzen.



Late Night Shopping am 10. September

Nach den Sommerferien lädt Mütter & Consorten zu seinem inzwischen fest etablierten „Late Night Shopping“ ein – eine Möglichkeit, in ganz entspannter Atmosphäre ab 19 Uhr gemütlich zu stöbern und zu shoppen. Und: Sie erhalten einen Preisnachlass von zehn Prozent auf alle Artikel. Selbstverständlich stimmt Mütter & Consorten Sie auch auf die neue Herbst-/Winterkollektion im Bereich Kinderkleidung ein und zeigt neueste Wohn- und Dekotrends. Abgerundet wird der Abend mit Fingerfood und Getränken.

Mütter & Consorten, Osdorfer Landstraße 253,
Telefon: 86 64 86 65, www.muetter-consorten.de

Stoffe liegen uns am Herzen

Mit der Eröffnung des kleinen Ladens in Nienstedten im Januar dieses Jahres hat sich Maximilian Thomsen einen großen Traum erfüllt. Denn nachdem er bei einem renommierten Raumausstatter in Blankenese gelernt hat und dort jahrelang als Geselle tätig war, kann er nun den Elbvororten treu bleiben. Thomsen: „Wer sich an schönen Dingen erfreuen kann, ist bei uns genau richtig. In unserem Laden finden Sie neben Teppichen und diversen Sonnenschutzmöglichkeiten vor allem eine Vielzahl an Stoffen. Ob für eine neue Fensterdekoration oder um ein altes Lieblingsstück zu neuem Leben zu erwecken – wir finden bestimmt das Passende.“

Denn manchmal sind es schon kleine Veränderungen, die einen Raum ganz anders wirken lassen und somit einem gemütlichen Zuhause die Möglichkeit geben, dem Alltagsstress zu entfliehen. Hanse-Flair, Maximilian Thomsen, Georg-Bonne-Str. 118,
Telefon: 399 078 61, www.hanse-flair.de



Maximilian Thomsen



Tellerreck von E & E Design

Landhausküchen von E & E Design

Die Liebe steckt im Detail – so wie das Tellerreck bei dieser Landhausküche, die in den Werkstätten von E & E Design entworfen und gefertigt wurde. Die Küche ist in allen Maßen auf das vorhandene antike Geschirr abgestimmt. Die Arbeitsplatte ist aus schwarzem Granit und bildet einen schönen Kontrast zu den handlackierten Küchenfronten in gebrochenem Weiß. Der Küchenblock ist zum Esstisch hin in Bretteroptik gearbeitet. An den kurzen Seiten des Küchenblocks ist eine Reling in Altmessing mit Haken für Geschirrtücher, etc. angebracht. Alle Griffe sowie die Griffmuschel sind ebenfalls in Altmessing. Integrierte Bücherregale für Kochbücher die Anfertigung von Fensterdekorationen aus eigenen Stoffen sind ebenfalls Teil des E & E Design-Angebots.

E & E Design ist ein mittelständisches Unternehmen für Inneneinrichtung und Innenausbau.

E & E Design, Ballindamm 25, Telefon 32 73 87,
www.e-e-design.de



**SOMMER,
SONNE,
SOLIDUX!**

www.heiwie-markisen-rolladen.de

SOLIDUX
QUALITÄTS-SYSTEM-MARKISEN
MEHR ALS NUR SCHATTEN
Garantierte Qualität von Ihrem Fachhändler.

HEIWIE Sonnenschutzanlagen
Markisen, Rollläden, Beschattungen

Birkenbruch 4, 21147 Hamburg
Tel. 040/701 36 34
Mobil 0171/776 00 78
e-mail: heiwie01@aol.com

RATTAN TUT GUT

Hamburgs große Auswahl Rattan- & Loom Möbel für Wohnraum,
Esszimmer, Wintergarten, Büro und Praxis.



P Parkplätze
am Haus

Haus & Garten Ambiente
Osdorfer Landstraße 253
22589 Hamburg
Telefon: 040 / 800 10 227

Nachsaison-Preise
für Gartenmöbel
und Strandkörbe

www.hausundgartenshop24.de

„Harry, hol schon mal den Wagen“

„Es geht in die Bädershows.“ Denn ihn würde Peter Jensen auch überzeugen, dass es nicht auf billig, sondern auf Qualität und Spitzenleistung des Fachhandwerks ankommt. Und Auswahl nur etwas zählt, wenn sie attraktiv ist.

Peter Jensen BÄDERSHOW

Harry hat zwar ein Herz - aber wir die besseren Angebote für Bauherren

Hamburg-City (Berliner Tor) Borgfelder Straße 19
Hamburg-Nord (Hummelsbüttel) Lademannbogen 14
Kiel (City) Tonberg 25
Lübeck (Genin) Bei der Gasanstalt 3a
Schleswig (St. Jürgen) Heinrich-Hertz-Straße 42*
Wismar (Dammhusen) An der Westtangente 2*
NEU: Itzehoe Am Brookhafen 14

Montag-Freitag 9-19 Uhr • Samstag 9.30-14 Uhr • Sonntag 11-18 Uhr
* Montag-Freitag 9-18 Uhr • Samstag 9.30-14 Uhr

Info 040/25793-260 · Alles weitere unter www.peterjensen.de

Dieter Lübbe Schaum Design GmbH

Quatrokonzept komplett 6-teilig ab 1380,- €



Quatrokonzept:

Die Wohnlandschaft, die sich jeder Lebenssituation anpasst. 3 Sessel, 2 Ecken und ein Hocker ermöglichen Ihnen eine individuelle Anordnung. Gestalten Sie Ihre Quatro ganz nach Ihren Vorstellungen. Es steht Ihnen eine große Stoffkollektion in vielen Farben zur Verfügung.

Wir schicken Ihnen gerne Stoffproben. Rufen Sie uns an!

Holstenstraße 194c (P im Hof) 040
22765 Hamburg - Altona
<http://www.schaum-design.de> 31 41 51

Robustes Arbeitsgerät oder Kunstobjekt?



Stilvolle Küchenbretter von Elbholz

Design ist etwas Geniales. Vor allem in der Küche unterstützt es den sinnlichen Genuss gut zubereiteter Speisen. Die außergewöhnlichen Hirnholzplatten von Elbholz bestechen nicht nur durch ihr ausdrucksstarkes Design, sondern beweisen sich auch im Alltag als ideales Küchenzubehör. Jedes Brett ist in Handarbeit gefertigt, wird durch Holzauswahl, Maserung und Zusammensetzung fast schon zum Kunstobjekt und eignet sich doch als robustes Arbeitsgerät. Dazu besitzen die ausschließlich mit natürlichen Ölen behandelten Hack-, Schneid-, Servier- oder Frühstücksbretter hervorragende hygienische Eigenschaften, da die im Holz enthaltene Säure Keime natürlich abtötet. Hirnholzplatten sind durch ihre aufrecht stehenden Holzfasern extrem schnittfest, und auch ihre Pflege ist denkbar einfach: Wasser und herkömmliche Spülmittel reichen für die Reinigung vollkommen aus. Zum Schutz und zur Pflege sollten sie hin und wieder mit Öl – am besten eignet sich hierfür Walnussöl – eingerieben werden. Auf Bestellung fertigt Elbholz Hirnholzplatten nach Vorgabe und Holzart-Wünschen an. Und auch auf der Suche nach anderen Küchenutensilien – wie beispielsweise einem Messerblock aus Hirnholz – sind Sie hier an der richtigen Adresse.

Elbholz, Finkenwerder Süderdeich 132, Telefon 31 76 13 99 oder 0172-418 40 60, www.elbholz-hamburg.de

Setzen Sie Lichtakzente

Die Beleuchtung ist einer der wichtigsten Faktoren für die Einrichtung. Je nachdem, welche Lampe und welche Lichtverhältnisse Sie wählen, bekommen Räume einen sehr unterschiedlichen Charakter. Experimentieren Sie und wechseln Sie auch mal eine Lampe, die Sie bereits seit Jahren haben. Auch neue moderne Schirme auf antiken Teilen können schöne Kontraste bilden. Sie besitzen nur eine große Deckenleuchte? Mit zusätzlichen kleinen Lichtquellen können sie die Lichtverhältnisse an ihre Stimmung oder den jeweiligen Anlass anpassen.

Rund um Glas und Fenster

Die Glaserei von Hans Jürgen Fechtner führt alle anfallende Verglasungsarbeiten und Reparaturen aus. Außerdem wird Isolierglas erneuert, auf Wärmeschutz umgerüstet oder aus Energiespargründen Schallschutzisolierglas eingebaut. Natürlich ist der Glaser auch zur Stelle, wenn Zimmertüren mit einem neuen Ornamentglas, Glastische, Glasborte, Vitrinentüren oder Spiegel erneuert werden sollen. Ganzlastüren, Schiebetüren als Ganzglasanlage zur Raumabtrennung, Dusch- und Badewannenabtrennungen in Ornament- oder Klarglas oder farbigem Sicherheitsglas gehören ebenso wie Folienbeschichtungen oder Insekten-Schutzgitter zum Angebot. Auch der Einbau von Velux-, Holz- und Kunststofffenstern- und Türen sind Spezialitäten des Glasermeisters. „Geht nicht gibt es bei uns nicht“, sagt Hans-Jürgen Fechtner. Glasermeister Hans-Jürgen Fechtner, Wisserweg 16, Notdienst + Termine: 0171 - 694 64 34, sonst Telefon: 87 35 64



Glasermeister
Fechtner

Vom Teppich bis zur Decke

Wenn es um Inneneinrichtung geht, ist der Familienbetrieb Pesa das Fachgeschäft. Hier gibt es alles, vom Fußbodenbelag bis hin zur Designgardine. Bei Pesa wird persönlicher und freundlicher Service nicht nur versprochen sondern auch praktiziert und das bereits in dritter Generation.

Zum Sortiment gehört alles rund ums Fenster, von Rollos über Plisseeanlagen bis hin zu Insektenschutzanlagen. Dazu eine riesige Auswahl an Gardinen- und Dekostoffen, von modisch bis klassisch, in uni oder Designermuster. Aber auch bei den Bodenbelägen und Tapeten ist die Auswahl groß: Teppich, Parkett, Laminat und Kork sowie Designbeläge. Die Tapetenauswahl reicht von der Unitapete bis zur Designerkollektion.



Ein Besuch bei Pesa in der Sülldorfer Landstraße oder Wedel lohnt sich immer

Auf Wunsch werden Sonnenschutzanlagen, Gardinen oder Bodenbeläge gemeinsam mit dem Kunden ausgesucht, ausgemessen und von den eigenen Mitarbeitern verarbeitet. Unter der Devise: alles aus einer Hand!

**Pesa Wohngestaltung, Sülldorfer Landstraße 2, Telefon 80 16 33
Bahnhofstraße 47, 22880 Wedel, Tel.: 04103 - 22 30**

Rollläden und Sicherheitstechnik

Seit 29 Jahren werden bei Themann Rollläden millimetergenau gefertigt. Unterschiedliche Qualitäten von namhaften Herstellern bieten dem Kunden auf neuestem technischen Stand viel Auswahl. Dazu gehören Holzrollläden oder fremde Fabrikate ebenso wie eine umfassende Sicherheitstechnik, beispielsweise Fenster- und Türriegel und unser Reparaturservice. Und selbstverständlich öffnen und schließen sich Rollläden mit automatischen Zeituhren, wann es gewünscht wird.

Bei Rollläden hat der Kunde die Wahl zwischen Aluminium- und den noch sichereren Stahllamellen. Beratung, Fertigung, Einbau und Service gehen bei Themann Hand in Hand, zufriedene Kunden sind die Folge.
**Themann GmbH, Luruper Hauptstraße 88, Telefon 83 70 70
www.Themann-GmbH.de**



Entdecken Sie die große Auswahl bei Themann

Hier ist der Kunde König

Wenn es um das passgenaue Verlegen von Fußbodenbelägen (von Teppich bis Parkett) geht, sind Sie beim Malerfachbetrieb Andreas Müller in Holm genau richtig. Neben der Verwendung hochwertiger Materialien wie Farben oder Lacke gehören zu seinem Leistungsspektrum auch alte Handwerkstechniken, Trockenbau, hochwertige Tapezier- und Lackierarbeiten, Fassadensanierungen mit verschiedenen Dämmsystemen und vieles mehr. Neben einer Beratung vor Ort wird zur Freude des Kunden noch ein voller Service angeboten: der Fachbetrieb übernimmt das Ausräumen, das Einräumen und die Endreinigung. Mit anderen Worten: Flexibilität wird bei Andreas Müller großgeschrieben.

Ihr Maler Andreas Müller, Bredhornstraße 1 a, 25488 Holm, Telefon 041 03 - 97539 oder 0160 - 968 657 24

INFOABEND AM 08.09.2009 um 20.00 Uhr



Wir laden Sie herzlich zum zweiten Infoabend in unsere Büroräume in der Seestraße 44, HH-Groß-Flottbek zum Thema "Energetisch modernisieren, die neuen Anforderungen" ein.

Für Snacks und Getränke ist gesorgt.

Ihr Kostenbeitrag beträgt 5,- Euro. Bitte melden Sie sich bis spätestens zum 07.09.2009 an.

Wir freuen uns auf Sie.



Initiative
ARBEIT UND KLIMASCHUTZ
lizenziertes Energiepassbüro

GFHF Architekten | T: +49 (40) 88141669 - 0 | info@GFHF.de | www.GFHF.de

Maßgefertigte
Einbauschränke!



SchrankstudioSchilling

Schrankideen nach Maß

Ordnung mit Stil

Unsere Schrank- und Türsysteme werden nach Ihren Vorgaben, Wünschen, Bedürfnissen und Maßen millimetergenau angefertigt.

Die Vorteile

- optimale Raumnutzung
- individuelle, einzigartige Möbelstücke
- erstklassige Qualität

Osдорfer Landstraße 251b . 22549 Hamburg
040-35719101 . www.schrankstudio-schilling.de

Nutzen Sie Ihren Heimvorteil Die Baufinanzierung der Degussa Bank



Wir haben für Sie das passende Modell:

- Baufinanzierung
- Anschlussfinanzierung
- Forward-Darlehen

DEGUSSA
BANK

Degussa Bank
bei Montblanc Hamburg
Alte Pförtnerlei / Hellgrundweg 100
22525 Hamburg

Ihre Ansprechpartnerin: Nicole Krug
Telefon: 040 / 84001 - 971
nicole.krug@degussa-bank.de

Degussa Bank
bei Asklepios Klinik Hamburg-Altona
Paul-Ehrlich-Straße 1
22763 Hamburg

Ihr Ansprechpartner: Phol Siebke
Telefon 040 / 181881 - 2114
phol.siebke@degussa-bank.de

KS-10-201-2718

Stoffkontor

Seit 1991 ist das Kaufmannshaus an den Großen Bleichen Sitz des „Jenny Brodersen Stoffkontor“. Jenny Brodersen ist inzwischen berühmt für ihre schlichten Designs mit hanseatischem Charakter und ihre hochwertige Qualität. In ihrem Stoffkontor bietet sie auch Maßanfertigungen an. Der Erfolg gibt ihr Recht: Nicht nur Stylistinnen der großen Frauen- und Wohnzeitschriften stöbern regelmäßig im Stoffkontor, auch Kunden aus ganz Deutschland pilgern zum Kaufmannshaus, um ihre Schlaf- und Badezimmer mit den frischen, klaren Farben des Nordens auszustatten. **Stoffkontor Jenny Brodersen, Große Bleichen 31, Telefon 348 06 06, www.stoffkontor.de**



Jenny Brodersen

Hochwertige Holzfassaden

„Qualität ist kein Zufall. Sie ist das Ergebnis aus Erfahrung, Präzision und einem klaren Ziel“, so der Seniorchef Günter Purwins von der



Gebäude, die einen eigenständigen Charakter besitzen

Buchholzer Fensterbau GmbH. Seit über 20 Jahren ist die Firma im Bereich Herstellung und Montage von Fenstern, Türen, Fassaden und Wintergärten aus Holz spezialisiert. „Das Ergebnis ist eine Ästhetik, mit der sich Fassaden harmonisch gestalten lassen und die Möglichkeit der sensiblen Anpassung in Form und Farbe, Material und Größe. Erst so entstehen Gebäude, die so individuell sind wie die Menschen, die in ihnen leben.“ Die Schwerpunkte des Unternehmens: Alle Konstruktion, Beschlagtechnik, Sicherheit und Oberflächenqualität werden auf höchstem Niveau durchgeführt.

Buchholzer Fensterbau GmbH, Mühlenstraße 25, 21279 Wenzendorf, Telefon: 0 41 65 - 21 80 0, www.buchholzer-fensterbau.de

Schaffen Sie Struktur und klare Linien

Viele verschiedene Möbelstücke und verschiedene Farben lassen Räume gerne chaotisch wirken. Wählen Sie lieber ein oder zwei große Schränke anstelle vieler kleiner und setzen Sie kleinächsigere Farbakzente statt eine ganze Wand farbig zu streichen. Auch bei den Accessoires gilt: Mehr ist nicht immer mehr. Versuchen Sie beim Thema Kissen, Vasen & Co. dezent zu denken. Zwei oder drei schöne Stücke reichen manchmal schon, um einen Blickfang zu erzeugen.

Neue und alte Schätze

Im Schaukelstuhl in Ottensen finden Sie Sofas, Einzelsessel und Funktionsmöbel mit Schwerpunkt Schlafsofas. Hier bekommen Sie nicht nur Neues, auch alte „Schätze“ werden fachgerecht in einer Meisterwerkstatt aufgearbeitet und bezogen. Dazu gibt es maßgefertigte Gardinen, Faltrillos, Plissees und Jalousien. Insektenschutzgitter und -türen schützen darüber hinaus vor unerwünschten Plagegeistern. Ergänzt wird das Sortiment durch Teppiche der Firma JAB und Kinnasand, individuelle Anfertigungen sind auch hier möglich. Kissenbezüge, Wolldecken und andere Accessoires runden das Angebot ab. Der Schaukelstuhl, der auch Stützpunkthändler der Firmen Brühl und Signet ist, kommt selbstverständlich zur Beratung und zum Aufmaß zu Ihnen nach Hause.



Der Schaukelstuhl, Ottensener Hauptstraße 39, Telefon 397 130, www.schaukelstuhl.de



E&E
DESIGN

Beraten • Planen • Realisieren

Ballindamm 25, 20095 Hamburg Tel.: 040 3200 4973

www.e-e-design.de

Mit Terrassendächern den Sommer verlängern



Überdachte Terrassen verlängern die Möglichkeit, den Sommer zu genießen

Der Sommer klingt aus. Immer häufiger regnet es nun, öfter kommt ein leichter Wind auf.

Das ist aber noch lange kein Grund, die Gartenmöbel in die Garage oder den Schuppen zu stellen! Genießen Sie die letzten milden Temperaturen geschützt vor Wind und Regen unter einem eleganten Aluminium-Terrassendach.

Aluminium ist mit seinen Eigenschaften ein hervorragendes Produkt im Bereich Freiraumüberdachungen. Es beansprucht kaum Pflege oder Wartung und durch seine ausgezeichneten statischen Eigenschaften lässt es sich individuell gestalten.

Das Ganze wird abgerundet durch das neue Bioclean-Glas, dessen Beschichtung für besten Durchblick sorgt.

Vogelhaupt GmbH, Laubenstraße 14, 25462 Rellingen, Telefon: 04101 - 41065

Pflaster- und Natursteinarbeiten

Neun Steinsetzerfachgesellen und ein Garten- und Landschaftsbau Diplom-Ingenieur gehören zum Team der Firma Michael Behrmann in Blankenese.

Die Angebotspalette des Straßenbaufachbetriebs reicht von Pflaster- und Natursteinarbeiten, Eingangspodesten, Stufenanlagen oder Gehwegen und Granitstelen bis hin zum Straßenbau.

Firma Behrmann setzt den Bau oder die Umgestaltung Ihrer Einfahrt, Terrasse oder Ihres Stellplatzes professionell und genau nach Ihren



Sie planen eine neue Terrasse? Dann sind Sie bei Michael Behrmann genau richtig

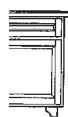
Wünschen und Vorstellungen um. Als weiterer Service werden der Bau von Gartenneuanlagen, Lieferung und Entsorgung von Schuttgütern aller Art angeboten.

Michael Behrmann, Simrockstraße 114, Telefon: 98 76 68 65

Neuer Glanz für den Boden

Er ist der Spezialist für Parkett und Fußbodenbeläge. Ob Aufarbeitung, Reparaturen, Verlegen oder Versiegeln, ob doppelter Eichenboden oder Laminat, ob Estricharbeiten oder Ultraschall – in Uwe Lau finden Sie einen kompetenter Partner in Sachen Bodenbeläge. Für die Pflege des Bodens bietet er in Zusammenarbeit mit namhaften Herstellern besondere Öle und Wachse an. Oder: Sie haben altes Parkett und wünschen – in den alten Dimensionen – besondere Abmessungen? Auch hier hilft Uwe Lau. Und natürlich kann er bei im Fischgrät-Muster verlegtem Eichenparkett ein passendes Parkett dazuliefern und an das alte Parkett anarbeiten.

Uwe Lau, Parkett & Dielen, Bahnhofstraße 16, 25469 Halstenbek, Telefon 04101 - 37 35 28, Mobil: 0171- 61 735 88, www.uwe-lau.de



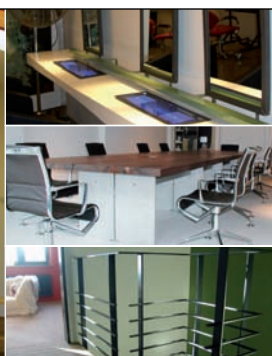
TISCHLEREI Thomas Raab



Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de



Metall kann auch gemütlich sein!



Ihr Metallbaumeister aus Appen bietet Ihnen innovative Lösungen rund um Ihr Haus an. Auch für den Innenbereich! Individuelle Treppenlösungen, Raum erweiternde Emporen, kreative Maßanfertigungen für Ihre Regale und Ihr Mobiliar.

ihr metallbaumeister

frank e. schlegel | hasenkamp 8 | 25482 appen
telefon: 04101/20 73 51 | fax: 04101/83 86 55
info@ihrmittelbaumeister.de | www.ihrmittelbaumeister.de



Zimmererei Moderer

04172 - 96 91 91 Salzhausen

Dachsanierung Dachstühle
Massivholz-Häuser Carports
Dachdeckerarbeiten Wintergärten
Reparaturarbeiten Trockenbau

Ökologisch bauen = gesünder wohnen

Witthöftsfelde 8 - 21376 Salzhausen

Ihr Partner für behagliches Wohnen



H. David

Raumausstattung

Gardinen · Bodenbeläge · Polstermöbel
 Matratzen · Bootspolster · Polsterei
 Rollos · Jalousien · Markisen
 Insektenschutz und Reinigungsservice

Feldstraße 52 · 22880 Wedel · Telefon 0 41 03 / 30 33
Inh. M. Wanger

Für jeden das Richtige



Im harmonischen Miteinander von Stauden, Gehölzen und Dekorationen sind Gärten ein Wohn- und Erlebnisreich zugleich. Ein Apfelbaum, ein kleiner Teich, ein duftendes Blütenmeer – jeder hat seine eigenen Vorstellungen.

Individuelle Gestaltung

Ideen lassen sich umsetzen! Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Gemeinsam planen wir Ihren persönlichen Garten, ob Sie nur geringfügige Veränderungen vornehmen oder ganz neu beginnen wollen.



Kanzleistraße 5a · 22609 Hamburg · Tel. 040 822 61 55 · e-mail garten@meister-und-meister.de



Die Architekten von GFHF beraten zum Thema Energie

Infoabend für Energieberatung!

Energetisch modernisieren, das ist das Thema des Infoabends bei den Architekten von GFHF. Ein überaus aktuelles Thema, denn durch strenger werdende Vorschriften der Energieeinsparverordnung verändern sich teilweise auch die Förderbedingungen der KfW. Hierüber klärt Architekt und Energieberater Gerhard Fischer bei einem Infoabend auf. Des Weiteren referiert er über die Vorgehensweise bei der energetischen Sanierung.

Alle Interessierten sind herzlich am Dienstag, den 8. September um 20 Uhr in die Seestraße 44 nach Groß Flottbek eingeladen.

Anmeldungen bitte bis zum 7. September unter Telefon 881 416 69-0 oder per E-Mail: info@gfhf.de.

Kosten: 5 Euro pro Person – für Snacks und Getränke ist gesorgt.

Zeigen Sie Kreativität

Kleine Veränderungen können eine große Wirkung erzielen. Hübsche Kissen und kuschlige Decken in aktuellen Farben schaffen neue Akzente ohne große Mühe. Alte Fliesen lassen sich beispielsweise mit spezieller Fliesenfarbe aufpeppen und eine Küche erstrahlt, wenn man die Fronten auswechselt. Es muss nicht immer teuer sein, einen Raum neu zu gestalten.

„Die Gute Form“ – Lehrling der Tischlerei Schölermann gewinnt Preis

Feierstimmung bei der Tischlerei Schölermann. Lehrling Marcel Ladiges bestand nicht nur die Prüfung zum Tischlergesellen, er gewann auch den Wettbewerb „Die Gute Form“ um das schönste Gesellenstück. Marcel entwarf und baute ein Mediamöbel aus Nussbaum, das die Jury durch modernes Design sowie durch die interessante Auswahl des Furniers begeisterte. „Das Möbel weckt die Neugierde auf das Innenleben und überzeugt dort durch seine modernen Beschläge“, würdigte Juryvorsitzender Ralf Schröder die Arbeit von Ladiges.



Meister Sven Walthemathe und Jung-Geselle Marcel Ladiges

Tischlerei Schölermann, Wedeler Chaussee 33, 25436 Moorrege, Telefon: 04122 - 811 60



Bei Imme Witt können Sie Ihre Stühle perfekt umpolstern lassen

Antike und moderne Polsterungen

Ob Bootspolster, Küchenpolster, Sitzecke, Hussen oder Lederbezüge – bei Imme Witt werden in eigener Werkstatt antike und moderne Polsterungen gefertigt. Auf Wunsch, nach Maß und nach vorheriger intensiver Beratung. Die Auswahl an Stoffen ist exklusiv.

Auch Sonnen- und Sichtschutz, Dekorationen von klassisch bis zum modernen Flächenvorhang bietet die 44-Jährige, die sich anfangs ihrer Selbstständigkeit auf fachgerechte

Polsterung antiker Sofas, Sessel und Stühle vom späten 18. Jahrhundert bis zum frühen 20. Jahrhundert spezialisiert hatte und nun auch in die Moderne übergegangen ist. Von der Jalousie, Faltrollo, Plissee oder vollautomatischen Markise bis zur Handkurbel. Dank eines eigenen Nähateliers können selbst spezielle Wünsche von Kunden verwirklicht werden.

Imme Witt, Luruper Hauptstraße 50, Telefon: 831 74 38

Individuelle Möbel nach Maß

In seiner Tischlerei fertigt Torsten Speer mit seinem Team Massivholzmöbel exakt nach Ihren Wünschen und in traditioneller Handwerksarbeit – entweder nach alten Vorlagen oder nach neuen Entwürfen. Sie können sich ein Möbel quasi maßschneidern lassen – die Größe, die Holzart und die Farbe wird absolut Ihren Vorstellungen entsprechen. Von der Küche bis zum Badezimmer. Oder maßgefertigte Tische, und wenn Sie möchten, dann gibt es auch noch die Stühle dazu.



Möbel der besonderen Art gibt es bei Speer

Torsten Speer, Werkstatt für traditionelles Handwerk, Hauptstraße 37, 25489 Haseldorf, Telefon: 04129 - 955 933, www.speer-antiquitaeten.de

Schöne Bäder und Badutensilien



Dieter Niemann ist Spezialist in Sachen Badkultur

Das Unternehmen „Niemann“ in Rissen ist nicht nur auf Sanitärtechnik, sondern auch auf Badkultur spezialisiert. Ob Badezimmer für 5.000 Euro oder maßgefertigte Dampfbäder in edlem Marmor für 50.000 Euro – bei Dieter Niemann gibt es alles, und zwar komplett. Das Familienunternehmen (besteht bereits seit 50 Jahren) arbeitet zudem eng mit Fliesenlegern zusammen, so bleibt alles in einer Hand. In dem reichhaltigen Sortiment finden sich auch Accessoires wie Seifenschalen, Duftkerzen, Badekugeln, Bademäntel und elektrische Handtuchhalter oder Duschepanels aus Metall, Kunststoff und aus Glas.

Niemann Sanitär, Wedeler Landstraße 19, Telefon 81 27 47
www.d.niemann-traumbad.biz

Perfekte Innenarchitektur

Anspruchsvolle Innenarchitektur für Häuser, Büros und Ladengeschäfte finden Sie in Gerald Hennings und Andeas Börns Büro „Hennings Börn Interiors“. Im Juli eröffneten die beiden Designer nun ihren Showroom „Hennings Börn Furniture“ in der Dockenhudener Strasse 12 a. „Neben der Planung von Umbauten und der Koordination dieser Arbeiten können wir unseren Kunden nun über unsere zweite Firma auch eine Auswahl an Möbeln, Leuchten und Accessoires anbieten.“ Außer Produkten eigener Entwürfe, die farblich und maßlich auf die Kundenwünsche abgestimmt werden können, werden mehrere hochwertige Collectionen der Marken Chelini, Baker und Mariés Corner vertrieben. Teppiche der Manufaktur Mewes werden ebenfalls nach Kundenwunsch gefertigt. Showroom und Büro sind Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr (bitte anmelden) geöffnet.
Hennings Börn Interiors, Planungsbüro für Innenarchitektur, Dockenhudener Straße 12 a, Telefon 870 801 38, Hennings Börn Furniture OHG, Telefon: 870 801 41



Innenarchitektur für jeden Anspruch

küchenfit

Der Küchenrenovierer

- Frontentausch
- Arbeitsplatten
- Lüftungstechnik
- Küchenmöbel und -geräte
- Umzug
- Montage
- eigene Fertigung

cucina

Der exclusive Kucheneinrichter

- Große Ausstellung
- Individuelle Planung
- Beratung auch zuhause
- Massive Tischlerküchen
- Sonderanfertigungen

Tel. 0 41 03 / 93 43 19 Tel. 0 41 03 / 93 43-0
www.kuechenfit.de www.cucina-kuechen.de
Wedel • Rissener Straße 140 (neben Lüchau Baumarkt)

Schöne Möbel braucht das Land !

Massivholzmöbel nach Maß aus alten tropischen Edelhölzern gefertigt. Jetzt auch in
HH - Poppenbüttel
Harksheider Str. 8
Tel.: 040 18017687
www.edelholzmöbel.de





Tischlerei Schölermann

Inh. Tischlermeister Sven Waltemathe

**Innenausbau · Treppen · Einbaumöbel nach Maß
Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff
Parkett · Rollläden · Reparaturen**

Wedeler Chaussee 33 · 25436 Moorrege
Telefon 0 41 22/8 11 60 · Telefax 0 41 22/8 24 69 · Mobil 0170 732 39 70
www.tischlerei-schoelermann.de · E-Mail: info@tischlerei-schoelermann.de

ES GRÜNT SO GRÜN...

...ein schöner Rasen!

Kostenloses Rasenseminar: Samstag, 26.9., 10 Uhr
Anmeldung erforderlich



Am Osdorfer Born 52
Telefon: 040 804500
www.johs-wortmann.de

FACHKOMPETENZ · LIEFERSERVICE · GROSSE AUSWAHL
EINLADESERVICE · BERATUNG VOR ORT · EINPFLANZSERVICE
KARTENZAHLUNG · PARKPLÄTZE · ÜBERWINTERUNG

NEU

- Erleben Sie unsere neu angelegte Terrassenlandschaft
- Besichtigung auch sonntags von 11 - 16 Uhr!

Ihr Traum Wintergarten

- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Beschattungsanlagen
- Falttüranlagen
- Glas-Oasen

Mehr Wert für Ihre Immobilie
Wohnwert: perfekte Entspannung
Preiswert: günstig vom Hersteller
Geldwert: kostenlose Planung

Wintergärten zum Anfassen:

Ständige Wintergarten-Ausstellung mit Blick in die laufende Produktion!
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr, So 11-16 Uhr!

Bahlburg Wintergarten GmbH
Luruper Hauptstr. 68 · 22547 Hamburg
Tel: 040/83 29 53-0
info@bahlburg-wintergarten.de
www.bahlburg-wintergarten.de

Bahlburg
Einfach wohnfühlen



Martina Susan von Wedel in ihrem Bilder- und Rahmenladen

Die Zufriedenheit der Kunden ist der Gemälderestauratorin Martina Susan von Wedel sehr wichtig. Deshalb kommt die Inhaberin des Bilder- und Rahmenladens in Rissen auch zu den Kunden nach Hause, berät sie persönlich in den eigenen vier Wänden: Wie und wo Bilder aufgehängt werden sollten und welche Bilder zusammenpassen. Sie begutachtet aber auch vorhandene Bilder und nimmt Bildreinigungen vor Ort vor.

In ihrem Laden können Kunden persönlich erleben, wie Glas oder Passpartous geschnitten, das Bild gerahmt oder der Rahmen verleimt wird. Besonders die Restauration von Bildern sei eine große Vertrauenssache, so von Wedel. Ihre Kunden können deshalb alles Schritt für Schritt verfolgen. Bei über 5.000 Rahmenleisten dürfte jeder Kunde den passenden Rahmen für sein Bild finden. Aber auch Kunstdrucke, Spiegel, altes Porzellan, Gläser und viele andere Dinge laden zum Stöbern und Verweilen ein.

Der Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstraße 48, Telefon 81 38 51

Alles rund um die Malerei

Das Motto im Malereibetrieb Alexander Grill (50 Mitarbeiter) lautet: „Maler Grill im Dienste seiner Kunden.“

In dem Pinneberger Familienbetrieb, der seit 125 Jahren besteht, finden Sie alles rund um das Thema Malen. Von der Autolackierung über die Schriftenmalerei bis hin zur Möbellackierung. Eine individuelle Raumgestaltung mit marmorierten Flächen ist ebenso möglich wie handgemalte Blütenbänder unter der Decke. Wer sich nicht nur ein hübsch lackiertes Gelände, sondern auch mal einen Klassiker an der Wand wünscht, kann auch das bei Maler Grill in Auftrag geben. Maler Grill bietet die gesamte Palette des traditionellen und modernen Malereihandwerks, außerdem Fassaden-Sanierungen und Fassaden-Wärmeschutz. In der Abteilung Möbellackierung werden sogar Möbel restauriert, neu lackiert oder gebeizt.

Maler Grill, Haderslebener Straße 16 + 19, 25421 Pinneberg
Telefon: 04101 - 78 10 41, www.malerei-grill.de



Zum Thema „Malen“ bleibt bei Grill kein Wunsch offen

Polstern, dekorieren, gestalten

Dekorationen in vielen Farben und Formen finden Sie in dem handwerklichen Meisterbetrieb H. David Polsterei in Wedel. Ob für Fenster, Böden, Möbel oder Teppiche – hier finden Sie alles für behagliches Wohnen in Räumen. Dazu gehören auch Sonnenschutz fürs Fenster, Rollos, Plisse-Anlagen, Jalousien, Raff- und Faltrollos. Bodenbeläge und individuelle Bodengestaltung bis hin zum elektrisch verstellbaren Seniorensessel mit Aufstehhilfe. Persönliche individuelle Beratung ist selbstverständlich. Garantiert wird echte handwerkliche Arbeit. Sollte Ihnen der Weg zu beschwerlich sein, es gibt sogar einen Fahrservice zum Betrieb.

Raumausstattung, Polsterei H. David, Inhaber Michael Wanger, Feldstraße 52, 22880 Wedel, Telefon 04103 - 30 33



Klassische Luxusbäder sind gefragt

In den letzten Jahren haben sich die Badeinrichtungen in Norddeutschland stark gewandelt. Durch eine Vielzahl neuer Materialien, Formen und Techniken sind Waschbecken, Badewannen, Duschen und Armaturen weiterentwickelt worden.

Klassische Luxusbäder gewinnen stetig an Bedeutung. Die Marke Czech & Speake gilt als Inbegriff luxuriöser Innenausstattung, die Sie bei dem renommierten Badausstatter Peter Jensen in der Hamburger City erhalten.

Bäder mit dem zeitlosen Charme echter Klassiker

Die Kollektion bietet Erlebnis pur rund ums Bad mit allem, was dazu gehört. Der authentische Luxus dieser Produkte basiert auf der Verwendung edler Rohstoffe, der Zuverlässigkeit eines durchdachten Designs, der Präzision kompromissloser Technik und der meisterhaften Detailgenauigkeit hochwertiger Verarbeitung. Hochglänzende Oberflächen in exklusiven Ausführungen wie Platin oder Gold sorgen für sichtbaren Luxus. Das für Armaturen und sonstige Accessoires verwendete „Bone China“ betont die hohe Qualität und traditionsbewusste Handwerkskunst der einzelnen Stücke. Dank ihrer einfachen Eleganz bieten die Produkte von Czech & Speake mit ihrem zurückhaltenden Understatement den zeitlosen Charme echter Klassiker.

Peter Jensen, Borgfelder Straße 19, geöffnet wochentags bis 19 Uhr, samstags bis 14 Uhr und sonntags von 11 -18 Uhr
Telefon 25 79 30, www.peterjensen.de

Historisch niedrige Zinsen

Immobilienkäufer aufgepasst! Jetzt sind gute Zeiten bei der Degussa Bank. „Immobilienkäufer und -besitzer gelten als Profiteure der Finanzkrise“, sagt Hermann Schuler, Leiter der Kreditabteilung für Privatkunden der Degussa Bank. Er begründet dies mit den historisch niedrigen Hypothekenzinsen und den Immobilienpreisen, die in Deutschland in den letzten zehn Jahren im Durchschnitt wertstabil geblieben sind. Für potentielle Käufer ist dies ein wichtiges Signal, wobei nach wie vor die Lage des Objektes für die Wertstabilität eine ganz wichtige Rolle spielt. Von den niedrigen Zinsen profitieren sowohl die Immobilienbesitzer als auch die Immobilienkäufer. Für Mieter bedeutet der Kauf einer Immobilie zur Eigennutzung eine sichere Anlage des Eigenkapitals, die zudem noch als langfristige attraktive Altersvorsorge gilt. Wer den Zins jetzt fünf Jahre festschreiben möchte, zahlt oftmals nachhaltig unter vier Prozent Zinsen. Eine längere Zinsbindung, die sich bei dem derzeitigen Zinsniveau empfiehlt, ist je nach Anbieter und Beleihungshöhe zwischen vier und fünf Prozent zu haben. Von den günstigen Zinssätzen profitieren nicht nur Neuerwerber, sondern auch all diejenigen, deren Kreditverträge in den nächsten drei Jahren auslaufen. Sie sollten sich schon heute nach Prolongationen oder Forwarddarlehen erkundigen um sich die günstigen Zinsen zu sichern.

Weitere Infos: www.degussa-bank.de

Nehmen Sie sich Zeit

Sie möchten einen Raum verändern oder gar komplett neu einrichten? Nehmen Sie sich Zeit. Ist Ihnen ein großes Sofa wichtig? Dann geben Sie diesem einen zentralen Platz im Raum und richten Sie den Rest peu à peu dazu ein. Kaufen Sie nicht alle Einrichtungsgegenstände und Accessoires auf einmal. Erst wenn man in einem Raum bewusst für einige Zeit lebt, wird klar, welche Stücke noch dazu passen könnten und welche noch nötig sind.

SCHAUMSTOFF LÜBKE

Zweimal in
Hamburg!

Polster Matratzen Schaumstoff in jedem Maß!

Wir sind Experten für Polster und Schaumstoffprodukte aller Art.
Wir fertigen nach Ihren Maßen:



- Sitzkissen & Auflagen**
- Boots- & Wohnwagenpolster**
- Rollen & orthopädische Keile**
- Spielpolster und vieles mehr**

Höchste Qualität zu günstigen Preisen!



**Wohnlandschaft
Q-System**

In vielen Farben und Bezugstoffen erhältlich!

schon ab
1370,-

Altona:
mit **Sofort-**
Zuschnitt

Blücherstraße 7-9

Die Schaumstoffschwestern Lübke OHG
(nahe S-Bahn Königstr.) Tel.: 98 26 15 55

Stern-
schanze:

Schanzenstr. 34

Die Wohngeschwister Lübke GmbH
(nahe Bhf. Sternschanze) Tel.: 63 65 75 94

www.schaumstoff-luebke.de

Shahla Shadbash Einrichtungen

MIT STOFF UND STIL
Erlesene Accessoires – die Freude bringen!
Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Blankeneser Bahnhofstr. 60 · 22587 Hamburg
Tel. + Fax 040 - 86 08 77 · Mobil: 0151-11672190

Genau 10 Jahre!

Und das möchten wir mit Ihnen feiern.
Am Donnerstag, 3. Sept. 2009 ab 16:00 Uhr



BLUMENHAUS

SUSANNE SMOLKA-NIELSEN

Rupertstraße 28
22609 Hamburg

www.blumenhaus-nienstedten.de
Tel. 040-82 45 78 Fax 040-82 29 42 84

Jubel-Zeiten bei rekord!

1919
—
2009

Sensationelle Angebote zum 90. Jubiläum.



Top-Kombinationen
zu Jubelpreisen!

FENSTER + TÜREN

Ausstellung

90 Euro Haustür-Bonus!

Hohe Haustürsicherheit!

Rundum-Fensterschutz!

Maximale Energie- und
Kostensparnis!

Attraktives Design!

Effektiver Insektenschutz!

rekord 
FENSTER UND TÜREN

Osdorfer Landstraße 11
22607 Hamburg

Telefon 0 40 / 85 19 77 -90
www.rekord-online.de/ausstellungen



**Bei Karin Spiess finden Kunden
antike Schränke genauso wie
Uhren aus England**

Die Karin Spiess von ihren Fernreisen mitgebracht hat. So entstand aus einer Sammelleidenschaft 1983 das schicke Antiquitätengeschäft, das seit 1995 in Nienstedten besteht. Geheimtipp: auch ihr Mann sammelt gern. Eisenbahnen und anderes altes Blech-Spielzeug, fragen Sie mal nach, er zeigt es gern und manchmal verkauft er es auch.
Karin Spiess Antiquitäten, Nienstedtener Straße 2 b
Telefon: 82 52 81

Dinge von bleibendem Wert

Im Antiquitätengeschäft von Karin Spiess in Nienstedten lohnt sich ein Besuch zum Stöbern. Hier findet man fast immer etwas Besonderes, für jeden Anlass. Egal ob für eine Hochzeit oder einen Geburtstag. Vom edlen Silber (Löffel, Teekannen, Tablettes, Leuchter und Dosen) über antike Schränke, Anrichten bis hin zu Biedermeier-Kommoden oder anderen sehr exklusive Stücken. Ob Gläser aus Frankreich, Uhren aus England, Dänemark oder Schweden – alles Dinge von bleibendem Wert,

Aus alt mach neu

Ein neuer Anstrich verleiht alten Möbelstücken neuen Schwung, ein neuer Bezug macht den alten Lieblingssessel zum Blickfang – es gibt viele Möglichkeiten, Lieblingsstücke ins richtige Licht zu rücken. Oder machen Sie doch einmal einen Abstecher zum Floh- und Antikmarkt. Hier findet man so manches Einzelstück zum Schnäppchenpreis.

Außen und innen hui!

„Hier bin ich, hier will ich sein.“ Diesen Satz einer Kundin nach der Küchenabnahme vergisst Marina Kirchoff nicht. Denn er drückt genau das aus, was die Inhaberin von „Küchenkult“ in Alt-Osdorf bewirken möchte. Kompromisse gibt es bei ihr nicht – und das schon seit



**Kunden schwören auf
Küchen von Marina Kirchoff**

fast 30 Jahren. Deshalb sind ihre Kunden, nicht nur in Hamburg und München, sondern auch in Norwegen, Mallorca und St. Tropez, von ihren kreativen Entwürfen überzeugt. Denn eine Küche sollte ein Lebensraum sein, in dem man sich rund herum wohlfühlt. Eines ihrer Erfolgsrezepte sind die selbst entworfenen Schranklinien: „Die sind nicht nur außen, sondern auch innen hui.“ So sind beispielsweise Details wie mit Dioden beleuchtete Schubladen bisher selten zu finden. Zusammen mit reduzierten Formen, hochwertigen Materialien und extremem Nutzwert entsteht eine Küche mit Kulturcharakter. Und weil Küchen Teil des Gesamtkonzeptes eines Wohn- und Lebensraumes sind, beschränkt sich Marina Kirchoffs Planung – je nach Wunsch – nicht nur auf die Küche. Frei nach Oscar Wildes Motto, das sie gern zitiert: „Das Durchschnittliche gibt der Welt ihren Bestand, das Außergewöhnliche ihren Wert.“
Küchenkult – Marina Kirchoff, Osdorfer Landstraße 188,
Telefon 25 33 17 17

24 Stunden Notdienst

Es geht um Ihre Sicherheit! Durchschnittlich etwa alle 3,8 Minuten geschieht in Deutschland ein Einbruch. Schwachstellen, an denen Diebe häufig leichtes Spiel haben, sind vor allem Türen, Fenster und Rollläden. Oft verschwinden Einbrecher aber schon beim ersten Widerstand. Beugen Sie also vor! Die Firma Alarmtechnik-West.de von Lars Kühmann informiert Sie genauestens über Sicherheitstechniken. Alarmtechnik West besteht bereits seit 2004 und bietet außerdem Elektroinstallationen, Installationen von Telefon und Netzwerk/DSL, Prüfen von Elektroinstallationen und Geräten sowie die Reparatur von Kleingeräten an. Toll: Es gibt sogar einen 24 Stunden Notdienst.

**Alarmtechnik-West.de, Lars Kühmann, Mechelnbusch 10
Telefon 819 577 88, Mobil: 0172- 4282 455**



10 Prozent auf Wunschmaßteppiche!

Helm & Helm gestalten Wohnräume in faszinierende Lebensträume. In allen Einrichtungsfragen – von der Wand bis zum Boden,



Sie haben die Qual der Wahl: Bei Helm & Helm finden Sie über 10.000 Stoffmuster

vom Polstermöbel bis zum Fenster – beraten die Inneneinrichter Sie mit Fachkenntnis und kreativem Gespür. Und das bereits in 3. Generation. Zu den Schwerpunkten der Firma (gegründet 1957 mit Hauptsitz in Schnelsen) gehören Stoffdekora-

tionen aus über 10.000 Stoffmustern (alle im Showroom zu begutachten), Sonnen- und Sichtschutz wie Plisseeanlagen oder Rollos. 2007 wurde eine zusätzliche Filiale in Ottensen eröffnet. Ob Polsterei, Aufarbeitung und Neubezug von Sitzmöbeln, Teppichböden – die selbstverständlich auch verlegt werden – die Beratung, Fertigung und Dekoration vor Ort sind in allen Facetten bei „Helm & Helm“ selbstverständlich.

Das Highlight im September: 10 Prozent Einführungsnachlass für Wunschmaß-Teppiche, die bis zum 30. September bestellt werden!
**Helm & Helm, Inneneinrichtung GmbH,
Bahrenfelder Straße 71, Telefon 39 60 93**

Markenküchen

Individuelle Lösungen für zufriedene Kunden bietet Küchen Kate Fenske. „Denn nur wenn der Kunde zufrieden ist, haben wir unsere Hausaufgaben richtig gemacht“, so der Inhaber.

Egal für welchen Geschmack: Mit hochwertigen Produkten bietet das Team der Küchen Kate Wohlfühlatmosphäre mit eigener Persönlichkeit. Dabei ist es unerheblich, ob es sich um einen Singlehaushalt oder eine Großstadtvilla handelt – Küchen Kate Fenske kennt für Ihre Küchenträume keine Grenzen. Charakteristische Gestaltungsmerkmale sind beispielsweise Unterschrankumbauten, die symmetrisch rechts und links des Herdes angeordnet werden. Natürlich finden Sie hier auch Produkte namhafter Marken wie Miele, Gaggenau, Siemens, Neff, Gutmann, Liebherr, Blanco oder Franke.
**Küchen Kate Fenske, Dingstätte 47, 25421 Pinneberg,
Telefon: 04101 - 220 86, www.kuechen-kate.de**



Ausdrucksstarke Küchen der Küchen Kate Fenske

Mütter & Consorten
Late Night Shopping
am 10. September ab 19.00 Uhr
10% Rabatt auf alles
Mütter & Consorten GbR - Osdorfer Landstraße 253 - 22589 Hamburg - Tel. 040/86648665

Antiquitäten
Karin Spiess
Nienstedtenerstr. 2b · 22609 HH
Telefon 82 52 81 · 82 01 21
0171 / 767 70 76

Meyer's Mühle
GARTEN MÖBEL
Sommer Endspurt Rabatte
10 - 20 - 30%
auf noch vorrätige Gartenmöbel.
220 Auslaufartikel zum halben Preis.
Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

HD
Heide Dittmer Architektin
mit Liebe zum Altbau
● Holz- und Leimbau
● Altbaumodernisierung
● Dachgeschossausbau
● Beratung
● Planung
● Bauleitung
Heide Dittmer Dipl.-Ing. Architektin
Verbindungsstraße 2
22607 Hamburg
Telefon 040-89 70 96 19
E-Mail info@dittmer-architektin.de
www.dittmer-architektin.de

Meisterbetrieb
Hanse-Flair
Inneneinrichtungen
Maximilian Thomsen
Georg-Bonne-Str. 118
22609 Hamburg-Nienstedten
Telefon: 040/39 90 78 61
Mobil: 0173/ 3 56 37 63
www.hanse-flair.de

Skandinavische Landhausdielen z.B. Eiche, weissgeölt, €47,- m²

WWW.TOPHAMBURG.DE

LebensArt

SCHÖNE DINGE FÜR IHR ZUHAUSE

Wedeler Landstraße 44 – Hamburg Rissen
Tel. 040/67304251
Inh.: Kirsten Scholer

Öffnungszeiten: Mo. 14:00-18:00
Di.-Fr. 10:00-13:30 und 14:30-18:00 Sa. 10:00-13:30

 Räume
Traditionelles Handwerk
Torsten Speer

Hauptstraße 37 · 25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Niemann BadKultur

JOOP!
Das Bad von JOOP!

Niemann BadKultur
Wedeler Landstr. 19
22559 Hamburg-Rissen
Telefon 040-81 27 47

alarmtechnik-west.de
Lars Kührmann

Meisterbetrieb seit 2004 für:

- Elektroinstallationen • Reparatur von Kleingeräten
- Alarmanlagen • Videoüberwachung • Telefonanlagen
- Netzwerktechnik • Notdienst • Wartung

Tel. 040 / 81 95 77 88 · Mobil 0172 / 428 24 55
eMail: info@alarmtechnik-west.de
Mechelnbusch 10 · 22559 Hamburg-Rissen

Natürliche Fußböden



Für Frank Bender ist Holz das natürlichste Material für einen edlen Fußboden

Wollen Sie Ihren Fußboden wieder in neuem Glanz erstrahlen lassen? Dann sind Sie bei „Holz ist Natur“ von Parkettlegermeister Frank Bender genau richtig. Die Firma, die 1993 gegründet wurde, steht schon durch ihren Namen für mehr Lebensqualität und Freude am Leben – und zwar mit einem Parkett- und Dielenboden aus Holz. Einem Material, dem an Aussehen und Funktion fast keine Grenzen gesetzt sind.

Bei Frank Bender erwartet Sie kompromisslose Qualität rund um die Bearbeitung des Holzes. Parkettunilate, Intarsien, Tafelböden, Dielen in Raumlängen, Renovieren alter Holzböden oder Oberflächenveredelungen und Pflege – kommen Sie einfach mal vorbei und lassen Sie sich vom spezialisierten Parkettlegermeister über die Möglichkeiten eines perfekten Holzbodens beraten!

Das neueste Angebot: Den Holzboden staubfrei schleifen und veredeln lassen.

Holz ist Natur, Parkettlegermeister Frank Bender, Telefon 870 27 06



Da Capo: Außergewöhnliches zu erschwinglichen Preisen

Große Auswahl Polstermöbel

In Itzehoe finden Sie den größten KARE-Design-Shop Norddeutschlands. Bei „Da Capo“ werden auf 2.500 Quadratmetern Möbel und Accessoires im außergewöhnlich schönen Ambiente eines 120 Jahre alten Speichers im Zentrum von Itzehoe präsentiert. Das volle Sortiment von KARE-Design zeigt auf drei Etagen stimmungsvolle Themenwelten. Auch die Marken Designwerk, Dittrich Design, living Divani und Paolo Nero finden Sie im Sortiment.

Polstermöbel, Schlafsofas, Funktionsgarnituren, Wohnkombinationen, Essgruppen, Stühle, Betten, Schlafzimmer in Massivholz, hochwertige Matratzen und Lattenrahmen – alle Produkte zeichnen sich durch besondere Qualität aus, ohne dabei mit überzogenen Preisen abzuschrecken. Und natürlich erfahren Sie hier eine exzellente Fachberatung, schließlich ist Da Capo über 30 Jahre am Markt. Ein kleines Bonbon hält das Team aus Itzehoe zusätzlich bereit: Lieferung und Montage sind ab 900 Euro inklusive. Schauen Sie doch einfach mal vorbei, direkt an der A 23 – es lohnt sich!

**DA CAPO Einrichtungshaus, Hindenburgstr. 20, 25524 Itzehoe
Telefon: 04821-6 10 26, www.dacapo-moebel.de**

Möbel im euroasiatischen Stil



Bei AdRem finden Sie innovativen Produktmix

große Auswahl an Stühlen zeigt Modelle aus original Lloyd Loom, Rattan, Leder und Teakholz zu Großhandelspreisen. Diverse Regale, Sideboards und Beistelltische gehören ebenso wie Sessel, Sofas und Betten zum Programm. Neurdings finden Sie hier auch eine Vielzahl exklusiver, ausgewählter Accessoires. Der traditionelle und innovative Produktmix, hohe Qualität zu besten Preisen und die sofortige Lieferung von 90 Prozent aller Waren sind überzeugend.

Eine Vielzahl von Accessoires und Lichtobjekten runden das Angebot in harmonischer Weise ab.

AdRem Interior, Ruhrstraße 11c, www.adrem-interior.de

AdRem Interior bietet seit 1998 hochwertige Möbel im euroasiatischen Stil zu kleinen Preisen direkt ab Lager. Konzeption, Design, Produktion und Import liegen in einer Hand und halten die Preise niedrig.

Bei AdRem finden Sie über 150 Tische aus Teak und Eiche von 120 bis 350 Zentimetern. Eine



Volkert C.F. Eisenblätter realisiert Wünsche rund um das Thema Boden

ausstattung auch Sonnenschutz an.

K+R Raumausstattung, Krons Kamp 136, Wedel,

Telefon: 04103 - 12 41 20, www.kr-raumausstattung.de

Vom Boden bis zum Sonnenschutz

Parkett in allen Farben und Formen bietet die K+R Raumausstattung. Fischgrätenparkett ist ebenso möglich wie Schiffsboden.

Ein weiterer Schwerpunkt im Dienstleistungsspektrum sind Bodenbeläge rund um Auslegeware und Läufer.

Auch Dekoartikel führen die Einrichter. Zur Beratung kommen Fachleute gerne zum Kunden nach Hause, besprechen Wünsche und Vorstellungen und treffen kreative und stilsichere Entscheidungen.

Für die letzten Sommertage und den nächsten Frühling bietet K+R Raum-

Energie und Heizkosten sparen

Energetisch gesehen ist das Fenster das Bauteil mit dem höchsten Transmissionswärmeverlust. Nicht bei Neubauten, sondern auch in der Sanierung von Gebäuden werden Fenster deshalb zunehmend mit modernen Rollläden und intelligenter Antriebstechnik ausgestattet. Eine Hightechlösung, die sich immer mehr zum Energiespar-Standard entwickelt. Im geschlossenen Zustand fungiert ein Luftpolster als Wärmedämmschicht und verbessert so die Wärmedämmeigenschaft, gleichzeitig sorgt die Steuerung dafür, dass bei Einbruch der Dunkelheit der Rollladenpanzer automatisch herabfährt. Das kompetente Team von HST Thierfelder berät Sie gern unverbindlich auch über eine Umrüstungen von alten Anlagen.

HST Thierfelder, Galgenberg 3, 22800 Wedel, Telefon: 04103 - 91 90 01 oder 81 33 30



Rollläden sparen Energie

Bodenbeläge

- Teppichboden
- Designbeläge
- Korkbeläge
- Teppiche
- Laminat
- Parkett



Guten Tag, mein Name ist Marco Emcke. Ich bin bei der Firma Knutzen schönes Wohnen Ihr Fachberater für Bodenbeläge. Wir führen Markenqualität zu günstigen Preisen und bieten Ihnen den kompletten „Rund um Service“. Beratung, Aufmaß, Verlegung und das alles aus einer Hand mit Qualitätsgarantie. Tel. 0 41 03 / 12 11 60

Herzlichst Ihr Marco Emcke.

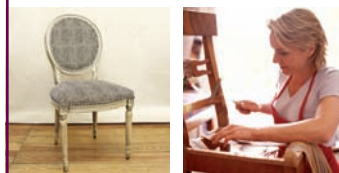


Knutzen Wohnen GmbH Filiale Wedel
Rissener Straße 110, Tel. 0 41 03/ 12 11 60
www.knutzen.de, wedel@knutzen.de

imme witt

Raumausstattermeisterin

- | Fensterdekorationen
- | Sonnenschutz
- | exclusive Stoffauswahl
- | eigene Polsterei seit 1988
- | Nähatelier



Luruper Hauptstrasse 50 | 22547 Hamburg
Fon 831 74 38 | www.imme-witt.de

stoffkontor.de

jenny brodersen



Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31, 20354 HH
T (040) 348 06 06
info@stoffkontor.de

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister

Wisserweg 16 · 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 35 64 · Fax 040 / 87 35 65
E-Mail: Postmaster@glaserei-fechtner.de
www.glaserei-fechtner.de
Notdienst unter 0171 / 694 64 34
auch für Terminabsprachen

**Der Schaukelstuhl**
richtet ein...

Dekoration · Sichtschutz
Insektenschutz · Bettsofas
Sitzmöbel · Polsterei
Teppiche · Accessoires



Der Schaukelstuhl · Ottenser Hauptstr. 39a, 41 · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (040) 39 71 30

Qualität aus
Tradition

SEIT  1875

ALEXANDER GRILL
GMBH
MALEREI-WERKSTÄTTEN

25421 Pinneberg · Haderslebener Straße 16 u. 19

Tel. 04101.78 10 41

www.malerei-grill.de · info@malerei-grill.de

Holz ist Natur
www.parkett-dielen.de



Holzböden **STAUBFREI** schleifen
und neu veredeln

Andere haben die längste Praline...,
wir haben die längsten Dielen der Welt.

Ihr Parkettlegermeister Frank Bender

Tel. 040 / 870 270 6

e-Mail: info@parkett-dielen.de

**Knutzen in Wedel bietet Schönes zum Wohnen****Knutzen schönes Wohnen**

„Was können wir für Sie tun, wenn Sie Ihr Wohnfeld verschönern wollen?“ fragten sich die Brüder Herbert und Otto Eduard Knutzen vor weit über 30 Jahren und legten damit den Grundstein für eine Kette von florierenden Einrichtungsmärkten in Norddeutschland. Eines dieser serviceorientierten Dienstleistungsunternehmen befindet sich in Wedel. Den Bedürfnissen der stetig wachsenden Kundschaft und Trends der Zeit folgend, wurde das Stichwort Expansion und Kundenzufriedenheit zur Maxime des Unternehmens. Hier finden Sie eine große Auswahl an Bodenbelägen in den Bereichen Parkett, Laminat, abgepasste Teppiche und Teppichboden. Ob Schleifen, Versiegelung, Fachberatung und Aufmaß – alles aus einer Hand. Auch bei Gardinen finden Sie mit über 1200 Stoffmustern eine große Auswahl. Eine eigene Näherei ist vorhanden. Ob Sonnenschutz, Insektenschutz oder Markisen, Fachberatung, Dekoration und Aufmaß gibt es auch hier alles aus einer Hand. Bei Betten gibt es sogar Lieferung und Entsorgung der Altware kostenlos.

**Knutzen Wohnen GmbH Filiale Wedel, Rissener Straße 110,
Telefon: 04103 - 121 160**

Alles neu macht die Wand

Soll die Farbe der Wand nicht verändert, aber trotzdem etwas Schwung in die Raumgestaltung gebracht werden, eignen sich Wandtattoos hervorragend. Das Angebot ist groß, sie sind einfach anzubringen, haltbar und problemlos wieder zu lösen.



Frank und Claudia Schlegel

Metall nach Wunsch und Maß

Zäune in speziell gefertigten Maßen und Höhen, Balkongitter in robuster Bauweise, Innen- und Außentreppe in traditionellem Stil und modernem Look. Dazu Lösungen für Terrasseneinfassungen, Tischgestelle und passende Stühle,

Regale für alle Zwecke und vieles mehr – wenn es um hochwertige Metallarbeiten für die unterschiedlichsten Zwecke geht, sollten Sie mit „Ihrem Metallbaumeister“ Frank Schlegel in Appen sprechen. Und das nicht nur aus technischen Gründen, denn Frank Schlegel hat als gelernter Fotograf einen Blick für Details und mögliche Lösungen. Metall hat übriges einen nicht zu vernachlässigenden Vorteil gegenüber Holz und Stein: Es ist kaum witterungsabhängig und muss – wie beispielsweise Holzzäune – nicht jedes Jahr repariert und gestrichen werden. Das gilt auch für Überdachungen für die Terrasse, Rankgitter, Trennwände oder langlebige Gefäße für Blumen und Pflanzen. Auch werden bei Schlegel in Stahl und Edelstahl Kombinationen mit Holz oder Glas hergestellt: Treppen und Treppengeländer, Balkonanlagen und Geländer, Hofeinfahrtstore und vieles mehr.

„Ihr Metallbaumeister“, Frank Schlegel e. K., Hasenkamp 8
25482 Appen, Tel.: 04101 - 20 73 51, www.ihrmetallbaumeister.de

Hightech, die sich rechnet

Hochfeste Materialien, die sich im Auto-Rennsport und in der Flugzeugindustrie fest etabliert haben, kommen jetzt auch im Fensterbau zum Tragen: faserverstärkte Hightech-Werkstoffe, die in punkto Dämmwert, Stabilität und Haltbarkeit kaum zu übertreffen sind. Sie erfüllen schon jetzt Werte und Qualitätsnormen, die weit in die Zukunft reichen. Die aktuellste Energieeinsparverordnung (EnEV) fordert für Fenster einen Wärmedurchgangskoeffizienten von 1,3 W/m²K. Als Besitzer der Energiesparfenster »quadro blue« von rekord unterschreitet man diesen Wert schon jetzt deutlich und sichert sich über Jahre einen Vorsprung in der Wärmedämmung. Und man kann über Generationen höchsten Komfort genießen. Mit dem Premiumprodukt »quadro blue« setzt rekord ganz neue Maßstäbe in Bezug auf Energieeffizienz, Umweltschutz, Sicherheit, Komfort und Stabilität bei Fenstersystemen. Die innovative Profilkonstruktion benötigt keine Stahl-Armierungen mehr, die als Kältebrücken zu den größten energie-



Energiesparfenster von rekord sind auf dem neuesten Stand der Technik

gischen Schwachstellen konventioneller Fenstersysteme gehören. Bereits in der Standard-Ausführung erreicht das Fenster mit hochwertiger Isolierverglasung den aktuell geforderten U-Wert von 1,3 W/m²K. In Kombination mit speziellen rekord-Wärmeschutzgläsern wird sogar ein sensationeller Wert von bis zu 0,7 W/m²K erreicht. Dadurch liegt man mit »quadro blue« unter dem Passivhaus-Niveau und sieht auch zukünftigen Verschärfungen der Energieeinsparverordnung ab 2012 entspannt entgegen.

Hightech, die sich rechnet! Mehr Sicherheit, mehr Schalldämmung, mehr Licht und Komfort. Mehr Informationen rund um quadro blue bekommen Sie in der rekord Ausstellung.

rekord Fenster und Türen, Osdorfer Landstraße 11, Telefon: 85 19 77 90, www.rekord-online.de

Infrarot für kühle Nächte

Bald werden die Nächte wieder kühler. Damit Sie trotzdem noch gemütlich auf dem Balkon oder der Terrasse sitzen können, gibt es den professionellen Infrarot Wärmestraher »Heat«. Er ist Star im Programm der Firma Heiwie Sonnenschutzanlagen. Kein Wunder, entsteht bei diesem Gerät doch kein Wärmeverlust wie bei handelsüblichen Strahlern. Laut Hersteller liegt der Verbrauch bei niedrigen 0,30 Euro pro Stunde. Toll: Der Wärmestraher Heat kann auch in allen Bereichen, sogar an Holz vertikal sowie horizontal und selbst im Nassbereich angebracht werden. Ferner hat Heiwie diverse Markisen im Angebot sowie Beschattungen für Wintergärten und den Innenbereich. Wenn Sie eine Überdachung oder ein Vordach benötigen – rufen Sie an oder kommen Sie vorbei, Heiwie berät Sie gern und kostenlos.

Heiwie Sonnenschutzanlagen, Birkenbruch 4, Telefon 70 13 634 www.heiwie-markisen-rolladen.de

Meisterbetrieb

MARKISEN
und Wintergartenbeschattungen

Insektenschutz

ROLLÄDEN
in sämtlichen Ausführungen mit Einbruchssicherung. Reparaturservice

Meisterbetrieb
themann
ROLLADEN- UND MARKISENBau GMBH

Luruper Hauptstraße 88
22547 Hamburg
Tel. 83 70 70 · Fax 832 35 35
www.themann-GmbH.de

markilux

25 JAHRE
SEIT 1980

buchholzer fensterbau GmbH

Wir fertigen für Sie individuell und in Spitzenqualität:

Fenster – Haustüren
Holz-Glas-Fassaden
Exklusive Wintergärten
Beratung – Herstellung
Montage – Service

»NORDHEIDE«

natürlich aus Holz

Mühlenstr. 25 · 21279 Wenzendorf
Tel. 0 41 65/21 80 0 · Fax 21 80 30
www.buchholzer-fensterbau.de

Ständige Ausstellung
20 km südlich von Hamburg

GARDINEN & DEKOSTOFFE
Kreativ beraten und dekorieren
Reinigungsservice

MÖBELSTOFFE
Stilvoll in eigener Werkstatt polstern

TEPPICHBODEN
Kreativ verlegt oder verspannt. **TEPPICHE** nach Ihren Wünschen angefertigt

SONNENSCHUTZ
Effektiv innen und außen gestalten

Kostenlose Beratung vor Ort. Lieferservice. Montageservice.

Wohnen Sie schöner. Mit unserem Service.
Wir beraten Sie, nehmen Maß und fertigen selbst an. Pünktliche Lieferung, fachgerechte Montage – da passt alles. Besuchen Sie uns!

HELM & HELM
INNENEINRICHTUNG

HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16

www.helm-und-helm.de

©NäWo-Graphic



HENNINGS BÖRN INTERIORS
Home Design · Shop Design · Office Design · Furniture Design

Tel: 040-870 801 38 · Fax: 040-870 801 56 · www.hennings-boern.de
Dockenhudener Strasse 12a (hinter der "Linde") 22587 Hamburg-Blankenese



HST Thierfelder
Wir stellen alles in den Schatten



Markisen - Rollläden
Jalousien - Falstores
Rollos - Garagentore
Terrassendächer usw.

WEDEL Galgenberg 31 04103 - 91 90 01

ihr maler:
Andreas Müller, Malerfachbetrieb

Bredhornstraße 1a
25488 Holm
Telefon 0 41 03 9 75 39
Fax 0 41 03 91 99 21

UWE LAU
PARKETT & DIELEN

Beratung · Verkauf ·
Verlegung · Schleifen

Ab 1. August erreichbar unter
Bahnhofstr. 16 · 25469 Halstenbek

Tel. 01 71 / 617 35 88 oder 0 41 01 / 37 35 28
e-Mail: updlau@t-online.de

SieMatic

Planen Sie Ihre neue Küche mit
jemandem, der sich auskennt.

Hr. Fenske 01761/220 86 00,
Fr. Bock-Duus 0170/357 21 85
Termine nach Vereinbarung.



**Küchen
Kate** Fenske

Dingstätte 47 · 25421 Pinneberg · Tel. 0 41 01-2 20 86



Mehr als Rattan finden Besucher bei Haus & Garten Ambiente

Rattan macht eine gute Figur

Zum Ausklang der Gartensaison beginnt bei Haus & Garten Ambiente wieder der Verkauf hochwertiger Rattanmöbel und Loomchairs. In dem urgemütlichen Bauernhaus an der Osdorfer Landstraße finden Kunden naturnahe und schöne Möbel für das Wohnzimmer, Esszimmer und den Wintergarten. „Rattan macht überall eine gute Figur, denn Rattanmöbel lassen sich mit modernen und antiken Möbeln gleichermaßen gut kombinieren und bieten dabei selbst eine eigene und angenehme Formen- und Farbvielfalt“, so Heiko Bartels von Haus & Garten.

„Neben den unzähligen Einsatzmöglichkeiten in den eigenen vier Wänden, schaffen auch immer mehr unserer Kunden – beispielsweise Ärzte – in ihren Wartebereichen mit natürlichen Materialien wie Rattan eine wohnlich angenehme und persönliche Atmosphäre“, ergänzt Verkäuferin Jackie Franke. Darüber hinaus gibt es bei Haus & Garten reizvolle Homeaccessoires, Geschenkideen und die aktuell sehr beliebten Bioethanol-Kamine und Tischfeuer in vielen Ausführungen. Natürlich lohnt ein Besuch bei Haus & Garten auch wegen der vielen Gartenmöbel und Strandkörbe, die jetzt in der Garten-Nachaison vielfach reduziert sind.

**Haus & Garten Ambiente, Osdorfer Landstraße 253,
Telefon 80 01 02 27**

Sanieren lohnt sich!

Energiesparen lohnt sich – nutzen Sie alle Fördermöglichkeiten! – rät die Architektin Heide Dittmer. Als Beispiel nennt Sie ein Wohnstiftsgebäude aus den 50er-Jahren mit 28 Einzelwohnungen in Groß Flottbek. Es wurde im letzten Jahr komplett umgebaut und energetisch modernisiert. Die Sanierungsmaßnahmen wurden



Saniertes Stiftsgebäude

von der Hamburger Wohnungsbaukreditanstalt mit rund 33 Prozent der Baukosten bezuschusst. Weiterhin wurden zinsgünstige Kredite von der KfW in Anspruch genommen. Für die Fördermittelbeantragung ist eine fachliche Beratung und Begleitung unbedingt notwendig. Die Modernisierung umfasste die komplette Dacherneuerung inklusive Dämmung, Dacheindeckung und Dachgauben, eine neue Fassadendämmung mit echter Riemchenverklammerung, die Kellerdeckendämmung und eine neue Heizungsanlage. Der monatliche Gasverbrauch reduzierte sich so im ersten Jahr nach der Sanierung um etwa ein Drittel. Die Bewohner des ehemaligen Altenstifts schätzen zusätzlich den gewonnenen Schallschutz und die neue behagliche Wärme im gesamten Haus.

**Heide Dittmer Architektin, Verbindungsstraße 2,
Telefon 89 70 96 19, www.dittmer-architektin.de**

Wohnen ist Leben

„Und irgendwann habe ich erkannt: das Wichtigste, Interessanteste, Wertvollste und meinetwegen auch Schönste in unseren vier Wänden sind wir – der Mensch und nicht die Einrichtung,“ sagt Dieter Lübke, Dieter Lübke Schaumdesign GmbH.

Unter diesem Motto sind die von ihm hergestellten Wohnlandschaften zu betrachten. Allen voran das Quatrokonzept, das sich jeder Stimmung, jeder Gelegenheit und jeder Atmosphäre anpasst und dabei ganz bequem und pflegeleicht ist.

Durch seine sechs Schaumstoffelemente (zwei Ecken, drei Sessel und ein Hocker) lässt es sich in unzähligen Aufstellungen variieren, vom Sofa für die große Runde mit Freunden bis zum Bett oder zur Kuschelwiese zu zweit.

Das Quatrokonzept kommt nicht von der Stange. Durch die Fertigung für jeden einzelnen Kunden sind Sondermaße möglich. Für die Bezüge gibt es viele Stofffarben und Arten, alles bis hin zu pflege-

leichteten, teflonbeschichteten Stoffen, die selbst eine ganze Rasselbande aushalten. Bequem, individuell und passgenau. Das Quadratkonzept ist selbstverständlich nur ein Teil des Angebotes von Dieter Lübke Schaumdesign, das von Schaumdesign

über Polster bis hin zur kompletten Wohnlandschaft reicht.

Außergewöhnlich: Jeden Montag um 18 Uhr trifft sich Dieter Lübke mit seiner Mundharmonika-Gruppe zum Musizieren in den Geschäftsräumen. Kommen Sie doch mal auf einen Espresso vorbei! **Dieter Lübke Schaumdesign GmbH, Holstenstraße 194c**
Telefon 31 41 51, www.schaumstoff-hamburg.de



Schaumstoffdesign von Lübke



Gärten sind lebendige Gemälde

Wie 1.000 Pinselstriche

Welchen Pflanzen lieben Schatten, welche Sonne? Welche Erde tut ihnen gut und welche Beleuchtung kann einen Garten verzaubern? Die Landschafts- und Gartenbauexperten Meister & Meister sind in dieser Jahreszeit besonders gefragt. Mit Fachkompetenz und Erfahrung schaffen sie die optimalen Bedingungen für die vielfältigen Gärten ihrer Kunden.

Seit 1992 führen die Brüder Dirk und Olf Meister in Nienstedten ihren Garten- und Landschaftsbaubetrieb. Aus der Zwei-Mann-Firma ist ein gut funktionierender Familien- und Ausbildungsbetrieb geworden, der saisonal insgesamt 12 bis 15 Garten- und Landschaftsbauer und Azubis beschäftigt. Zusammen mit ihrem Team legen die beiden Meister Gärten und Wege an, pflegen Bestehendes und beraten bei Neugestaltung. „Jeder Garten ist für uns immer wieder eine äußerst spannende Herausforderung“, so Dirk Meister. „Kunstwerke in natura zu lassen gehört zur hohen Schule der Gartengestaltung.“

Olf Meisters Ansicht nach gehören Kunst und Garten zusammen: „Gärten sind lebendige Gemälde“.

Meister & Meister, Kanzleistraße 5a, Telefon 822 61 55



DA CAPO

MÖBEL | ACCESSOIRES | DESIGN

NEU!

**in Itzehoe
im ehem.
Möbelhaus
Wert-Möbel**

Design-Möbel & Accessoires



- Hochwertiges Sofa** als 2-Sitzer ca. 190 cm breit, Sitz mit Daunendeckung, Bezug weiches griffiges Dickleder in schwarz oder weiß, auch in 230 cm Breite lieferbar **NUR 2298,- €**
- Bar-Tresen** schwarze Lederlook-Polsterung, auch in weiß und pink, ca. 170 cm breit **NUR 1498,- €**
- Kristalleuchter** ca. 75 cm Durchm., in pink und klar lieferbar **NUR 289,- €**
- Sektkübel als Krone** Metall silberfarbig **NUR 199,- €**
- Teelichte-Leiste** mit kleinen Spiegelästen **NUR 18,90 €**
- Deko-Figur** 25 cm hoch, silberfarbig **NUR 39,- €**
- Hängeregale** Holz, geschnitzt, schwarz, ca. B54 x H92 x T 20 cm **NUR 97,- €**




- Stuhl** hoher Rücken, ca. 120 cm, hoher Sitzkomfort durch Wellenfederung, viele Stoffe möglich **NUR 169,- €**
- Esstisch** Eiche kolonial teilmassiv, aufwendig verarbeitet, in 140 und 180 x 90 cm lieferbar, veränderbar mit klappeneinlage, **ab 475,- €**
- Beistelltisch** Massivholz, klappbar, ca. B 40 x H 52 x T 35 cm **NUR 35,- €**
- Deko-Tassel** aufwendig gearbeitet **NUR 26,50 €**
- Große Spar-Wildsau** silberfarbig, ca. 58 x 34 cm, Dekohighlight **NUR 89,- €**
- Vase** schwarz-weiß, Ornamentmuster **NUR 18,90 €**
- Deko-Dosen-Set** 3 Stück, Ornamentmuster **NUR 9,90 €**





**25524 Itzehoe · an der A23
Hindenburgstraße 20
im ehem. Haus Wert-Möbel**
Tel. 048 21/610 26 · Fax: /84 21 56 36
Mo.–Fr. 10–19, Sa. 10–18 Uhr
www.dacapo-moebel.de

2500 m² Möbel und Accessoires




zu FAIREN Preisen

seit 1901 **Vogelhaupt** GmbH

Rollladen- & Jalousiebau-Meisterbetrieb

- Rollläden (Holz, Aluminium, Stahl)
- Scherengitter
- Automatisierungstechnik
- Rolltore
- Markisen
- Einbruchschutz
- Rollgitter
- Jalousien
- Sonnenschutz
- Terrassendächer

Beratung * Montage * Reparatur
Tel. 040 - 866 32 45 * www.vogelhaupt.com



Daniel und Bente Steen

Einrichtungen für Kinder bei Daniel Steen

Ein Kinderbett hierhin, ein gediegener Sessel dorthin – in den Geschäftsräumen von Daniel Steen in Othmarschen wird noch heftig gewirbelt und geräumt. Denn das bekannte Inneneinrichtungsgeschäft Daniel Steen wird um Einrichtungen für Kinder erweitert. Bente Steen, Ehefrau von Geschäftsführer Joachim Steen, zieht aus der Nachbarschaft mit ihrem zu klein gewordenen Geschäft ein. Damit sind Daniel Steen Inneneinrichtung und Bente Steen Einrichtungen für Kinder nun unter einem Dach. Eröffnung soll am 17. September sein. Wer Lust hat an neuen Formen, bunten Farben und fröhlichem Kinderlachen ist herzlich eingeladen. Im Sortiment: Stoffe und Möbel von Makani, Anna Baby Room und Small World, bunte Sitzsäcke, ausgefallene Stoffhäuser und Geschenke für viele Gelegenheiten. Die persönliche Beratung beim Kunden vor Ort ist bei den Steens selbstverständlich. In den eigenen Werkstätten werden selbst ausgefallene Wünsche mit Liebe zum Detail umgesetzt.

Daniel Steen Einrichtung und Dekorationen, Telefon 880 70 66

Bente Steen Einrichtungen für Kinder, Telefon: 819 51 114

Liebermannstraße 56 + 56a

Optischer Trick

Der Eingangsbereich ist die Visitenkarte des Hauses. Tipp: Eine hochglänzende Spanndecke lässt den Raum optisch viel größer erscheinen. Ein Effekt, den man sich besonders bei kleinen Räumen zunutze machen kann.

Kunstvoll streichen

Dass Nuancen zwischen Kunst und Handwerk fließend sind, liegt nicht nur an der Farbe: Immer öfter ist es nicht nur damit getan, ein Objekt mit der richtigen Couleur zu versehen. Um im rechten Licht zu erscheinen, bedarf es vielmehr hervorragender Tugenden. Ziel sollte es sein, den Blick des Betrachters zu streicheln und seine Augen zu liebkoosen. Nur dann sind Malen und Streichen auch Kunst.

Mit Engagement und Phantasie sind wir bestrebt, Wohnräumen, Häusern, Banken, Galerien und exklusiven Geschäftszentren ein persönliches Gesicht zu geben. Dabei stehen Ihre individuellen Wünsche im Mittelpunkt. Ausgefallene Techniken sind Trumpf; die kunstvolle Kombination von Farb- und Lichteffekten, die Einbeziehung des Betrachters schaffen Wärme und Sympathie. Das ist nicht nur eine Frage der Kunstfertigkeit, sondern auch der Freude, dass wir es uns nicht nehmen lassen, auch persönlich zum Pinsel zu greifen.

Johs. H.P. Dammann, Sülldorfer Landstraße 216, Telefon 87 41 41, www.maler-dammann.com



Perfekt Malen und Streichen sind eine Kunst



K+R
Raumausstattung

Bodenbeläge
Parkett
Dekorationen
Sonnenschutz

Beratung
Planung
Ausführung

Kronskamp 136 · 22880 Wedel
Tel.: 04103/124-0
info@kr-raumausstattung.de
www.kr-raumausstattung.de

THE EGG

Design Arne Jacobsen

REPUBLIC OF Fritz Hansen®



B O S

Büro · Objekt · Wohnen
Elbchaussee 5
22765 Hamburg
Fon 040 / 39 12 37

Es beraten Sie: Achim Prinzenberg + Klauspeter Zarske

Glühlampenverbot, was nun?

Bleiben Ihre Räume auch im kommenden Herbst beleuchtet? Sicher, die Frage ist nur, wie. Denn das neue EU-Glühlampenverbot ist da: Die Produktion von über 1000 verschiedenen Leuchtmitteln wird ab September 2009 eingestellt, darunter nicht nur 100 Watt-Lampen, sondern auch alle matten und opalisierten Glüh- und Halogenlampen!

Aber Achtung: 99 Prozent der Energiesparlampen sind nicht dimmbar.



Schrader berät zum Thema Energiesparlampen

Weitere Informationen und Beratung gibt es bei Lichtservice Schrader – dem Spezialisten mit über 12.000 Leuchtmitteln auf Lager.

Am besten, Sie schauen selber einmal vorbei.

**Lichtservice Schrader,
Luruper Hauptstraße 125,
Telefon 831 99 64**

**www.
lichtservice-schrader.de**

Komplettberatung

In einem ehemaligen Bau-geschäft in Salzhausen hat sich 2002 der Zimmerer Ulf Moderer selbstständig niedergelassen.

Zu seinem Leistungsangebot gehören Zimmermannsarbeiten aller Art, Holzbau und komplette energetische Sanierungen im Dachbereich.

Ob Dachdecker- oder Reparaturarbeiten, Dachflächenfenster, Hausschwamm, Warmisanierungen ökologischer Holzbau oder die Verwendung von Naturdämmstoffen – bei Ulf Moderer sind Sie für all diese Arbeiten an der richtigen Adresse und werden komplett und fachkompetent beraten. Gut zu wissen: Er arbeitet eng mit Restauratoren, Statikern und Facharchitekten zusammen.

**Zimmerei Ulf Moderer, Witthöftsfelde 8, 21376 Salzhausen
Telefon 04172 - 969 191**

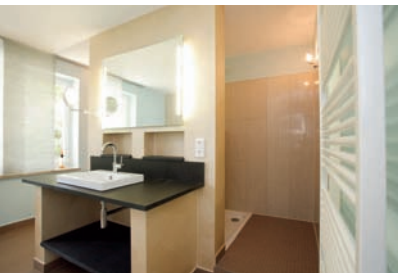


Das Team der Zimmerei Ulf Moderer

Badgalerie Geisler

Bäder, von der Planung bis zur Installation aus einer Hand, dazu moderne Heizungsanlagen bietet die Badgalerie Uwe Geisler.

Das Spektrum der Firma in Sachen Wärme erweist sich als erstaunlich weit: Gas, Öl, Holz,



Alles rund ums bad finden Sie in der Badgalerie Geisler

Pellets, Solar- oder Photovoltaik-Anlagen werden angeboten. Auch Wartung, Reparatur, Service- und Notdienst gehören zum Repertoire der Fachleute. Neben dem Installationsbetrieb in Tornesch-Heidgraber gehört zum Betrieb auch die Badgalerie in Uetersen.

Hier können vorab Badinstallationen besichtigt werden, die endgültige Badplanung geschieht auf Wunsch vor Ort. Auch die anschließende Koordination der Gewerke geschieht zentral unter der Leitung von Uwe Geisler.

**Uwe Geisler,
Racherdamm 149,
25436 Tornesch-Heidgraben,
Telefon 04122 - 542 41**

TAPETENWECHSEL



Samstag, den 26.9.2009
von 10⁰⁰ bis 16⁰⁰

Neue Einrichtungsideen

Leckeres aus der Tapas Bar

Preis Specials für
Ausstellungsmöbel und -Stoffe

KA International
Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 Hamburg
Tel. (040) 86 62 37 70



Wohngestaltung

mit
Ideen



...sehen Sie sich persönlich unsere
Gestaltungskonzepte an.



Wo? In der Sülldorfer Landstr. 2 (Kreuzung Schenefelder Landstr., neben Matratzen Concord, parken kostenlos am Haus), Tel. 80 16 33 und in unseren Räumen in der Bahnhofstr. 47 in 22880 Wedel (Holstein) Tel. 04103 / 2230

... unsere

Ideen für Ihre

Wohnwelt ...

pesa

DER PROFI

Bodenbeläge, Tapeten,
Farben, Gardinen

Wohngestaltung
mit Ideen

www.pesa-wohngestaltung.de



Meyer's Mühle: 220 Artikel zum halben Preis!

SSV für Gartenmöbel

Gartenfreunde aufgepasst! Bei Meyer's Mühle Gartenmöbel in Norderstedt gibt es jetzt große Sommer Endspurt Rabatte und Sommerschlussverkauf. Bis zu 30 Prozent bekommen Sie auf noch vorrätige Gartenmöbel. 220 Auslaufartikel gibt es sogar nur zum halben Preis. Die Aktion läuft noch bis Ende Oktober 2009. Aber keine Angst, es ist genug für alle da, das Sortiments-Angebot ist noch

riesengroß. Nach dem Motto: Meyer's Mühle hat's fast immer!

Meyer's Mühle Gartenmöbel, Ohechaussee 20, 22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de

Der Bilder- und Rahmenladen

Martina Susan von Wedel, Gemälderestauratorin

Einrahmungen nach Maß (über 5000 Leisten)
 Vergolderrahmen, Wechselrahmen in Holz und Aluminium
 Gemälde- und Rahmenrestaurierung in eigener Werkstatt

Gemälde, Aquarelle, Grafik und Poster
 Spiegel und Rahmen nach Maß, antik und neu

Passepartouts in allen Farben und Stärken
 Sonderanfertigung nach Ihren Wünschen und vieles mehr...

Wedeler Landstr. 48 · 22559 Hamburg-Rissen · Tel. (0 40) 81 38 51

Lichtservice Schrader
Groß- u. Einzelhandel

Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-,
 Laden-, Praxen- sowie Speziallampen

ALLE MARKEN

Planung · Beratung · Verkauf

Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg

Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64



STARK. SICHER. SERVICE.
 Elektro-Gemeinschaft Hamburg

www.lichtservice-schrader.de



Wir erfüllen Ihren Traum vom Bad
 Badmodernisierung aus einer Hand termingerecht zum Festpreis
 Besuchen Sie unsere Badausstellung

BADGALERIE GEISLER
 Wohlbefinden entdecken

Am Markt 13 25436 Uetersen Tel. 04122/44814
www.badgalerie-geisler.de Fax 04122/44829

Küchenträume werden wahr

Bei Thomas Stieper in Wedel kann Ihr Traum von einer schönen, individuell maßgeschneiderten Küche wahr werden. Denn bei „Cucina“ kostet eine Traumküche nicht mehr als in großen Möbelhäusern oder Küchenstudios. Inhaber Thomas Stieper: „Durch den günstigen Großeinkauf im Verbund können wir unsere Küchen dem Kunden preiswert verkaufen.“

Mit Rundum-Service natürlich. Hier liegen Beratung, Planung und Realisierung in einer Hand. Von der Idee über das Maßnehmen bei Ihnen zu Hause bis hin zur fertigen Küche. Und hier kommt keine Küche von der Stange. Ob Beton- oder Bambusarbeitsplatte, energiesparende Küchenherde mit besonderen Abzugshauben oder Kühlschränke mit Eismaschine – bei Cucina können Sie sich alles nach Wunsch individuell zusammenstellen.

Aber bei Thomas Stieper gibt es nicht nur neue Küchen. Sein zweites Standbein im Geschäft ist „KüchenFit.“ Hier können Sie Ihre alte Küche renovieren und nach Wunsch auch mit neuen Geräten aufrüsten lassen. Kommen Sie doch einfach mal in die ständige Muster- ausstellung von KüchenFit. Hier können Sie sich informieren, wie schön Ihre Küche aussehen könnte – ohne dass es die Welt kostet.

Cucina und KüchenFit, Rissener Straße 140, 22880 Wedel
 Telefon: 04103 - 93 43 19

Glänzender Bodenbelag

Was als Ohr-, Hals- und Armschmuck schon lange modern ist, setzt nun als Bodenschmuck einen neuen Trend und avanciert zum Lieblingsaccessoire im Wohnbereich. Teppichhersteller bieten jetzt Teppiche mit eingearbeiteten Swarovski-Kristallen an. Sie verleihen dem Wohnambiente eine exklusive Ausstrahlung.

Schaumstoff Lübke – eine Hamburger Traditionsmarke

Der Name Schaumstoff Lübke ist weit über die Grenzen Hamburgs bekannt und steht für höchste Qualität zu günstigen Preisen. Im Jahr 2005 haben die Geschwister Lübke die Marke übernommen und produzieren in der Werkstatt in Altona alle Dinge die aus dem



Wohnlandschaft der Geschwister Lübke

Selbstverständlich werden dafür nur hochwertige Qualitäts-Schäume verwendet, mit fünf Jahren Garantie. Und für die Bezüge haben Sie die Auswahl zwischen tausenden, strapazierfähigen Stoffen. Bei Fragen rund um das Thema Schaumstoff steht ihnen das Schaumstoff Lübke Team kompetent und freundlich zur Seite und erfüllt auch die ausgefallensten Ideen. Die Schaumstoff Lübke Produkte finden Sie gleich zweimal in Hamburg: In Altona mit Sofort-Zuschnitt-Service (S-Bahn Königstraße) und in der Sternschanze bei den Wohngeschwistern Lübke.

Schaumstoff Lübke, Blücherstraße 7-9, Telefon 98 26 15 55, Schanzenstraße 34 - 36, Telefon 63 65 75 94, www.schaumstoff-luebke.de

praktischen Allzweckmaterial gefertigt werden können. Das reicht vom einfachen Schaumstoff-Zuschnitt über Stuhlauflagen und Matratzen, Boots- und Wohnwagenpolstern bis hin zu ganzen Wohnlandschaften wie dem „Q-System“.

Rasen ABC-Seminar für saftig grünes Gras

Wohnen und Garten, diese beiden Bereiche gehen eine wichtige Symbiose ein, wenn es um das Thema ‚Wohlfühlen in Ihrem eigenen Zuhause‘ geht. Meist ist eine Rasenfläche der Mittelpunkt des Gartenlebens. Ob als grüner Ruhepol fürs Auge oder als robuste Spielfläche für Kinder – wer träumt nicht vom saftigen Grün? Die häufigsten Ursachen für braune abgestorbene Flecken, Moos und Unkräuter sind ein stark verdichteter Boden, eine Übersäuerung des Erdreichs sowie Humus- und Nährstoffmangel. Kardinalfehler beim Düngen und Mähen verstärken diese Missstände von Jahr zu Jahr. Doch wer das Rasen-Einmaleins beherrscht, kann Abhilfe schaffen. Nachhaltige Bodenverbesserung, effektive Düngung und der richtige Schnitt sind dabei die Kernpunkte. Und: jetzt im frühen Herbst ist die richtige Zeit für die wichtigste Düngung des Rasenjahres! Werden Sie Rasenexperte! Die Baumschule Johs. Wortmann lädt zum kostenlosen Rasenseminar ein. Am Samstag, den 26. September um 10 Uhr auf dem Gelände der Baumschule. Rasenfachmann Gerhard Preuß führt Sie auf unterhaltsame Weise in die Geheimnisse des Rasen-ABC ein. Eine vorherige Anmeldung (bis zum 23.9.) ist unbedingt erforderlich.

**Baumschule Johs. Wortmann, Am Osdorfer Born 52,
Telefon 80 45 00, Fax 80 30 80**



Kleinformöbel und Wohnaccessoires bei Kirsten Scholer

sich einen Kurzurlaub für die Sinne zwischen leise plätschernden Schieferbrunnen, dezenten Raumdüften und – in der kalten Jahreszeit – bei einem gemütlich flackernden Kaminfeuer.

Der frei aufstellbare Glaskamin von Alfrafeuer kommt ohne Abzug aus, rußt nicht und wärmt (nicht nur) die Seele! Figuren von Jim Shore und Susan Lordi lassen Sammlerherzen höher schlagen und die Bronzeskulpturen von Ekkehard Arens (in limitierter Auflage) sind allemal sehenswert. Abgerundet wird das ausgefallene Sortiment durch Naturkosmetikprodukte von Styx und La Nature, Schmuck aus Muranoglas, leckere Feinkostspezialitäten und – ab Herbst wieder – belgische Pralinen von Felicitas.

**LebensArt, Kirsten Scholer, Wedeler Landstraße 44,
Telefon 67 30 42 51**

LebensArt

Sie lieben das Besondere? Dann schauen Sie doch einmal bei „LebensArt“ in der Wedeler Landstraße 44 in Rissen vorbei! Inhaberin Kirsten Scholer hält dort ausgesuchte Wohnaccessoires, Kleinmöbel aus Holz und Glas sowie kuschelige Zoeppritz-Decken für Sie bereit. Gönnen Sie



Abgestimmt: Möbel von Raab

Möbelbau in Perfektion

Thomas Raab bietet in seiner Tischlerei gehobenen Möbelbau ebenso an wie die üblichen Tischlerarbeiten, zu denen der Bau von Einbauschränken, Büroempfangstresen oder Heizkörperverkleidungen gehören. Im Trend: Schränke mit ausziehbarem Flachbildschirm. Kundenbesuche sowie Beratung und Planung sind kostenlos. Bei Neu-einrichtung oder Neubau erstellt Thomas Raab, der seit 1995 selbstständig ist, ein passendes Konzept, das in Ästhetik und Technik den Vorstellungen und Vorgaben der Bauherren entspricht. Durch die langjährige Zusammenarbeit mit verschiedenen Handwerksbetrieben, bietet Raab die Bauleitung mit Koordination der verschiedenen Gewerke an. Wer sich ein Bild vom Möbelbau in Perfektion machen möchte, kann die Ausstellung in der Werkstatt besuchen.

**Tischlerei Thomas Raab, Bredhornweg 62, 25488 Holm,
Telefon: 04103/98 96 98**

Zehn Jahre Blumenhaus Smolka-Nielsen

Viele schöne Rosen, liebevoll natürliche Sträuße und Blumen aus der Region Vierlanden finden Sie im Blumenhaus von Susanne Smolka-Nielsen in Nienstedten, die am 3. September ihr zehnjähriges Jubiläum feiert. Sie hat das Geschäft damals von Wiebke Diercks übernommen und zog nach fünf Jahren in die Rupertstraße um. Susanne Smolka-Nielsen führt das Geschäft seitdem erfolgreich dank ihres treuen Kundenstammes und ihrer langjährigen und kompetenten Mitarbeiter.

In ihrem Laden gibt es immer ein saisonales Blumen-Angebot sowie auch alte und neue Wohnaccessoires. Ihr Markenzeichen seit vier Jahren: Berner Sennenhündin „Emma“, die vor dem Laden meist auf dem Gehweg liegt. Wenn sie mit Emma spazieren geht, wird sie oft auch wegen der Hündin erkannt. Susanne Smolka-Nielsen: „Ich genieße die dörfliche Atmosphäre, fühle mich hier sehr wohl und wurde gut aufgenommen. Die Beziehung zwischen den Geschäftsleuten schätzt sie: „Eine Hand wäscht die andere und Jeder hilft Jedem.“

**Blumenhaus Susanne Smolka-Nielsen, Rupertstraße 28,
Telefon 824 578, www.blumenhaus-nienstedten.de**

Setpreis alt € 1.295,-



Jetzt € 745,-

Kollektionswechsel

Wir räumen unser Lager und schaffen Platz für neue Ware. Über 250 Garten und Lloyd Loom Stühle und Tische & Glasfaser Planter

30 - 60 % reduziert

Original Lloyd Loom



Jetzt € 65,-

Jetzt € 75,-

adRem
INTERIOR
www.adrem-interior.de

Phoenixhof - Ruhrstraße 11 · 22761 Hamburg Altona · Mo. bis Fr. 10.00 - 19.00 Uhr · Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Nur bei uns: über 200 Tische von 80 bis 350 cm aus solidem Teak sofort lieferbar



Einrichtungen von BOS:
Modisch, stilvoll und garantiert immer erstklassig

Einrichtungen namhafter Designer in bester Qualität

Das Beste ist gerade gut genug! Für das Gestalten auf hohem Niveau darf nie zweite Wahl Anwendung finden. Ein Grundsatz, durch den BOS Einrichtungen auch nach vielen Jahren aktuell und wertbeständig bleiben.

Ob beim Kauf eines einzelnen Möbels oder einer kompletten Einrichtung: BOS kalkuliert immer zum Vorteil seiner Kunden. Deshalb stammen selbst kleinspreisig angebotene Möbel immer von namhaften Designern und Herstellern, sind aus den besten Materialien gefertigt und nach Jahren noch so wertvoll wie am ersten Tag. Wohnungen und Häuser in den Elbvororten und in der City, Konferenzräume und Büros, Wartebereiche und VIP Lounges im Flughafen und viele andere sehenswerte Einrichtungen bestätigen das Konzept der Firma BOS, die ihren Sitz seit 1980 an der Elbchaussee 5 hat.

Noch Fragen? Achim Prinzenberg und Klauspeter Zarske stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

BOS Büro + Objekteinrichtung,
Elbchaussee 5, Telefon 39 12 37

Harmonisches Zuhause

Sie studierte an der Akademie für Mode und Design in Hamburg, sammelte in diversen Praktika im In- und Ausland Erfahrungen über Shopdesign und Gastronomiedesign bis hin zu Innenaustattungen von Hotels. Nach erfolgreichem Abschluss arbeitete sie im Innenarchitekturbüro CM-Design.

Seit Mai 2008 ist Carolin Meyer selbstständig. Ihre Erfahrung, der Showroom, Beratungsgespräche, Skizzen, Ansichten und 3-D Darstellungen sollen dazu beitragen, die Wünsche und Vorstellungen ihrer Kunden zu konkretisieren und ihnen ein harmonisches Zuhause zu schaffen.

Carolin Meyer kooperiert mit vielen kleineren Handwerksbetrieben, die die ausgewählten Stoffe verarbeiten, alte Möbel in neuem Glanz erscheinen lassen, Möbel aus eigener Kollektion und nach Maß fertigen oder Maler-, Fliesen und Holzarbeiten mit Liebe zum Detail ausführen.

Zu ihren Leistungen gehört auch, in Zusammenarbeit mit Fachleuten, stilvolle und funktionale Bäder und Küchen zu planen.

Kompetente Unterstützung bekommt Carolin Meyer durch ihre Mutter Bella Guercke, die als Tochter des Hamburger Künstlers Wolfgang Götze dessen Nachlass betreut und verwaltet und dabei auch das Einrahmen von Bildern erlernte. Mit der Eröffnung des Atelier für Design hat sie ihr Bilderrahmenstudio in das Konzept ihrer Tochter integriert. Ebenfalls bei ihr erhältlich: Die immer aktueller werdenden Kamine ohne Abzug.

Atelier für Design, Friedensweg 20 a, Telefon: 60 57 64 19,
www.atelierfuerdesign.de



**Carolin Meyer: Designerin
 mit Liebe zum Detail**

MICHAEL BEHRMANN

PFLASTER- UND NATURSTEINARBEITEN

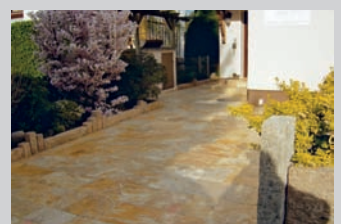
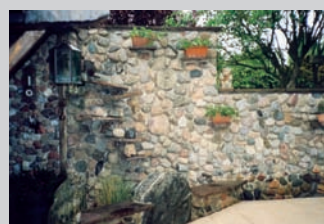
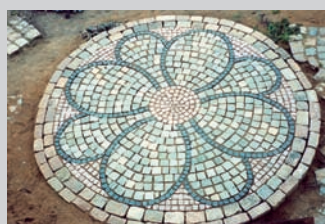
PFLASTERKUNST



STRASSENBAU
 EINFAHRT
 TERRASSE
 STELLPLATZE

Möchten Sie Ihrer Terrasse ein neues Outfit verpassen? Dann melden Sie sich bei **Michael Behrmann**. Sein Team aus gelernten Steinsetzer-Fachgesellen gestaltet mit Pflaster- und Natursteinen neben Terrassen auch Einfahrten, Gehwege und Stellplätze. „Ihre Ideen und Wünsche werden dabei **professionell** und **fachgerecht** umgesetzt. Ein Versprechen, das gegeben und gehalten wird“, so Michael Behrmann.

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot des zur Handwerkskammer Hamburger gehörenden Straßenbauunternehmens erstellen.



Simrockstraße 114 · 22589 Hamburg · Tel.: 040/98 76 68 65 · Fax: 040/98 76 68 66 · natursteinarbeit@aol.com · www.pflasterarbeit-behrmann.de



KA International

Innenarchitektin Petra Avenarius und Melanie Pickenpack sind mit dem Geschäft KA International seit über acht Jahren eine Institution in Blankenese. Nun haben sie ihre Räume neu gestaltet.

Kommen Sie am 26. September 2009 und lassen Sie sich inspirieren. Besucher finden neue Möbel, Stoffe, Teppeten und Wohnaccessoires.

Auch der Stoffkauf wird durch ein neues System erleichtert: Wurde die Ware früher „von der Rolle“ geordert, können die Kunden nun aus leicht zu handhabenden Stoffmustern wählen und bestellen.

Geschäft in neuem Ambiente: KA International

Gerne berät Petra Avenarius Sie auch Zuhause.
KA International, Blankeneser Bahnhofstraße 4,
Telefon 86 62 37 70



Schilling: Individuelle Einbauschränke, die bei einem Umzug angepasst werden können

Leuchtende Farben und buntes Licht

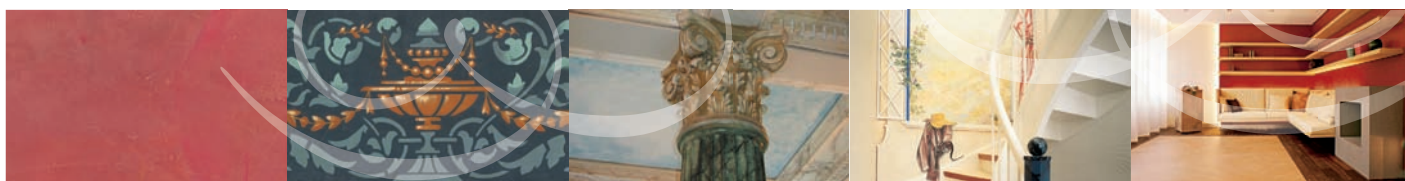
Wie wäre es mit bunten Leuchten und Strahlen in Ihrem Haus oder in ihrem Büro? Das Schrankstudio Schilling macht es möglich. Mit einer Auswahl von über 2000 verschiedenen Farbtönen und Effekten allein für Glasfronten und Glaselemente. In dem Studio an der Osdorfer Landstraße finden Sie aber auch überraschend leichte und elegante Türfronten aus edlen Naturmaterialien wie beispielsweise Leder und Sandstein. Oder schweben Sie in Licht und Farbe mit Acryl, Lackgläsern, geätzten Gläsern und farbigen Magnethafttafeln. Auch schräge Fronteinteilungen, Dreiecke oder Rautenformen sind möglich. Letztlich gibt es unzählige Einrichtungs- und Wohnlösungen rund um Ordnung, Harmonie und Wohlgefühl: vom raffinierten Einbauschränk für die absolut unmögliche Ecke bis hin zum begehbaren Kleiderschrank nach Maß.

Das Schrankstudio Schilling ist für seine hochwertigen und extrem langlebigen Maßeinbauschränke bekannt – schließlich kommen Beratung und Planung hier aus einer kundigen Hand.

Schrankstudio Schilling, Osdorfer Landstraße 251b,
Telefon 3571 9101, www.schrankstudio-schilling.de

Planungshilfe

Wie wirkt die neue Wandfarbe in meinem Wohnzimmer? Ist Parkett nicht zu dunkel? Kaufe ich die neue Couch in schwarzem Leder oder mit hellem Stoffbezug? Alles kein Problem für einen 3D Raumplaner. Mit ihm können Sie Ihre Wohnräume fotorealistisch per Mausclick einrichten. Kostenlose Programme finden Sie im Internet: Einfach „einrichten planer“ googeln.



Malermmeister seit 1890
kreative Farbgestaltung

Kunst und Handwerk im harmonischen Einklang

Selten sind Grenzen zwischen Handwerk und Kunst so fließend wie im Bereich des Malereihandwerks. Architektur zur Geltung zu bringen, Stilrichtungen nachzuempfinden, Möbel und Accessoires wirkungsvoll zu unterstreichen oder das Wechselspiel von Sonnen- und Kunstlicht in die Wandgestaltung einzubeziehen – das macht »Anstreichen« zur Kunst.

Hierin sehen wir unsere Aufgabe. Ob elegante Wohnräume, Bürohäuser, Banken, Praxen oder Galerien – wir bemühen uns, jedem Objekt sein persönliches »Gesicht« zu geben: zurückhaltend und gekonnt.



JOHS. H. P. DAMMANN GMBH & CO. KG Stülldorfer Landstraße 216 · 22589 Hamburg
www.maler-dammann.com Telefon 040.874141 · Telefax 040.874626

Kostenlose Farb- und Wohnberatung



Elke Urbath

Manche Räume sind voll von form-schönen Möbeln, farbfrohen Stoffen, funktionaler Beleuchtung, und doch will sich das richtige Wohlbefinden oft nicht einstellen. Innenarchitektin Elke Urbath: „Dabei wollen wir uns in unseren Räumen wohlfühlen, uns mit positiven Energien auftanken, mit Liebe und Schönheit und im Einklang mit uns selbst.“

Von dieser Vision wird ihre gesamte Arbeit geleitet. Das richtige Einbringen von Formen, Farbe, Licht und Funktionalität ist für sie dabei von entscheidender Bedeutung. Farbe und Licht war schon während des Studiums ihr Lieblingsthema und ist nach 30jäh-

riger Selbstständigkeit auch heute noch ihre besondere Domäne: „Die ständige Begegnung mit Farben ist uns so vertraut, dass wir sie gar nicht mehr bewusst wahrnehmen oder die Ausstrahlung auf uns empfinden.“

Ihr Einrichtungsgeschäft in Poppenbüttel in der Harksheider Straße 8, das sie sich mit ihrem Geschäftspartner „Galerie Himmelsweg“ teilt, strahlt diese Harmonie aus, und bietet dem Kunden eine große Auswahl internationaler Dekorations- und Bezugsstoffe, sowie Wohnaccessoires, Lampen, Möbel und vieles mehr. Interessierten Kunden bietet Elke Urbath bis zum 31. Oktober eine kostenlose Farb- und Wohnberatung im Wert von 100 Euro an.

Telefon 0172-5348391

Baubiologisch gesund

Massivholzböden haben ihren ganz eigenen Charme: Sie verleihen dem Wohnraum einen heimischen und gleichzeitig edlen Charakter, der mit individuellem Design versehen werden kann. Sie können farbig deckend lackiert werden und so farbliche Akzente setzen. Die Fußböden besitzen darüber hinaus eine baubiologisch gesunde Atmungsfähigkeit.

Gut Basthorst: Landausstellung im englischen Stil

Enno Freiherr von Ruffin lädt wieder zur Landmesse auf Gut Basthorst. Das Motto der herbstlichen Erlebnistage: „Leben auf dem Lande“. Neben 150 Ausstellern werden während der drei Tage in einzigartiger Weise edle Traditionen der Trakehner-Pferdezucht, des Gespannfahrens, der Schleppjagd und Hundeausbildung und des Fischens und Jagens gezeigt. Daneben erwarten die Besucher feine Dinge wie Antiquitäten, Skulpturen, Schmuck, Malerei oder mallorquinische Weine. Und natürlich werden auch Wohn- oder Gartenaccessoires, neue Ideen für die Garten- und Hauseinrichtung oder seltene Pflanzen auf dem Gut zu finden sein. Kinder sind in der historischen Hofanlage genauso willkommen wie ihre Eltern: Es wurde extra eine Kürbisfee engagiert, die mit ihrem Gefolge die Kleinen betreut, während ihre Eltern im umfangreichen Angebot stöbern. Außerdem sind die Rentiere Rudi und Rosi erneut stolze Eltern geworden: Kalb Reni bringt seine Schwester Resi mit ihren Kapriolen schon jetzt aus der Fassung.



Gut Basthorst: Ländliche Stimmung auf dem Herbstmarkt

Während des ganzen Wochenendes ist mit Wild und Pilzspezialitäten, Antipasti, Grillwaren, Eis, Gebäck oder Wein auch kulinarisch aufs Beste für die Gäste gesorgt. Besonderes Highlight: Das eigene Erntebier von Gut Basthorst, gebraut von der Gröninger

Privatbrauerei. Untermalt wird die Stimmung der Landmesse wieder von einem umfangreichen musikalischen Rahmenprogramm. Vor allem wer Traditionen liebt, sollte am Sonntag auf Basthorst nicht fehlen. Pünktlich um 11 Uhr erklingen die Hörner zur Hubertusmesse, zu der Hausherr zusammen mit dem Hamburger Schleppjagdverein einlädt.

11. bis 13. September, 11 bis 19 Uhr, Auf dem Gut, 21493 Basthorst, Telefon 04159 - 82 52-0, www.gut-basthorst.de

Jetzt unter einem Dach!

Herzlich Willkommen zur Wiedereröffnungsfeier von
Bente Steen Einrichtungen für Kinder am 17. September 2009 ab 15⁰⁰ Uhr

Daniel Steen

Individual Interiors

Planung · Beratung · Einrichtung

Internationale Stoffe
Daniel Steen Möbelkollektion
Dekorative Antiquitäten

Telefon: (040) 8 80 70 66/68, Telefax: (040) 8 80 33 58
othmarschen@danielsteen.com, www.danielsteen.com
Mo.-Fr. 9-13 Uhr + 14-18 Uhr · Sa. nach Vereinbarung

Bente Steen
Einrichtungen für Kinder



Telefon: (040) 81 95 11 14, Telefax: (040) 81 95 11 02
bente@steenhamburg.com, www.bente-steen.com
Mo.-Fr. 10-13 Uhr · Mo., Di., Do., Fr. 15-18 Uhr · Sa. nach Vereinbarung

Liebermannstraße 56 / 56a · 22605 Hamburg

Kunst & Mehr auf Hof Westerort

Bereits zum sechsten Mal organisiert der Verein „Tourismus in der Marsch“ auf dem Hof Westerdeich der Familie Kruse in Neuendeich die Ausstellung „Kunst & Mehr“.

20 Künstler aus verschiedenen Bereichen sorgen für eine Veranstaltung auf hohem Niveau, auf der unter anderem auch Hutkreationen, Metallarbeiten oder Fassmalerei zu sehen sein werden.

Als Bonbon erhalten die Besucher einen Einblick in den Wellness-Bereich, außerdem ist natürlich aufs Beste für das leibliche Wohl gesorgt. Die Ausstellung legt besonderen Wert auf die Qualität der Exponate und zählt zu den hochwertigsten Veranstaltungen ihrer Art in der Region.

**19. und 20. September, 11 bis 18 Uhr,
Binnendiek 1, 25436 Neuendeich**

Skandinavisches Design

Die Urlaubszeit ist gerade vorbei – eine Reise nach Dänemark lohnt sich trotzdem. Denn vom 2. bis 6. September steht Kopenhagen ganz im Zeichen von Baukunst und Kunsthandwerk. An den vierten Copenhagen Architecture + Design Days nehmen mehr als 100 Kulturinstitutionen, Unternehmen und Organisationen teil.

Fans skandinavischen Designs und moderner nordischer Architektur bietet sich hier Gelegenheit, einen Blick hinter die Kulissen von Firman, Lifestyle-Hotels oder Designerwerkstätten zu werfen. Darüber hinaus finden geführte Themenrundgänge zu Architektur und Design statt, wie beispielsweise ein Abstecher zu Kopenhagens neuer Hafentfront, neuen Museen oder den spektakulären Neubauten in der Ørestadt.

Das Programm erhalten Sie in englischer Sprache im Internet unter www.cphadd. Der Eintritt zu den meisten Veranstaltungen ist frei. Weitere Informationen unter Wonderful Copenhagen, Kl. Kogvej 1, DK-1610 Kopenhagen

Raumgestaltung und Accessoires



Shahla Shadbash entführt in die Welt der schönen Dinge

In dem Einrichtungsgeschäft von Shahla Shadbash werden die Kunden kompetent und einfühlsam von der charmanten Inhaberin in die weite Welt der duftigen Stoffe eingeführt. Besonders die eleganten, hochwertigen Vorhänge und Polsterstoffe, die stilvolle Tischwäsche sowie die Kissen- und Stuhlhüllen liegen Shahla Shadbash am Herzen. Erweitert wird das Angebot durch anspruchsvolle Sitz- und Kleinmöbel, Gemälde, Esstische mit dekorativen Lampen und Leuchtern, umrahmt von exklusiven Spiegeln.

Tischwäsche und Vorhänge werden nach Wunsch sogar maßangefertigt. Hier erhalten Sie qualifizierten, international erfahrenen Beratungsservice für eine komplette Innendekoration und Einrichtung Ihres Hauses. Alles aus einer Hand!

Einrichtungen Shahla Shadbash, Blankeneser Bahnhofstraße 60, Telefon: 50 04 99 49 und 86 08 77

Einrichtungen Shahla Shadbash, Blankeneser Bahnhofstraße 60, Telefon: 50 04 99 49 und 86 08 77

Heizen mit Feuer

Denken Sie doch einmal über die Anschaffung eines Kaminofens nach. Gute Gründe gibt es genug: Das Spiel mit dem Feuer bringt Spaß, die Flammen schaffen ein unglaublich behagliches Raumklima und das Heizen mit dem nachwachsenden Rohstoff Holz beruhigt auch noch das Umweltbewusstsein. Rechnen tut es sich allemal, gute Markenöfen halten über viele Jahre und sind (fast) wartungsfrei.



Tisch & Trend GmbH

Besteck zu Traumpreisen

Cult von BSF aus poliertem Edelstahl, spülmaschinenfest. Die **68-teilige Garnitur** für 12 Personen statt € 279,- jetzt **nur € 119,-**.

TISCH & TREND GMBH · BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 50 · 22587 HAMBURG · TEL. 86 37 55

HOLGER RIEBE KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten



Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
All diese und viele andere Bedürfnisse
Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem kostenlosen und unverbindlichen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdofer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“) · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60



Schillernde Farbenpracht ...

... ist selten. Helfen Sie dem Eisvogel, denn sein Lebensraum ist bedroht. Werden Sie Fluss Pate!

Infos unter:
www.NABU.de/Paten und
NABU, Charitéstr. 3, 10117 Berlin



Der Vorort-Report für die Elbvororte: Zahlen, Daten und Statistiken.

Der überaus informative Jahresband.



Kurzcharakteristik

Ende des Jahres gibt der Klaus Schümann Verlag erstmals das Magazin **Vorort-Report 2010** heraus. Die Redaktion des HAMBURGER KLÖNSCHNACK hat die informativen Inhalte in attraktiver Form zusammengestellt. Zusätzlich sind Erhebungen der Statistischen Landesämter Hamburg und Schleswig-Holstein im **Vorort-Report 2010** mit Zahlen, Daten und Fakten über die Elbvororte von Othmarschen bis ins schleswig-holsteinische Wedel zusammengetragen, die von außerordentlichem Interesse

sind. Sie bieten den Leserinnen und Lesern nicht nur einen starken Nutzen, sondern auch einen hohen Unterhaltungswert.

Als Jahressausgabe mit Sammlereffekt erreicht der **Vorort-Report 2010** die engagierte und interessierte Leserschaft der Elbvororte (siehe auch Kurzcharakteristik HAMBURGER KLÖNSCHNACK).

Die lesefreundlich aufgebauten Informationen über die Elbvororte behandeln die Hamburger Stadtteile Othmarschen, Nienstedten, Blankenese, Alt-Osdorf, Flottbek, Sülldorf, Iserbrook, Rissen und das schleswig-holsteinische Wedel.

Der **Vorort-Report 2010** erscheint im handlichen Magazin-Format, ist mit einer Klebebindung versehen und trägt einen drucklackierten Umschlag.

Aus dem Inhalt

Handfeste Informationen über die Bewohner der Elbvororte – die Redaktion des HAMBURGER KLÖNSCHNACKS hat Zahlen, Daten und Fakten zusammengestellt. In unterhaltsamer Form informiert der **Vorort-Report 2010** über

- ✓ Bewohner und Haushalte
- ✓ Kultur und Bildung
- ✓ Gesundheit und Medizin
- ✓ Soziales und Karitatives
- ✓ Wohnen und Bauen
- ✓ Erwerbstätigkeit und Arbeitslosigkeit
- ✓ Einkommen und Preise
- ✓ Land und Wasser
- ✓ Handwerk und Industrie
- ✓ Dienstleister und Tourismus
- ✓ Verkehr und Mobilität
- ✓ Ökologie und Umweltschutz
- ✓ Staat und Bürger
- ✓ Kriminalität und Justiz
- ✓ Politik und Wahlen
- ✓ Höhen und Lagen

Der Vorort-Report 2010
ist ab Mitte November 2009
für 7,50 € im
Zeitschriftenhandel



Museum für Kunst und Gewerbe

Zehn Jahre Fine Art Fair

Den Kinderschuhem ist die Fine Art Fair schon längst erwachsen: Entstanden aus privater Initiative, hat sie sich im Laufe der Jahre zu einem Treffpunkt für Händler und Kunstliebhaber auf internationalem Niveau etabliert. Jetzt feiert die kleine, aber exklusive Kunstmesse im Museum für Kunst und Gewerbe ihren zehnten Geburtstag.



Antiker Schreibtisch auf der Fine Art Fair

Anlässlich dieses Jubiläums präsentiert die Fine Art Fair vom 30. September bis 4. Oktober einen

Dialog der Kunstgattungen und Epochen. 20 renommierte Aussteller, einige von ihnen regelmäßige Teilnehmer der Kunstmesse TEFAF in Maastrich, werden mit ausgewählten Objekten, Möbeln, Schmuck, Bildern von der Antike bis zu zeitgenössischen Werken und Fotografie anwesend sein.

Als Hommage an die berühmte Sammlung Beurmann mit historischen Tasteninstrumenten wird es zudem einen Dialog zwischen Kunst und Musik geben. Mit Unterstützung von Steinway & Sons und der Deutschen Stiftung Musikleben werden die Ausstellungsräume zur Bühne für konzertante Einlagen auf historischen Musikinstrumenten.

Als Aussteller unter anderem dabei: Juwelier Hansen, Sebastian Jacobi, Jörg Maaß, Frank C. Möller und die Galerie von Negelein.

Steintorplatz, www.fine-art-fair.de

BRILLENHAUS BLANKENESE

Skulpturen!

Noch bis zum 25. September sind im Schaufenster des Brillenhauses Skulpturen der Hamburgerin Doris-Petra Grunewald zu sehen. Die Lehrerin, die 1983 ihr eigenes Atelier in Hamburg eröffnete und Mitglied der GEDOK ist, hat außer in Deutschland bereits in Japan, den USA und Kanada ausgestellt.

Am Kiekeberg, Telefon 86 37 32



Die Künstlerin Grunewald zeigt ihre Skulpturen am Kiekeberg

KLÖVENSTEEN

Die Fitness trainieren und Pfunde verlieren

Der Nordic Blading Verein bietet unter dem Motto „Die Fitness trainieren und Pfunde verlieren“ einen aktiven Start in den Herbst. Mit der „Nordic-Walking Bewegungs-Diät“ kann ganz ohne große Anstrengungen mitten in der Natur dichter an das Wunschgewicht gewalkt werden. Medical Nordic Walking stärkt außerdem Rumpf und Rücken und unterstützt die Psyche. Zusätzlich werden theoretische Grundlagen zum Thema Ernährung angeboten.

Alle Kurse sind von den gesetzlichen Krankenkassen anerkannt und zertifiziert. Die Kassen erstatten ihren Mitgliedern daher im Rahmen der Primärprävention mindestens 80 Prozent der Kursgebühren.

Der Kurs im Klövensteen startet am 19. September um 14 Uhr am Parkplatz am Wildgehege und erstreckt sich über vier Trainingstage. Nordic-Walking-Stöcke werden gestellt, eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich.

Telefon 0800-66 73 42-1 (kostenlos, Jochen Hartmann) oder Mobil 0170-205 22 58

ALLIANZ PFLEGEPLUS

Für den Pflegefall vorsorgen

Die PflegePlus der Allianz bietet 24 Stunden am Tag, auf der ganzen Welt Unfallversicherungsschutz. Im Mittelpunkt steht eine einmalige Kapitalzahlung ab einem Invaliditätsgrad von 20 Prozent und eine zusätzliche lebenslange Rente ab 70 Prozent Invalidität. Weitere Leistungen im Todesfall, für kosmetische Operationen sowie für Bergungs- und Überführungskosten kommen dazu. Unabhängig davon, ob der Kunde Leistungen aus der Unfallversicherung erhält, bleiben



Generalvertretung der Allianz im Hamburger Westen, Heiko Sudmann und Jörg Riccius (v. l.)

Pflegevorsorge und Kapitalbildung unverändert bestehen. Und noch einen besonderen Schutz bietet die Allianz PflegePlus: Nach einem schweren Unfall (Invalidität ab 70 Prozent) entfällt für den Kunden die Beitragszahlung. Trotzdem bleibt der Versicherungsschutz bestehen und die Kapitalbildung entwickelt sich weiter, als würden die Beiträge wie vereinbart gezahlt.

Allianz, Blankeneser Landstraße 88, Telefon: 889 41 92 10, www.riccius-sudmann.de

FITNESS

Ein einziger Tag wie ein ganzer Urlaub

Bei Aspria finden Mitglieder und Gäste auf 26.000 Quadratmetern Fitness, Wellness und Tennis. Ein Spa-Bereich bietet alles für Schönheit und Wellness.

Für sportliche Individualisten und unternehmungslustige Familien, die Aspria nur an einem Tag besuchen wollen, bietet Aspria jetzt ganz besondere Tagespakete. So beinhaltet der Aspria Sport-Tag u. a. Personal Training, diverse Kurse, das Work Out am Bodyformer und eine Massage. Am Wellness-Tag genießen Sie z. B. den weitläufigen Spa-Bereich sowie verschiedene Massagen und eine Kosmetik-Behandlung. Und am Familien-Tag kann sich die ganze Familie austoben und entspannen, denn hier ist für Groß und Klein das Richtige dabei.



Erholsames Ambiente zum Entspannen

Aspria, Rehagen 20, Telefon: 52 01 90 10, www.aspria.de

75
JAHRE

PRAXIS DR. HAGELSTEIN
ZAHNÄRZTE IN 3. GENERATION



DR. VIKTORIA CH.
SCHAFFERT-HAGELSTEIN
ZAHNÄRZTIN



- Parodontologie (operative und ästhetische Zahnfleischbehandlung)
- Implantologie (DGI zertifiziert)
- Prophylaxe-Shop

BESLER PLATZ 3
22607 HAMBURG
S-BHF. OTHMARSCHEN

TEL: 040 / 89 54 40
FAX: 040 / 88 16 93 87

**Qigong**

Kostenloses Kennenlernen möglich
Mi.: 09.09.2009

09.30 – 11.00 Uhr / 18.00 -19.30 Uhr
Tai Chi Schule B. Siemssen – Kanzleistr. 30

Dipl.-Psych./Qigong Lehrerin Irmgard Eckermann
Infos zu weiteren Gruppen: 040-86 62 55 68
www.irmgard-eckermann.de · info@irmgard-eckermann.de

Wellness trifft Gesundheit

beautyfication
wellness & schönheit

Andrea Maclang

Hafenstraße 34
22880 Wedel

Tel. 0 41 03 / 7 03 11-31

www.beautyfication.de

- Power Plate
- Kosmetikbehandlungen
- Lipomassagen
- Hot Stone Massagen
- Körperbehandlungen

Nicole Tychsen
Heilpraktikerin

Klassische Homöopathie
Hypnose Coaching

Hafenstraße 34
22880 Wedel

Tel. 040 / 88 14 74 03

www.nicole-tychsen.de

Termine nach Vereinbarung

THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK**Meisterbetrieb für  – Gebäudetechnik**

Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg

Fon: 04101 / 835 195

www.haker-elektrotechnik.de

- E-Installation in Alt- u. Neubau
- Photovoltaik (Solarstrom)
- Beleuchtungstechnik
- Planung / Beratung
- Antennentechnik
- Netzwerktechnik
- E-Warmwasser
- Kundendienst

**Peter Hasenkampf** G M B H

DACHDECKERMEISTER

HAUPTSTRASSE 78 • 25492 HEIST

- ▲ DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN ▲ DACHISOLIERUNG
 ▲ VELUXFENSTER ▲ FLACHDACHSANIERUNG ▲ FASSADEN
 ▲ SCHORNSTEINSANIERUNG ▲ REPARATUREN ▲ SOLAR

TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de**Peter Hasenkampf**

GEBÄUDEENERGIEBERATER

Hauptstraße 78 • 25492 Heist

Tel. 04122/9 84 90 - 0

Energieberatung • Energiepass

SONDERVERÖFFENTLICHUNG / ANZEIGE

Ja, ich will ...

Alle haben es in der Kirche gehört, nur ich nicht!

Wie schade, diesen Moment verpasst zu haben. Wenn Sie verstehen möchten, was gesagt wird, helfen wir Ihnen gern und schnell wieder dabei zu sein.

**Kleine
Ohrsache –
Große
Wirkung.**



Hörgeräte-Akustiker-Meisterin Monika Dornis

Hörgeräte  Dornis

HH-Rissen: Wedeler Landstraße 43 • 2. OG
 Telefon 040/81 95 77 09

Wedel: Rosengarten 5 • direkt an der B 431 neben dem S-Bahnhof • Telefon 041 03/90 50 11 + 041 03/12 21 19

In Wedel und Rissen HNO-Arzt und Fahrstuhl im Hause

ENERGIETECHNIK**Energiekosten auf Sparflamme**

Die Idee hinter WOHNENERGIE HAMBURG ist so einfach wie überzeugend: Den Kunden effektive und praktikable Möglichkeiten der Energie-Einsparung zu zeigen. Mit einem Energiemonitor werden alle Werte einer Heizungsanlage über 24 Stunden aufgezeichnet und analysiert. Anschließend erfolgt auf Wunsch des Kunden aufgrund dieser Daten ein Vorschlag zur Optimierung der bestehenden Heizungsanlage.

In Hamburg Bahrenfeld präsentiert WOHNENERGIE HAMBURG in einem neuen Showroom einige Möglichkeiten energiesparender Heizungsanlagen. In der Ausstellung kann man eine Heizungsanlage mit Solarthermie in Funktion erleben, sowie dänische Kaminöfen, eine Wärmepumpe, Heizungs-Brennwertkessel für Öl- und Gasbetrieb sowie einen Pelletskessel begutachten.

Der Meistertitel für Heizungs-, Gas- und Wasserinstallation der Firmeninhaber Jürgen Peschka und Stephan Wilcken steht für optimale Lösungen, die sich am Wunsch des Kunden orientieren. Für alle anderen Gewerke rund um Haus oder Wohnung wie zum Beispiel Maurer, Fliesenleger oder Elektroinstallationen wird seit vielen Jahren erfolgreich und vertrauensvoll mit versierten Partnerfirmen zusammengearbeitet.

Peschka GmbH, Bahrenfelder Chaussee 120, Tel.: 8905 97-12, www.wohnenergie-hamburg.de

BANKEN**Nachfolger in der Haspa Nienstedten**

Frank Bielefeldt wird ab August 2009 die Nachfolge von Alexander Lühdorff antreten, der nun im EEZ die dortige Haspa-Filiale leitet.

Frank Bielefeldt begann seine berufliche Laufbahn mit einer Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Haspa. 1996 wurde er Wertpapierspezialist in Iserbrook und war ab 1999 als Individualkundenbetreuer in Rissen, Blankenese und Winterhude tätig.

BACKWAREN**„Körner“ jetzt auch in Rissen ...**

Eine Lücke wird gefüllt: Bäckerei Körner, bisher in Blankenese und Flottbek vertreten, eröffnet am Donnerstag, den 10. September 2009 einen „Frühstücks-Laden“ in der Rissener Dorfstraße 1 – ehemals das Hauptgeschäft von Bäckerei Rolf Müller.

Montags bis samstags werden die Kunden von 6.30 Uhr bis 12.30 Uhr mit den köstlichen Backwaren verwöhnt. Auch sonntags wird die Filiale von 8 bis 11 Uhr geöffnet sein. Neben dem bekannten und mehrfach ausgezeichneten Backwaren gibt es bei Körners selbstverständlich auch hausgemachten Kuchen. Kaffee und belegte Brötchen runden das Sortiment ab.

Bäckermeisterin Sabine Möller hofft, dass sie Rolf Müller noch davon überzeugen kann, dass er seine über Rissens Grenzen berühmten Kekse für das Geschäft weiter produzieren wird.

Seien Sie gespannt, was Bäckerei Körner zur Eröffnung Ihnen an „eimerweise Frische“ zu bieten hat.

Bäckerei Körner, Blankeneser Landstr. 13, Telefon 86 12 73



Sabine Möller führt die Bäckerei Körner

Nils Jacobsen (46) vor seinem Hotel und Restaurant Landhaus Flottbek



Vom Tellerwäscher zum erfolgreichen Hotelier

Paradiesische Visionen

In einer Anzeige las er von der Verpachtung eines kleinen Hotels. Statt seine Karriere in Asien fortzusetzen griff er zu und machte daraus ein klassifiziertes Vier-Sterne-Hotel.

Er ist jung, dynamisch und erfolgreich – der Tag von Hotelier Nils Jacobsen hat meist 15 Stunden. 1994 übernahm der gelernte Hotelkaufmann aus Kiel das Landhaus Flottbek von Professor Lutz Fischer.

„Eigentlich wollte ich meine Hotelkarriere in Asien fortsetzen, las dann in einem Fachmagazin die Anzeige von dem Ehepaar aus Wedel, das das Hotel verpachten wollte. Ich bewarb mich und übernahm es schließlich“, erzählt der smarte Unternehmer. In den Jahren hat er es zu einem der renommiertesten Hotels der Elbvororte ausgebaut. Heute ist das Landhaus Flottbek (25 Zimmer und kleinere Tagungsräume) ein klassifiziertes Vier-Sterne-Hotel. Mit angrenzendem Club-House (Bistro für Veranstaltungen mit Platz für 40 Personen), einer Remise (50 Plätze).

Nils Jacobsen: „Unser Restaurant (bis zu 120 Plätze) spielt eine zentrale Rolle. Achtzig Prozent der Gäste kommen abends aus der Umgebung zum Essen her. Und jedes Wochenende finden bei uns Hochzeitsfeiern statt.“

Für den Gaumen sorgen die Köche Thomas Steinecke und Jan Harmann, die in Hamburgs Kochszene bekannt sind. „Wir achten auf Produkte, die aus artgerechter Tierhaltung und biologischem Anbau stammen.

Die gute Küche fängt bei der Herkunft der Produkte an“, weiß Jacobsen.

Auf seine Mitarbeiter ist 100 Prozent Verlass. Viele sind schon über zehn Jahre bei ihm und seine Restaurantleiterin Manuela Zeiser nun schon 15 Jahre. Sie prägte den Stil des Hauses auch ganz wesentlich mit. Jacobsen: „Ich habe zwar Visionen und

„Positiv denken, loslassen können und Vertrauen gehören dazu, aber auch ganz einfache Tugenden wie Geradlinigkeit, Ehrlichkeit und Disziplin ...“

bring' mich ein aber ich gucke den Mitarbeitern nicht ständig auf die Finger. Im Gegenteil. Das Führungsteam ist erprobt, professionell und dazu sehr sympathisch.“ Für den ledigen Hotelier sind sie sogar mehr: „Wir unternehmen viel gemeinsam, gehen auf Konzerte, zum Fußball und zu anderen Events – wie in einer Familie sozusagen.“ Liegt darin vielleicht das Geheimnis seines Erfolges? Nils Jacobsen, der Erfahrungen in Hotels in Südafrika und Kalifornien sammelte, schmunzelt: „Irgendwie schon. Positiv denken, loslassen können und Vertrauen gehören dazu, aber auch ganz einfache Tugenden wie Geradlinigkeit, Ehrlichkeit und Disziplin. Ich fahre aber nicht immer nur

den Schmusekurs, bin auch konsequent.“ Der Unternehmer führt nicht nur das Landhaus Flottbek (feiert im September übrigens 15-jähriges Jubiläum) erfolgreich. Seit zehn Jahren gehört ihm auch das Hotel „Yoho“ (Young Hotel) in der Schanze, eine Mischung aus Boutiquehotel und gehobener Jugendherberge.

„Hundert Langzeitarbeitslose haben wir da ausgebildet und dreißig Prozent davon wieder in den Arbeitsmarkt integriert“, berichtete Nils Jacobsen stolz, der sich auch in diversen anderen sozialen Projekten engagiert. Zum Beispiel im Vorstand der AWO Stiftung, bei den Wirtschaftsunioren der Handelskammer und den Rotariern von Blankenese. So betreibt er auch die Kulturplattform „Meyer, Müller, Schulze“ auf der Reeperbahn, mit der er unter anderem jungen Künstlern übers Internet weltweit einen Auftritt bei Balkony TV ermöglicht. Dazu ein Atelier mit jungen Designern und eine Location zum Feiern (200 Personen).

Als Fußball-Fan sponsert er St. Pauli. „Sportlich schlägt mein Herz für HSV, meine Leidenschaft gehört St. Pauli.“

Bei soviel Programm braucht er auch einen Ausgleich. Um sich fit zu halten, geht Nils Jacobsen viermal pro Woche morgens an der Elbe und durch den Jenischpark joggen. Dazu kommen Radfahren und Surfen, wenn es die Zeit erlaubt. Ein Unternehmer,

bei dem man meint, er habe eigentlich alles schon erreicht. Doch Nils Jacobsen hat noch so einige Ziele: „Ich möchte weitere Paradiespunkte errichten, die immer ein besonderes Juwel sind und aus sich heraus strahlen.“

Die Pläne sind schon gemacht, verraten will er aber noch nichts genaueres. Wir sind gespannt ...

www.landhaus-flottbek.de
Autor: Marlene.Schmidt@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

NILS JACOBSEN
Hotelier + Unternehmer
Landhaus Flottbek
Baron-Voght-Straße 179
22607 Hamburg
Telefon: 822 7410



Jacob
Kommunikations- und
Netzwerkservice

Ihr Partner für Telekommunikation und Netzwerktechnik

Bei uns erhalten Sie fachgerechte und umfassende Beratung zu Ihrem Telefonanschluss, Ihrem Netzwerk und Ihren Strukturen

Wir bieten professionelle Telefonanlagen bis 200 Teilnehmer (Panasonic, Agfeo, etc.)

Wir planen, stellen und erschaffen komplette Netzwerke vom Patchfeld im Datenschrank bis zur Datendose am Arbeitsplatz



Jacob Kommunikations- und Netzwerkservice
Fasanenweg 16 • 22880 Wedel

Fon **04103 - 91 86 36**
Fax **04103 - 91 86 38**
www.jk-network.de

UNTERHALTUNGSELEKTRONIK

25. Jubiläum bei TV Reinecke

Wer bei seinem kleinen Bummel durch Blankenese die Augen offen hat, kennt das alteingesessene TV-, Hifi- und Videogeschäft von Jan Reinecke.

Der Fachmann in Sachen Reparatur feierte am 7. August 25-jähriges Bestehen. Obwohl die Zeiten für kleinere Betriebe schlecht stehen, blickt Reinecke recht optimistisch in die Zukunft. Zwar wurden Elektrogeräte in den letzten Jahren immer günstiger und eine Reparatur immer unwirtschaftlicher, dennoch hat er mit einem großen Angebot an zusätzlichen Serviceleistungen und persönlicher Beratung seinen Kundenstamm halten können.

Jan Reinecke, TV-Hifi-Video Reparatur und Verkauf, Blankeneser Hauptstr. 129, Telefon: 86 30 92



Feierstimmung bei den Reineckes

MEDIZIN

Orthopädie in Blankenese

Dr. Arnold Rimpau und Roland Becker bieten Verfahren zur Diagnose, Therapie und Prophylaxe von Muskel-, Knochen- und Gelenkerkrankungen an. Bei orthopädischen Beschwerdebildern wird eine individuelle, konservative, orthopädisch-schmerztherapeutische Therapie eingeleitet. Wenn notwendig und sinnvoll, ist auch die operative Versorgung möglich.

Hierzu bieten sie als Vertragspartner der Klinik Dr. Guth folgende operative Schwerpunkte an: endoprothetische Ersatzoperationen des Hüft- und Kniegelenkes, arthroskopische Eingriffe, Fußchirurgie, weitere ambulante Operationen. Zusätzlich können sie durch ihren fachärztlichen Verbund mit Praxen im Hamburger Westen einen weiteren Austausch bei Spezialfragen gewährleisten. Eine orthopädische

Sprechstunde wird ebenfalls im chirurgisch-allgemeinmedizinischen Mediconzent, Rugenbarg 20, Hamburg-Osdorf angeboten. **Orthopädie Bahnhof Blankenese, Erik-Blumenfeld-Platz 1, Telefon: 86 28 77**



Dr. Arnold Rimpau



Roland Becker

RATHJE

Zimmerei & Dachdeckerei

Meisterbetrieb

Fachbetrieb für Dachsanierungen

Tel. (04103) 18 00 730

Ihr Ansprechpartner für Steildach, Flachdach,
Fassaden, Holzbau, Dachausbau
sowie Bauklempnerei

www.rathje-dach.de

Industriestraße 60 - 22880 Wedel - Tel. (04103)18 00 731

Nasse Wände? Feuchte Keller?



**Das gute Gefühl, in den
besten Händen zu sein.**

60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. **Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal
Tel. 040-41339033 oder www.isotec.de

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!



WELLNESS TRIFFT GESUNDHEIT

Heilpraktikerin Nicole Tychsen jetzt bei „beautyfication“

Pünktlich zum zweijährigen Bestehen ihrer „beautyfication“ hat Andrea Maclang die Kompetenz ihres Wellness-Instituts um die gesundheitliche Facette erweitert: Hier praktiziert jetzt Nicole Tychsen, Heilpraktikerin, Klassische Homöopathin und Hypnotherapeutin. Als einziges Wellness-Institut in der Rolandstadt bietet Andrea Maclang die sogenannte „Lipo-Massage“ an: Eine High-Tech-Massage, die unschöne Fettpölsterchen an Bauch, Beinen und Po reduziert – ganz sanft und ohne Operation.

Keine Traumfigur ohne vernünftige Ernährung - hier kommt Nicole Tychsen ins Spiel. Was der Personal Trainer für die Fitness, ist der Weight Coach fürs Gewicht. Die Heilpraktikerin bietet eine individuelle Begleitung beim Abnehmen an.

Am 19. September gibt es einen Tag der offenen Tür zwischen 14 und 18 Uhr.

Beautyfication, Hafenstr. 34, Wedel, Tel.04103/70311-31

ASKLEPIOS

Nachhaltige Behandlung extremen Übergewichts

Unter Adipositas versteht man die übermäßige Ansammlung von Fettgewebe im Körper mit Erhöhung des Körpergewichtes. Dabei wird die Einteilung nach dem Body-Mass-Index vorgenommen.



Dr. med. Wolfgang Tigges

(BMI = Körpergewicht geteilt durch Körpergröße mal Körpergröße). Spätestens ab einem BMI von mehr als 40 mit Folgeerkrankungen (Diabetes, Bluthochdruck, Schlafapnoe, etc.) wird in einem Adipositaszentrum in einem interdisziplinären Team erörtert, ob eine chirurgische Maßnahme zur Behandlung der Adipositas sinnvoll ist. Chirurgische Maßnahmen der extremen Adipositas zeichnen sich im Gegensatz zur konservativen Behandlung dadurch aus, dass ein erheblicher Gewichtsverlust die Folge ist und dieser auch langfristig gesichert werden kann. Die

Folgeerkrankungen können teilweise aufgehoben werden. Der Chefarzt der chirurgischen Klinik, Dr. med. Wolfgang Tigges, führte die chirurgische Behandlung der Adipositas am Westklinikum Hamburg bereits im Jahre 2000 ein. Derartige Eingriffe werden in der sogenannten Schlüssellochtechnik durchgeführt und setzen ein Höchstmaß an laparoskopischer Technik voraus. Im Asklepios Westklinikum sind insgesamt drei Viszeralchirurgen und laparoskopische Operateure spezialisiert. Die chirurgische Klinik wird als eine der ersten Kliniken in Deutschland nunmehr von der Deutschen Gesellschaft für Viszeralchirurgie zertifiziert. Eine Selbsthilfegruppe, die von Frau Ingrid Hergeselle geleitet wird, rundet das Konzept des Adipositaszentrums ab.
Anmeldung zur Sprechstunde unter Telefon: 81 91 24 00

HÖRGERÄTE

Testpersonen gesucht!

„KIND entwickelt Hörgeräte für bestmögliches Sprachverstehen, optimalen Klang und höchsten Tragekomfort. Mit der Besser-Hören-Studie geben wir den Testpersonen die Gelegenheit, kostenlos, schnell und unkompliziert eine neue Hörqualität zu erleben“, formuliert der wissenschaftliche Leiter der Besser-Hören-Studie, Dr. Martin Kinkel.

Im Mittelpunkt des Projektes stehen die Teilnehmer, die KIND Hörgeräte im Alltag prüfen und danach bewerten sollen. Gesucht werden einerseits erfahrene Hörgeräte-Träger und andererseits Personen, die Hörgeräte das erste Mal testen möchten.

Begonnen wird zunächst mit einem Hörtest in einem KIND Fachgeschäft in der Nähe – z.B. in Blankenese, Erik-Blumenfeld-Platz 27a. Nach einer Beratung erhalten die Teilnehmer Hörgeräte zum einwöchigen Testen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Weitere Informationen unter www.besser-hoeren-studie.de oder unter Telefon: 0800/554 63 44

Dr. Martin Kinkel leitet die Studie



Neue Öffnungszeiten von 7-19 Uhr



prima TEXTIL- PFLEGE

Angebote:

- 2 Teile special**
kein Trench, kein Sympatex
2 Pullover = 1 Teil € **7.99**
- 3 Pullis** € **5.99**
- 1 Hemd**
waschen + bügeln € **0.99**

Bahnhofstraße 63 • Wedel
Telefon (0 41 03) 8 50 86



Hanse Ballon

Romantik pur!

Buchen Sie jetzt den Frühling
über der schönsten Stadt der Welt!

040 / 853 72 253

Fremde Kulturen spürbar nah.



Lernen Sie fremde **Länder** abseits der üblichen Touristenpfade kennen. Mit den von **Lufthansa City Center** empfohlenen Studienreisen blicken Sie hinter die Kulissen und stoßen auf faszinierende Traditionen sowie kleine und große Wunder.

- Top-Beratung durch unsere intensiv geschulten Mitarbeiter.
- Maßgeschneiderte Angebote für Ihre individuellen Interessen.
- Buchung namhafter Veranstalter, die höchste Qualität garantieren.
- Kompetente Reiseleiter mit Insiderwissen während des gesamten Aufenthaltes.

Besuchen Sie uns und lassen Sie sich Ihre ganz persönliche Entdeckungsreise zusammenstellen.

Reisebüro von Daacke
Lufthansa City Center
Nienstedtener Marktplatz 24
22609 Hamburg
Tel. 0 40-8 22 77 20
info@daacke.de

Reisebüro Alt-Osdorf
Lufthansa City Center
Rugenbarg 9
22549 Hamburg
Tel. 0 40-8 00 52 36
info@reisebuero-alt-osdorf.de

Wir beraten Sie gern:



Lufthansa
City Center

www.daacke.de

Reisen. Spürbar nah.

Ella Schacht

Mode & Accessoires

Starten Sie mit unserer neuen Kollektion
in die Herbst/Wintersaison 2009/2010!



B/A/S/L/E/R
SCHNEIDERS®
Salzburg
BRAX
FEEL GOOD
Georg Maier
LUIA CERANO®
Wolfford
WIEN PARIS LONDON
avantgarde
CAMBIO
Laurèl
LONGHIN
B.M.-company®
BLOUSEMAKERS
M
WARZ
impression

Blankeneser Bahnhofstr. 34 · 22587 Hamburg
Tel. 040/86 93 30
Mo.-Fr. 10.00-18.30, Sa. 10.00-13.30

opening

17.09.2009

11 -open end

KEKE

concept store

wohnen
mode
schmuck
messer
kunst
accessoires

Othmarschen 54
Liebermannstr

MODE

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

HAARENTFERNUNG

Seidenglatte Haut – dauerhafte Haarentfernung

Sie ärgern sich schon lange über lästiges Rasieren, Zupfen und Epilieren, über eingewachsene Haare und mehr? Sie suchen eine Methode, um dauerhaft glatte Haut zu erhalten? Das tenderma Institut in der Praxis am Hohenzollernring macht es möglich. Egal



ob schwarz oder brünett, blass oder sonnengebräunt: Mit dem Gentle-Yag HR System verschwindet jedes unerwünschte Härchen. Für eine effektive Haarentfernung nimmt sich Inhaberin Kirsten Lütchens Zeit für Voruntersuchung und intensive Beratung. Jede Behandlung wird auf den jeweiligen Haar- und Hauttyp abgestimmt.

**Info: Tenderma Institut Hamburg,
Hohenzollernring 2/Ecke Elbchause,
Telefon: 39 90 78 75,
www.tenderma-hamburg.de**

Kirsten Lütchens

WELLNESS

Komplett-Verwöhnung bei La Beauté

Ab September bietet Ihnen die Parfümerie La Beauté mit ihrem neuen Wellness-Bereich ein Komplett-Verwöhnprogramm. Zu den gewohnten Gesichtsbehandlungen sind ab sofort Körpermassagen und Pediküre mit im Programm. Am verkaufsoffenen Sonntag, den 27. September, findet bei La Beauté von 13 bis 18 Uhr ein Tag der offenen Tür statt. Das Team steht Ihnen in Zukunft durchgehend von 9 bis 18 Uhr zur Verfügung. Natürlich sind auch frühere oder spätere Termine nach Absprache möglich.

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Verwöhntermin!
LA BEAUTÉ, Wedeler Landstraße 49, Telefon: 81 32 71

FRISEUR

Catwalk meets mito-hairgroup

Puristisch, edel und lichtdurchflutet präsentiert sich Michele Grasso mito-Hairgroup seit Kurzem. Spätestens durch die neuen Räumlichkeiten wird nun unmissverständlich klar, dass man für perfekte Schnitte, Colour und Highlights den Westen Hamburgs nicht verlassen muss. Hierfür sind Michele Grasso und sein Team weltweit unterwegs: Vor ein paar Wochen stand die Fashion Week in Berlin auf dem Programm. Michele Grasso war für das Hairstyling von Sara Nuru, der Gewinnerin von Germanys Next Topmodel zuständig.

Die Basis zum Erfolg? Ausführliche Beratung und perfekte Technik gehen Hand in Hand mit Teamwork aus Überzeugung, permanenten Trainingsprogrammen für die Mitarbeiter und der Liebe zu Fashion und perfekter Qualität. Gearbeitet wird

trendbewusst, mit dem Wissen, dass Klassik die Grundlage und damit unvergänglich ist und mit Haarpflegeprodukten von TIGI Haircare – ein Must-Have für alle Insider. Das Ergebnis sind meisterhaft geschnittene Unikate, Haarmanufaktur vom Feinsten seit nunmehr über 15 Jahren.

**Mito Hairgroup, Nienstedtener Str. 8, Telefon: 82 84 02,
www.mito-hamburg.de**



Michele Grasso: Perfekte Technik

BRILLENHAUS

Brillen und Kunst

Seit 16 Jahren ist das Brillenhaus führend in der Brillenmode. Das Team bemüht sich immer die neuesten Modelle im Sortiment zu haben. Denn Brillen sind heutzutage ein unerlässliches Accessoire.

Am 26. September bietet das Brillenhaus seinen Kunden und denen, die es werden wollen, einen großen Schnäppchenmarkt mit Fassungen und Sonnenbrillen zu extrem günstigen Preisen an. Das Brillenhaus ist jedoch nicht nur in Sachen Optik tätig. Durch Kooperationen mit Künstlern finden regelmäßige Ausstellungen statt. Ein Schaufenster des Brillenhauses ist ganz der Kunst gewidmet („Kunst im Fenster“). An diesem Tag findet auch die Sonderaktion des Blankeneser Künstlers Hans-Joachim Kerres statt: „Aktionskunst – Kinder malen auf Leinwand.“

Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1, Telefon: 86 37 32



Kinder malen im September

STIL

Homeservice: Stylistin kommt ins Haus!

Make-up, Puder, Lockenwickler – die Welt von Petra Götttsche. Die Visagistin zaubert in zwei Stunden Make-up und Frisur typgerecht und passend zum Outfit. Sie kommt zu jeder Zeit ins Haus oder in Ihr Hotel. Durch Erfahrung ist der Blick geschult und jeder Handgriff sitzt, damit Sie Ihr Event so richtig genießen können. Profi-Material ist Standard, aber keine Angst, ihr Motto: „So wenig Farbe wie nötig, so viel Effekt wie möglich. Die schönsten Frauen der Welt sind klassisch-natürlich gestylt. Wer selber zaubern lernen möchte: Schminkkurse finden in kleinen Gruppen statt.“

Petra Götttsche, Tel.: 87 21 76, www.petra-goettsche.de



Petra Götttsche

JEANS

Stressfrei Einkaufen in Blankenese

Korte bietet auch diese Saison eine riesige Auswahl an Levi's Jeans in verschiedene Waschungen und Passformen – vom trendigen Skinny bis relaxed Style. Passend zur Jeans erhalten Sie hier die aktuelle Timberland-Kollektion – kuschlige Sweatshirts oder Fleecejacken für Herren bis XXL.

Für Damen bietet Korte diesen Herbst das holländische Label „Turnover“. Sowohl in den aktuellen schmeichelnden Brauntönen als auch in klassisch grau und schwarz, finden Sie hier Kostüme, Kleider, Hosenanzüge und Tops. Das englische Label „Lyle & Scott“ ist neu im Sortiment und vervollständigt mit klassischen Lambswoolpullovern in vielen Farben und Größen das Outfit. Korte – Jeans & More, Elbchausee 535, Telefon: 86 09 65

EXKLUSIV · ANDERS · ERSTKLASSIG

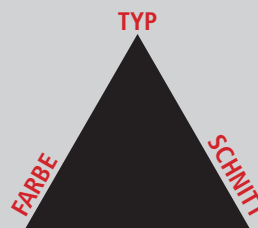
3 Gründe die für UNS sprechen:

- HAARSCHNITTE im magnetischen Fluß
- HAARFARBEN wie von der Natur gegeben
- EINZIGARTIG · NATÜRLICH · SCHÖN

MARKTSTRASSE 27
25436 UETERSEN/ALTSTADT
FON 0 41 22 / 28 22

H. J. Ladiges

Damen & Herren Friseur



Neu im Klövensteen

Cosmetic & Wellness
Sabine Uhen
staatl. gepr. Kosmetikerin

Aftersunfrische für Ihre Sommerbräune

mit der „La mer“ Mineralbehandlung für Gesicht und Dekolleté (59,- €)

Das Angebot gilt bis zum 30.09.2009

Hartmutkoppel 11 · 22559 Hamburg · Tel. 040/67 95 47 21



Dessous
Maren Christine
Strümpfe
D E S S O U S
Bademoden

10 Jahre Maren Christine Dessous

10 % Jubiläumsrabatt auf das gesamte Sortiment vom
10.-12. September täglich von 9.30-18.00 Uhr

- Exklusive Modenschauen: Freitag, 11. September, um 12, 15 und 17 Uhr
- Freuen Sie sich auf einmalige Aktionen und stoßen Sie mit uns an

Ihre Maren Christine Wolf
Blankeneser Bahnhofstraße 34, 22587 Hamburg, Telefon 040/86 66 25 80

MARIE JO
HAUTE LINGERIE

BRAUT MAKE UP BRAUT STYLING
 HOMESERVICE HOTEL IN SERVICE
 BALL GALA EVENT
 SCHMINKKURSE

PETRA GÖTTSCHE

Sülldorfer Kirchenweg 259 d · 22589 Hamburg · Telefon 040 - 87 21 76
 Internet www.petra-goettsche.de · E-Mail: p.g.look@web.de



Mode, Schmuck & Accessoires

Inhaberin: Petra Lörger

- Blankeneser
 Bahnhofstr. 31
 22587 HH-Blankenese
 Tel. 040 · 86 19 13
- Wedeler Landstr. 33
 22559 HH-Rissen
 Tel. 040 · 81 97 63 78
- Bahnhofstr. 11
 22880 Wedel
 Tel. 04103 · 46 62

40 Jahre Woodstock
 – unvergessen – die besten Songs – die hippste Mode – ever!

100 Jahre Korte
 – der Laden, der die Jeans in die Elbvororte brachte.
 – aktuell: qualitativ hochwertige Sportswear.

Levi's **Timberland** **TURNOVER**

– Wolfgang Korte: stilsicher, verbindlich, unentbehrlich;
 Sammler, Tröster, Optimist, Unikum.

100 Jahre Korte
 – feiern Sie mit uns!

Lernen Sie uns kennen oder kommen Sie endlich mal wieder vorbei – auf ein déjà-vu der besonderen Art.

Wolfgang Korte · Jeans & Sportswear
 Elbchaussee 535 · Hamburg-Blankenese · Tel. 86 09 65

Effektiv werben?

Klönsschnack buchen!



Buchung und Information: 040 86 66 69-50

Media-Daten auch im Internet:
www.kloenschnack.de/anzeigen

www.kloenschnack.de

DESSOUS

Exklusive Wäsche für Damen und Herren

Seit nunmehr zehn Jahren ist Maren Christine Dessous die Adresse für hochwertige Wäsche und Dessous in Blankenese. Zum zehnjährigen Jubiläum vom 10. bis 12. September laden Inhaberin Maren Christine Wolf und Mitarbeiterin Dominique Thun ihre Kunden herzlich ein darauf anzustoßen. Die professionelle BH-Beratung ist eine Besonderheit bei Maren Christine Dessous, denn fast jede zweite Frau trägt die falsche BH-Größe. Maren Christine Wolf, die seit über 20 Jahren in ihrer Branche tätig ist, wird für ihre ehrliche freundliche Beratung geschätzt. Das Sortiment von Maren Christine Dessous umfasst Wäsche, Strümpfe, Dessous (Cup-Größen A bis F), Bademoden für Damen und Herren von bekannten Marken wie Marie Jo, Prima Donna, Triumph, Calida, Mey und Boss. Anlässlich des Jubiläums finden am Freitag, den 1. September um 12, 15 und um 17 Uhr verschiedenen Modenschauen statt. Zudem gibt es auf das ganze Sortiment an allen drei Tagen zehn Prozent Jubiläumsrabatt.

Maren Christine Dessous, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Telefon: 86 66 25 80



Feine Dessous, kompetente Beratung

ACCESSOIRES

Schönes aus Kunst, Mode und Einrichtung

Kerstin Pilawa und Stephen Kreidel eröffnen am 17. September ab 11 Uhr ihren KEKE concept store in Othmarschen. Hier bieten sie professionelle Beratung bei der Gestaltung von Wohnräumen. Sie übernehmen sowohl die Planung und Ausführung als auch die Maßanfertigung von Möbeln. Auch Tischlerarbeiten, Fußboden- und Wandgestaltung aus verschiedenen Materialien sind möglich. Außerdem führt KEKE Kunst in vielen Facetten.

Modisch dreht sich bei KEKE alles um Labels wie Villa Gala, Fred de la Bretoniere, Shabbels Amsterdam und Silberschmuck von BuddhatoBuddha.

Stephen Kreidel, Kerstin Pilawa und Finn



Der Store lädt ein, nach Dekorationsartikeln, wie Tablett aus edlen Hölzern, ausgefallenen Champagnerkühlern oder garantiert „kopfschmerzfrieren“ Duftkerzen zu stöbern und hofft, dass sein Angebot aus liebevoll zusammengetragenen Dingen viele Freunde findet.

KEKE concept store, Liebermannstraße 54, Telefon: 89 01 81 40

MODE UND ACCESSOIRES

Der Zeit voraus

Der Herbst steht vor der Tür und damit kommt auch die neue Herbstmode. Damit Sie der Zeit voraus sind, werden Sie bei Petra Lörger exklusiv eingekleidet. Denn dort wartet bereits die trendige Mode in Petrol und Flieder. Entdecken Sie schon jetzt den modischen Herbst bei Petra Lörger in Rissen, Blankenese und Wedel

(dort finden Sie auch Kleidung bis Größe 50). Schauen Sie rein und probieren Sie in aller Ruhe aktuelle Marken an – von Public und Fransa über MAC und Olsen bis hin zu Via Appia. Dazu gibt es passenden Schmuck, Taschen und Accessoires.

Petra Lörger – Mode, Schmuck, Accessoires, Blankeneser Bahnhofstr. 31, Telefon: 86 19 13



Aktuelle Herbstmode bei Petra Lörger

FRISEUR

Reinkommen – Drankommen

Nach diesem Motto werden Kunden von Karina Essig, Friseurmeisterin und „Master of Beauty“, ab sofort auch samstags in ihrem „Haarzeit“-Salon in der Springelwiete begrüßt. Die „Haarzeit“-Salon-Chefin bietet ihren Friseur- und Beauty-Service, der von Waschen, Schneiden, Föhnen über Strähnen und Dauerwelle bis hin zum komplett neuen Look reicht, seit nunmehr über 21 Jahren an. Individuelle Beratung bis zu Hauttyp und Beauty-Leistungen, wie das Färben von Wimpern und Augenbrauen oder Make-up für besondere Anlässe runden das Angebot ab. Der bewährte Service in den Haarzeit-Salons, die persönliche Betreuung und Kompetenz von Karina Essig – all das ist „the perfect touch“.

HaarZeit, Springelwiete 7, Telefon: 33 88 00, www.salon-haarzeit.de



Service rund um Haare – „the perfect touch“

MODE

Gute Laune Laden

Winat Moden bietet ein breites Sortiment an tragbarer, schick-er Mode für Jung und Alt. Das Modehaus, das seit 1996 in Quickborn ansässig ist, und auch Filialen in Ahrensburg und Volksdorf besitzt, ist seit März nun auch in der Wedeler Bahnhofstraße zu finden. Rein-gehen, aussuchen, sich Zeit lassen, so das Motto des service-orientierten Teams, das das „Unmögliche möglich macht.“

Reinschauen lohnt sich: das Haus bietet ständig wechselnde Kollektionen in aktuellen Farben und den neusten Trends. Den Kunden erwartet ein „Guter Laune Laden“ mit geschmackvoller Mode von Betty Barclay und anderen topaktuellen Modelabels aus Paris und Italien. Dazu finden Sie tolle Accessoires, wie Ketten, Armbänder, Taschen, Schals und Schuhe.

WINAT Mode, Bahnhofstraße 29, Telefon: 04103/20 43



Pierre Kühne und Katja Winat

MODE

Herbstlook ist da

Der neue Herbstlook ist da! Als absolutes Highlight im Herbst erwartet Sie in der Parfumerie Nickel in Wedel der neue Duft von Guerlain, „Idylle“. Neben Düften im Sortiment: traumhafte Wollschals von einzigartiger Qualität und edle Ledertaschen. Ganz

neu ab September: Clarins Bodylotion in Sondergröße. Im Angebot sind auch noch sommerliche Restposten. Professionelles Make-up und kompetente Kosmetik erleben Kundinnen beim kostenlosen Probeschminken. Hierfür ist eine Terminabsprache erforderlich.

Parfumerie Nickel, Bahnhofstraße 39, Wedel, Tel.: 04103/26 03



MITO
HAIRGROUP

**WIR SCHAFFEN UNIKATE**

Wir kreieren internationale Trends und adaptieren sie zu meisterhaft geschnittenen Unikaten. Für Sie!

mito-hairgroup Michele Grasso
Nienstedtener Straße 8 · Tel 82 98 11
Osterstraße 24 · Tel 40 19 65 04 www.mito-hamburg.de

Die Neue ist da...

Herbst/Winter-Kollektion 2009/10 mit den toppaktuellen Modetrends für Sie + Ihn: Leder, Lammfell, Stoff, federleichte Pelze & Stoffwender. Dazu bester Service wie z.B. die Super-Inzahlungnahme **ALT gegen NEU**, der Senioren-Fahrdienst und vieles mehr:
Telefon (040) 85 72 41



CDMOCHN
Collection früher das Pelzschloss

Einmalig: Nur Isebekstr. 14, HH-Altona!
www.dmochn-collection.de

MODE

Stoff-Pelzwender für die Herbst/Wintersaison

Einerseits sportiv und leger, andererseits zeitlos elegant – das sind die topaktuellen Stoff-Pelzwender der Hamburger Dmoch Collection. Die modebewusstste Hanseatin liebt eben echtes Understatement an feiner Garderobe, genau wie es die bezaubernden „Verwandlungskünstler“ der Wender anbieten. Mehr sein als scheinen, heißt die Devise und der Pelz bleibt vorzugsweise innen.

Alles und noch mehr zur neuesten Mode erfährt man am besten direkt in der Dmoch Collection. Norddeutschlands größte Auswahl in Leder, Lammfell, Stoff,

federleichten Pelzen und trendigen Stoff-Pelzwendern erwartet Sie bei Hamburgs No. 1 für High Fashion. Toller Service des Hauses: Einfach anrufen, wenn man als Senior abgeholt werden möchte.

Dmoch Collection GmbH, Isebekstraße 14, Telefon: 85 72 41, www.dmoch-collection.de



Zwei Seiten, zwei Stile ...



Neu !
Wellness
bei
LA BEAUTÉ

LA BEAUTÉ

IHRE PARFÜMERIE IN RISSEN

WEDELER LANDSTRASSE 49

22559 HAMBURG

TELEFON 040 81 32 71

INH. KATRIN BIENK

FRISEUR

Haarschnitt im magnetischen Fluss

Der Damen- und Herren-Friseur H. J. Ladiges bietet seinen Kunden natürlich schöne Einzigartigkeit. Haarfarben, wie von der Natur gegeben, unterstreichen ihren Typ und wirken stets natürlich. Ob leuchtendes Blond oder sattes warmes Braun – proportionale Höhen und Tiefen schaffen ein gepflegtes Erscheinungsbild und bringen ihren Schopf zum Leuchten. Das Team von Inhaberin Catharina-Jeunesse Ladiges schwört zudem auf Schnitte im magnetischen Fluss. Der Tragekomfort ihrer Frisur wird hierdurch erheblich verbessert und das tägliche Styling vereinfacht. Zudem wachsen Haarschnitte im magnetischen Fluss nicht aus ihrer Form, sie wachsen buchstäblich mit.

H. J. Ladiges, Damen & Herren Friseur, Marktstraße 27, 25436 Uetersen, Telefon: 04122/28 22

FOTO: SINNLICH PHOTOGRAPHIE



Frisuren mit dem gewissen Etwas

KINDER

Kaffee und Franzbrötchen gratis

In dem Kinder-Second-Hand Geschäft „Kleine Strolche“ in den Arkaden der Dockenhudener Straße wird die Herbst-/Wintersaison eingeläutet. Jeder findet hier ein umfangreiches Angebot schöner Kinder-Markenartikel. Das reicht über Kleidung, ausgewähltes Spielzeug bis hin zur Umstandsmode und Bedarfsartikeln wie zum Beispiel Kinderwagen, Autositze und Reisebetten, die man für kleinen Besuch hier auch mieten kann. Tolles Angebot von Inhaberin Katja Behne: Während der Straßenbauarbeiten, bekommt jeder Kunde bei einem Einkauf ab 7.50 Euro ein Franzbrötchen oder Kaffee gratis beim Bäcker nebenan. Na, da lohnt sich doch das Vorbeischaun!

Kleine Strolche, Dockenhudener Str. 4–6, Telefon: 82 31 06 66



Tel. 040 / 33 88 00



Salon Haarzeit • Alt-Hamburg • Springeltwiete 7

Ab sofort begrüßen Sie die **Friseurmeisterin** und „**Master of Beauty**“ **Karina Essig** und ihr Team auch am Samstag nach dem Motto „Reinkommen + Drankommen + glücklich Rauskommen“, MIT und OHNE Anmeldung!

Geöffnet: Montag bis Freitag: 8.00 bis 19.00 Uhr, Samstag: 8.00 bis 14.00 Uhr

DER Friseur für die ganze Familie

MODE

Klassische Herbstmode

Rechtzeitig zur neuen Herbst- und Wintersaison hat Ella Schacht ihr Sortiment um drei hochwertige Marken erweitert: **Longhin** bietet italienische Strickmode aus Kaschmir und leichter Merinoseide. **Laurel** steht für vielseitige Kombimode vom Blazer bis zur Hose, farblich aufeinander abgestimmt. **Cambio** bringt Hosen mit exzellenter Passform in unterschiedlichen Qualitäten von sportlich bis fein und elegant in die Elbvororte. **Ella Schacht Mode & Accessoires**, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Telefon: 86 93 30

Neue Marken bei Ella Schacht

DÜFTE

September-Highlights bei Douglas

In der Filiale in der **Waitzstraße** erhalten Sie am 10. und 11. sowie am 25. September eine kostenlose Verwöhnbehandlung mit den hochwirksamen Produkten von Professor Dr. Steinkraus. Vom 16. bis zum 18. September können Sie sich außerdem zu einer professionellen Farb- und Stilberatung von Katrin Hermanns anmelden (50 Euro, 90 Minuten). In der Filiale im **EEZ** zeigt Ihnen am 7. und 8. September der Clarins Visagist kostenlos die neuesten Farben und Trends der Marke Clarins Dekorativ (30 Minuten). Am 17. und 18. September sind hier die Hautspezialisten von Kanebo zu Gast. Bei persönlicher Beratung und Hautanalyse (kostenlos, ca. 30 Minuten) stellen sie Ihnen „Sensei“ vor, die Premium Marke von Kanebo. Douglas-Kunden in der **Blankeneser Bahnhofstraße** sind am 9. September ab 18.30 Uhr herzlich zum Vera Wang Event eingeladen. Am 17. und 18. September bietet das Douglas-Team Ihnen eine exklusive Verwöhnbehandlung (kostenlos) und eine hauttypgerechte Produktberatung von Cellex C.

Anmeldung unter Telefon: 89 27 51 (Waitzstraße 15), 80 17 98 (EEZ), 86 97 16 (Blankeneser Bahnhofstraße 20)



Die Filialleiterinnen: Petra Hermanns, Kathrin Heidmüller, Thora Dabelstein

KOSMETIK

Tolle Ausstrahlung durch Farb- und Stilberatung

In Sabine Ukens Cosmetic & Wellness Salon in Rissen können Sie Stress loswerden oder das vielfältige Angebot für Gesicht und Körper genießen. Mit einer Farb- und Stilberatung bringt die staatlich geprüfte Kosmetikerin Ihren Typ zum Strahlen. Ihre Angebote reichen von Standardbehandlungen

Behandlung auch per Gut-schein zum Verschenken

(Gesicht, Haarentfernung, Rückenbehandlung, etc.) über Spezialbehandlungen (Ultraschall bei Akne-, Narben und Falten, Augenmodellage, Permanent Make-up) bis hin zu Wellnessbehandlungen (Stressless, Ayurveda, Reiki, etc.). Sabine Uken macht flexible Terminvereinbarungen, rufen Sie sie an, auch abends und sonnabends!
Cosmetic & Wellness, Sabine Uken, Hartmutkoppel 11, Telefon: 67 95 47 21

Winat®**Mode** die Spaß macht!

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie in unserer Filiale Wedel auf Ihren Einkauf

20% Rabatt***Aktion gültig bis 19. September 2009**

*Rabatt nicht auf reduzierte Ware

Bahnhofstr. 29 · 22880 Wedel · Tel. 04103 / 2043

Ahrensburg · Quickborn · Volksdorf · Wedel

Parfümerie Nickel
Wedel • Bahnhofstraße 39 • Tel. (0 41 03) 26 03

tenderma
INTERNATIONAL

20%

auf alle Behandlungen

tenderma-Institut Hamburg • Hohenzollernring 2 • Ecke Elbchaussee
040 - 39 90 78 75 www.tenderma-hamburg.de

sichere und dauerhafte

haarentfernung

BRILLENHAUS
BLANKENESE

Am Kiekeberg 1
22587 Hamburg
Tel. 040/86 37 32

Neu bei uns:
Bottega Veneta · Vera Wang · Dsquared²

PHANTASIE UND BEWEGUNG

Mitwachsende Möbel fördern Kreativität und Gesundheit

Kinder wollen ihren Bewegungsdrang und ihre Phantasie ausleben. Auf dem anregenden, preisgekrönten Möbelstück „Pimpom“ von Flexa kann man sitzen, hüpfen und turnen. Durch die Form und die vielen Nutzungsmöglichkeiten wird zudem die Kreativität ange-regt. Ein höhenver-stellbarer Schreib-tisch und ein ebenfalls verstellbarer Stuhl wachsen mit dem Kind mit und garantieren so immer die ergono-misch optimale Hal-tung. Und wenn län-geres Sitzen noch schwerfällt, kann der Schreibtisch in ein Stehpult verwandelt werden.

FOTO: FLEXA



Die Systeme von Flexa wachsen mit

Die Möbel sind Bestandteile eines Einrichtungssystems, das auch höhenverstellbare Betten, Schränke, Kommoden und Zubehör beinhaltet. www.flexa.dk

EINRICHTUNG

„Fröhliche Motive“

Kinderzimmer sind mehr als nur Schlafräume. Wichtig ist vor allem, dass der Nachwuchs sich wohlfühlt. Dabei spielen Farben eine zentrale Rolle. Kinder bevorzugen satte Farben, dabei kann es ihnen oft gar nicht bunt genug zu gehen. Farben wirken sich positiv auf die Entwicklung der Kleinen aus, außerdem basiert das Farbewissen des Menschen allein auf Erfahrungswerten. Kinder müssen also lernen Farben zu sehen und zu erkennen.

Fröhliche Motive auf Bettwäsche, Decken und Tapeten regen zusätzlich die Phantasie an. Achten sollte man bei der Gestaltung des Kinderzimmers aber auch auf ruhigere Bereiche, in denen Kinder eigene Ideen entwickeln können. Bevor man aber nun unüberlegt in den nächsten Baumarkt stürzt, sollten man vorweg etwas Zeit in eine gründliche Planung investieren.

Thematische Kinderzimmer

Klassischer Benjamin Blümchen-Fan oder abenteuerlicher Star Trek-Anhänger – thematische Kinderzimmer liegen im Trend. Vor allem im Bereich der Comic- und Zeichentrickfiguren stehen allein für die Wanddekoration unzählige Möglichkeiten offen. Verschiedene Bordüren, Tapeten und Moosgummi- oder Kunststoffaccessoires bringen den Lieblingsstar in sämtlichen Posen an die Wand. Sogar ganze eigene Möbelserien mit dem Konterfei des jeweiligen Kinderhelden gibt es.

Mindestens zweimal muss ein Kinderzimmer mit neuen Kindermöbeln eingerichtet werden, denn aus Kleinkindern werden junge Menschen. Der Möbelhandel bietet mitwachsende Schülerschreibtische an und Container, die mit dem Wachstum der Kinder erweitert werden können. Ein 14-jähriger Sportsfreund hat nun einmal einen ganz anderen Platzbedarf als ein Vierjähriger. Wer engagierter Handwerker ist oder werden will, der kann Spielsachen wie das Schaukelpferd ebenso selber tischlern, wie ein Elefanten-Kinderbett. Die Website www.baumarkt.de hält dutzende Bauanleitungen für Heimwerker bereit, die kostenlos heruntergeladen werden können.

Audi

Ihr exklusiver Audi Partner.

reimers da will ich hin

A23 Ausfahrt 19 • Rellingen • Stawedder 17-21 (Auto-Port Nord)
Telefon 04101/49 08-0 • www.autohof-reimers.de

DIE BADEBUCHT-DAS PARADIES AM FLUSS

Highlights im September

Sommer-Sauna-Nacht „Nordsee“
Fr., 11. September 09 von 20:00 - 1:00 Uhr
Nordisches Büfett und frische Aufgüsse.

Herbstmarkt im Foyer der BADEBUCHT
Samstag 19.09. und Sonntag 20.09.09
von 13:00 - 18:00 Uhr
Unsere Gastronomie verwöhnt Sie mit Zwiebel- und Flammkuchen und einer leckeren Käseauswahl. Das Gartencenter Knop aus Holm präsentiert Gestecke. Die Weinhandlung La Barrique aus Wedel bietet eine Weinprobe und auserlesene Weine an. Außerdem erwarten Sie viele Geschenkideen und Gutscheine aus unserem Shop.

Wellnesstag in der BADEBUCHT
Samstag, 26. September 09 von 11:00 - 20:00 Uhr
Verführerische Massagen... diesmal!
Ganzkörper-Massage
und Fuß-Massage mit Kiwi-Mango-Packung

Genießen Sie:

- Finnische Saunen
- Dampfbad
- Trockensauna
- Erd-Kelo Sauna
- Innovative Aufgüsse
- Saunagarten mit Außenbecken
- 90 m lange Rutschspirale
- Sprungtürme
- 25-m Sportbecken
- 30°C warmes Erlebnisbecken
- SB- und Saunagastronomie mit leckeren und gesunden Menüs
- Freibad/ Sommerbad
- Liegewiesen
- Schwimmkurse
- Wellness-Oase
- Kinderanimation
- Shop im Foyer

Am Freibad 1 • 22880 Wedel • Tel.04103- 91 47-0 • www.badebucht.de

Dr.med. Dr.med.dent. Spezialist für Implantologie

Michael Hintz

Facharzt für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Oralchirurgie

- seit 10 Jahren - Spezialklinik für Implantate und Knochenaufbau (auch sogenannte „unmögliche“ Fälle, wenig Knochen)
- Weisheitszahnentfernung/Wurzelspitzenresektionen (schonend, sicher und blutungsarm unter Vergrößerungsoptik und mit Laser)
- Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose (garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)
- Hauttumore, Basaliome, Leberflecke entfernen (sicher, schmerzfrei, auch in Narkose ganz schonend, minimale Narben)
- kosmetische Operationen (Brustvergrößerung, Lidstraffung, Fettsaugung, Facelift, alles in Narkose)

Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

FERNÖSTLICHES

Feng Shui im Kinderzimmer

Harmonie des Menschen mit seiner Umgebung – das ist Feng Shui, dessen Lehren sich nicht nur an Erwachsene richten. Gerade Kinder, in die ihren Zimmern gleichzeitig kreativ angeregt werden sollen und Oasen zum Rückzug finden wollen, profitieren von den Einrichtungsratschlägen dieser daoistischen Philosophie.

Die optimale Lage für das Zimmer der Kleinen ist östlich, südöstlich oder westlich von der Mitte des Hauses ausgehend. Wählt man diese Lage, fällt morgens (Osten) oder nachmittags (Westen) genügend Licht in das Zimmer.

Die Ostlage verhilft zu einer sehr anregenden und aktivierenden Chi-Energie, was sich negativ auf den Schlaf der Kindes auswirken

könnte. Wählt man ein Kinderzimmer im Südosten der Wohnungs-/ Hausmitte werden Kreativität und Aktivität ebenso gefördert, allerdings wesentlich sanfter als im Osten.

Ebenso wie beim „Erwachsenen-Feng Shui“ sollte man im Kinderzimmer auf scharfe Ecken oder Kanten verzichten, da diese negatives Chi (Sha) erzeugen. Positiv auf das Wohl wirkt sich die Farbe Blau aus; Pflanzen, Fernseher und ähnliches sollten Eltern aus dem Schlafraum entfernen.



Ecken sollten auch in Kinderzimmern vermieden werden. Das Prinzip des Feng Shuis ist „rund“

SICHERHEIT

Ein Unfall ist schnell passiert

Kinder sind ständig in Bewegung. Sie toben gerne herum und entdecken die Welt auf eigene Faust. Dabei tun sich immer wieder neue Gefahrenquellen für die Kleinen auf. So haben beispielsweise Herdplatten und Steckdosen eine magische Anziehungskraft auf Kinderhände.



FOTO:RAINER STURM/PIRELLO

Gefahrenquellen lauern auch in Neubauten auf Schritt und Tritt

Der Handel bietet eine Vielzahl von Produkten an, die potenzielle Gefahrenquellen beseitigen können. Steckdosen sollten mit hitzebeständigen Kunststoffkappen versehen werden, damit das Kind keine Gegenstände oder gar die Finger aus Neugier in die Steckdose steckt.

Ein Schrankschloss und Fenstersicherungen sollten auch nicht fehlen. Bei beiden werden als Schienen zwischen die Griffe gesteckt, die das Öffnen verhindern. Das GS-Zeichen für „geprüfte Sicherheit“ garantiert ihnen auch Sicherheit beim Möbelkauf. Die Möbel werden von einem unabhängigen Institut auf Sicherheitsmängel überprüft.

Auch sollten Sie beim Möbelkauf auf Schadstoffe achten. Lacke, Schutzbalsame und Wachse müssen bestimmte Anforderungen erfüllen, die in Normen (EN 71-3, DIN 53160) festgelegt sind.

Der Hort Ramckeweg ist eine von der Hansestadt Hamburg im Rahmen des Gutscheinsystems anerkannte Einrichtung.

- Betreuungszeiten von 13.00 bis 20.00 Uhr
- in den Ferien ab 8.00 Uhr (ohne Mehrkosten)
- professionelle Hausaufgaben-Betreuung
- Schul-Abhol-Service (gg. Gebühr)

Shohreh Zarghami
(Hortleitung, Erzieherin und Heilpädagogin)

Ramckeweg 16 · 22589 Hamburg-Sülldorf · Tel. 399 084 84
shohreh@kinderhort-zarghami.de



Wir sind für Sie da...

T. & H. WRAGE
Sanitärtechnik
GmbH ☎ 81 21 67



Gas · Wasser · Abwasser
Reparaturen · Kundendienst · Rohrreinigung
VELUX-Partner · Bedachungen
senioren- u. behindertenger. Einrichtungen
Badgestaltung und Badmöbel

Seit über 50 Jahren in Rissen
Achter de Höf 4a · 22559 Hamburg-Rissen



Der **Bioland**[®]
HOFLADEN
im Hamburger Westen



Bei uns finden Sie:

- frisches Gemüse & Kartoffeln vom Sülldorfer Boden
- tagesfrische Eier von freilaufenden Hühnern
- gereiftes Fleisch von hofeigenen Rindern
- Bio-Vollsortiment auf 280 m² (3000 Artikel)

NEU ☺ Café-Ecke zum Klönen

- ☺ entspannte Atmosphäre in rustikalem Ambiente
- ☺ Landwirtschaft im Jahreszeitenwechsel

☺ Jetzt HUGO & BOSS zum Anfassen

Sülldorfer Kirchenweg 237 • Tel: 0 40 / 870 40 54
www.biohof-timmermann.de

Unsere Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 10:00-18:30 Uhr Während der Verkaufszeiten können Sie
Samstag jetzt 9:00-13:00 Uhr Hof und Tiere besichtigen.

1. Advent großer Sülldorfer Weihnachtsmarkt,
Kunsthandwerker bitte melden!

HNO Praxis Dr. Wilcke + Partner

Tina Aberle

Dr. med. Iyad Darwich

Kindersprechstunde mit ambulanten Operationen
Laser- und Radiofrequenz-Operationen

Telefon (040) 89 85 80

Waitzstr. 7



**JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH**

ISFELDSTR. 1 • 22589 HAMBURG

87 72 62



**FRISCH
GESTRICHEN!**

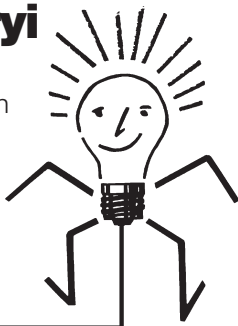
Dekorative Werterhaltung
Innen und Außen



Klaus-Uwe Stryi

Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

**Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06**



Private Gartenpflege

Uwe Schallhorn & Angelika Krämer

- Sommergehölzschnitt
- Wintergehölzschnitt

Günstige Festpreise!

Mehrwertsteuerbefreit nach § 19 UStG

Königsberger Straße 54 · 22869 Schenefeld
Telefon & Fax 040-80 51 45

**Reisen gehört zu den schönsten
Dingen des Lebens!**

Sabine Meyer

Seniorenreisebegleitung

*kompetent und erfahren, bietet
individuelle Begleitung und Pflege*

Kurzreisen

Kururlaub

Theater

Konzerte

Mobil: 0171-8246740

Ich freue mich auf Ihren Anruf



Für manche junge Leute gehört heute immer noch ein Joint zum Alltag

Aus dem Amtsgericht

„Verlorene Existenzen“

Der Besuch eines Strafprozesses im Blankeneser Amtsgericht gewährt gelegentlich Einblicke in eine Welt, die den meisten Elbvorortlern weitgehend unbekannt ist. Das gilt ganz besonders, wenn es um im Osdorfer Born begangene Missetaten geht.

So gibt es im kürzlich verhandelten Fall viele Sätze, bei denen sich einige Zuhörer im Saal verduzt die Ohren reiben. Etwa als die Richterin den 17-jährigen Zeugen Cemal* fragt: „Wann haben Sie zum ersten Mal einen Joint geraucht?“

Nach kurzem Zögern kommt die Antwort: „Mit neun Jahren.“ Angeklagt ist die dreifache Mutter Rita Süß*. Ihr wird vorgeworfen, im November 2008 in ihrer Wohnung einen Minderjährigen zum Rauchen von Marihuana animiert zu haben. Mit ernster Miene liest die Staatsanwältin den Vorwurf vom Blatt. Die Angeklagte erzählt wenig später von Wodka und Rauschkraut, was damals regelmäßig in ihrer Wohnung in größerer Runde konsumiert wurde. Mit dabei auch der 17-jährige Cemal, der der Polizei von den „Saufpartys“ nebst Jointrauchen erzählt. Es stellt sich heraus: Es bedurfte keiner hohen Überredungskunst der Angeklagten, um den minderjährigen Cemal zum Drogenkonsum zu verführen und damit gegen das Strafgesetz so zu verstoßen, dass ein Schöffengericht zusammenkommen muss.

Die Saufpartys, so Angeklagte und Zeuge, gingen bis in die frühen Morgenstunden. Die zwei-, vier- und sechsjährigen Kinder der jetzt erneut schwangeren, arbeitslosen Frau schliefen in solchen Nächten bei ihrem Vater.

Zur Anklage kam es überhaupt nur, weil Rita Süß nach einer der Saufnächte ihr Fernsehgerät, Haustürschlüssel und eine Playstation vermisste. Den Diebstahl brachte sie zur Anzeige und damit ein Verfahren gegen sich in Gang.

„Was können Sie uns zu der Party in der Wohnung der Angeklagten sagen?“, fragt Richterin Billen den Zeugen Cemal. Der reagiert zunächst abwehrend. Rita habe damit nichts zu tun, so die Antwort des 17-Jährigen. Er hat weder Job noch Berufsausbildung. Je mehr Cemal erzählt, umso tiefer verstrickt er sich in Widersprüche. Es wird deutlich, dass er versucht, die Angeklagte zu schützen. Erst nachdem die Richterin ihn mehrmals und energisch auf die möglichen Folgen einer Falschaussage hinweist, bestätigt er die bereits bei der Polizei gemachte und die Angeklagte belastende Aussage.

„Wenn er das so sagt, dann wird es wohl so gewesen sein“, stimmt Rita Süß nach einem Gespräch mit ihrer Anwältin zu. Fünf Monate Freiheitsstrafe auf Bewährung, so das von Richterin und Schöffen gefällte Urteil. Entlastend wirke das Geständnis, dass Erinnerungs- und Zurechnungsfähigkeit vom Alkohol beeinträchtigt wurden. Ein Zuhörer nach dem Prozess: „Eigentlich können einem die Menschen leid tun, einige sind verlorene Existenzen.“

*Namen von der Redaktion geändert

JANSSEN BIBLIOTHEK

Horst Janssen – Kindheit

Die Janssen-Bibliothek im Goßlerhaus bittet zu den zweiten „Kabinettstückchen“. Bereits am Donnerstag, den 13. August, war „Horst Janssen – Kindheit“ Thema eines Vortrags und einer Lesung. Doch der Abend war schnell ausverkauft, spät Entschlossene fanden kein Plätzchen mehr. Deshalb haben sich die Veranstalter entschlossen, einen zweiten Termin anzubieten: Am 24. September, 19 Uhr, bekommen Janssen-Freunde erneut einen Einblick in die Jugend des Künstlers.

Goßlerhaus, Goßlers Park 1, telefonische Anmeldung unter 04179-750 580 oder 0170-521 48 50

BOTANISCHER GARTEN

Tastenzauberschlag im Gewächshaus

Einen virtuoson Abend mit Marimbaphon und Klavier verspricht die für dieses Jahr letzte Veranstaltung „Musik und Lyrik“ im Botanischen Garten

zu werden. Sönke Schreiber und Elisaveta Iliina präsentieren Werke von Brahms, Chatchaturian, Gershwin und anderen. Karten für die Veranstaltung sind ab 17 Uhr vor dem Gewächshaus erhältlich.

3. September, 19 Uhr, Botanischer Garten, Ohnhorststraße

KAMMERSPIELE HAMBURG

Szenische Lesung aus „Tischgespräche über Mollenhauer“

Der Nienstädtener Autor E.H. Beilcke erzählt in seinen „Tischgesprächen über Mollenhauer“ von der Liebe des portugiesischen Mädchens Alcinda zum Buchhändler Stefan, die Mollenhauer und eine Komplizin Namens Jutta Thevesen hinter-

treiben. Eine schwarze Geschichte, bei denen der Leser sozusagen heimlicher Gast privater Tischgespräche ist und erst durch sie die ganze Tragödie jener Liebe begreift...

Am 22. September wird der „Mollenhauer“ im Logensaal der Kammerspiele Hamburg, unter anderem durch die Schauspielerinnen Otgard Ermoli, szenisch vorgelesen.

JENISCH HAUS

Schwanengesang an der Elbe

Freunde Klassischer Musik sollten sich im September drei Termine vormerken: Zum einen das Kammerkonzert am 18. (19.30 Uhr) und 19. September (20.30 Uhr) im Weißen Saal des Jenisch Haus, in dem unter dem Titel „Vive la France“ Werke von Debussy, Piazzolla, Ravel und anderen auf Harfe, Flöte, Klarinette und vom Streichquartett „Ensemble Acht“ und dem „Ensemble Obligat Hamburg“ vorgelesen werden. Zum anderen den 20. September, an dem ab 20 Uhr im Rahmen der Musikalischen Sommermatinee unter dem Titel „Schwanengesang“ ein Liederzyklus von Franz Schubert zu hören sein wird.

KULTWERK WEST

Wahlen: Große Hoffnung oder große Skepsis?

Zeitnah zu den Bundestagswahlen befragen die Macher des Kulturwerk West die Handelskammer, Greenpeace, den Landfrauenrat, Asta und die Kulturkooperation zu ihren Hoffnungen und Erwartungen. Passend dazu lautet der Titel der Veranstaltung: „Große Hoffnung oder große Skepsis?“

Stattdessen wird das Ganze auf der Bühne im Mercado Ottensen, dass das Kulturwerk West erst Anfang Januar in sein neues Domizil in die Kleine Freiheit umziehen wird.

22. September, 20 Uhr, Mercado Ottensen

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog

Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35
Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555
www.secondherzog.de

Plissee Faltsstore
Markenqualität zu Superpreisen!

				z. B. individuell mm-genau gefertigt, 3 Ausführungen, 22 Farben lieferbar	
	P1100	P1400	P1415		
	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	140 cm
80 cm	55 €	64 €	74 €	83 €	92 €
120 cm	65 €	77 €	89 €	101 €	113 €
200 cm	73 €	93 €	113 €	132 €	154 €

wohnen & schlafen

SCHRÖDER

DER RAUMAUSSTATTER

Rellingen-Zentrum • Hauptstraße 76 • ☎ (0 41 01) 54 41-0

juka dojo
Fitness-Center

Starten Sie jetzt in ein gesünderes Leben!



- 2 Monate gratis
- Keine Aufnahmegebühr
- Monatlich kündbar

Wählen Sie jetzt Ihr Einstiegsangebot!*

*Angebot nur gültig bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 23.09.2009

Langenhegen 9a-d - 22609 HH - 040/82 58 41

Schlosserei

Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76

SPRAWA-HAUSERVICE

Dienstleistungen für Haus und Garten

- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Gartenpflege
- ✓ Baureinigung
- ✓ Hochdruckreinigung
- ✓ Teppich- u. Polsterreinigung
- ✓ Renovierungs- u. Hilfsarbeiten
- ✓ Haushaltsreinigung
- ✓ Treppenhausreinigung
- ✓ Büro- u. Praxisreinigung
- ✓ Fensterreinigung
- ✓ Grundreinigung
- ✓ Dachreinigung

Tel. 04103 / 803 81 61 • E-mail: hausservice@sprawa.de • www.sprawa.de

STARK IN SERVICE UND BERATUNG

Roll- und Schiebetoranlagen,
E-Installation, E-Heizung,
Leuchten und Elektrogeräte, Halogenlampen,
Schalter- und Steckdosenstudio



ELEKTROHAUS WILLE OHG

Haydnstr. 17 · 22761 Hamburg · Tel. 89 16 77 · Fax 89 73 36

Udo Bentien
Malermester GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

TISCHLEREI HUSSNER



INH: HARALD KRUSE
TISCHLERMEISTER



- Einbauschränke
- Fenster
- Reparaturen
- Einbruchsschutz
- Türen
- Möbel-Aufarbeitung
- Restaurierung
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6
22869 Schenefeld

Telefon 040 / 830 84 79
Telefax 040 / 830 94 64

BÜCHER

Klönchnacks literarische Seiten



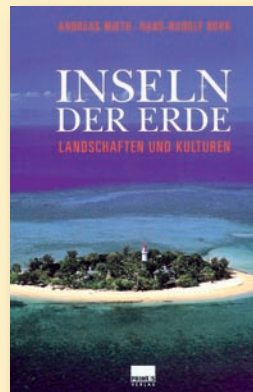
Erzählung

Der Philosoph und der Wolf

Autor: Mark Rowlands, Rogner & Bernhardt
ISBN 978-3-8077-1046-4, 19,90 Euro

Kann ein Mensch etwas von einem Tier lernen? Nach der Lektüre von „Der Philosoph und der Wolf“ wird der Leser das mit einem klaren, lauten „Ja“ beantworten. Der menschenscheue Philosophieprofessor Mark Rowlands lebte über zehn Jahre mit einem Wolf intensiv zusammen. Was er erlebte,

welche Schlüsse er zog, seine tiefen Gedanken, schildert der Autor auf faszinierende wie humorvolle Weise.



Geografie

Inseln der Erde

Autor: Andreas Mieth, Hans-Rudolf Bork,
Primus, ISBN 978-3-89678-650-0, Hardcover, 39,90 Euro

Inseln sind mehr als nur von Wasser umgebenes Land. Das zeigt informativ und kompetent dieses neue Sachbuch aus dem Primus Verlag. Die Reise führt auf 210 Seiten einmal rund um die Welt. Getrübt wird der Eindruck durch das altbackene, wenig sinnliche Layout. Hier wäre eine dem Thema angemessene Opulenz wünschenswert gewesen.

Wirtschaft

Wir Geisterfahrer

Autor: Utz Claassen, Murmann Verlag, 2009,
ISBN 979-3-38677-406-61, Hardcover, 19,90 Euro

Ein Manager als Mahner? Utz Claassen, früherer EnBW-Chef und heute Berater des Finanzinvestors Cerberus, prügelt in seinem aktuellen Buch die eigene Kaste.

„Dummheit, Faulheit, Gier“ attestiert er den Führungs-Chargen von Konzernen und sieht in den Hierarchien der daxnotierten Schwergewichte kaum mehr als Seilschaften. Lernbereitschaft und der Wille Kritik anzunehmen muss zurückstehen hinter Opportunismus und Kaminzimmer-Gehorsam.



MARTIN VAN CREVELD



Sachbuch des Monats

Gesichter des Krieges

Autor: Martin van Creveld, Siedler, 2009,
ISBN 978-3-88680-895-3, Hardcover, 22,95 Euro

Ohne jeden leidenschaftlichen Überschwang, dafür aber mit kühler Strenge widmete sich der isrealische Militärhistoriker Martin van Creveld seit Jahrzehnten dem Krieg. „Der Wandel bewaffneter Konflikte von 1900 bis heute“ ist der Untertitel und

gleichzeitig der Überblick über dieses 352 Seiten starke Sachbuch.

Ohne jede Parteinahme analysiert van Creveld die historischen Niederlagen der Menschlichkeit und lässt den Leser am Schluss des Buches verstehen, warum die westlichen Koalitionen den „Krieg gegen den Terror“ verlieren.

Liebesgeschichten. Schwarz. Tischgespräche über Mollenhauer

Autor: E. H. Beilcke, elbaol verlag Hamburg, ISBN 978-3-939771-04-3, 9,90 Euro

In seinem kleinen, entspannend zu lesenden Büchlein erzählt Autor E. H. Beilcke von dem Opernliebhaber Wilhelm Mollenhauer, dem Buchhändler Stefan Voigt und natürlich der mannstollen Jutta Thevsen. Eine Geschichte über Liebe und Mord, schwarz, mit überraschendem Ende.



**Veranstaltung
Lesung in der Buchhandlung Kortes**

Do., 24. September, 20 Uhr, Elbchaussee 577

Die Autorin Beate Borowka-Clausberg stellt in einer Lesung ihr Buch „Damals in Marienbad, Goethe, Kafka & Co. – die vornehme Welt kuriert sich“ vor.

Marienbad war im 19. Jahrhundert ein Treffpunkt von Dichtern, Denkern und Leuten von Welt. Ob nun Goethe, Schnitzler, Hoffmannsthal oder Kafka, ob Frederik Chopin oder Richard Wagner – sie alle ließen sich durch die sprudelnden Heilquellen inspirieren. Selbst die Weltpolitik hielt Einzug im böhmischen Badeort. Verbindliche Anmeldung unter Telefon: 86 29 78

Für Sie entdeckt und gelesen ...

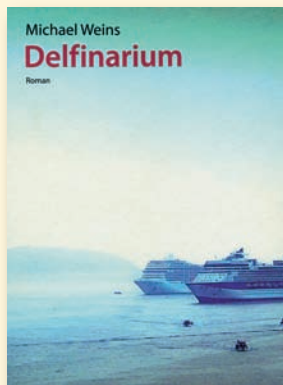
**Roman
Delfinarium**

Autor: Michael Weins, Mairisch Verlag, ISBN 978-3-938539-11-8, Hardcover, 17,90 Euro

Der zwanzigjährige Martin treibt planlos durch einen tristen Alltag, dessen Höhepunkt der gelegentliche Sex mit seiner einzigen Freundin Petra ist. Mal wieder auf Jobsuche, stolpert er über eine eher ungewöhnliche Anzeige: „Suche jemanden, der jeden Tag mit meiner Frau ins Delfinarium geht“.

Susann Windgassen spricht seit der Geburt ihres Sohnes nicht mehr und liebt plötzlich Delfine. Schon bald übt die zehn Jahre ältere Frau eine betörende Wirkung auf Martin aus. Der verliert sich immer mehr zwischen dem eigenen und dem Leben der fremden Frau, zumal gleich zu Beginn ihrer Bekanntschaft durch ein Missverständnis aus Martin Daniel Daniel Martin wird.

Als schließlich ein Fremder auftaucht, der behauptet, Susan sei eine andere, als die, für die sie gehalten wird, begibt sich Daniel – alias Martin – auf die Suche nach dem Geheimnis



einer Frau, die das Universum anscheinend im entscheidenden Moment doppelt belichtet hat.

Autor Michael Weins erzählt seine sich zwischen Liebes- und Kriminalroman bewegende Geschichte mit trockenem Humor und so prägnant, wie ein Zeichner skizziert. Setzt klare Endpunkte, ähnlich einer Reise, die an einer Station beginnt und an einer anderen endet, deren Bilder bleiben, während sich das davor und danach im Unbekannten verläuft. Besonderes Bonbon für Hamburger: Weins Roman spielt im Alten Land. Mit viel Authentizität beschreibt er Land und Leute, verflucht er Themen wie die Startbahnverlängerung mit der Geschichte seines Protagonisten.

Dr.med.dent. Zahnärztin

Astrid Felden

- Ästhet. Zahnheilkunde
- Prophylaxe
- Parodontologie
- Wurzelbehandlung
- Alle Kassen
- 7 Tage die Woche



Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 HH
Telefon 040 / 87 97 16 30

pets in peace
TIERBESTATTUNGEN

Tel.: 040-55 10 110
Mobil: 0172-410 22 29
www.petsinpeace.de

**IHR TIERBESTATTER
IM HAMBURGER WESTEN**

Seniorenpflegeheim
„Haus Quellental“
Partner aller Pflegekassen & Sozialämter

Weinfest

- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen

**20.09.2009
16-19 Uhr**

Servicetelefon: 0172 - 13 74 128
24 Std. täglich - 7 Tage die Woche
Immer kurzfristiger Einzug möglich!

Telefon: 04101 - 80 49 - 0
Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg

Tabea-Treff

**Hüftschmerzen?
Knieschmerzen?**

Patienten-Infoabend
»Bewegungsschmerz in Hüfte oder Knie«

Mi., 23. September 2009, 18.30 Uhr
mit **Dr. Götz von Foerster**,
Chefarzt Orthopädie

Tabea
Im Artemed-Klinikverbund
Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

Nächster Anzeigenschluss für Kleinanzeigen

18. September 2009

www.kloenschnack.de

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen, Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche, Baum-, Erd- und Steinarbeiten

Termine nach Vereinbarung

Groten Flerren 38 · 22559 Hamburg-Rissen
Telefon 81 58 03 · Fax 81 99 02 39
www.baumschule-zimmern.de

Veranstaltungen

Hamburger Zukunftswochen

Die Themen Zukunft und Nachhaltigkeit werden medial fast schon so inflationär behandelt wie die Dauerbrenner Rente und Gesundheitsreform. Und keiner kann's mehr hören. Das ist schade. Denn im Gegensatz zu beiden letztgenannten bieten sich unter dem Oberbegriff „Nachhaltigkeit“ für den Einzelnen Möglichkeiten, Zukunft positiv zu beeinflussen. Die Rente wird dagegen vermutlich immer Spielball der Parteien im Kampf um Wählerstimmen bleiben.



Die Hamburger Zukunftswochen bieten viele Möglichkeiten, selbst aktiv zu werden

Insofern lohnt es sich, das Programm der 3. Hamburger Zukunftswochen, in dem sich vom 5. September bis 4. Oktober alles um das Thema Nachhaltigkeit dreht, genauer zu studieren. Die Veranstaltungsreihe, die von der Behörde für

Stadtentwicklung und Umwelt (BSU) koordiniert wird, bietet über vier Wochen vielfältige Events rund um das Thema. Von Informationsveranstaltungen, Podiumsdiskussionen bis hin zu Aktionstagen und Kulturveranstaltungen ist alles dabei. Besonders aktiv Interessierte können sich außerdem an geführten Umwelt-Touren und Mitmachaktionen beteiligen.

Themen sind unter anderem Bildung für Nachhaltige Entwicklung, Bewusster Konsum, Schonende Mobilität, Fairer Handel, Klimaschutz und Nachhaltiges Wirtschaften. Höhepunkte der 160 Einzelaktionen sind sicherlich die Messe BioErleben auf dem Rathausmarkt und die Klimanacht während der Hamburger Klimawoche.

Infos und ein regelmäßig aktualisierter Veranstaltungskalender sind unter www.hamburg.de/zukunftswochen zu finden.

PADDELN/ELBE

Die Elbpaddler laden ein

Der Ring der Einzelpaddler/ Faltbootgilde Verein für Kanusport e.V. (RdE) feiert am 11. September das Jubiläum seines Bootshauses. Vor immerhin 40 Jahren entstand das Haus in Blankenese direkt am Falkensteiner Ufer – optimal für die Paddler, die mit ihren Booten von dort aus direkt „in See“, oder besser die Elbe, stechen können.

Zum Jubiläum lädt der RdE alle interessierten kleinen und großen Bewohner der Elbvororte ein, ab 18 Uhr mitzufeiern und sich ins Getümmel zu stürzen, um sich bei Wurst, Fleisch, Bier und Softdrinks über das einzigartige Revier und den Reiz des Paddelns auf der Elbe zu informieren. Da kommt sicher so mancher interessante Klönschnack zustande!

11. September, 18 Uhr, Falkensteiner Ufer 2-4



Die Elbe: Anspruchsvolles Revier für Paddler

FLOTTBEK

Laternenumzug und Erntedank

Die Arbeitsgemeinschaft Flottbeker Vereine lädt zum Laternenumzug mit Musikbegleitung am 26. September ab 19.25 Uhr auf den Flottbeker Markt. Abmarsch dort ist um 19.15 Uhr. Einen Tag später (27. September, 10 Uhr) wird das Sommerhalbjahr mit einem Erntedankgottesdienst verabschiedet.

In diesem Rahmen wird Pastor Dr. Matthias Lobe, Nachfolger Dr. Ingo Lembkes, in sein Amt eingeführt. Weiter geht es im Rahmen des Tages der „offenen Kirche zu Groß Flottbek“ mit vielen Darbietungen. Selbstverständlich ist auch das Kleinkinderkarrussell bestellt.

Seit dem 7. August bin ich
25 Jahre
für meine Kunden da.

Vielen Dank für Ihre Glückwünsche. Wenn Sie Probleme oder Fragen haben, bin ich auch weiterhin gerne für Sie da.

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
Reparatur und Verkauf
Kabel, Sat-Empfang und DVB-T

Blankeneser Hauptstr. 129
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

Textilpflege
Utecht

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

Oktober-Anzeigenannahmeschluss: 15. September 2009
Tel. 86 66 69-50 oder Fax 86 66 69-41
www.kloenschnack.de

Sicherheit ist Vertrauenssache
Seit über 40 Jahren tun wir alles für Ihre Sicherheit

Kriminalpolizeilich empfohlener Fachbetrieb

W. SIEGO GmbH
Große Bergstr. 245
22767 Hamburg
Tel. (0 40) 38 42 09
Fax (0 40) 38 28 53

SIEGO®
SICHERHEITSTECHNIK
SCHLÜSSELDIENST
Einbruchschutz • Schließanlagen
Sicherheitssysteme • Fluchtwegsicherungen

NEU

DR. MED. DENT. JULIE TJIN (geb. Sohn)
ZAHNÄRZTIN

DR. MED. DENT. KIRSTEN HOLLINDER
ZAHNÄRZTIN

Godeffroystr. 48 • 22587 Hamburg
Tel. 040 86693889 • Fax 040 87080232
info@zahnarztpraxis-dr-tjin.de
info@zahnarztpraxis-dr-hollinder.de
Termine nach Vereinbarung. Alle Kassen.

HEIDBARGHOF

Neues vom Blankeneser Männerchor

Georg Feige, langjähriger Chorleiter des Blankeneser Männerchores, verlässt nach über 12-jähriger Zusammenarbeit und diversen Konzerten in Blankenese und in der Laeizshalle die Chormitglieder aus den Elbvororten. Die Sänger sehen es mit einem weinenden und einem lachenden Auge: Auf der einen Seite konnte Feige Liedstücke unglaublich fröhlich und unkompliziert vermitteln, andererseits hat der Chor in dem Gesangspädagogen Sebastian Bielicke einen neuen jungen und dynamischen Chorleiter gefunden. Die erste Probe unter neuer musikalischer Leitung findet am 3. September um 18.30 Uhr im Heidbarghof statt – für unentschlossene Sänger eine gute Gelegenheit, mal beim Männerchor vorbeizuschauen. Die erste öffentliche Auftritt wird am 6. September während des Gottesdienstes in der Blankeneser Kirche stattfinden.

GEMEINDEHAUS BLANKENESE

Armut und Reichtum

Der Dietrich-Bonhoeffer-Verein zur Förderung christlicher Verantwortung in Kirche und Gesellschaft, die Martin Niemöller Stiftung Wiesbaden und die Evangelische Gemeinde-Akademie Blankenese laden zu einem außerordentlich interessanten Programm mit Vorträgen, Diskussionen und Workshops zum Thema „Armut und Reichtum“. Ein Thema, das gerade auch Herausforderung für Kirche und Glaube ist, denn „wenn sich ein großer Teil der Bevölkerung

ausgeschlossen erlebt und die Differenzen zwischen Reichen und Armen immer weiter wachsen, kann es keine allseits gerecht erlebte gesellschaftliche Entwicklung geben.“ (Armutsdenkschrift der EKD 2006). Ein ausführliches Programm findet sich auf einem Tagungsfaltblatt im Gemeindehaus, der Blankeneser Kirche am Markt oder unter www.blankenese.de/kirche. **25. bis 27. September, Gemeindehaus in Blankenese, Infos: Tania Plate, Telefon 86 46 60**

WEDEL

Kinderflohmarkt im Regenbogen

Jede Menge Kleidung, Spielsachen und Bücher, die nicht nur den Kleinen gefallen, gibt es am 26. September auf dem Flohmarkt des Regenbogen-Kindergartens in Wedel. Los geht's am 26. September um 10 Uhr, geschaut und gekauft werden darf bis 12.30

Uhr. Wer dazwischen eine Pause braucht, kann sich bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen entspannen. Die Standgebühren und Kuchenerlöse sollen den Kindern eine neue Turnmatte finanzieren – einen Stand können auch Eltern anmelden, die keine Kinder im Regenbogen-Kindergarten haben. **Pinneberger Straße 32, Wedel. Info: Telefon 04103-189 56 30**

BOTANISCHER GARTEN

Sommerausklang in Flottbek

So langsam neigt sich der Sommer dem Ende zu – Grund genug für den Botanischen Garten, noch einmal zu einem bunten Wochenende auf das Freigelände an der Ohnhorststraße einzuladen.

Am 12. und 13. September können Pflanzenliebhaber sich ab neun Uhr durch den Garten führen lassen, an Mitmachaktionen teilnehmen oder ihr Wissen an den verschiedensten Info- und Beratungsständen erweitern. **Ohnhorststraße, Info unter www.bghamburg.de**

Heidecke Elektroinstallation GmbH

Kai Uwe Heidecke
Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809



Elektroarbeiten aller Art Industrieservice EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen Brünshentwiete 11

WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste

- Sämtliche Gartenarbeiten
 - Garten-Jahrespflge
 - Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt
 - Rasen vertikutieren
 - Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig)
 - Schredderarbeiten u. Abfuhr (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten)
 - Reinigung mit Hochdruckgerät
 - Dachinnenreinigung
 - Hausmeisterdienste
- Roßteert 5a · 25489 Haselndorf · **Telefon 0 41 29 / 6 70** · Fax 0 41 29 / 14 23



Persönlichkeit braucht Raum

Alt werden bedeutet für viele Menschen, dem Leben noch einmal einen neuen Rahmen zu geben, der Sicherheiten schafft und gleichzeitig Freiraum für individuelle Bedürfnisse öffnet.

Seit mehr als 20 Jahren bietet das Haus Flottbek-

Nienstedten menschliches Miteinander, viele Aktivitäten, kleine Wohnbereiche und mit dem Diakonie-Siegel Pflege zertifizierte Fachkompetenz. Zentrale Aufgabe ist für uns die respektvolle Begleitung Demenzkranker.



HAUS
FLOTTBEK-
NIENSTEDTEN

Perspektiven für Persönlichkeiten

Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten

Vogt-Groth-Weg 27
22609 Hamburg
Telefon 040/800 977-0
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de
Leitung: Ingrid Telgmann-Tißen

Kurzzeitpflege



Krampfadern? Schwere Beine?

Patienten-Infoabend

»Krampfadern: Eine Volkskrankung«

Do., 17. September 2009, 17.30 Uhr
mit **Dr. Harald Salzbrunn**,
Leitender Arzt



T a b e a
Im Artemed-Klinikverbund

Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (040) 8 66 92-0
www.artemed.de




Service Telefon:
(0 40) 85 10 21 45

**Ein guter Start
für Ihre Gesundheit**

www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de

PILATES
ab 16,90 €/Std.
Einzeltraining und
Gruppentraining

back & shoulder

Das persönliche Pilatesstudio
in der Waitzstr. 1c / 2. OG

Telefon: 0 40 - 89 72 66 34

Ingvild Oßenbrüggen

www.backandshoulder.de

Termine nach Absprache

Udo Bentien
Malermmeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

Yogastudio Lakshmi



Individuelle, persönliche
Hatha-Yoga-Praxis
in Klein-Gruppen.

Der Ausstieg aus der Stressspirale!
Neue Kurse ab September 2009.

L. Dorothee Fenner, Am Krähenberg 4a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 66 32 16, E-Mail: dorofee@web.de

**TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE**

- Fenster
- Türen
- Möbel
- Innenausbau
- Reparaturen
- Parkettverlegung

Kronskamp 122 · 22880 Wedel · Tel. 0 41 03/8 69 67
Fax 0 41 03/9 92 35

BEMERKENSWERTES

WAITZSTRASSE

Aktzeichnen an der Volkshochschule



Teilnehmer des Aktzeichnkurses
in der VHS Waitzstraße

Unter der professionellen Leitung von Helle Adler können sich Anfänger und Fortgeschrittene an der Volkshochschule Waitzstraße im Aktzeichnen üben. „Das immer wiederkehrende Staunen über die sinnvolle Schöpfung, das Funktionieren des menschlichen Körpers im Ruhezustand und in der Bewegung lässt sich vor allem beim Malen und Zeichnen von Modellen eindrucksvoll erleben“, so Helle Adler. „Außer

dem reinen Spaß an der Sache ist das Aktzeichnen aber auch ein wichtiger Bestandteil zur Mappenvorbereitung zur Bewerbung an einer Kunstschule.“ Ab 22. September, 10.30 bis 12 Uhr, Volkshochschule Waitzstraße 31. Gleichzeitig ist das Herbstsemester der Kunstschule Helle Adler angelaufen. Anfänger und Fortgeschrittene lernen hier in allen Techniken, Farbe und Form nach eigenen Wünschen frei zu gestalten. Vor allem die Atelieratmosphäre lädt dabei zu immer neuen schöpferischen Experimenten ein, angehenden Kunststudenten wird dazu eine ganz auf die Persönlichkeit ausgerichtete Mappenherstellung geboten.
Info: Helle Adler, Waitzstraße 41, Telefon 82 04 09, www.kunstschule-helle-adler.de. (Volkshochschule: Telefon 89 05 91-0, www.vhs-hamburg.de)

BLANKENESER KIRCHE AM MARKT

Madrigal und Arie

Im Mittelpunkt eines Konzertes des Cantus Blankenese stehen die Madrigalzyklen „Arianna“ (basierend auf der berühmten Arie aus der ersten Oper Monteverdis und einer der ersten Opern überhaupt) und „Sestina“. Ergänzt werden die beiden Werke durch weitere Madrigale sowie einige Arien aus der Sammlung „Arie antiche“, vorgetragen von der Sopranistin Cornelia Zach-Fehrs und dem Pianisten Dirk Früauff.
26. September, 19 Uhr, Kirche am Markt in Blankenese, Eintritt 8 bzw. 5 Euro

VICTOR THYLMANN GESELLSCHAFT

Anthroposophische Medizin

Im September beginnen die neuen Gesundheitskurse der Gesundheitsinitiative der Victor Thylmann Gesellschaft. Los geht es bereits am 10. September mit „Gesunder Bewegung“. Weitere Kursthemen unter anderem „meditatives Malen“, „Kraft schöpfen durch Singen“ oder „Wege und Möglichkeiten zum Umgang mit Stress“. Über Telefon 81 33 53 erhalten Sie den aktuellen Prospekt. Am 14. September, 14.30 bis 15.30 Uhr informieren Oberarzt Dr. med. Michael Iskenius, Inge Voß (Kunsttherapeutin) und Ralf Aden (Victor Thylmann Gesellschaft) über Anthroposophische Medizin am Asklepios Westklinikum.
Suurheid 20, Haus 1, Weißer Saal



Facettenreiche Bilder
im Reepschlägerhaus

WEDEL

Elbpaddler laden ein

Zum 75. Geburtstag der Künstlerin wird das Reepschlägerhaus in Wedel die Ausstellung „Gudrun Becker – Malerei und Zeichnung“ zeigen. Zu sehen sind überwiegend Arbeiten der letzten Jahre in Öl, Gouache, als Zeichnung und Collage mit den Themenschwerpunkten Stilleben, Interieur, Exterieur rund ums Haus und Garten und Schuppen
4. September bis 4. Oktober, Reepschlägerhaus, Schauenburger Straße 4, 22880 Wedel

BLANKENESE

Literarischer Spaziergang

Die Literaturliebhaber Vera Rosenbusch und Dr. Lutz Flörke laden zu einem literarischen Spaziergang durch Goßlers Park, Hessepark und Baur's Park. Die Teilnehmer erleben Kulturgeschichtliches, hören dichterische Texte von Goethe, Hölty, Eichendorff und anderen. Die beiden „Reiseführer“ rezitieren aus Werken wie „Deutschland – Ein Wintermärchen“ und „Memoiren des Herren von Schnabelewopski“.

13. September, 14 Uhr, Treffpunkt S-Bahn Blankenese (Bahnhofsvorplatz). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Teilnahmebetrag: 7 Euro.



Gretchen Wohlwill: „Elbe nach 1933“

GEMEINDEHAUS BLANKENESE

Thomas Sello im Ausstellungsgespräch

Seit Anfang September sind im Gemeindehaus die Bilder der jüdischen Künstlerin Gretchen Wohlwill zu sehen. Wohlwill, die 1939 für ein halbes Jahr in Blankenese lebte, war unter anderem Mitbegründerin der Hamburger Sezession. Am 16. September, 20 Uhr erzählt Thomas Sello in einem Ausstellungsgespräch mehr über Kunst und Künstlerin.

Teil der Finissage am 3. Oktober (ab 18 Uhr) sind ein Vortrag von

Professor Matthias Brandis (Thema: Die Wohlwills in Hamburg) und ein Film von Christiane Zwick über die Aufdeckung und Restaurierung der in der Nazi-Zeit übermalten Wandbilder von Gretchen Wohlwill. **Gemeindehaus Blankenese, Mühlenberger Weg 64a**

BARLACH HAUS

Figurinen von Hans Arp

In einer Sonderausstellung des Barlach Hauses im Jenischpark sind noch bis Ende September unter dem Titel

„Hans Arp. Figurinen“ Werke aus der Fondazione Marguerite Arp, Locarno, zu sehen.

Bis 27. September, **Ernst Barlach Haus, Baron Voght-Straße 50a, Jenischpark, Telefon 82 60 85, www.barlach-haus.de**

WITTHÜS

„Die Bäder von Lucca“ – Heine-Lesung im Hirschpark

Als kritischer, politisch engagierter Journalist, Essayist, Satiriker und Polemiker war der deutsche Dichter und Journalist Heinrich Heine ebenso bewundert wie gefürchtet. In entsprechend bissig-spöttischem Ton gibt er ein farbiges Bild der Menschen wider, denen er in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts bei seinen Besuchen der Bäder von Lucca und der Stadt Lucca begegnet ist.

Otgard Ermoli lässt ihre Zuhörer einer Lesung an den erheiternden Geschehnissen in einer Lesung aus Heines „Die Bäder von Lucca – die Stadt Lucca“ im passenden Ambiente des Witthüs im Hirschpark teilhaben.

Heine, in Düsseldorf geboren, dürften die Gärten entlang des Elbufers übrigens gut bekannt gewesen sein – schließlich lebte er ab seinem 18. Lebensjahr bei seinem Onkel Salomon Heine, einem millionenschweren Bankier, der auch Namensgeber des heutigen Heine-Parks war.

14. September, 14 Uhr, Witthüs, Elbchaussee 499a, Hirschpark



Blankeneser Winterdienst GmbH

Schnee- und Glättebeseitigung, Grundstücksservice

...mit über 25 Jahren Erfahrung

Tietzestr. 25, 22587 Hamburg

☎ 040-87 00 75 78, 📠 040-87 00 77 49



Tischlerei Behn GbR
Bau- u. Möbeltischlerei

- Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
- Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
- Einbruchsicherung • Fertigparkett/Laminat
- Verglasungen • Velux-Fenster • Reparaturen

rekord FENSTER UND TÜREN
Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 - 81 26 54 • Fax 040 - 811 97 58
www.tischlerei-behn.de

VELUX GESCHULTER BETRIEB

Eggerstedt Sanitärtechnik

☎ (0 40) 8 30 81 32

Bad Sanitär Klempnerei Gasheizungen
Altbausanierung Reparatur Neubau Dach

Uetersener Weg 17
22869 Schenefeld
Fax (040) 8 39 17 57

MEISTERBETRIEB
www.klempner-eggerstedt.de • info@klempner-eggerstedt.de

...SCHÖNE BÄDER...

Elbmaler

ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackiermeister
Fachwirt für Farbe und Gestaltung

- Elbchaussee 518 •

Tel. 82 241 300 • Fax 82 241 800 • Mobil 0170/20 25 24 7

pieper

Die Welt ist voller Energien.
Wir haben die passende Heiztechnik.

040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107-HH-Rissen



Restaurant & Cafe

im Hamburger Yachthafen
Deichstraße 19 · 22880 Wedel · Tel. 04103-13198
täglich ab 11.00 Uhr geöffnet
Dienstag Ruhetag
Clubraum bis ca. 50 Personen nach Terminabsprache!
www.Tonne122.de

WittHüs Restaurant Café mit Ambiente



nachmittags: **Café** **Tel. 86 01 73** **abends: Restaurant**
Blankenese · Elbchausee 499a · im Hirschpark · Eingang Mühlenberg

FISCHclub

Blankeneser
Restaurant · Café

Hamburgs einziges Fisch-Restaurant
schwimmend direkt auf der Elbe!
Große Sommerterrasse mit
regionalen und mediterranen Spezialitäten.
www.restaurant-fischclub.de

durchgehend warme Küche:
täglich ab 11 Uhr!

Blankeneser Landungsbrücken · Op'n Bulln
Beim Strandweg · 22587 Hamburg
Telefon: 040-86 99 62



ANTIK AABENRAA

Antik Design Kunst
01. - 04. Oktober 2009
Rødekro

Compass Congress Center
Brunde Vest 17 - DK - 6230 Rødekro

Donnerstag - Freitag 11.00 - 18.00
Samstag - Sonntag 11.00 - 17.00

Messeticket unter: ihrmesseticket.de

Compass Messen T.0460 860 7828



Rainer Süßenguth (AKK) und Alexandra Hillenbrand trösteten kleine Patienten mit Teddybären

Altonaer Kinderkrankenhaus

Der mit den Bären strahlt

Hallo Leon. Dieser Bär hier hat mir ins Ohr geflüstert, dass er gerne zu dir kommen möchte', sagt Alexandra Hillenbrand, Geschäftsführerin von Build-a-Bear, und Leon Bliefferts Gesicht hellt sich auf. Leon hatte sich darauf gefreut, seine Freunde nach den Ferien wiederzusehen, daraus wurde erstmal nichts. Am Donnerstag, den 13. August, ist Leon zu schnell Fahrrad gefahren, schräg in die Kurve gegangen, gestürzt, und muss jetzt im Altonaer Kinderkrankenhaus (AKK) noch mindestens zwei Wochen das Bett hüten. Um Kindern eine Freude zu machen, schenkte das Unternehmen „Build-a-Bear“ dem Kinderkrankenhaus 100 Teddybären. Fünf Bären wurden symbolisch an Patienten übergeben, die einen schweren Leidensweg haben – aufgrund ihrer Krankheit, weil ihr Urlaub abgesagt werden musste oder um besonders traurigen Kindern ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern.

Die Kuscheltiere wurden im Rahmen der Aktion „Mit Liebe gefüllt“ von Kindern selber gebastelt und mit vielen Glücks- und Gesundheitswünschen versehen. „Wir alle hoffen, dass du ganz schnell wieder gesund wirst und wünschen dir alles Gute“, verabschiedet sich Geschäftsführerin Hillenbrand von Leon.

WEIN

Lange Nacht

Hamburgweit öffnen sich am 25. September in vielen Geschäften die Türen für die Nacht der Weine. Mit dabei ist auch Wolfgang Schaaf vom Fachgeschäft „Vom Fass“ Im Mittelpunkt stehen bei ihm Weine aus der Toskana. Wolfgang Schaaf bittet um Anmeldung unter:
Telefon: 86 66 29 24



Wolfgang Schaaf, noch Inhaber von „Vom Fass“, ist ebenfalls bei der „Nacht der guten Weine“ dabei

INFOSTAND

Jugendliche gegen Kinderarbeit

Am 26. September steht auf dem Blankeneser Markt wieder die Gruppe „Jugendliche engagieren sich gegen Kinderarbeit“. Dabei werden verschiedene Dinge verkauft und über die Situation von Kindern in Burkina Faso informiert. Junge Leute, die mitmachen wollen, melden sich unter Telefon: 839 70 76.

MSC

Segelnde Landratten

Über drei Dutzend Landratten, in diesem Fall sind es 40 Kinder aus Gegenden wie Maschen und Henstedt-Ulzburg, das Segeln beizubringen, das gelingt wahrscheinlich nur dem Mühlenberger Segelclub (MSC). Während der Sommerferien herrscht in den Clubs eigentlich gährende Leere, nicht so beim MSC. Auf dem Programm für die Kinder: Spiele mit und ohne Segel, Knoten üben auf dem Ponton, Theorie und zum Abschluss ein Ausflug nach Schweinsand. Dorthin ging es mit neun Optis.



Zum Abschluss gab es für „Elbekids“ eine Segeltour zum Schweinsand

NACHRUF

Rita Charlotte Diehl ist tot

Rita Charlotte Diehl, geborene Jacob, ist am 15. August im Alter von 74 Jahren gestorben. Sie war die letzte Hotel-Eigentümerin aus der Familie Jacob. Ihre Familie blickt auf eine lange, ruhmreiche wie wechselvolle Geschichte zurück. Nach dem 2. Weltkrieg herbergte das berühmte Gäste wie Henry Miller, Zarah Leander und Maria Callas. Nach mehreren Pächtern in den 1970er-Jahren kaufte der Unternehmer Horst Rahe 1993 das Hotel und knüpfte seitdem an die großen Zeiten an. Rita Charlotte Diehl wurde auf dem Friedhof Nienstedten beigesetzt. Zur Trauerfeier versammelten sich Angehörige und Freunde im Hotel Jacob ...

BÜCHERHALLEN

Bürgerinitiative lässt nicht locker

Die Bürgerinitiative „Erhaltet die Bücherhalle Iserbrook“ will sich mit dem Aus für die örtliche öffentliche Bibliothek nicht abfinden. Am 10. Januar um 19.30 Uhr lädt sie zu einer Podiumsdiskussion in den Gemeindesaal der Mar-

tin Luther Kirche, Schenefelder Landstraße 202, ein. Als Teilnehmer sind Bezirkschef Jürgen Warmke-Rose, die Leiterin der Hamburger Bücherhallen, Hella Schwemer-Martienßen, ein Vertreter der Kulturbehörde sowie weitere Experten eingeladen.

Mehr Informationen unter Telefon: 87 58 64

FLOTT MAL EIN FREIBIER?

Feiern Sie gemeinsam mit uns die Jubiläumswochen zum 15-jährigen Bestehen des Landhaus Flottbek:

So, 20. 9. 2009 11-18 Uhr TAG DER OFFENEN TÜR für die ganze Familie.

Auftakt beim Jazzfrühschoppen mit Freibier und kleinen Leckereien.

Mo, 21. 9. - So, 18. 10. 2009 TISCHLEIN DECK DICH – weils so geliebt wird, einen Monat länger! 10 kleine, kulinarische Überraschungen für 29 EUR pro Person.

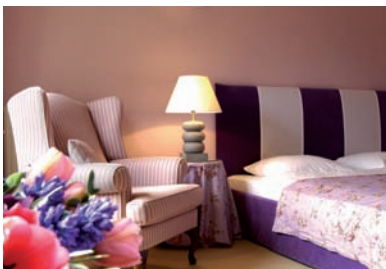
Do, 24. 9. 2009 19 Uhr Der Schauspieler LUTZ HERKENRATH liest „Der kleine Prinz“. Dazu servieren wir das Kleine-Prinzen-Menu für 75 EUR pro Person inkl. aller Getränke.

So, 27. 9. 2009 10:15 Uhr 6. LANDHAUS FLOTTBEK BENEFIZLAUF zugunsten des Altonaer Kinderkrankenhauses. Anmeldungen unter www.landhaus-flottbek.de/lauf

Wir freuen uns auf Sie!

Weitere Informationen und Reservierung unter www.landhaus-flottbek.de oder 040.822 741-0.

Bei einer Reservierung unter dem Stichwort „15 Jahre Landhaus“ erhalten Sie während der gesamten Jubiläumswochen 15% Nachlass auf alle Leistungen im Hotel!



LANDHAUS FLOTTBEK
Hotel & Restaurant

Johannis Apotheke

After Sun Behandlung für Ihre Haut

Sauerstoff-Beauty-Massage

„Schönheit, die unter die Haut geht“

Beauty-Kur:

5 Anwendungen á 30 Minuten für € 125,-

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Tel. 86 02 45

Nach langjähriger Tätigkeit in unserer Zahnarztpraxis in Nienstedten gehen wir ab 01. Oktober 2009 in den Ruhestand.

Frau Dr. Leonie Brolund wird die Praxis nach einer umfangreichen Renovierung mit Kompetenz und frischem Engagement weiterführen.

Wir danken allen unseren Patienten für ihre Treue und ihr Vertrauen.

*Dr. Peter-H. Rilling
Rotraud Rilling*

Guten Tag,
ich bin **Dr. Leonie Brolund**,
Ihre neue Zahnärztin im Herzen
von Nienstedten.

Ab 01.09.2009 trete ich mit meinem Team
in neu gestalteten Räumen die Nachfolge
von Herrn Dr. Rilling an.

Das erwartet Sie:

- Ein kompetentes und engagiertes Team
- Zahnheilkunde basierend auf neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen
- Hoher Behandlungskomfort durch Einsatz modernster Technik
- Patientenorientierte Beratung
- Kurze Wartezeiten durch Terminmanagement
- Wir machen auch Hausbesuche

Bei uns sind Ihre Zähne in den besten Händen.
Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Leonie Brolund und Team

Dr. Brolund



DR. MED. DENT. LEONIE BROLUND
ZAHNÄRZTIN IN HAMBURG-NIENSTEDTEN

Nienstedtener Str. 10, 22609 Hamburg,
Tel. 040 / 82 66 30
www.zahnarztpraxis-dr-brolund.de

LEBEN UND TREIBEN



Josef Reppenhorst (Leuchtfeuer) und Frank Otto freuen sich über 30.000 Euro für die Stiftung Leuchtfeuer

Hotel Hafen Hamburg

Großzügige Spende anlässlich des Jubiläums

Geld für eine Jubiläumsfeier lässt sich besser anlegen, so Andreas Fraatz, Blankeneser und Chef unter anderem im Hotel Hafen Hamburg. Anlässlich des 30. Hotelgeburtstages spendete er 30.000 Euro an die Stiftung Leuchtfeuer. Die kümmert sich um schwerkranke Menschen und ermöglicht ihnen ein weitgehend selbstbestimmtes Leben. Fraatz übernahm zugleich den Posten eines Stiftungs-Botschafters. Den hatte schon Gisela Bartels, langjährige Ehefrau des Imperiumgründers Willi Bartels inne.

WEINLAND WATERFRONT

Handgemachte Musik, rassige Weine

Mit Live-Music und DJ wird jeden Mittwoch im „Weinland Waterfront“ von 18 bis 23 Uhr gefeiert. Den entspannten Gästen serviert Chef Ralph Bochinski Drinks oder Weine aus seinen Regalen, in denen zahlreiche edle Tropfen aus aller Welt lagern. Neben Stammgästen schauen immer wieder spontan Partygänger in das Weinberggeschäft und sind von der außergewöhnlich angenehmen Atmosphäre überrascht – und bleiben.
Große Elbstraße 146



Musiker Jim Forgenson und Waterfront-Chef Ralph Bochinski an einem vergnüglichen Mittwoch im Juli

HAFENBAHNHOF

Letzte Chance

Einmal noch von der Terrasse der ehemaligen Seefahrtsschule auf die Elbe blicken – bevor das Gebäude abgerissen wird hat sich hier die Dependence der Kneipe „Hafenbahnhof“ einquartiert. Letzte Chance bis voraussichtlich Ende September.
Rainvilleterrasse 4



Terrasse der ehemaligen Seefahrtsschule an der Rainvilleterrasse

MUSEUM KUND G

Gemalte Schrift

Die Leichtigkeit, mit der Muraki Kyoko den Pinsel bewegt, überrascht aufgrund der Größe des Pinsels. Man hegt beinahe Zweifel, ob sie ihn überhaupt heben kann.

Aber sobald sie in Schwung gekommen ist, verwandelt sie ein weißes Papier mit schwarzer Farbe in ein Kunstwerk. Das japanische Schriftzeichen, das sie durch tänzerische Bewegungen auf Papier tuscht, versteht Kyoko nicht als Informationsträger, sondern als Abdruck der Persönlichkeit.

Um auch anderen die Tür zu öffnen, ihre Persönlichkeit auf besondere Weise auszudrücken, veranstaltet Kyoko jedes Jahr im Museum für Kunst und Gewerbe (MKG) einen Work-



Muraki Kyoko im Museum für Kunst und Gewerbe in Aktion

shop. „Dass in Deutschland Menschen ihr Interesse für dieses ostasiatische Kulturgut bekommen, erfüllt mich zutiefst mit

Dankbarkeit“, so die Künstlerin nach erfolgreichem Workshop und Ausstellung.
Steintorplatz 1

NATUR

Wedel und seine Kräuter

Am 6. September um 11 Uhr startet am S-Bahnhof Wedel eine Wanderung durch das Auetal. Thema des fünf Kilometer langen Marsches sind

die „heilenden Kräuter am Wegesrand“. Mit dabei ist Maria Terben, sie wird die Kräuter erläutern und über ihre Wirkung informieren. Kräuterfreunde sollten Stift und Block mitbringen, das empfehlen die Organisatoren.
Telefon: 04103/816 53 und 04103/154 67

RUDOLPH

Kleinkunst im Doppelpack

Wenn Hawe Herbig und Bernd Rudolph im Doppelpack auftreten, dann ist gute Stimmung garantiert. Wer davon immer noch nicht überzeugt ist – am 29. September sind die beiden um 20 Uhr im Rudolph mit alten und neuen Literaritäten zu erleben. Reservierungen unter
Telefon: 86 33 41
Blankeneser Landstraße 29



Hawe Herbig und Bernd Rudolph – zwei Garanten für gute Stimmung

Fashion goes Prignitz

Angie Miller, Arrow, **wieder hier: Barbour,**
Bogner Jeans, Buckingham, Burlington, Daks, Fisherman,
Gant, John Partridge, Le Chateau, Michèle, Orwell,
Sail Exp Marinewear, Saint James,
Schneiders, Peter Scott, John Smedley

HH · Poststr. 25 (b. Hanseviertel) · 040-344187 · Outlet 2.OG, 12-18 Uhr
Westerland/Sylt · Friedrichstr. 44 · www.prignitz-modern.de

„War Ihre Vision nicht, mit 55 nur noch am Golf-Handicap zu arbeiten? Dann sollten wir uns unterhalten.“



Dr. Joachim Wolbersen
Excellence Guide
Telefon 0151 / 234 234 22

Hamburg
München
Basel

Restaurant

rodan

**Mittagsmenü
Tageskarte & Abendkarte**

Öffnungszeiten

Montag – Samstag von 11.00-23.00 Uhr
Sonntags Ruhetag

Waitzstraße 20, Hamburg-Othmarschen
Reservierung unter Telefon 040/881 68 660

Das rodan im Internet www.restaurant-rodan.de



Madeleine Darboven 61 J.
Gesellschafterin mit Niveau
 Tel. 0172 45 15 239

Sie fühlen sich noch fit und wohl,
 suchen eine freundliche und kompetente
Lebensbegleitung

Ich biete neben zur Hand gehen in Haus und Garten
 abwechslungsreiche Freizeitgestaltung, mache Besor-
 gungen und helfe bei der Bewältigung des Alltags
 nach Ihren Wünschen und Gewohnheiten. Sie haben
 das Gefühl eines freundschaftlichen Umsorgtseins.

Alte China - Teppiche
 und sehr edle schlichte
Design - Teppiche
 nach Ihren Maßen geknüpft.



www.himmelsweg.de
 Jetzt auch in
HH - Poppenbüttel
 Harksheider Str. 8
 Tel.: 040 18017687
Elke Urbath
Interior Design

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
 in Schenefeld

Frischer Steinbeisser satt!
 3 verschiedene Zubereitungsarten
 (Beilagen nach Wahl)
pro Person € 14,90

Schnitzel „Wiener Art“
 mit Preiselbeeren, Bratkartoffeln,
 Gurken und Tomatensalat
pro Person € 12,50

Öffnungszeiten: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
 Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten,
 versch. Bankett- u. Tagungsräume.
 Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de



Gastgeber Rüdiger Straub (links), Ion Linardatos (rechts) mit Roberto Blanco und
 Freundin Luzandra, die gerade von der Ostsee gekommen waren

Sommerfest
Party mit
Stubbe

Hinterhofatmosphäre
 und sympathische Gä-
 ste garantieren jedes Jahr
 aufs Neue eine tolle Party
 in den Agenturräumen von
 Rüdiger Straub und Ion Li-
 nardatos. Sie hatten zum
 alljährlichen Sommerfest
 rund 300 Gäste in die pitto-
 reske Ottenser Kirchent-
 wiete geladen. Dort wurde
 bei alkoholfreiem Apfel-
 champagner, Wein, Bier
 und Barbecue kräftig gefei-
 ert. Über den in die ehemali-
 ge Gewürzmühle führen-
 den roten Teppich schritten
 auch die Schauspielerin
 Eva Habermann, die HSV-
 Handballer Stefan Schrö-
 der und Pascal Hens. Gute
 Gespräche suchte und fand
 Stubbe-Darsteller Wol-
 fgang Stumph.



Wolfgang Stumph (Stubbe), Kultwirtin Evi
 stießen mit alkoholfreiem Apfelchampag-
 ner und Bier an



HSV-Handballer Stefan Schröder und Pas-
 cal Hens mit dem Blankeneser Moderator
 Dietmar Müller-Dunkmann (Mitte)

Soluna Yoga

Yoga und Massagen
 in den Elbvororten

Tage der offenen Tür
 11. & 12. September

Melanie & Christian Knab
 Rugenbarg 10
 22549 Hamburg
 040 21 05 35 65
www.solunayoga.de



Schnell, kreativ
und günstig:
die neue
RIVE Mittagskarte!



Genießen Sie Ihre Mittagspause in
 schönster Elb-Lage – mit leichten,
 leckeren und günstigen Gerichten,
 komponiert von Fritz Pichler
 (5 Jahre Küchenchef „MS Europa“).

Montag bis Freitag, 12 bis 16 h.
 Zum Appetit holen: www.rive.de

Am Fischereihafen:
 Van-der-Smissen-Str. 1 · 22767 Hamburg
 Tel. 040 - 380 59 19
www.rive.de · info@rive.de

HOTEL KLÖVENSTEEN

Charity-Dinner zugunsten der Stiftung Phönix

Ein großes Charity-Dinner zugunsten der Stiftung Phönix steht
 am 3. September im Hotel Klövensteen auf dem Programm. Be-
 reits zugesagt haben Politiker wie Wirtschaftssenator Axel Ge-
 daschko (CDU) und Wolfgang Kubicki (FDP), die Sängerin Carolin
 Fortenbacher und der Schauspieler Marek Ehrhardt. Die Stiftung
 Phönix hat sich die außerklinische Betreuung von jungen
 Krebspatienten und deren Familien zur Aufgabe gemacht.
 Die Einnahmen an diesem Abend gehen zu 100 Prozent an die
 Stiftung.

FÜHRUNGEN

Tour ins Blankeneser Treppenviertel

Vom Bahnhof Blankenese, vorbei an der Kirche am Markt, die
 Treppen hinab und wieder hinauf führt der Weg dann durch das
 viel gerühmte Blankeneser Treppenviertel, am 4. und 30. Septem-
 ber. Dabei geht es vorbei an reetgedeckten Fischer- und Kapi-
 tänshäusern. Die Führung dauert etwa zwei Stunden und kostet
 sieben Euro.

Info: Maren Hauenschild, Telefon: 86 66 27 06

Dr.med.dent. Zahnärztin
Daniela May

- **Implantate**
- **Prophylaxe**
- **Kiefergelenk-
 behandlung**
 - **Angstpatienten**
- **Alle Kassen**
- **7 Tage die Woche**

Medical Smile
 Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 HH
 Telefon 040 / 87 97 16 30

WEIN

Alsterspon trinken und Gutes tun

In Hamburgs ältestem Weinhaus wird mit dem Alsterspon jetzt ein besonderer Wein abgefüllt. Der Rotspon im Keller des Weinhauses Wehber kommt nach einer gemeinsamen Idee von Weinkontorchef Ingo Grimm und Reinhard Schulz „Alsterarbeit“ durch Menschen mit Handicap in die Flaschen. Beschäftigt werden sie von „Alsterarbeit“.

Auch die künstlerische Gestaltung der Etiketten des Bordeaux „Edition Dr. Sengelmann“ und des günstigeren Vins de Pays stammen aus dem Haus Alsterdorf. Für beide zeichnet die professionell arbei-



„Alsterarbeit“-Geschäftsführer Reinhard Schulz und Weinkontorchef Ingo Grimm hatten die Idee für den Alsterspon, der Menschen mit Handicap beschäftigt werden

tende Künstlergruppe „Schlumper“ verantwortlich. Die Weine gibt es im Weinkontor G. H.

Wehber und Geschäften am Alsterdorfer Markt.
www.alsterdorf.de

HORST JANSSEN

Vortrag, Lesung und Tour

Am 14. November wäre Horst Janssen 80 Jahre alt geworden. Dieses Datum bietet Gelegenheit für eine breite Retrospektive mit Meisterwerken. So steht am 24. September um 19 Uhr in der Janssen-Bibliothek im Goßlerhaus ein Vortrag

nebst Lesung von Angelika Gerlach auf dem Programm. Am 18. September führt eine Tour ins Janssen-Museum nach Oldenburg. Abfahrt ist um 9.30 Uhr am Goßlerhaus, Ankunft im Museum ist um 11.30 Uhr. Dann führen der Kurator und Angelika Gerlach durch die Ausstellung.
Anmeldung unter Telefon: 04179/75 05 80

ANTIQUITÄTEN

Messe in Aabenraa

Klassische und moderne Kunst großer Maler können Besucher vom 1. bis 4. Oktober im dänischen Rødekro erleben. Im Rahmen der Internationalen Antiquitätenmesse Aabenraa sind die Werke gemeinsam mit Antiquitäten im Compass Congress Center Donnerstag und Freitag von 11 bis 18 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 11 bis 17 Uhr zu sehen.

Auf der Messe gibt es auch Arbeiten von Designern, die den Begriff Danish Design prägten, darunter Arne Jacobsen, Hans J. Wegner, Børge Mogensen und Finn Juhl. Wer gern Klassisches mit Modernem kombiniert, der sollte diese Messe nicht versäumen.

**www.compassmesser.dk,
Rødekro, Brunde Vest 17,
Autobahnabfahrt 70**

**GOLDEN TULIP**

HAMBURG AVIATION

Brunch mit LIVE Musik

immer Sonntags von 12 bis 14.30 Uhr
inklusive Kaffee, Tee und Säften

€ 24,- pro Person

Kinder bis 6 Jahre sind unsere Gäste,
von 7 bis 12 Jahre € 12,- pro Person
(mit Kinderbetreuung)

Hein-Sass-Weg 40, 21129 Hamburg-Finkenwerder

Tel: 040-30 08 49 830

www.goldentuliphamburgaviation.com

**LOEWE.**

Galerie

Würde alles in den Schatten stellen.
Wäre er nicht so schlank.

Erleben Sie den neuen Art SL: Unser neuestes TV-Highlight, das vollen Fernsehkomfort ohne Kompromisse bietet. Der schmalste Loewe, den es je gab, verbindet brillante Bilder in HD-Qualität, perfekten Sound und ausgezeichnetes Design zu einem einzigartigen TV-Erlebnis.

EP:Gessner
Electronic Professional

TV, Video, HiFi

EP: Gessner GmbH
Lornsenstraße 94 22869 Schenefeld
Tel. 040/8305544

Oktober-Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 15. September 2009
Tel. 86 66 69-50 oder Fax 86 66 69-41

www.kloenschnack.de

SUSHI BAR WASABI DE LUXE SEPTEMBER-RUSH 8,50 €



Simrockstr. 186 · 22589 Hamburg · Tel. 040 / 334 255 03

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 11⁰⁰-14⁰⁰ u. 17⁰⁰-22⁰⁰ · Sa., So.+Feiertag 16⁰⁰-22⁰⁰ · www.wasabideluxe-sushibar.de

PINETA

**Ein italienisches Event.**

Sie werden verwöhnt von unserem abwechslungsreichen Arrangement und erstklassigem Service

Egenbüttelweg 123 · 22880 Wedel
Tel. 04103 / 6445
www.pineta-catering.de



QUELLMANN
TAVOLA
bellissima

Husbargen 24
22869 Schenefeld
Tel. 040 839 19 15
Fax 040 839 32 810
Mobil 0171 40 70 473
quellmann@tavola-bellissima.de
www.tavola-bellissima.de

Mehr als nur Geschirrvorleih

Tai Chi Chuan & Qi Gong

Gruppenkurse · Einzelunterricht · Ausbildung



Kostenlos Kennenlernen:

Fr., 4. Sept., um 9.30 Uhr
So., 20. Sept., um 15.00 Uhr

Tai Chi Schule Birgit Siemssen
Kanzleistr. 30 in Nienstedten

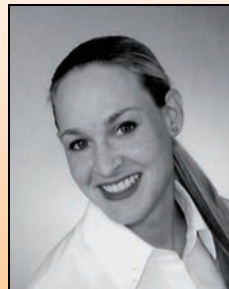
Tel. 040.729 70 25 · www.enjoy-taichi.de

ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent. Torsten Stecher
Tätigkeitsschwerpunkte: Endodontie (Wurzelkanalbehandlung)
Implantologie

Zahnärztin Kathrin Stecher
Tätigkeitsschwerpunkte: Parodontologie (Zahnfleischbehandlung)
Alterszahnheilkunde

DANKE.



Liebe Patientinnen und Patienten,

anlässlich des 5-jährigen Bestehens unserer Praxis danken wir Ihnen ganz herzlich für Ihre Treue und Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Allen überweisenden Kolleginnen und Kollegen danken wir für die stets angenehme Zusammenarbeit.

Dr. Torsten Stecher und Kathrin Stecher

Praxisadresse:

Rissener Dorfstraße 56
22559 Hamburg
Tel.: (040) 81 49 42
FAX: (040) 82 24 14 78

Öffnungszeiten:

Montag	8.00 – 19.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	8.00 – 14.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 19.00 Uhr
Freitag	8.00 – 16.00 Uhr
Samstag	nach Vereinbarung

ELBSCHLOSSRESIDENZ

Rembrandt, Kafka und andere Kunst

Die Ferien sind vorüber, die Programme für den Spätsommer auch in der Elbschlossresidenz geschrieben. Start ist am 3. September mit Rembrandt. In Dr. Thomas Carstens Vortrag um 16 Uhr im Restaurant Hanseatic steht ganz der Mensch Rembrandt im Mittelpunkt. Eine Woche später, am 10. September, geht es um Franz Kafka. Im Rahmen eines Diavortrages wird von Leben und Werk erzählt. Am 17. September stehen die Schiffe MS Europa, Queen Mary 2 und Columbus im Mittelpunkt, die gelegentlich auch an der Residenz vorüberfahren. Am 24. September heißt es: „Aufbruch in der Hamburger Kunst“. Die Kunsthistorikerin Viola Stohwasser stellt um 16 Uhr im Restaurant Hanseatic die Geschichte der Künstlervereinigung „Hamburger Sezession“ vor. **Elbchaussee 374**

CASTEL COSIMO

Weinhandel feierte Jubiläum

Vor 25 Jahren gründete Claus Thiel den Weinhandel „Castel Cosimo“. Das wurde im August auch mit Kunden groß gefeiert. Im Rahmen eines Preisausschreibens gab es Reisen auf italienische Weingüter zu gewinnen und im Zippelhaus wurde ein besonderes Menü serviert. Außerdem kamen in dem Geschäft Kunden mit vielen Winzern ins Gespräch. **Osdofer Landstraße 224**

MAXX

Bronx-Party

Auf den Tag genau zehn Jahre nach der Bronx-Abschiedsparty am 18. September 1999 steht jetzt am 18. September wieder eine Bronx-Party auf dem Programm. Gefeiert wird im „Maxx“, dem ehemaligen „Mr. Pommeroy“. Neben Musik der 70er und 80er, Funk, Soul und Rock, gibt es auch Fotos und Videos aus alten Bronx-Zeiten. Es wird auf zwei Flächen getanzt, es gibt Ruhezone und Ruhebereiche. Die Party beginnt um 22 Uhr. **Rissener Straße 127**

Kleine Fragen ... ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Wolfgang Kaeser, Dozent



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?

Das Treppenviertel und der Römische Garten

Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?

durch den Elbtunnel über die Köhlbrandbrücke zu den Landungsbrücken

Was auf keinen Fall?

Die Zerstörung des Stadtbildes durch die Werbeanlagen von Stroer, JC Deceau und Wall Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

Klavierspielen, Theater- und Konzertbesuche und Malen

Was ist Ihre schönste Erinnerung?

Die Geburt meiner Tochter Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?

Die Wiedervereinigung

Was macht Ihnen Angst?

Die drohende Klimakatastrophe

Was nervt Sie bei anderen? Mangelnder Mut vor „Königsthronen“

Was halten Sie für absolut überflüssig?

Die Boni für Nonnenmacher und Co.

Was war Ihre peinlichste Situation?

Was sollte einem altersweisen Schwaben peinlich sein?

Wen finden Sie toll?

Johann Sebastian Bach

Wo gehen Sie gern essen?

Im La Forge und im Eisenstein Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

Was ich wollte, habe ich auch gemacht

Welches Buch lesen Sie gerade?

Thomas Leif: Angepasst und ausgebrannt

Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?

Eine Partitur von Bach, eine interessante Frau, eine gute Flasche Trollinger.

Sailor's Inn Lokal mit Strand

Noch maritimer geht es kaum: Auf der Terrasse steht ein Mast, davor lagert eine ausrangierte Gefahrentonne, am Strand lassen Nachwuchssegler ihre Optis zu Wasser. Das fasziniert neben Touristen und Ausflüglern auch die Wedeler, die im Sailor's Inn gern an den Tischen sitzen. Entsprechend Lage und Interieur ist die Speisekarte gestaltet. Labskaus, Matjes, Brathering, Lachs, Bratkartoffeln sind die Klassiker, die besonders gern bestellt werden. Zudem stehen stets saisonale Gerichte auf der Karte, Spargel im Frühsommer, Pilze im Herbst. Für den eiligen Gast gibt es Suppen und Salate. Die Kleinen erwartet eine Extrakarte, von der Fischstäbchen und Schnitzel besonders gut ankommen.

Besonders beliebt ist das Lokal für Familienfeste, Geburtstage und Hochzeiten.

Auch wer Kaffee und Kuchen bei Elbblick genießen möchte, ist hier richtig.



Die maritime Atmosphäre rund um das Wedeler Restaurant „Sailor's Inn“ schätzen Ausflügler wie Einheimische

- ➔ **Fazit:** Kein Restaurant in Wedel liegt näher an der Elbe, der Strand lockt Sonnenhungrige und Segler
- ➔ **Gäste:** Ein bunter Mix aus Touristen, Seglern und Spaziergängern aus Wedel
- ➔ **Wo:** Strandbaddamm 18, Telefon: 04103/803 70 06, Sommer: di-fr 11.30 bis 22 Uhr, sa 12-22 Uhr, so 11-22 Uhr



Der Hamburger Fernsehspieler **Lutz Herkenrath** (Ritas Welt) liest

DER KLEINE PRINZ von Saint-Exupéry

zusammen mit der Gospelsängerin Yasmin Reese.

Kulinarische Begleitung vom Landhaus Flottbek und Beaumont Wines aus Südafrika.
Das Kleine-Prinzen-Menü inkl. aller Getränke 75 € pro Person. Kartentelefon 040 / 8227 410

Am 24. September um 19 Uhr im Landhaus Flottbek

www.landhaus-flottbek.de * Baron-Voght-Straße 179 * 22607 Hamburg * 040 – 82 27 41-0



Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe

15. September 2009

www.kloenschnack.de



Akupunktur Dr. D.J. Yoo TCM Institut

TCM Pulsdiagnostik · Heilpflanzen-Behandlung e.V.

**Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen,
Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik**

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 8 80 50 40 · www.doktoryoo.de

GESUNDHEIT IST EIN MENSCHENRECHT

Deshalb hilft **ÄRZTE OHNE GRENZEN** in rund 60 Ländern Menschen in Not – ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung.

HELFEN SIE MIT!

ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V.
Am Köllnischen Park 1 · 10179 Berlin
www.aerzte-ohne-grenzen.de

Spendenkonto 97 097
Bank für Sozialwirtschaft
BLZ 370 205 00



www.Zauberreich.com

der Kinderladen
in HH-Rissen auf 140 qm
(z.B. Ticket2heaven,
Tom Tailor, name it,
Steiff, Sanetta ...)

Jetzt auch mit Schuhen
von Primigi, Richter, Aigle,
Timberland ...

Gudrunstraße 1
22559 Hamburg
Tel.: 040 - 81 97 64 41

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK

Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Wolfgang Lüdke Malermmeister



**Günstige Preise, saubere und
fachgerechte Meisterarbeit**

Aschhooptwiete 24 i · 25421 Pinneberg
Tel. 04101 / 67 408

ABELS MALER	Isfeldstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	87 72 62
ABONNEMENT	Klönsschnack € 18,- pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	86 66 69-0
ANZEIGEN	Gewerbliche Anzeigen im Klönsschnack, einfach anrufen, und los geht's	86 66 69-50
COMPUTER	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsges.	81 50 20
CREATIVE	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-0
DACHDECKEREI	KLAUS SCHMOLKE Dachdeckermeister 22589 Hamburg	870 31 30
DRUCKVORLAGEN	Atelier Schümann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-61
ELEKTRO-LENECKE	Elektrotechnik Tinsdaler Weg 181 22880 Wedel	81 61 17
IMMOBILIEN	WEST-ELBE, Bauträger- und Handels GmbH Wedeler Landstr. 38	822 905 58
MALERMEISTER	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	822 797 43
TEXTILPFLEGE	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	86 25 18
TIERARZTPRAXIS	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	86 64 74 55

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönsschnack –
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

Tel. 86 66 69-50

Ihre Post an den Hamburger Klönsschnack



Sülldorfer Kirchenweg 2 • 22587 Hamburg • Fax 040/86 66 69 40
E-Mail leserbriefe@kloenschnack.de

www.kloenschnack.de

Keinen Klönsschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006

kostenlose Hotline!

**Bitte rufen Sie an, wenn der Klönsschnack nicht
regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!**

Unsere Verteiler sind angewiesen,
in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“
keinen Klönsschnack zu hinterlassen.
Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen
Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber



www.kloenschnack.de



Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶ per Post an:
Hamburger Klönsschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Klönsschnack 08/2009

Demut lernen im Dat Backhus

Betr.: „Wer bekommt?“, Meckerei (KLÖNSCHNACK, 7.2008)

Wer sich darüber aufregt, dass die Schlange britisch gerade aus dem Backhus herausführt, den Radweg einengt und den Zebrastreifen beachtet, der hat den Alltag nicht verstanden. Backwerkuninteressierte Passanten können sich entscheiden, über den angeleinten Labrador oder die Zwillingssportkinderwagen zu stolpern. Das hat kommentarlos zu geschehen. Denn Widerworte, womöglich ein Appell an Verständnisreste lassen sofort erahnen, wie hart die Arbeit am Warten ist. Ich ärgere mich nicht über den Zauderer, der gerade seine Entspannungsübungen im Kleingeldzählen auslebt. Der ist irgendwie schon weiter. Nein. Ich bin dran, muss mich konzentrieren, damit die Frau mit dem Ich-bin-hier-neu-Blick meine Wünsche erhört. Voll Forscherdrang begibt sich Malte-Sebastian auf die Taschenablage und unter Zuhilfenahme meines Jackets mit den süßen Patschehändchen zum fahrlässig herumstehende Blätterteig. Papi wirbt um Verständnis für die Kinderfinger an meiner Hose ... macht doch nichts. Ich bin ja dran. Was wollte ich noch gerade. Ja, ich lasse ihn gern vor, den anthroposophisch verhuschten Wochenendpappi, der überhaupt nicht hilflos ist. I wo. Der ist nur geduldig! Laura-Sophie ist jetzt auch da. Anlass genug, die Unterschiede zwischen Mohn und Sesam ausdiskutieren. Ich lasse derweil meine bezahlte Sonntagszeitung liegen, und weiß die Prüfung zu schätzen. Liebe Leute, wenn ihr endlich vorankommen wollt mit euch, dann stellt euch in die Schlange. Da lernt ihr euch neu kennen. Und nächstes mal erzähle ich euch, dass BäckereifachverkäuferInnen eigentlich Therapeuten sind. Sie sind unterschiedlich begabt im Umgang mit ihren Patienten und kommen dabei fast ohne Grundrechenarten aus. Bewundernswert.

UWE PETERSEN
ALTONA

„... seit Jahren rettet der Verein“

Betr.: „Museumsdampfer-Regatta“, Maritimes (KLÖNSCHNACK, 6.2009)

Ihren sehr stimmungsvollen Bericht zur 9. Flensburger Museumsdampfer-Regatta würden wir gerne ergänzen. Es geht um Ihre Feststellung der „Faszination der Traditionsschiffe“. Dieser Faszination Gegenwart und Zukunft zu geben, ist das Ziel aller Aktivitäten des Vereins Museums-hafen Oevelgönne e.V. Seit Jahren rettet der Verein alte Gebrauchsschiffe vor dem Abwracken und restauriert sie genauso liebevoll wie fachmännisch. Viel Arbeit – für kein Geld. Denn alle Arbeit bei uns im Hafen wird ehrenamtlich getan. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Zehn vereinseigene und weitere Museumsschiffe liegen in Oevelgönne vor Anker.

ACHIM RASCH
OTTENSEN

BUMM!

Betr.: Feuerwerk als Partygag

In unregelmässigen Abständen passiert es, dass man so gegen 22 Uhr plötzlich von einer Art Geschützdonner aufgeschreckt wird und leicht irritiert überprüft, ob es sich um ein Gewitter, anrückende feindliche Truppen, oder aber „nur“ um ein Feuerwerk eines gutbetuchten Mitbürgers handelt. Am 8. August nun fand das bisher wohl lauteste und längste (?) Feuerwerk vor Blankenese statt. War der Anlass das Ende der Rezession oder lediglich der runde Geburtstag eines – früher sagte man – Pfeffersackes? Nun mögen manche Anwohner befürchten, dass ähnlich wie bei der Grösse der Megayachten von Blohm & Voss auch hier ein Wettrennen (-rüsten) bevorsteht und demnächst die bei Baggararbeiten gefundenen Blindgänger aufgekauft und als besonderer Effekt ins nächste Feuerwerk integriert werden. Frei nach dem Motto: Was damals Helgoland überlebte (die Insel gibt es ja immer noch, auch wenn die lange Anna wackelt), hält auch der Schweinesand aus, oder?

Um das Thema nun etwas entspannter zu betrachten frage ich mich, ob es nicht möglich ist, dass solche Feuerwerke demnächst angekündigt werden könnten (der KLÖNSCHNACK wird dies sicher gern tun, indem z.B. unter den Kleinanzeigen eine Rubrik „Anstehende Feuerwerke im Monat ...“ eingerichtet wird). Dann kann man sich darauf einstellen und entweder den Ort verlassen, bis der „Krieg“ vorbei ist, oder aber sich mit Freunden und Bekannten einen guten Platz suchen um den optischen Aspekt des Ereignisses zu geniessen.

HANS-PETER SEIFFERT
BLANKENESE

Anm. d. Red.: Machen wir, Herr Seiffert, aber erst wenn es mit den Fliegerbomben so weit ist. Wenn schon, denn schon.

Gott grüß' die Kunst!

Betr.: Klönschnack. allgemein (KLÖNSCHNACK, 7.2009)

Bei meinem letzten Besuch in Othmarschen bekam ich den KLÖNSCHNACK in die Hände. Der hat mich so begeistert, dass ich nun selbst eine ähnliche Publikation für meine Gegend, einem Vorort von Kapstadt, auf die Beine stelle. „The Valley Voice“

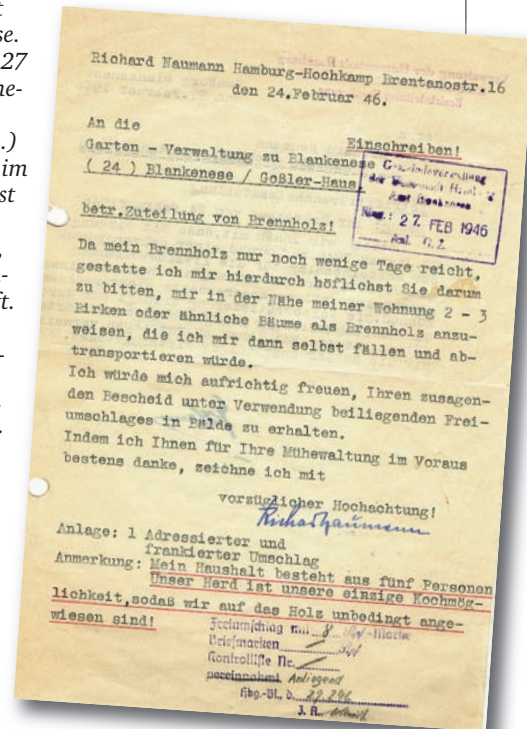
wird am 1. August an 3.500 Haushalte verteilt. Werde Euch ein Exemplar senden. Übrigens, Herr Schümann, „Gott grüß' die Kunst“, denn auch ich war einmal ein Handsetzer. Freundliche Grüße und ein kräftiges „Hummel Hummel“!

LOTHAR BUSSE
KAPSTADT, SÜDAFRIKA**Drei Birken fallen Anno 1946 ...**

Betr.: „60 Jahre Bundesrepublik Deutschland“ (KLÖNSCHNACK, 8.2008)

Meine alte Heimat ist Rissen und Blankenese. In Rissen wohnte ich 27 Jahre und in Blankenese besuchte ich die Gorch-Fock-Schule (...) Meine Schwester, die im Treppenviertel lebt, list den KLÖNSCHNACK.

Wenn ich sie besuche, stürze ich mich „süchtig“ auf die Zeitschrift. In Ihrer Nr. 8 haben Sie die Serie „60 Jahre Deutschland“. Ich meine dazu passt der Brief, den mein Vater Februar 1946 an die Gartenverwaltung zu Blankenese schrieb. Die heutige jüngere Generation wird es kaum für möglich halten, dass es derartiges gab.

MARGOT SCHULTZE
QUICKBORN

Die Verwaltung antwortete – ordnungsgemäß, aber sparsam, auf der Rückseite des Schreibens: Abgelehnt!

... bin froh, dass es Dich gibt!

Betr.: „Hundesitter gesucht“, zehn Jahre alte Kleinanzeige (KLÖNSCHNACK, Juli 1999)

Liebes KLÖNSCHNACK-Team, wäre es möglich, dass meine Mutter im Juli bei Ihnen im Archiv eine KLÖNSCHNACK-Ausgabe von 1999 nach einer bestimmten Anzeige durchforstet und diese kopiert?

Ich lebe in Wien und werde im Juli nach Berlin ziehen, so dass ich erstmal nicht nach Hamburg kommen kann.

Warum, das möchte ich Ihnen erzählen: Vor 10 Jahren stand im Anzeigenteil der KLÖNSCHNACK Juli-Ausgabe unter der Rubrik „Hund & Katze“: „Hund sucht jemanden zum Spazierengehen“.

Inzwischen war es August, die Sommerferien fast vorbei und ich, eine 17-jährige Schülerin, suchte einen Job, sah die Anzeige und dachte, oje, schon einen Monat her. Trotzdem rief sie an und ein Termin wurde verabredet.

Eine schwangere Frau saß vor dem gerade fertiggestellten Haus in Rissen und

wartete mit dem Briard auf das Mädchen. Hund und Mädchen mochten sich auf Anhieb und gingen drei bis vier Mal die Woche spazieren. Zwischenzeitlich kam das Baby auf die Welt, ein Junge. Der Junge wurde größer, der Hund älter, die Freundschaft zwischen dem Mädchen und dem Hund, aber auch zu der Familie, immer tiefer.

So hätte es immer weiter gehen können, aber irgendwann gab es den Hund nicht mehr. Damit die entstandene Freundschaft ein tieferes Band haben würde, fragte die Familie, ob das Mädchen Patentante des kleinen Jungen werden wollte. Es wollte. Der kleine Junge ist inzwischen 10, das Mädchen 27, studierte in Karlsruhe, arbeitet zurzeit in Wien und wird bald in Berlin leben. Die Freundschaft ist geblieben, und es ist inzwischen mehr als das – Niklas und seine Familie sind nun auch meine Familie. Jeder Besuch zu Hause in Hamburg zeigt, dass, auch wenn man weg ist, so innige Freundschaften bestehen können.

Und das seit zehn Jahren. Danke ans KLÖNSCHNACK-Team, Sie vermitteln nicht nur Jobs, es kann auch mehr entstehen und ich freue mich jeden Tag, dass ich Niklas und seine Familie kenne. Und dieses Jahr heißt es also: 10 Jahre Niklas! Alles Gute, lieber Niklas zu Deinem 10. Geburtstag! Ich bin so froh, dass es Dich gibt!

Deine Steffi

Ich suche diese Anzeige, da ich Niklas ein 10-Jahres-Album schenke und diese Anzeige ist der Beginn dieser schönen Geschichte. Und eine Frage habe ich noch: Könnten Sie im September dieses Jahres diese kleine Geschichte mit dem Geburtstagsgruß für meinen Niklas abdrucken?

STEPHANIE NATHO
BERLIN

Anm. d. Red.: Klar drucken wir den Brief ab. Wir freuen uns immer, wenn wir die Geschichten hinter den Kleinanzeigen hören. Alles Gute nach Berlin – und herzlichen Glückwunsch, Niklas!

KIRCHE AM MARKT

10 Jahre Kirchenkaten

Im Oktober 1999 wurde die Einweihung der beiden Kirchenkaten für Obdachlose gefeiert. Die Idee von Prälat Dr. Stephan Reimers wurde mit Hilfe von privaten Spenden, Blankeneser Firmen und dem Spendenparlament in die Tat umgesetzt. Die ersten Bewohner waren die Hinz + Kuntz-Verkäufer Rüdiger Jerwitz und Norbert Runge. Einige der bisher 17 Bewohner haben es mit Hilfe der Kirchenkaten-Adresse geschafft, den Weg in die Normalität zu finden. Andere sind abgetaucht oder wie Rudi und Norbert verstorben. In diesem Jahr wurden beide Katen grundrenoviert und zwei Neubelegungen haben stattgefunden.

Die Kirchengemeinde lädt zur 10-Jahres-Feier am 24. September um 12 Uhr, bei der Dr. Stephan Reimers anwesend sein wird. **Zusagen bis zum 15.09., Telefon 86 62 500 oder email: Margot.Sontag@Blankenese.de**

Gospelkonzert

In fremden Schuhen laufen und die Welt mit anderen Augen sehen – das ist das Thema der Nacht der Kirchen in der Kirche am Markt. Von 20 bis 22 Uhr ist der Gospelchor Blankenese unter dem Motto „Walk a Mile in Your Neighbor's Shoes“ zu hören. In der Pause gibt es bei Snacks und Getränken Gelegenheit, im Gespräch Sichtweisen anderer Menschen zu erfahren. www.blankenese.de/gospel

SINGSCHULE BLANKENESE

Chor für Kinder

Für die Persönlichkeitsentwicklung des Kindes ist das Chorsingen genauso förderlich wie für ein soziales Miteinander. Im Chor für Vier- bis Sechsjährige entdecken die Kinder die Freude an der eigenen Stimme, lernen sie kennen und probieren ihre verschiedenen Klänge aus. Montags 16.00-16.30 Uhr im Gemeindehaus. Die Kosten betragen monatlich 10 Euro, verantwortlich ist die Musiklehrerin, Stimmbildnerin und Sängerin Karin Klose. **Montags 16.00-16.30 Uhr im Gemeindehaus**

MARIA GRÜN

Szenen-Nacht

Beim größten ökumenischen Fest des Nordens stehen in der Kirche Maria Grün die Türen weit offen. Nach dem Gottesdienst um 18 Uhr beginnt um 19.15 Uhr die Szenen-Nacht: Zunächst lädt das neu eröffnete Kirchencafé dazu ein, den beleuchteten Kirchplatz zu beobachten. Im weit geöffneten Kirchenraum begrüßen ab 20 Uhr Kinderstimmen die ersten Besucher. Pantomimische Szenen, Lesung und Gesang sowie Texte, abgerundet durch Piano-Variationen, variieren bis Mitternacht im Stundentakt. Gegen 23.45 Uhr wird als Schlußpunkt im kerzenbeleuchteten Kirchenraum „Der Mond ist aufgegangen“ mit seinem besonderen Bezug zu Hamburg erläutert, bevor die Anwesenden gemeinsam alle Strophen des Liedes singen. **19. September, Maria Grün, Schenefelder Landstr. 3**

FISCHERHAUS

Wat löpt im September?

12. und 13. September 14-17 Uhr: Das Fischerhaus lädt ein: **Tag des offenen Denkmals**, Elbterrasse 6, Erstverkauf des Buches „300 Jahre Fischerhaus“, Veranstalter: Förderkreis 700 Jahre Blankenese e.V. **Dienstag, 15. September** 15 Uhr: Das Schillingstift / Haupteingang Isfeldstraße 16, Besichtigung und Information mit Ursula Petersen **Mittwoch, 23. September** 15-20.30 Uhr: Exkursion zur Elbinsel Pagensand mit I. Kleffner, Leiter i.R. der Hamburger Klärwerke, SENIOREN AKADEMIE. Anmeldung: Tel. 866 25 00 **Dienstag, 29. September** 10 Uhr Treff Blankeneser Bahnhof: Monatliche Ausfahrt nach Schneverdingen und in die blühende Heide, Anmeldung bitte über das Kirchenbüro, Tel. 86 62 50 12

ST. PAULUS-AUGUSTINUS

55-jähriges Priesterjubiläum

Pfarrer Ralph Freiherr v. Falkenstein feiert am 6. September 2009 um 10 Uhr mit einem Dankhochamt in der St. Paulus-Augustinus-Kirche das seltene 55. Priesterjubiläum. Sein erstes Priesteramt

übernahm Ralph Freiherr v. Falkenstein in Kiel-Gaarden. Weitere Stationen folgten. Von 1982 bis 1998 war er Pfarrer der damals noch selbstständigen Pfarrgemeinde St. Paulus-Augustinus in Großflottbek, in der er nun sein Jubiläum feiern kann.

AMBULANTE • HAUS • ALTEN • KRANKEN

P F L E G E

SABINE DEUTSCHBEIN

Wir sind in Ihrer Nähe!

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche
- Sterbebegleitung
- Hausnotruf
- Haushaltweiterführung
- Wohnungsreinigung
- Kostenlose Pflegekurse für Angehörige
- Kostenlose Schulung/ Beratung für Angehörige
- Kostenlose Überleitungs- pflege vom Krankenhaus
- Kostenlose Vermittlung von Fußpflege u.s.w.

Jetzt mit 24 Stunden Rufbereitschaft

Tel.: 040 / 81 95 35 0

Ambulante Pflege
Sabine Deutschbein
Wedeler Landstr. 28
22559 Hamburg

Tag & Nacht

Ambulante Pflege
Kastening GmbH

- Häusliche Krankenpflege
- Ambulante Seniorenbetreuung
- Familienpflege
- Haushaltshilfe/-führung
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche, Behördengänge
- Pflegeberatung/-anleitung
- Sterbebegleitung
- Freizeit- u. Reisebegleitung
- Psychosoziale Betreuung

Einen Weg finden

Wir beraten Sie gern. Tel.: 040 / 82 77 44

Tag & Nacht · Charlotte-Niese-Straße 3 · 22609 Hamburg

Der Steuertipp: Thema

Steuerlicher Beratungsbedarf bei Kapitaleinkünften trotz Abgeltungssteuer

Trotz Einführung der Abgeltungssteuer ist es in vielen Fällen ratsam, die Kapitaleinkünfte in der Einkommensteuererklärung anzugeben:

1. Sparer-Pauschbetrag:

Mit Einführung der Abgeltungssteuer am 1. Januar 2009 beträgt der Sparer-Pauschbetrag 801 EUR pro Person bzw. 1.602 EUR für Ehegatten bei Zusammenveranlagung. Wurden die Sparer-Pauschbeträge mangels ausreichender Einkünfte nicht ausgeschöpft oder wurde es versäumt, einen Freistellungsauftrag zu erteilen, sollte auf alle Fälle eine Steuererklärung abgeben werden.

2. private Veräußerungsgeschäfte:

Gewinne aus der Veräußerung von Aktien sind jetzt steuerpflichtig und unterliegen der Abgeltungssteuer, sofern diese nach dem 31.12.2008 erworben und veräußert werden. Ein Verlust aus der Veräußerung von Aktien darf ab 2009 nicht mit anderen Einkünften aus Kapitalvermögen (z. B. Zinsen, Dividenden) verrechnet werden, sondern ausschließlich mit Gewinnen aus solchen Spekulationsgeschäften.

Für Aktien, die vor dem 1.1.2009 erworben wurden, gilt weiterhin das alte Recht. Danach kommt es nur dann zu steuerpflichtigen Einkünften, wenn der Erwerb und die Veräußerung innerhalb der 12-monatigen Spekulationsfrist stattgefunden haben. Ist dies nicht der Fall, bleibt der Spekulationsgewinn steuerfrei.

Spekulationsverluste, die bis 2008 entstanden und noch nicht ausgeglichen worden sind, können bis 2013 mit anderen Kapitaleinkünften (Zinsen) verrechnet werden.

Sofern künftig ein Verlustvortrag aus privaten Veräußerungsgeschäften geltend gemacht werden soll, ist eine Steuererklärung notwendig. Dasselbe gilt auch, wenn Verluste unter mehreren Depots ausgeglichen werden sollen. So müssen Sie bei jeder Ihrer Depotbanken eine Verlustbescheinigung nach amtlichem Muster bis spätestens 15.12. des laufenden Jahres beantragen. Mit der Bescheinigung können Sie nun Gewinne aus dem Depot A mit Verlusten aus dem Depot B aufrechnen.

Dies kann aber nur im Veranlagungsverfahren und mit einer Steuererklärung erfolgen.

3. Kirchensteuer

Die Kirchensteuer mindert als Sonderausgabe die Einkommensteuer. Im Rahmen der Abgeltungssteuer wird dies in der Form berücksichtigt, dass sich der effektive Abgeltungssteuersatz im Kirchensteuerabzugsverfahren auf 24,51 % ermäßigt. Damit ist der Abzug der Kirchensteuer als Sonderausgabe im Rahmen der Einkommensteuerveranlagung insoweit ausgeschlossen. Der ermäßigte Abgeltungssteuersatz kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kirchensteuerabzug beim depotführenden Institut beantragt worden ist. Andernfalls ist die Festsetzung der Kirchensteuer in der Steuerveranlagung vorzunehmen. Die Aufnahme der Kapitaleinkünfte in die Steuererklärung ist insoweit wieder erforderlich.

8. Niedrigerer Steuersatz

Schließlich ist eine Steuererklärung ratsam, wenn Ihr individueller Steuersatz unter oder nahe dem Abgeltungssteuersatz von 25 % liegt. Könnte das bei Ihnen der Fall sein, sollten Sie eine Einkommensteuererklärung erstellen. Zu viel gezahlte Abgeltungssteuer wird Ihnen dann erstattet.



Annette Hoffmann, Steuerberater,
www.praxissteuerrecht.com

Der Rechtsberater



Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de, Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado, Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte: Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA ANDREAS ULEMAN www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon +49 40 3899890, www.as-law.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Rechtsanwälte Münchow Commandeur + Partner
Neuer Wall 2-6, 20354 Hamburg, Tel. 040 344 844
Kündigungsschutz, Abfindung etc., www.mc-partner.de

RA Ralph Sandler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Prinzenberg Prien Sandler, Elbchaussee 112
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55
www.prinzenberg-partner.de

Erbrecht • Familienrecht

Rechtsanwälte Curow & Wreesmann
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: kontakt@curow-wreesmann.de
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

Wilms & Ivens, Rechtsanwaltskanzlei
Schillerstr.45, 22767 Hamburg
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28
Kostenlose Information unter: www.dr-ivens.de

Hausbesuche jederzeit möglich!

Beratungstermine nach Vereinbarung auch am Wochenende und in den Abendstunden.



- **Arbeitsrecht:** Optimale Durchsetzung Ihrer Abfindungsansprüche bei Kündigung.
- **Verkehrsunfallrecht:** Geltendmachung Ihrer Schadensersatzansprüche innerhalb von 24 Stunden, schnellstmögliche Schadensabwicklung und Durchsetzung Ihrer Schmerzensgeldansprüche.
- **Insolvenzrecht:** Sofortige Hilfe in allen Fragen der Privat- und Regelinsolvenz.



MICHAEL GEHRICKE
RECHTSANWALT

Sülldorfer Kirchenweg 230 · 22589 Hamburg
Tel. 040-870 89 299 · Fax 040-870 83 227
Mail: ra@gehricke.net · www.ra-gehricke.de

Der Rechtsberater

§

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Sabine Kramer
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg
Tel. 040 / 411 89 38 61, www.elblaw.de

RAin Angelika Mossdorf, Fachanwältin für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht/Erbrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

RAin Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Telefon: 040-866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de
Infos unter: www.astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

IT-Internetrecht • Handels- und Vertriebsrecht

Carsten Albrecht, Rechtsanwalt, LL.M.
Große Theaterstraße 7, 20354 Hamburg
Tel: 63 60 79 60, E-Mail: ca@albrecht-bischoff.com
www.albrecht-bischoff.com

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Privatinsolvenz- • Arbeits- • Verkehrsunfallrecht

RA Michael Gehricke
Sülldorfer Kirchenweg 230, 22589 Hamburg
Tel. 040/87 08 92 99, Fax: 040/87 08 32 27
Mail: ra@gehricke.net, www.ra-gehricke.de

Versicherungsrecht

Jochen Schnelle, Fachanwalt für Versicherungsrecht
Sozietät Husack Schnelle Uthoff-Schnelle
Goetheallee 6, 22765 Hamburg-Altona
Tel. 389 35 36, Fax: 38 75 38, www.adjur.de

Inserieren Sie Ihren Berater-Eintrag

Informieren Sie die Leser der Elbvororte über Ihr Leistungs-
paket mit einem Berater-Eintrag im Hamburger Klönschnack.
Nähere Informationen erhalten Sie gern: **Tel. 86 66 69 50**

Redaktionsschluss für die
Oktober-Ausgabe

**Dienstag,
15. September**

www.kloenschnack.de

Kommentar im September

Neue Entwicklungen in der
Rechtsprechung in Mietsachen

Rechtsanwalt Michael Gehricke
Telefon: 87 08 92 99

Das höchste deutsche Zivilgericht (BGH) hat in den vergangenen Monaten durch einige Grundsatzurteile für Überraschungen gesorgt, so dass sich hieraus weitreichende Konsequenzen sowohl für den Mieter als auch für den Vermieter ergeben.

Zunächst hatte der BGH in seiner Entscheidung vom 18.02.2009 erneut bestätigt, dass „Schönheitsreparaturklauseln“ unwirksam sind, soweit diese formularmäßig vereinbart worden waren. Bereits diese Entscheidung schwächt die Position des Vermieters erheblich, da dieser nunmehr nicht mehr die Erhaltung der Mietsache während

der Mietzeit auf den Mieter abwälzen kann, sondern diese Aufwendungen aus dem erhaltenen Mietzins bestreiten muss.

Allerdings ist der BGH in seiner Entscheidung vom 27.05.2009 noch einen Schritt weitergegangen und billigt einem Mieter einen Ersatzanspruch zu, wenn dieser Schönheitsreparaturen vor Auszug auf eigene Kosten vornehmen ließ, da der Mieter davon ausging, dass die Schönheitsreparaturklausel im Mietvertrag rechtmäßig war.

Im zu entscheidenden Falle hatte ein Mieter vor Rückgabe der Wohnung eine Endrenovierung vorgenommen und stellte nach vollzogener Endrenovierung fest, dass die Schönheitsreparaturklausel vom BGH als rechtswidrig verworfen worden war. Der Mieter verlangte daraufhin vom Vermieter eine Kostenerstattung in Höhe von 1.620 Euro, die dem Mieter sowohl in der ersten als auch in der zweiten Instanz versagt wurde.

Überraschenderweise ist der BGH dieser Rechtsauffassung nicht gefolgt, sondern hat einen Erstattungsanspruch des Mieters aus dem Gesichtspunkt der ungerechtfertigten Bereicherung bejaht, da der Vermieter ja keinen Rechtsanspruch auf die vorgenommene Renovierung gehabt hätte und somit einen wirtschaftlichen Vorteil erlangt habe.

Mit dieser Entscheidung hat der BGH erneut die Rechte der Mieter gestärkt, da diese sich nicht mehr bei durchgeführter Schönheitsreparatur vom Vermieter sagen lassen müssen, sie hätten Pech gehabt.

Umgekehrt hat der BGH durch seine Entscheidung vom 8.7.2009 zur Wohnflächenberechnung die Position des Vermieters dramatisch gestärkt, da Abweichungen bei der Berechnung der Mietfläche bis zu 10 % vom Mieter toleriert werden müssen. Dieses bedeutet, dass der Mieter im Zweifelsfalle bis zu 10 % Flächen in der Miete mitbezahlt, obwohl der Mieter diese gar nicht erhalten hat. Zusammenfassend lässt sich somit sagen, dass der BGH weder besonders mieter- oder vermietetfreundlich ist, sondern sich ausschließlich an den gesetzlichen Bestimmungen orientiert. Insofern bleibt zu hoffen, dass auch in der Berichterstattung wieder eine gewisse Versachlichung eintritt.

Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft

Acht Partner – eine Sorge - Ihr Recht

Vertretung von **Unternehmen** in allen arbeits- und gesellschaftsrechtlichen Fragen sowie bei rechtlichen Problemen der Kundenbeziehung. Vertretung von **Privatpersonen** insbesondere in den Bereichen Familie, Erbe, Arbeit, Miete, Verkehr und Aufenthalt.

FRIEDENSALLEE 118b • 22763 HAMBURG • TEL.: 040 /398474-0
FAX: 040 / 398474-21 • info@bmr.de • www.bmr.de

Der Finanztipp: Thema

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt: Niedrige Zinsen auch bei flexibler Baufinanzierung

Das Zinsniveau in der Baufinanzierung ist derzeit niedrig wie lange nicht mehr. Der Zeitpunkt für die Investition in Immobilien ist ideal. Entsprechend ist die Anzahl der Anträge für Immobilienfinanzierungen bei der Haspa in letzter Zeit spürbar gestiegen. Der Bausparvertrag erlebt eine Renaissance, und das nicht erst seit der Riester-Förderung. Bei der LBS kann beispielsweise schon heute ein späterer Darlehenszins ab 1,90% p.a. fest gesichert werden. Wir gehen jedoch davon aus, dass die Zinsen mittelfristig wieder steigen werden.



Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

Die Haspa bietet verschiedenste Produkte zur Immobilienfinanzierung an. Auf zwei attraktive Angebote möchte ich an dieser Stelle besonders eingehen: die BauFlexibel und den Tilgungsbausparvertrag (TBV).

- Die BauFlexibel kann aufgrund ihrer Flexibilität besonders interessant sein. Dieses Baudarlehen ist teils variabel und teils fest verzinst. Dabei können Kunden sich für den Großteil des Darlehens die niedrigen Bauzinsen für einen langen Zeitraum sichern und haben gleichzeitig Sondertilgungsmöglichkeiten. Für den variablen Teil kann später bei Bedarf auch ein Festzins zu den dann gültigen Konditionen vereinbart werden. Gewichteter Zinssatz für die Produktkombination Stand heute ab 3,49% (anf. eff. Jahreszins, der Zinssatz wird tagesaktuell ermittelt und kann sich ändern).
- Der Tilgungsbausparvertrag vereint eine geringe Belastung mit einer langen Zinsbindung und kombiniert Festdarlehen und Bausparvertrag. Für den Kredit zahlen Sie nur die Zinsen; für die Tilgung besparen Sie den Bausparvertrag, der in mehreren Teilabschnitten das Darlehen nach und nach tilgt. Mit zunehmender Laufzeit wächst der Kunde dadurch immer weiter in einen sicheren Zins hinein. Auch hier sind flexible Einzahlungen auf den Bausparvertrag möglich und führen zu einer schnellen Rückführung der Gesamtbelastung. In dieses Produkt kann die Wohnriesterförderung eingebunden werden.

Bei Interesse sollten sich Kunden mit dem Berater ihres Vertrauens zusammensetzen und mit ihm eine Lösung nach individuellem Finanzierungsbedarf und persönlichen Voraussetzungen erstellen. Die individuelle Betrachtung spielt auch hier eine große Rolle.

Für weitere Informationen zu diesem Thema stehe ich Ihnen gern unter der Rufnummer (040) 35 79 – 50 47 zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie auch meine Kolleginnen und Kollegen in allen Filialen und Centern der Haspa ansprechen.

Der Steuerberater



Allgemein

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22
E-Mail: office@stb-kueck.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02
email: kontakt@hoffmann-stb.de

Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,
Fax: 040 81 16 55, E-mail: office@stb-rissen.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer, Witts Allee 1a, 22587 Hamburg-Blankenese
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12
www.steuerberater-hamburg.de

Sozietät Dr. Steckmeister & Kollegen
Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: 040/86 66 16 10, www.steckmeister-alldata.de

Walte & Bruder Partnerschaftsgesellschaft
Steuerberatung, Ferdinandstraße 25-27, 20095 Hamburg
Telefon: 040 2272 110, Fax: 2272 1133
E-mail: info@walte-bruder-pg.de

Der Sachverständige



Norbert Nielsen – Maurermeister, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel,
Tel.: 040 / 39 11 46, email: info@nielsen-construction.de

ENERGIEBERATUNG SCHAUMANN, Dipl.-Ing., **GELD vom STAAT**
Beratung/Baubegleitung: Neubau, KfW40, Passivhaus + Altbau
max. Zuschuss: 360 € je Wohn-, 1.280 € je Gewerbeimmobilie
Schefflerweg 7, 22605 HH, Tel: 8550 8750, email: NI3CO@web.de

Der Vermögensverwalter



Suntrup & Rinke Portfolio Management GmbH,
unabhängiger Vermögensverwalter am Blankeneser Marktplatz
Mühlenberger Weg 61, 22587 Hamburg
Tel.: 040/86 69 37 08, www.sr-pm.com

Keinen Klönschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006

kostenlose Hotline!

**Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht
regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!**

Unsere Verteiler sind angewiesen,
in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“
keinen Klönschnack zu hinterlassen.
Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber

**Hier bitte 1 x
Klönschnack
Bitte keine Werbung!**

www.kloenschnack.de

RECHTSANWÄLTE BUCHPRÜFER	BODE & PARTNER
	ARBEITSRECHT ERBRECHT STEUERBERATUNG
22765 HAMBURG www.bode-partner.de	ELBCHAUSSEE 13 info@bode-partner.de
	Tel. 50 11 46



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION

**Ihr Kundendienst der Elbvororte
für Hauselektrik & Beleuchtung**

Dockenhudener Str. 1 · 22587 Hamburg-Blankenese
86 13 64 · www.elektro-duncker.de

Service rund um **Seit 1832**
Haus und Grund



**Ihre Mitgliedschaft
lohnt sich immer!
Viele gute Gründe
auf einen Blick:**

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der
Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg
Telefon 040 8664490
Telefax 040 8663590
www.grundeigentuemerverband.de



**Wir bringen zusammen,
was zusammen gehört**
**Über 800 erfolgreich vermietete Wohnungen
sprechen ihre eigene Sprache.**
Mitglied im IVD/VHH

John Steffens
Immobilien (seit 1994)

**Dipl. Sachverständiger DIA
Immobilienfachwirt**
Blankeneser Bahnhofstraße 31
Tel: 040-86 60 83 40
www.Steffens-Immobilien.de

IMMOBILIEN

BLANKENESE

Neubau für die Feuerwehr

Ein Bauzaun verschleiert das altertümliche Haus an der Blankeneser Landstraße 41. Das denkmalgeschützte Gebäude hat eine lange Geschichte, ebenso wie seine Bewohner: Die 1878 gegründete Freiwillige Feuerwehr Blankenese gehört zu den ältesten Feuerwehrvereinen Hamburgs. Doch beinahe hätten Haus und Nutzer sich trennen müssen, nämlich als die Stadt Hamburg das Haus verkaufen wollte. Aufgrund seiner Altertümlichkeit versprach das Haus einen hohen Preis abzuwerfen. Die Feuerwehr wollte sich allerdings nicht vertreiben lassen, daher fasste Clemens Reus den Entschluss, das Grundstück zu kaufen und zu renovieren. Reus ist ehrenamtliches Mitglied bei der „schönsten Feuerwache Hamburgs“, wie er seine Dienststelle in Blankenese bezeichnet.



Feuerwache an der Blankeneser Landstraße

2005 entstanden die ersten konkreten Pläne zum Umbau. Seit Mitte Juni 2009 wird gebaut und gewerkelt, damit die Feuerwehr möglichst bald in ihr neues Gerätehaus einziehen kann. Ein Fototagebuch vom Bau gibt es unter:

www.ff-blankenese.de/news

DISCOUNTER

Aldi jetzt auch in Othmarschen

Aldikunden können sich freuen, denn bald bekommen sie einen neuen Markt. An der Griegstraße, auf dem ehemaligen Raffay Gelände, soll die Filiale entstehen. Das Projekt sei in Planung, so ein Aldi-Sprecher. Bereits vor einem Jahr wurde das seit langem ungenutzte Gelände an den Discounter verkauft. Wann der Umbau des Glasgebäudes beginnen soll oder wann der Supermarkt eröffnet, steht noch nicht fest.

GESCHICHTE

Der Röperhof feiert 250. Geburtstag

Im Mittelalter war Othmarschen ein Bauerndorf mit wenigen Höfen. In dem heute zu den teuersten Wohngebieten der Stadt zählenden Quartier erinnert vor allem der Röperhof, letzter Rest des historischen Dorfkerns. 1759 entstand der reetgedeckte Röperhof, bereits 1937 steht er unter Denkmalschutz. Bis vor wenigen Jahren noch stand der historische Hof im Privatbesitz der Familie Röper. 2002 wurde er in eine gemeinnützige Stiftung überführt, um so den Erhalt des Röperhofes langfristig zu sichern.



Der einstige Röperhof zählte einst zum Dorfkern von Othmarschen

Wenn am 13. September der 250. Geburtstag des ehemaligen Bauernhofes gefeiert wird, dann ist neben Vertretern von Bürgerverein und Bezirksamt auch der Stiftungsvorsitzende Hans Röper mit dabei. Zudem gibt es eine Andacht mit Pastorin von der Heyde.

Agathe-Lasch-Weg 2



Das Ehepaar Jan-Peter und Monika Meyer vor dem Rohbau an der Teufelsbrücker Altbauzeile

TEUFELSBRÜCK

Richtfest nach langer Wartezeit

Fast vier Jahre warteten der Unternehmer Jan-Peter Meyer und Ehefrau Monika auf die Baugenehmigung. Nun endlich konnte Richtfest im östlichsten Haus der Altbauzeile Teufelsbrück gefeiert werden. Der Bauherr ist zugleich der Bewohner des Energiesparhauses, das nun das kleine Ensemble historischer Gebäude in prominenter Lage komplettiert.

KOLUMNE

Vom Glück, eine Immobilie zu besitzen

Inflation bezeichnet in der Volkswirtschaftslehre einen andauernden, „signifikanten“ Anstieg des Preisniveaus infolge längerfristiger Ausweitung der Geldmenge durch Staaten oder Zentralbanken. Diese einfache Definition für „Geldentwertung“ scheint in der aktuellen Krise noch nicht zuzutreffen. Die Geldmengen in allen Staaten werden kontinuierlich und durchaus längerfristig ausgeweitet, nur die Preise steigen nicht. Allerdings sind die Erwartungen an eine Inflation noch einmal gestiegen. Wir erleben das inzwischen täglich. Denn selten war die Nachfrage kurz nach den Sommerferien so stark und so intensiv wie in den von uns bearbeiteten Regionen rund um die Alster, in den Elbvororten, in der Hafencity und selbst auf Sylt, wo eigentlich schon die Saison zu Ende ist. Die Kaufinteressenten sind sehr engagiert und achten genau auf das Preis-/Leistungsverhältnis. Im Zentrum des Interesses stehen Wohnimmobilien zur Eigennutzung und vermehrt zur Kapitalanlage. Stimmen Preis, Lage und Qualität, wird sehr beherzt zugegriffen. Und selten ist die Freude insbesondere auf Seiten der Käufer nach Kaufvertragsabschluss so hoch wie gegenwärtig.



Conrad Meissler

Die Käufer freuen sich nicht mehr nur allein über das gefundene neue Eigenheim, sondern scheinen überwiegend sehr erleichtert, ihr Geld, das sie als Eigenkapital und auch nicht allzu selten vollständig zur Zahlung der Kaufpreise einbringen, endlich in Sicherheit gebracht zu haben. Für viele ist es ein Glück, eine Immobilie zu haben, die angesichts der unausgestandenen Wirtschaftskrise und angesichts der kaum mehr fassbaren Finanznöte aller Regierungen den besten Wert und den höchsten Schutz vor der drohenden Geldentwertung bietet.

CONRAD MEISSLER



Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

Individuell geplante Häuser




Wohnen am Klövensteen

Neubauprojekt in bester Lage von HH-Schenefeld
36 erstklassige Baugrundstücke für EFH und DH

Der HS BauTeam Hauskatalog

Auf über 50 Seiten präsentieren wir Ihnen eine Vielfalt von Gestaltungsmöglichkeiten und Informationen rund ums Bauen.

Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.

HS-BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de



FRANZ WERNER
HAUSMAKLER

seit 1908

Inhaber:
Reinhard Wunnerlich

Blankeneser Bahnhofstraße 52
22587 Hamburg
Fernruf: 040/86 57 57



Vermittlung von
Haus- und Grundbesitz
Vermietungen
Grundstücksverwaltung



Jetzt die Zinsen für morgen sichern!

Stiftung Warentest
1. PLATZ
Finanztest
In Test: Anschlusskredit
Ausgabe 3/2009

Stiftung Warentest
1. PLATZ
Finanztest
In Test: Forwarddarlehen
Ausgabe 3/2009



FREIE HYPO
Der DR. KLEIN Baufinanzierungsspezialist vor Ort

Mit dem Forwarddarlehen der Freien Hypo! Vereinbaren Sie noch heute ein persönliches Gespräch in unserer

Niederlassung Hamburg
Eppendorfer Weg 195 - 197, 20253 Hamburg
Tel.: 0 40 / 4 21 07 60

www.freie-hypo.de



Zuhause anlegen!

HH-Hafencity

Exkl. 2-Zi.-Whg., ca. 84 m², hochwertige Ausstattung, Parkett, Balkon, Lift, Gäste-WC, Keller, 2 TG-Stellpl. möglich
KP 399.000,- €



Wir suchen laufend Wohnimmobilien für vorgemerzte Kunden! Auch auf Sylt und Föhr.

Wrangelstraße 100
20253 Hamburg
Telefon 040 2263034-50
hamburg@densch-schmidt.de • ivd

HAMBURG - IMMOBILIEN

Densch & Schmidt

Träume an Alster und Elbe.

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH



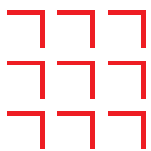
Das Eurorubber IBIX Trockenstrahlgerät ist die einzigartige Lösung für die einfache und saubere Oberflächenbehandlung.

Entrostung
Holzbearbeitung
Aluminiumbehandlung
Steinbearbeitung
Entlackung
Reinigung fast aller Oberflächen

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

Gut verkauft ist VIEL gewonnen!

Mitglied im IVD/VHH



John Steffens Immobilien

(seit 1994)

Dipl. Sachverständiger DIA
Immobilienfachwirt

Blankeneser Bahnhofstraße 31, 22587 Hamburg

Tel: 040-86 60 83 40

www.Steffens-Immobilien.de

HAUS & HOF

Immobilienangebote

Weisser Wohntraum in den Elbvororten!

Für unsere Architekten- Häuser im Bauhausstil suchen wir ein wunderschönes, sonniges Grundstück in den Elbvororten! - auch mit Althaus. Anya Hertwig - Tel. 040/55 00-95 59

Sekretärin in Festanstellung sucht 2-3

Zi.-Whg mit Balkon oder Terrasse für sofort od. später bis 700 Euro inkl. Tel. 0172/40 35 785

3 Zimmer Wohnung in den Elbvororten

gesucht, auch für 1 bis 2 Jahre befristet. Gerne mit Balkon oder Garten und in S-Bahnnahe. Tel. 040/88 16 93 51

Grundstück 800 - 1000qm in Hamburger

Westen, auch mit Altbestand, gesucht. Tel. 040/81 81 60 od. 0163/99 78 35 019

Witwer (ruhig und solvent) sucht neues zu

Hause, 2,5-3 Zimmer Whg. mit Balkon zw. Othmarschen und Blankenese bis 950 Euro inkl. Danke für Zuschriften unter Chiffre 10827

Neubau-Doppelhaushälfte in Groß Flotbek, beste Lage, ca. 133qm Wohn-/Nutzfläche, 5 Zi., 2 Bäder + Gäste-WC, hochwertige, mitgestaltbare Ausstatt., offene Wohnküche, kl. Süd-Garten, 1 Stellpl., Keller, 470.000 Euro

urbanesLeben immobilien
Tel. 866 25 180

Nette Familie mit drei Kindern (7,6,1) sucht

Haus/DHH/ERH oder EG-Wohnung mit Garten zwischen Othmarschen und Rissen zur Miete bis 2.000 Euro kalt von privat. Bitte keine Makleranrufe - Tel. 040/82 49 62



MIT WEITBLICK HANDELN.

Als Blankeneser verstehen wir es, Ihre exklusive Villa oder Wohnung jenen Menschen zu offerieren, die den besonderen Charme von Blankenese so schätzen und erhalten möchten wie Sie und wir.

Diskret. Erfahren. Kompetent. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Dr. Hars real estate GmbH
Jungfernstieg 43
20354 Hamburg
Tel.: 040-853 789 11

kontakt@lagelagelage.mobi
www.lagelagelage.mobi

Rüstige Rentnerin (66 J.) aus Seevetal sucht zusätzlich preiswertes Zimmer im Treppenviertel/ mögl. kl. Eiblick zur Dauermiete. Tel.: 040/ 76 82 169

Junge Akademikerin sucht Eigentumswhg. / kl. RH von Privat. In Ottensen, Bahrenf., Flottb., Othm. od. Nienst., fußläufig zur S-Bahn, 2 - 3 Zimmer, ab 55qm, Vollbad, S-Balkon od. Terrasse, Tel. 040/44 40 51 04

Sympathischer Mieter sucht 2-3 Zi.-Wohnung ca. 50 - 65qm mit V-Bad, Bk o. Terr./Garten im HH-Westen sowie Wedel bis 700 Euro inkl. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 04103/189 97 90 o. mobil 0163/26 25 450

Solventes, sportliches Rentnerhepar sucht ruhige 3 Zimmer Whg. oder Haus mit Garten in Blankenese oder Iserbrook bis 900 Euro kalt von priv. Chiffre10829

Arztwitwe sucht ruhige 2-Zi.-Whg. bis 600 Euro Kaltmiete mit Bad o. Dusche, Bk. u. EBK, kein Teppichboden, verkehrsgünstig in den Elbvororten. Angebote erbeten an. Tel. 0160/95 58 97 68

Suche für Yogagruppe ab Oktober 2009 1Abend/Woche geeigneten Raum (Platz für mind. 8 Personen) in Blankenese / Sülldorf / Iserbrook / Wedel und Umgebung. Tel. 0172/49 54 991

Arzthelf. sucht kl. Whg. Terr/ Balkon v. priv. i. West- HH. Tel. 0177/ 69 77 744

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre: 10131

Junge Familie sucht Haus/Reihenhaus/Doppelhaus zum Kauf im Hamburger Westen. Tel.: 040/ 40 19 73 72

Blankeneser Ehepaar sucht in den Elbvororten, vorzugsweise Blankenese, eine anspruchsvolle 5 Zi.-Mietwohnung von 160 - 200 qm, in guter, ruhiger Lage. Tel. 040-86 33 48

Junge Familie sucht von Privat in Ottensen, Othmarschen, Bahrenfeld ein EFH, DHH oder ERH mit mind. 5 Zimmern. Tel. 0174/90 28 707

Mehrfamilienhaus m. ausbaufähigem DG od. freier Wohnung zu kaufen gesucht. Tel. 0171/64 37 514

EFH/ DHH/ Baugrundstück von privat gesucht! In den Elbvororten, ab: 150qm, ab 5 Zimmer, ab 600qm Grundstück, bis 700.000/ bis 400.000 GRDST, KEIN Makler! Tel.: 0152/ 29 67 23 90

Mietwohnungen gesucht !!! Für zahlreiche, solvente Kunden suchen wir verschieden gr. Wohnungen / Häuser in den Elbvororten. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter: Tel. 040/86 62 51 80, urbanesLeben immobilien



- Fliesenverlegung
 - Altbausanierungen
 - An- und Umbauarbeiten
- Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

Verkauf & Vermietung



ElbSide Immobilien
86 66 20 55

Strandweg 24, 22587 Hamburg

Immobilienangebote

Superschöne, großzügige Galeriewohnung, Bj. 1996, ruh. Lage in Pinneberg, 104 qm, 2 Bäder, EBK, Balkon, Garage von und an privat zu verkaufen, 199.500 Euro, Tel. 0172/ 40 27 595

Marlenhöf/Sülldorf. Energiespar-Endreihenhaus, Bj. 2008 (1959), Wfl. ca. 140 qm + mgl. Dachausbau, Grdst. ca. 300 qm, 30 qm Solaranlage, wasserf. Pellet-Holzofen, Fußbodenheizg., 3fach Verglasung, 20qm EBK mit Insel, 2 D-Bäder, 45qm Wohnen/Carport/Südgarten, gr. Terrasse, ruhige Spielstraße von Priv. 419.000,- Euro
040/69668899 oder 0178/2868688

Dachwohnung / kl. Reihenhau 2,5 Zi. bis 800 Euro warm von Blankenese bis Altona sucht seriöse kultivierte Dame (62J) per 1.Oktober 2009 zur Miete. Tel. 040/811 90 88

DENIA (Costa Blanca) Traumgrundstück f. Villa, unverbaubarer Meerblick, Hanglage, „La Sella“, Golf 5 Min. Sicherheitsdienst, 1459 qm, 230.000 Euro. Tel. 0172/42 68 013

Groß Flottbek, 2 Zi.-Whg., 60qm, Küche und Bad alles neu! 767 Euro inkl. Bei Interesse melden unter Tel.: 0171/ 57 29 133 od. 0160/43 69 012



Kompetenz und Erfahrung ziehen sich wie ein roter Faden durch unsere Beratung.

Verkauf
Vermietung
Bewertung

www.wullkopf-immobilien.de
Tel. 040 / 89 97 92 10

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Hartkrögen, Endrths., 3 Zi., Ausbr. im DG, Vollkeller, ca. 80 m², Bj. 72, Grdst. ca. 146 m², TOP Zustand, € 225.000,00
- Osdorf, Lupinenweg 1a, EFH, 5 Zi., ca. 129 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 500 m², Bj. 01, Niedrigenergiehaus, € 375.000,00
- Wedel, Spitzerdorfstr., 3,5 Zi., ETW, ca. 83 m² Wohnfl., V-Bad, Bk., Keller, - Neuer Preis - € 119.000,00
- Rissen, Reihenbungalow, Wolfrunweg, 4,5 Zimmer, ca. 170 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 700 m², Bj. 1969, Top Zustand, € 565.000,00
- Iserbrook, Kuhgraben, DHH, 5 Zi., ca. 132 m² Wohnfl., Keller, Grdst. ca. 410 m², Bj. 1984, guter Zustand, € 318.000,00 -
- Sülldorf, Wittland, 1 Zimmer-ETW, ca. 34 m² Wohnfl., 2 OG, Balkon, Einb.Kü., Vollb., Bj. 1974, ruhige Lage, nahe S-Bahn, € 59.000,00
- Rissen, Rissener Landstraße, 2 Zi.-Penthouse, super Lage, ca. 68 m² Wohnfl. + 53 m² Dachterrasse, 3. OG, Bj. 1984, TG-Stellpl., Parkgrundstck., € 198.000,00

Vermietung Häuser/Wohnungen:

- Wedel, Schulauer Str., 3 Zi., ca. 102 m² Wohnfl., Elbblick, (Costa Blanca), EG große Terrasse, TG-Stellpl., € 890,00 zzgl. NK/KT/CT
- Rissen, Wittenbergener Weg, 2 Zi., 4. OG, ca. 66 m² Wohnfl., EBK, Keller, zentrale Lage, € 505 zzgl., NK/KT/CT
- Rissen, Tannhäuser Weg, 2 Zi., 1. OG/DG, ca. 65 m² Wohnfl., Bk., EBK, sehr ruhig und gemütlich, € 590 zzgl., NK/KT/CT
- Rissen, Grete-Nevermann-Weg, 2 Zi., 4. OG, ca. 56 m² Wohnfl., EBK, Keller, Fahrstuhl, € 420 zzgl., NK/KT/CT
- Eidelstedt, Astweg, 4 Zi., ca. 104 m² Wohnfl., EBK, Terrasse, Keller, Zweifam.Haus, ruhige Lage, € 885 zzgl., NK/KT/CT
- Rissen, Herwigredder, 2 Zi.-Endetage, 2. OG, ca. 85 m² Wohnfl. inkl. Anteil Dachterr., Vollbad, EBK, ruhige Lage, € 660,00 zzgl. NK/KT/CT
- Rissen, Beim Dorfgraben, 2,5 Zi., 1. OG, ca. 83 m² Wohnfl., EBK, Balkon, TG-Stellplatz, super Zustand und Lage, € 830,00 zzgl. NK/KT/CT

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1. OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de



**Haustüren Parkett
Fenster Treppen
Bauelemente
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Innenausbau**

Ausstellung & Beratung

Wedel Krons Kamp 131
(04103) 800 290

Der Fachmann für kleine und große Schädlingsprobleme!
im Privat- und Gewerbebereich.
Schnell zuverlässig diskret



Norbert J. Kissinger • IHK geprüfter Schädlingsbekämpfer

Stresemannstr. 375 - 22761 Hamburg
Tel.: 040 899 38 95 Mobil 0171 35 64 204
www.kissinger-service.de

GREBAU
IMMOBILIEN

Elbchaussee 589
HH-Blankenese

BEWERTUNG • VERKAUF • VERMIETUNG

30 Jahre

GREBAU
IMMOBILIEN

86 21 21
www.grebau.de

Wohnen Wohn-Immobilien

Wohlfühlen in Hamburgs Westen!

Blankenese, attraktives Landhaus mit herrlichem unverbaubarem Elbblick, Bj. 1940, ca. 322m² Wohnfl., ca. 151m² Nutzfl., 9 Zi., ca. 3.821 m² Grdstck., Außenschwimmbad
Kaufpreis: € 4.100.000,-

Othmarschen, modernes, großzügig geschnittenes Reihemittelhaus, Bj. 1997, ca. 150m² Wohnfläche, ca. 55m² Nutzfläche, 5 Zimmer, ca. 181 m² Grundstück
Kaufpreis: € 438.000,-

Rissen, großzügig geschnittene Villa in sehr guter Lage, Baujahr 1975, ca. 330m² Wfl., ca. 95m² Nutzfläche, 9 Zi., ca. 2.041m² Grundstück, energetisch modernisiert
Kaufpreis: € 898.000,-

Ihre Ansprechpartner:
Büro Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 16, 22587 Hamburg

Tel. 040/350 80 20
www.grossmann-berger.de

Wir beraten Sie gern!

Grossmann & Berger

**STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

Wunderschönes neues Haus (Bj. 08), lux. Ausstattung, in bester ruhiger Villenlage in Blankenese, 1032 qm Grundstück, ca. 207qm Wohnfläche, von privat, 1,18 Mio. Euro.
Tel. 0172/102 66 33

Blankenese, Erik-Blumenfeldt-Platz 11, renoviertes, sonniges 1-Zimmer-App., 37,5 qm mit großem Südbalkon, Hochparterre, ab 1.11. von privat zu vermieten. Kaltmiete Euro 350,00.
Tel. 04193/73 82

Ca. 55qm Wohnung mit Wintergarten, Garage, Keller + Garten zu vermieten. 700 Euro inkl.
Tel: 0172/ 54 22 826

Ruhige, sonnige 2 Zimmer Whg., 41qm total renoviert. Fliesenboden Fußbodenheizung, Philippe Storck Sanitärelemente, Tiefgaragenstellplatz. Große sonnige Südtterasse, Küche, von privat zu verkaufen. 120.000 Euro. Chiffre10830

Ab 15.09.2009 3 Zi.-Wohnung. 1. Stock im Einzelhaus, leer od. möbliert, 980 Euro inkl. NK, Am Isfeld 24.
Tel. 040/80 33 28

Blankeneser Treppenviertel Haus im Haus, 100qm, 4 Zimmer, 2 Ebenen, Terrasse mit Elbblick, EBK, Holzdielen. 1.650 Euro + NK v. priv.
Tel.:0172/ 43 43 044

MADEIRA / Caniã de Baixo. Neue großzügige 2 Zi.-Luxus-Ferienwohnung für zwei. Liebevoll und perfekt ausgestattet. Endelage, traumhafter freier Meerblick, südliches Ambiente.
Tel. 040/87 00 79 57 und 0171/ 30 80 246

Iserbrook ERH gepflegt, v/a privat, Vollkeller, Grundstück 250qm, gepflegter Garten 200.000 Euro, Garage mietbar 53 Euro monatl.
Tel. 040/87 15 20

GR. FLOTTBEK - Cranachstr. 55. 3 Wohnungen in stilvoller Villa, Lift, Videotech, Keller, Südlage je 4-5 Zi., Deckenhöhe 2,70-4,60m, Bezug 2010, Extras + TG + Kamin mögl. 1) HP 150qm und Garten, 770 TEuro, 2) OG 146qm, Südbalkon, 770 TEuro, 3) DG 107qm, Balkon 14qm, 550 TEuro.
LAUE & PARTNER Immo
040/64 04 092 Sa/So

2-Zi-Whg. im historischen Reetdach-Haus in Nieblum / Föhr aus Altersgründen abzugeben.
KP 125.000 Euro. Nähere Informationen.
Tel. 040/82 99 14

Praxis oder Büroräume 6 Zi.-Erdgeschoss, 90qm in Wedel mit eigenem Parkplatz ab 01.10.2009 zu vermieten. Miete Verhandlungsbasis.
Tel. 04103/189 40 80

Nachmieter gesucht! Charmante, gutgeschnittene 3 1/2 - ZKB, 87 qm, EG, im Grünen. Visavi Hirschpark, eig. Terrasse, gr. Keller (mehrere Räume), eig. Waschküche, optimal TG- Stellpl., KM 710 Euro + NK, ab sofort.
Tel: 040/ 79 00 86 51 od. 0175/ 79 25 020

Nachfolgemietler für ruhige 2-Zi. Erdgeschosswohnung in Bl., 60qm, Garage, gr. Garten, neues Bad von privat kurzfr. gesucht.
Tel. 040/86 62 39 44 o. mobil 0170/31 75 044

Wir übernehmen für Sie:
 Verwaltung Verkauf
 Vermietung Gutachten

AXEL NOWAK
IMMOBILIEN ivd

Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 0 40 / 8 6 66 28 85

Hochkamp, top san. EFH im Landhausstil, 6 Zimmer, ca. 190qm, Parkett, EBK, 2 Bäder, 3 WC's, ausgeb. Keller, ca. 1.500mq Grundstück Südlage, 2 Terrassen, eine mit Kamin, Garage + sep. Aussenstellplatz, 3.950 Euro zzgl. NK/KT, courtagefrei;
Tel.: 0179/ 51 44 459

Erdgeschosswohnung mit Garten in Nienstedten, ca. 113qm Wfl, 3 Zi., 1 Bad u. 1 Gäste-WC, exklusive Siematic-EBK, Parkett, Garten, 2 Tiefgaragen-Stellplätze möglich, 495.000 Euro urbanesleben immobilien
Tel. 866 25 180

HABITARE
IMMOBILIEN HAMBURG

Familienfreundliches Einfamilienhaus auf großem Südgrundstück in Wedel



Ca. 130 m² Wfl. KP € 348.000,-
Große Familie "Willkommen!" Ein-oder Zweifamilienhaus am Klövensteen in Rissen



Ca. 270 m² Wfl. KP € 629.000,-
89 80 72 70
www.habitare-immo.de

ue | Ursula Eckelmann
unglaublich effizient

Jubiläum
45 Jahre Ursula Eckelmann oHG
Wir danken allen unseren Kunden für ihr Treue!

Haus- und Grundstücksmakler
Verwaltung, Vermietung und Verkauf

ivd Ursula Eckelmann oHG
www.ursula-eckelmann.de • info@ursula-eckelmann.de
Telefon 040 / 89 97 92-30

Umzüge 25 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung preisw. - zuverl. - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905

Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung

Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage:
www.marquardt-noack.de

Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de

DIRK KAGE BAUUNTERNEHMEN GMBH
Hoherlockstedt • Hamburg • Norderstedt • Pinneberg

EINFAMILIENHAUS IN WEDEL



Wedel
Individuell geplantes Einfamilienhaus, ca. 155 m² Wohnfläche auf ca. 660 m² Grundst., inkl. kontrollierter Be- u. Entlüftungsanlage, hochwertiger Fliesenarbeiten, Fußbodenheizung uvm.; Preis inkl. Hausanschlüsse € 429.500,-
Infos & kostenloser Hauskatalog:
040 / 41495545 | www.kagebau.de

33 JAHRE – UNSERE REFERENZ
Wir bauen Ihr Haus neu, wir bauen es um oder wir verkaufen es für Sie




neues Grundstück in Rissen oder Blankenese gesucht
Tel.: 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de
Schlüsselfertiges Bauen seit 1976

Wintergarage von Oktober'09 - März'10 bietet ich meine Einzelgarage in Kl. Flottbek (Tönninger Weg) zur Untermiete an. Pauschal 300 Euro. Tel. 0172/40 51 112

Einod - 2 Zimmer Dachwohnung: helle gemütliche 51qm WHG mit Balkon und Vollholzküche, Stäbchenparkett, zentrale ruhige Lage in Blankenese, VB 140 Euro. Tel.: 0173/ 23 36 155

AUTO & BOOT

2CV, rote Ente in TOP Zustand, Baujahr 1988, 05 generalüberholt, keine Kratzer, nagelneues, vollverzinktes Chassis. TÜV und AU bis 03/11, Liebhaberauto, 7.900 Euro. VB. Tel.: 0187/ 83 15 252

Garage (7m x 3m wäre ideal) auf Dauer gesucht zur Lagerung eines kl. Tuckerbootes mit Trailer. e.mail: tews.koll@web.de Tel.: 040/ 86 66 26 75

FLOHMARKT

Sportl. 26er Damenfahrrad, Mercedes Benz, 7 Gänge, wenig benutzt. 415 Euro, Tel. 040/ 86 99 30

Privater Flohmarkt auf dem Nienstedtener Jahrmkt So. 20.09.2009 von 10.-15.00 Uhr. 3 mtr. 10 Euro. Anmeldung: 0175/ 56 61 038

Sie suchen ein Poster? Wir haben es ! Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48 Tel. 81 38 51

Haushaltsauflösung am 15. September 2009, Ohnsorgweg 9, Klein Flottbek, 9 - 18Uhr, Treca-Betten etc.

2 Glasvitrinen 150cm lang, 220cm hoch, 50cm tief, 3 Glasböden, Schiebetüren, verschließbare Schübe, sowohl privat als auch gewerblich nutzbar. Preis VHS. Tel. 040/87 79 30

Holländischer Tabernakelschrank (Sekretär), Liebhaberstück, nußbaum-(cognacfarben) mit wunderschönen Intarsien u. div. verschiedenen gr. Schubladen v. priv. f. 2.500 Euro zu verk. Ab 20.30Uhr, evtl. auch tagsüber Tel. 040/89 72 67 26

Gebrauchtes Gartentrampolin P & P 300cm H 80cm, Sprungtuch ohne Löcher, Umrandung neu, einige Federn neu, 100 Euro Tel. 040/86 37 73

Sie haben alte Spielzeugautos etc. die schon Jahre lang auf dem Boden o. Keller lagern. Gerne verkaufe ich diese für Sie auf dem Flohmarkt. Auch andere witzige / schöne Artikel sind interessant. Tel. 040/87 55 58 (bei AB rufe ich zurück)

Aussteuertruhe dekorativ & älter ca. 150 Jahre mahagonifarben, Messingbeschläge und Originalschloß, Maße HxBxT: 93x120x61 cm, beste Handwerksarbeit, fahrbares Untergestell, Gebrauchsspuren. Für Selbstabholer in Rissen günstig abzugeben. Tel.: 040/ 86 26 26, Fax: 040/ 86 10 93

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc): Tel. 04122/92 93 10

Alle Jahre wieder! Großer, privater Flohmarkt am Sonntag 6.Sept. 2009 ab 10Uhr. Betriebszufahrt Bot. Garten, Hesten, Nähe S-Bahn Klein Flottbek, Parkplätze ausreichend vorhanden.

Umzugskartons günstig abzugeben. Tel. 040/83 24 207

Leiterregal mit antikem Charme! Rustikal aus wiederaufbereitetem Holz, mit gewollten Unebenheiten, ca. 175 x 55 x 48cm, neuwertig wegen Platzmangel zu verkaufen. NP 99 Euro / VB 45 Euro an Selbstabholer. Tel. 0176/6 104 69 74

Kaufe Gold, Silber, Uhren, Porzellan, Orden + Ehrenzeichen, Spielzeug, Playstation + Zubehör, WMF Bestecke und alles von Mont Blanc. 040-32039001 ab 13 Uhr

Glas-Couch-Tisch ca. Maße 110 x 45 cm mit schwarzem Metallgestell und Zeitungsablage VB 35 Euro. Tel. 0176/61 04 69 74

Elektr. Kaminofen schwarz, mit Beleuchtung, 2 Heizstufen, max. 2000 Watt, VB 65 Euro. Tel. 0176/61 04 69 74

Großer Familienflohmarkt mit vielen Ständen am 6.09. von 10.00 - 14.00 Uhr in Sülldorf, „Am Waldpark“.

Stöbern und Klönen beim Flohmarkt mit Kaffee, Kuchen, Suppe und Würstchen am 26.09.2009, Hexentwiete 2 - 9 von 11.00 bis 14.00 Uhr.

Großer Kinderkleidermarkt am Samstag, 19.09. von 10-13 Uhr in der Kita Pfiffikus, Knabeweg 1, gegenüber vom Elbe Einkaufszentrum, mit Cafeteria. Einlass für Schwangere um 9.30 Uhr. Tel. 01520-217 94 90

Treppenlift von Thyssen Krupp. Modellname: Flow. 4 Jahre alt; wenig benutzt. Neupreis: 11.800 Euro und Verhandlungspreis: 6.000 Euro. Selbstabholung in Blankenese. Tel. 040/ 87 02 346

Großer Familienflohmarkt am 05.09.09 von 10 - 14Uhr Kirchengemeinde Nienstedten, Elbchaussee 408, Kosten für Aussteller 10 Euro + Kuchen / belegte Brötchen. Anmeldung Tel. 0170/76 26 932

Altes Porzellan, Gläser, Vasen, Briefbeschwerer und viele andere besondere Geschenke. Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48 Tel. 81 38 51

Wandleuchten Bronzeuß poliert Marke Tobias Grau „Artur“, wie neu, in Verpackung. VP 500 Euro Tel. 040/18 14 38 30

Kunsthandel Helmrich
Wir kaufen Haushalte & hochwertige Einzelstücke
Schmuck, Brillanten, Münzen, Gold zum Tagespreis, Silber, Möbel, Bücher, Porzellan, Orden, Urkunden & Waffen, Fotos, Gemälde 17.-20.Jhdt., Teppiche, Skulpturen, Postkarten & Varia aller Epochen.

Bitte lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot geben und rufen Sie uns gebührenfrei an **0800 38 19 252**
Diskretion und sofortige Barzahlung sind selbstverständlich

Komplettäumungen Sammlungen
www.kunsthandel-helmrich.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Hamburg-Rissen

Zäune und Tore
Starke Zäune - Starkes Team

Größte Auswahl und fachgerechte Montage



Fordern Sie kostenlos den 180-seitigen Zaunkatalog an!

Zaunteam Elbe-Pinnau, Wedeler Landstr. 83a, 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 81 97 65 17, Fax 040 81 97 65 23

Gratis-Tel. 0800 84 86 888 elbe-pinnau@zaunteam.de

Nah- und Fernumzüge



Grete-Neermann-Weg 22 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel./Fax (040) 81 25 19

Lenecke Elektro-Anlagenbau GmbH
ELEKTROTECHNIK

Seit 40 Jahren
Ihr vertrauter Kundendienstpartner für
Elektroinstallationen, Beleuchtung, Haustechnik

Tinsdaler Weg 181 · 22880 Wedel
Tel.: 040 - 81 61 17 und 04103 - 1 88 88 99
www.lenecke.de

Ihre Kleinanzeige im Klönschnack

Anzeigenpreise*

bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 15,- (privat)
	€ 44,44 (gewerblich)
bis zu 10 Zeilen à 40 Zeichen	€ 30,- (privat)
in den Rubriken Ferien & Ruhe, Kurs & Kursus bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 18,91 (halbgewerblich)
2 Zeilen-Eintrag in Netz & Netze	€ 15,- (privat)
	€ 18,91 (gewerblich)

* Die Preise für Privatanzeigen verstehen sich inkl. und für gewerbliche Anzeigen exkl. MwSt. Preise gültig für 2009. Chiffre zzgl. € 10,-.

Sie haben noch Fragen zu Ihrem Auftrag?

Klaus Schumann Verlag
Hamburger Klönschnack / Kleinanzeigen

Sülldorfer Kirchenweg 2 Tel. 040/86 66 69 54
22587 Hamburg Fax 040/86 66 69 40
E-Mail kleinanzeigen@kloenschnack.de

www.kloenschnack.de

Alt-Weine an Sammler u. Kenner zu vergeben. Jahrgang 1 x 1920, 2 x 1959, 1 x 1953 mit sehr guten Füllständen. Gegen Gebot.
Tel. 040/18 14 38 30

Familien-Flohmarkt am 26.9.09 in Rissen, 10-13 Uhr, Brünshentwiete 56-62 (Ecke Adebärweg). Alles Rund ums Kind: Spielzeug, Kleidung, Bücher, etc.

Eine Riesenauswahl an Bildern und Rahmen! Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48 Tel. 81 38 51

Schallplatten gesucht, Sammler kauft LPs und Singles der 50er, 60er, 70er und 80er Jahre. Ganze Sammlungen, Abholung, Barzahlung.
040/ 81 99 41 22

Tolles schw. 28" He.Rad, Alu, gefed. 7Gg. u. 28" Orig.Da.Hollandrad, schw., beide wie neu! je 159,- u. schw. 28" Oldi-Da.-Rad, 3 Gg., Korb, „Görliche“ nur 129,- u. best. 24"Klapprad 99,- u. 28" Da.Sportrad, 6 Gg. 119,- Tel. 040/830 68 65

Kaufe Bücher - freue mich über Ihren Anruf. Tel. 040/67 58 73 77 oder 0179/49 19 333

Suche Horst Janssen-Radierungen, Lithographien, Holzschnitte, Originale!
Tel. 04102-657 48

Diverse Orientteppiche und Ölbilder aus Nachlass. Tel. 040/86 64 22 80

DU & ICH

50 plus - na und? Neue Freunde finden, schöne Reisen und Veranstaltungen erleben im BestAgers FreizeitClub. Mach mit! Tel. 040/27 07 59 32 od. www.BestAgers-Hamburg.de

Guten Wein trinken, dabei schöne Musik hören o. ein Buch lesen - das kann ich auch alleine. Mit dir zusammen will ich lachen, lieben, reisen, kochen, essen, u. v. m. Sportl. Sie 48 J., schl. u. hübsch sucht ihn +/50 J. mit HHH; BmB.
Chiffre 4010615

Doppelkopfrunde (Frauen) am Nachmittag gesucht. Tel: 040/ 86 62 69 10

Freundliche ältere Dame, 78 Jahre, sucht unternehmungslustige Begleitung (gerne Dame gleichaltrig oder jünger) für Freizeitgestaltung (Ausflüge, Shoppen, Essen gehen, usw.) - Rückmeldung erbeten unter Tel. 040/ 86 66 37 83

Suche einen intelligenten, toleranten, handwerklich begabten Mann, der auch Musik, Wandern und Urlaub liebt. Der mit mir durch „dick und dünn“ geht. Zwischen 60 - 70 J. ist, Nichtraucher! Chiffre 10824

Nette niveauvolle Frau, 75 Jahre jung, leicht gehbehindert, sucht beste Freundin.
Tel. 040/81 76 93

Suche nette und geistreiche Menschen (m und w) um die 40 (+/7 J.), die - wie ich (m/40) - ihr privates Netzwerk erweitern möchten. Die Idee ist, in den Elbvororten eine kleine, unverbindliche und private leisure community aufzubauen - für mehr Lebensqualität durch gemeinsame kulinarische und kulturelle Genüsse, Wochenendtrips und andere Aktivitäten. Wer hat Lust mitzumachen?
Chiffre 10826

FERIEN & RUHE

Nieblum/ Föhr Strandnah, frisch renovierte und möblierte 2.5 Zimmer Whg. bevorzugt an Dauermieter zu vermieten. Tel.: 040/ 48 03 468

Schön eingerichtete FeWo (50qm) am Göbberpark in Blankenese zu vermieten.
Tel. 0174/17 65 345

HH-Othmarschen, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2-4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tages- und wochenweise zu vermieten. Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

Gästeappartement für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Göbberpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen, Tel. 040/86 01 94

Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot. 83,- Euro pro Tag. Tel. 04621/317 94 od. www.schleiwohnen.de

An der Schlei in Borgwedel am Naturschutzgebiet, 5-Sterne-Holzhaus, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Sauna, Ofen, Hund erlaubt.
Tel. 04621/31 794

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausst., SAT-TV, 2 Terr. m Meerblick, zentral + ruhig, Euro 36,-/Tag f. 2 Pers., Euro 5,- f. jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103-91 99 42

Mallorca Ostküste Porto Cristo Langzeitvermietung v. privat. Luxus-App. m. Hafenblick u. gr. Balkonterrasse, 100qm Wfl., 2 SZ, 1 WZ, 2 BÄ. Tel. 0171/83 81 587

Reif für die Insel? www.ferienhaeuserammee.de

HH-Rissen: Romatisches Gartenhäuschen f. 1 - 3 Gäste, gemütl., warm u. ruhig, elbnah, D-Bad, Küche, PKW-Platz, Tage/Wochenweise zu vermieten. Tel. 040/81 76 18

Fuerteventura/Costa Calma, 2 Zi. Penthouse-Whg. mit 2 gr. Terrassen direkt am Strand, 75 Euro/Tag Tel. 040/86 30 10 e-mail: kamiko@aol.com, www.McLoughlin.biz

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südoggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei. www.wiking-sylt.de Dr. Roß-Str. 20. Tel. 04651/83001

Treppenviertel Blankenese Wohnung, 68qm, 2 Zi., Elbblick, kompl. möbliert tages- / wochen- od. monatsweise zu vermieten. Tel. 0151/55 83 04 01 elbwohnung@aol.com

Kennen Sie Rerik? Ostseebad als Geheimtip zu jeder Jahreszeit mit unberührter Natur, Komfort-Fewos, Ostsee 100 m, Kennenlernangebote Tel. 038296/70 515, Fax: 038296/70 516, www.rerik-fewos.de

Traum-Segeln auf der Ostsee! (Tages-, WE-Törns o. länger) auf wunderschöner 18-Meter-Yacht (Eigner-Schiff), günstige Kostenbeteiligung. Kontakt: www.princess-sailing.de

Kampen/Sylt, direkt am Roten Kliff, 2 Zi.-Ferien Appartement für 2 Personen, Vollausstattung, sonnige Terrasse mit Strandkorb, PKW-Stellplatz, 5 min zum Strand. www.kliffsand.de. Tel. 0170-733 48 34

Auf der Suche nach den „BIG FIVE“ Großwild plant ein Farmer aus Namibia eine Safari im südlichen Africa. Suche abenteuerliche Mitreisende. Anfragen: PCP, PO Box 5443, Heldervue Cape, Südafrika

Mallorca/Cala D'or, Ferienwohnung, 100qm, Meerblick, 2 - 5 Pers., 2 SZ, 2 BD, Terrassen, Pool; ab 120 Euro/Tag, (frei ab 22.08.09) E-Mail: vistacabrera@web.de - www.vistacabrera.de Tel. 0034 971 643175

Gästeapp. Elbchausee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tages-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/699 372

HH Rissen, Kft. Appartm. 1 - 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus Tel. 040/81 60 45

Entdecke Deine Insel! Wohnen im gemütl. Kapitänshaus in Nebel auf Amrum o. in der Insel-Suite (110qm), Sauna-Wellness-Oase und Weinstube im Haus - Nordsee - Erholung pur, www.frieseninsel-amrum.de, Tel. 04682-739

Sylt/List-Westerheide, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers. zu vermieten, kompl. ausgestatt. m. Fußbodenheizung, Garage, Waschm. Trockner in ruhiger Lage, Tel. 0171-267 96 57, www.westerheide-sylt.de

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

JOB & ARBEIT

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Gelernte Schneiderin für stundenweises Nähen im Haushalt gesucht (Kleidung, Änderung, gelegentlich Bügeln) auf 400 Euro Basis. Tel.: 0173/ 7186157

Werbung für Ihre Firma? Kleines vielseitiges Testbüro in HH-West hilft mit Ideen u. Texten für Anzeigen, Broschüren, Flyer u. Internet-Auftritten. Konzepte zur Kundenbindung. Mobil: 0176/48 31 61 02

Haushälterin zum Kochen, Einkaufen, Bügeln für Vier Personen - Haushalt in Othmarschen gesucht. Tel: 040/ 81 95 69 35

Regenrinnen + Fallrohre reinige ich seit 1986 in den Elbvororten. Demnächst auch bei Ihnen? Tel. 040/39 21 87 oder 0179/39 11 631

Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden. Tel. 040/ 83 24 133

Familie in Othmarschen sucht liebevolle Kinderbetreuung für 2 Kinder (7 u. 12 Jahre) für ca. 25 - 30 Stunden / Woche. Eine Festanstellung ist möglich. Über Ihren Anruf ab 18.00 Uhr würden wir uns freuen. Tel. 040/28 05 801

Haushaltsaufösungen, besenrein. Tel./Fax: 040/81 53 48

Putze Ihre Fenster schnell und gründlich von privat. Tel. 040/832 54 74 ab 16Uhr

Liebevolle Betreuerin, Krankenschwester/Altenpflegerin, gerne älter, für unser schwerstbehindertes Kind gesucht. Tel. 0171-474 96 07

GARTENPFLEGE
S. Richter

Gartenarbeiten aller Art, Gartendauerpflege, Bäume fällen u. entsorgen. Günstige Preise.

Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 86 62 67 92
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16⁰⁰


Warner
Haushaltsservice GmbH

Qualifizierte Haushaltshilfen zur regelmäßigen Pflege Ihres Haushalts oder zum Frühjahrsputz
Rechnungen steuerlich absetzbar!

Bei ärztlich verordneter Haushaltshilfe, Abrechnung mit Krankenkassen möglich.

Wir beraten Sie gerne!

Tel. 29812540
www.warner-hamburg.de

Ihre antike Wand-, Stand- oder Kaminuhr defekt! Komme vorbei-repariere, restauriere, hole ab und bringe. Tel. 040/86 75 26

Kunstmaler fertigt Ölbilder nach Fotovorlage, ggf. auch Ikonen und Skulpturen. Info unter www.yaizagatiza.de

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde
Tel. 040/86 62 66 09

Liebevolle und qualifizierte Tagesmutter hat noch ganz/halbtags Platz in Privathaushalt mit Garten für Kind ca. 1,5 Jahre in Alt-Sülldorf frei. Referenzen sind vorhanden.
Tel. 0160/98 10 70 21

Altenpflegerin (45) mit langjähriger Berufserfahrung in Pflege u. 24-Std-Betreuung sucht neuen Wirkungskreis, auch stundenweise.
Tel. 0162/58 46 134

Telefonistin / Arzthelferin: Wir suchen 3 Std. jemanden im medizinischen Bereich. Vorkenntnissen für das Praxistelefon u. Terminmanagement. Bewerbung unter: aries@hamburg.de

Tagesmutter (Erz.) bietet liebevolle und sehr flexible Betreuung (Mo-Sa von 8 bis 21 Uhr) in Iserbrook. Haus mit großem Garten. Schauen Sie auf meine HP: www.tagesmutterhamburgwest.de oder unter Tel. 0163/66 55 889

Ich suche dringend eine Haushaltshilfe ca. 4 - 6 Std. in der Woche. Sie sollte über gute Deutschkenntnisse verfügen und eigenständig arbeiten können. Tel. 0163/66 55 889

Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw.
Tel. u. Fax 04191-50 20 49, Mobil: 0170-4824911

Klaviere Bader

Elbchausee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Öffnungszeiten: Verkauf
Di.&Do. 11-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
Stimmen
Reparatur



ELEKTRO DUNCKER

FACHHANDEL & INSTALLATION




86 13 64

Dockenhudener Str. I
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Das Restaurant „Rudolph“ in Blankenese sucht ab sofort eine erfahrene Aushilfe für den Service am Abend. Restaurant Rudolph
Tel. 040/86 33 41

Dekonäherin näht Gardinen, Rollos, Kissen und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen
Tel. 04103-90 25 50

Perle gesucht, die Mo+Do vorm. je 4 Std. den Haushalt tip top erledigt incl. bügeln. Sie sollten zuverlässig, gründlich und „auf Zack“ sein. Nähe S-Bahn Kl. Flottbek,
Tel.: 040/ 86 64 65 90

Zuverlässige, erfahrene Putzfrau für eine 60qm Wohnung 1 x die Woche, in Nienstedten gesucht.
Tel. 0151/14 55 68 06

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std.
Tel. 832 51 21

Sie haben Erfahrung im Umgang mit lieben Menschen, haben ein Auto, wohnen in den Elbvororten, sind flexibel u. haben ca. 3 - 4 x wöchentlich 3 Std. Zeit mit unserer Mutter kl. Ausflüge zu unternehmen. Gegen Bezahlung.
Chiffre 10825

Prof. Eventplanerin hilft bei der Organisation und Durchführung von Firmen- und Familienfeiern aller Art. Henriette v. Bismarck,
Tel. 88 14 01 22,
www.vonbismarck-event.de

Fleißige, erfahrene, zuverlässige deutschspr. Polin sucht Arbeit im privaten Haushalt. Fensterreinigung, Putzen, Bügeln in bester Qualität. Gut, Schnell und Günstig
Tel. 0160/99 54 84 47

Suche Arbeit in Haus od. Büro, sauber machen u. Bügeln. Ref. vorhanden.
Tel. 040/69 66 97 21
od. mobil 0176/49 54 10 68

Frau mit Erfahrung sucht Putzstelle im Haus, Büro od. Praxis.
Tel. 0176/86 00 16 50

Backofficekraft gesucht! Wir benötigen eine flexible Unterstützung auf Stundenbasis für den Bereich: Bearbeitung von Grundrissen, Pflege unseres Internetauftritts und allg. Bürotätigkeiten. Kompetent, Kontaktfreudig, Flexibel! Immobilienberater/-in mit Erfahrung für Verkauf und Vermietung auf freiberuflicher Basis gesucht! Wir freuen uns auf Ihren Anruf. HABITARE 040/89 80 72 70, www.habitare-immo.de

Ihre persönl. Assistenz in den Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensvolle Begleitung und kultivierte Gesellschaft, Hilfe im und ums Haus -individuell und zuverlässig. Referenzen vorhanden. Elbservice Andreas Rohde
Tel. 040/86 62 66 09

Au Pair. Mein Name ist Hanna. Ich bin 20 Jahre, komme aus Weißrussland und suche eine Stelle als Au Pair. Ab sofort in Hamburg verfügbar.
zejnalowa@mail.ru

Hausfrau sucht Arbeit im Büro, Haus, Praxis - Blankenese, Nienstedten, Othmarschen. Alles vormittags und nachmittags - auch Bügeln u. am Wochenende.
Tel. 040/23 49 35 09 od. 0176/62 93 49 09 Achtung 8.00 bis 22.00Uhr

Prof. Handwerker bietet Unterstützung bei der Planung u. Ausführung sämtl. Arbeiten am Haus an: Komplettrenov., Dekoration, Spezialanfertigung, Werbe- u. Montagebau.
Tel. 040/39 42 27,
Mobil: 0172-450 61 68

Gärtner übernimmt: Gartenpflege- u.gestaltung, Heckenschnitt, Rollrasen, Beetpflege, Teichreinigung, Hochdruckarbeiten, Zäune, Baumfällung, Naturstein- u. Pflasterarbeiten v. priv.
Tel. 04103- 18 82 560

Suche vertrauensvolle Hilfe für unsere 2 Kinder (2/7 Jahre) 2 x d.Woche am Morgen. Anstellung über Pflegegeld. Erfahrung im Umgang mit Kindern erwünscht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf:
Tel. 040/82 29 30 90

Renovierungsarbeiten: Malen, Tapezieren, Fliesen / Fußboden verlegen jeglicher Art wie Teppich, Parkett etc. u. Trockenbauarbeiten.
Tel. 04103/65 44 oder mobil 0172/46 50 779

Junge Familie in Othmarschen sucht liebevolle und erfahrene Kinderbetreuung für 15 Std. die Woche für unsere 3 Kinder 2/4/6 Jahre ab Sept. 2009. Gute Deutschkenntnisse erforderlich.
Tel.: 040/ 88 17 17 88

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie
Tel. 87 93 25 39

Fleißige, zuverlässige Polin sucht Arbeit im privaten Haushalt. Ich habe viel Erfahrung. Putzen, Bügeln + Fensterreinigung und das wird perfekt erledigt. Bitte rufen Sie mich an unter:
0178/ 18 28 379

Zuverlässige Reinigungskraft für Arztpraxis in HH-Rissen gesucht.
Tel. 0171/47 49 607

Das bisschen Haushalt ist tatsächlich kein Problem! Mit Spontan-Haushilfedienst,
Tel. 04103/ 5452

Teilzeitkraft für Immobilienagentur ges., nach Vereinbarung, mögl. Branchenerfahrung. Pflege Kundendaten, Front-Office, Unterstützung der Verkaufsberater. urbanesleben immobilien
Tel. 866 25 180 urbanesleben.com

Fensterreinigung nach Hausfrauenart
Tel. 832 51 21

Umzugsservice für Singles u. Senioren: Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern.
Tel. 040/86 62 66 09

„Reinigungs-Perle“ gesucht! Für unser Büro in der Blankeneser Bahnhofstr. suchen wir ab sofort eine zuverlässige „Perle“ aus der näheren Umgebung. Wir sind ein modernes und freundliches Büro. Ca. 240qm, Rg. 2 x wöchentlich a ca. 3h, jeweils abends oder sehr früh. First Christmas by ROSENAU GmbH, Blankeneser Bahnhofstr. 7, 22587 Hbg. email:cl@rosenau.com, Fax: 040/86 64 87 560, Tel. 040/86 64 87 512

Der Rissener SV sucht eine **zuverlässige Person für die Reinigung und Pflege der Sportanlage Iserberg**

10 Std./Woche (Do + Fr 3 Std., So 4 Std) auf € 410,- Basis

Ebenso gesucht wird **eine Person für das Betreiben der Gastronomie im Vereinsheim der Sportanlage Iserberg**

keine Pachtkosten, für ca. 20 Std./Woche auf selbstständiger Basis

Beide Tätigkeiten können gerne kombiniert werden.

Bitte Anruf bei Stephan Conzen:
Telefon 0178-8996810 oder email sconzen@glynt.com



urbanesleben
immobilien

Haben Sie Interesse an schönen Immobilien?

Für unsere Agentur in Blankenese suchen wir:

Immobilien-Berater (w/m)

Sie sind kommunikativ, analytisch, haben gute Kontakte und kennen sich bestens aus in den Hamburger Elbvororten. Wenn stilvolle Häuser und Wohnungen außerhalb Ihrer Leidenschaft sind, sollten Sie sich bei uns bewerben.

☎ 866 25 180 info@urbanesleben.com urbanesleben.com
Sie finden uns in der Dockenhudener Straße 23a in Blankenese.



JEINZT GEHT'S ABER NICHT
22549 HH-OSDORF TEL.: 040-80 789 80 22494 BO-HO TEL.: 04101-840 621

HAUSTECHNIK GMBH®
PIELSTRÖM
Heiztechnik seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft

...zu alt?



Zur Unterstützung unseres Küchenteams suchen wir per sofort eine

Hilfe als Frühstückskoch

Vorkenntnisse in der Küche sind wünschenswert. Aufgabengebiet: Zubereitung von Eierspeisen, Personalesen und Verantwortung für das Frühstücksbüffet.

Aushilfe im Housekeeping

Einsatz in den frühen Abendstunden. Sie sind verantwortlich die Zimmer für die Nacht vorzubereiten. (Turn Down)

Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf.

HOTEL LOUIS C. JACOB
Elbschussee 401-403 · 22609 Hamburg
N.Borasch@hotel-jacob.de

SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94



www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!



- Wohnberatung
- Farbberatung
- Raumkonzepte

professionell - individuell - persönlich

Dipl.-Ing. **Petra Daniels-Abel**
Innenarchitektin

Tel.: 04103 - 876 62 ■ Mobil: 0171 - 320 50 83

www.unsere-wohnberatung.de

Keinen Klönschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006

kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

www.kloenschnack.de

Kleinanzeigenschluss ist immer der 18. des Vormonats!

www.kloenschnack.de

KURS & KURSUS

Grundschüler: Rechnen, Englisch, Hausaufgabenbetreuung, Einzeltraining, Probekunde möglich, Angebote, Alt- Wedel, Beatrice Schildknecht. Tel. 04103/14668 AB

Englisch-Französisch-Nachhilfe Einzeltraining, Probekunde möglich, Angebote, seit 20 Jahren, Alt-Wedel, Beatrice Schildknecht. Tel. 04103/14 668 AB

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probekunde gratis. Tel. 040/80995333

Malen und Zeichnen. Fachkundige Anregungen und Austausch unter profess. Anleitung durch Künstlerin in kleiner Gruppe in Altona. Anfänger und Fortgeschrittene. Info unter Tel. 040/63 60 89 73

Yoga-Unterricht zertifizierte Yoga-Lehrerin bietet Einzelunterricht / Gruppenunterricht bei Ihnen zu Hause an! Dana Harms Tel. 040/83 00 499 od. 0176/28 67 36 21

PILATES MATTE + ALLEGRO Extra Summer Special: Personaltraining + Minigruppen. BewegungsReich Nienstedten, Tel. 0175/83 04 858

Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene in Lurup, Luckmoor, in der Celloschule Sven Döring. Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744 sven.d@gmx.de

COMP CARE GmbH
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG
PC Probleme?
Wir haben was dagegen!
040/81 50 20
www.compcare.de
Schulung Verkauf Netzwerke Internet



Elbe English
VOM ANFÄNGER BIS ZUM PROFI
FIRMENUNTERRICHT
PRIVATUNTERRICHT
ÜBERSETZUNGEN
TEL. 040 - 880 999 51
WWW.ELBE-ENGLISH.COM

TANZ UND BALLETTSTUDIO
FÜR KINDER IN BLANKENESE
DIE TANZMAUS
Kurse für Vorschulkinder ab 2 J.
KINDERBALLETT
für 3-6 jährige Kinder
Individueller Unterricht in kleinen Gruppen
BALLETT
für Schulkinder und Leistungsgruppe
Unterricht für Jugendliche und Erwachsene
Information: Tel. 040/860 146
Sagebiels Weg 4, 22587 Hamburg

Ihre Singstimme entdecken, können Sie bei qualifizierter Gesangspäd.u. Konzertsängerin, Einzelunterricht im Bereich Klassik, Pop, Musical, etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage, Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/innen, Lehrer/innen etc. Unterrichtsorte in Othmarschen u. Winterhude Tel. 040/82294509

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache“. Tel. 040/82290888

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1-13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/822 90 888

Le Francais, c'est Facile! Französisch erteilt Französischunterricht alle Stufen. Tel. 040/86 66 20 69 (Othmarschen) od. 0176/229 93 507

Spanisch-Muttersprachlerin, Vorbereitung auf Reisen, Nachhilfe u. Prüfungen. Tel. 040/41 30 89 39 www.sprachschule-mistral.de

Englisch (Klasse 5 - 13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Querflötenunterricht von freundlicher diplom. Musikpädagogin für Anfänger/Innen und Fortgeschrittene. Individuelles Eingehen, fundierte musikalische Bildung, Freude am Spiel. Tel. 040/82 75 05

Private Englischstunden in Wedel. Intensiv und qualifiziert. Konversations-Aufbau- und Auffrischungskurse. Einzel- und Gruppenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Probekunde. Tel. 04103/86 406

Deutsch / Englisch Intensiv Nachhilfe in Othmarschen von privater Trainerin. Tel. 040/88 12 88 90

Italienisch, Spanisch, Englisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht individuell, professionell, intensiv. (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, Blankenese. Tel. 86 23 43

Suche für unsere Tochter 8. Klasse Gymnasium Nachhilfelehrer in Mathematik. Tel. 04103-18 94 001

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Bridgeunterricht für Anfänger, Spieler und Wiedereinsteiger. Tel. 040/82 95 38

Gitarrenunterricht für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Iserbrook statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker. Tel. 040/39 00 886 www.musikkontor-elbvororte.de

Erfahrener Lehrer erteilt gründliche Nachhilfe in Latein, Englisch, Französisch und Deutsch. Tel. 040/80 15 66

Exklusives Mathematik-Training für besondere Ansprüche
„Schüler, die sich wohl fühlen, lernen leichter!“ Ich Sorge für mehr Freude beim Mathematik-Lernen und arbeite ergebnisorientiert. Es wird auf Deutsch oder Englisch unterrichtet.
• Für Schüler ab 7. Klasse und Studenten bis 2. Semester.
• Gute Referenzen sind vorhanden.
Fon: 040 76 75 79 60 (AB)
Mobil: 0174 60 49 531

Malen und Zeichnen im Atelier
Gisela Fahrenberger
Tel.: 82 87 92
kleine Gruppen – alle Techniken
www.Atelier-Fahrenberger.de



Spanisch für alle. Nur 3,- Euro/Std. als Spende für Umweltprojekte. Tel. 040/42 83 85 209 oder 0173/63 10 785

Akkordeon-, Keyboardunterricht erteilt erfahrene Lehrkraft in Rissen zum günstigen Preis. Anfänger, Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene, kostenlose Probe u. Beratungsst. Tel. 040/8702138

Gitarrenunterricht für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de Tel. 040/82 14 58

Bridgeunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene in Rissen und anderswo gibt Ralph Retzlaff, Informationen und Anmeldung unter Tel. 040/39 90 46 37

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (Muttersprache aus Madrid), auch für Kinder, Schüler (Abi, Examen) Tel. 040/88 30 17 67

Mathematikprobleme? Intensive Nachhilfe für die gesamte Oberstufe erteilt Tel.040/82 88 87


Klavier- und/oder Gitarrenunterricht für kleine und große Hände. Wir kommen ins Haus! Tel. 0177/30 44 036

Deutsch für Ausländer. Lehrer, komme ins Haus od. in die Firma. Tel. 040/880 33 46

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Mathewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Lüde
Pilates, Nordic Walking, Fit-Gym, Tai-Chi, Yoga
www.LUEDE-HAMBURG.de
Lüdemannstraße 7a, Flottbek
Tel. 870 821 09
Wir freuen uns auf Sie!

KUNST SCHULE BLANKENESE
Talentschmiede seit 1973
Hasenhöhe 35, Tel 86 10 47
www.kunstschuleblankenese.de



Einzelnachhilfe - zu Hause -
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
• Über 15 Jahre Erfahrung
• Alle Fächer, alle Klassen
• Das Lernen lernen
• Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
• Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de



KIND & KEGEL

Suche ab Oktober liebevolle, zuverlässige u. flexible Kinderbetreuung mit Erfahrung für unseren 8 Monate alten Sohn für 2 - 3 x /Woche sowie abends u. am WE nach Absprache. Tel. 0176/23 43 21 36

Gr. Flohmarkt in Sülldorf „Rund ums Kind“ am 19.09.2009 von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr im Gemeindehaus, Sülldorfer Kirchenweg 187. Mehr als 70 Anbieter verkaufen Kleidung, Spielzeug, Erstaussstattung und und und... Standanmeldung ab 01.09.09 unter Tel. 040/87 04 741

Biete gut erhaltenes, schönes Kinder (Gitter) Bett, Kieler lackiert, 140 x 70 cm, inkl. Matratze, für 30 Euro; Tel.: 040/ 63 94 65 53

Flohmarkt rund ums Kind in der Bilingualen Kita Blankenese, Schenefelder Landstraße 1, am 19.09. von 10 bis 13 Uhr. Während des Flohmarktes ist die Cafeteria mit vielen leckeren Kuchen, Kaffee und Getränken geöffnet.

Suche Kinder-Fahrrad 12 - 14", gerne auch Crossrad. Tel. 040/82 29 30 90

KNÖPFCHEN & ANTON
Second Hand für Kinder
Zieh' mal an!
• Alle Top-Marken und Designer
• in riesiger Auswahl
• gepflegt und günstig
• Warenannahme jederzeit kostenlos + ohne Voranmeldung
• Parkplätze direkt vorm Haus!
22589 Hamburg-Sülldorf • Sülldorfer Landstraße 159
☎ 040/87065220 ☎ 040/8706531 www.knoepfchen-und-anton.de
Mo-Fr: 9⁰⁰-12⁰⁰ und 15⁰⁰-18⁰⁰ • Sa: 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

KATZ' & HUND
Ihr Cat-sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86642550
Suche Reitbeteiligung auf nicht zu großem, geländesicheren Pferd im Hamburger Westen. Ich reite mit Unterbrechungen seit vielen Jahren, möchte auch parallel Unterricht nehmen. Tel. 0163/23 41 333

SUCHE & FINDE
Alternative zum Altenheim: Suche rüstige Senioren für Wohngemeinschaft auf dem Land. Tel. 04835/72 96
Suche guterhaltene kl. elektr. Reiseschreibmaschine. Tel. 040/83 20 886
Suche privaten Gesprächskreis in Französisch- u./o. Englisch-sprachig. Wo kann ich einsteigen? Tel. 040/82 24 21 11

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Barzahlung gesucht Tel. 040/851 59 795
Wichtige Zeugen gesucht! Belohnung! Am Sonntag den 5.Juli 2009 um ca. 16.10 Uhr haben zwei freundliche Damen meine Frau (80), die auf der Straße gefallen war, hochgehoben und sie nach Hause gebracht (Sörensenweg 1). Der Unfall geschah zwischen der Bushaltestelle Waseberg und in der Straße Am Eiland. Bitte melden Sie sich bei mir Tel. 040/86 85 85 oder besser schriftlich K. Gers, Sörensenweg 1, 22587 Hamburg. Ich möchte wissen wo und wie meine Frau gefallen ist. Vielleicht haben auch andere Personen diese Hilfeleistung beobachtet. Meine Frau Eva ist danach gestorben. Klaudius Gers

Der beste Hamburg-Teil der WELT.

Testen Sie DIE WELT mit umfangreichem Hamburg-Teil
4 Wochen für nur 21,90 € mit 37% Ersparnis.
Telefon: 0800/093 58 83, Fax: 0800/093 58 32 oder
im Internet: www.welt.de/hamburg

Orden, Urk., Unif., Säbel, Pickelhauben, Reservistenkrüge, Luftwaffenpokale, Fotos, Militärspielzeug, WHW-Abz. + alles v. Heer, Marine, Luftwaffe ges., zahle Höchstpreise, seriöse Abw., auch Einzelstücke ab 18 Uhr
Tel. 04105/76418

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf.
Tel. 040/86 85 01
oder Tel. 0178/54 88 112

Füllfederhalter, Druck- und Drehbleistifte der Marken Montblanc, Pelikan, Astoria usw. aus der Zeit vor 1960 in jedem Zustand (auch defekt!) von Sammler gegen sofortige Barzahlung gesucht (bitte alles anbieten).
Tel. 0177-616 79 05

Kaufe Bücher, Bildbände über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen.
Tel. 0171/643 75 14

Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. **Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10-18Uhr**
Tel. 040-80 06 406

Wir suchen Menschen 35J+, die mit Herz & Freude einige Std/Monat an niveauev. Service f. ältere Menschen interess. sind (keine Pflege, Minijob) FS v. Vorteil. Rufen Sie uns an: Mo - Fr. 9-12Uhr,
Tel. 040/22 60 09 06

KOST' GAR NIX

3 Matratzen an Selbstabholer zu verschenken! Alle, 2,00m x 1,40m: 1 x Latex, 1 x Schaumstoff u. 1 x Federkern, in Blankenese
Tel. 040/429 101 22

FUNDBÜRO

Kamera im blauer Umhängetasche gefunden!
Tel. 040/ 86 01 73

KÖRPER, GEIST & SEELE

Zeit für Dich Qigong, Kinesiologie, Feng Shui, Beratung, Massagen, Kurse, Seminare, Ferien.
www.barbaradruwe.de

Magic Touch: Tantra-Massage zum Entdecken neuer Dimensionen, zur Bewusstseinsweiterung und Tiefenentspannung für Sie, Ihn + Paare von Tantra-Lehrer in Wedel.
Tel. 04103/12 12 908

Krise als Herausforderung! Erfahrene Heilpraktikerin / Psychotherapie bietet Hilfe zur Selbststärkung.
Tel. 040-55 61 05 40

NETZ & NETZE

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.praxis-Heitele Ärztliche Naturheilkunde und Psychotherapie

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-schela.de
E-Mail: Schule_Schela@t-online.de

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.gsbi-hh.de - Hier finden Sie Informationen und Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

www.svaoe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.willhoeden.de - Aktivitäten des Gymnasiums Willhöden

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.hh.schule.de/lmg - Die Home Page des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.schule-iserberg.de

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v.1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilin-guales Gymnasium im Hamburger Westen

DIESES & JENES

Alte Deutsche Schreibschriften (Sütterlin u.a.) übertrage ich in die heutige Schrift.
Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Wunderbare Erinnerungen. Für Sie bringen wir Ihre Super8-Filme, Videos, Fotos, etc. auf CD und DVD.
Tel. 040/51 51 16

Erfahrene Privatsekretärin verwaltet zuverlässig und diskret Ihre Unterlagen (auch Ihre Immobilien), Referenzen vorhanden.
Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

% ZINSTIEF % Sichern Sie sich jetzt die sehr niedrigen Zinsen für Ihre neue oder bestehende FINANZIERUNG! Abschluss bis 5 Jahre vor Ablauf der Zinsfestschreibung möglich! J.Wilken - Premiumpartner der DSL-Bank und weiterer 15 Kreditinstitute im VERGLEICH ! - BFS - Wedeler Landstr. 38, HH-Rissen.
Tel. 040/82 29 05 58


Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie. Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne
Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

JAEGER & DANCKER
OPTIKER



NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN

TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

HausMenue - Ihr „Essen“ auf Rädern für Wedel, Rissen, Blankenese. Bestellung: 04103/93 35 11, Fax: 04103/98 97 69 - tägl. 2 versch. Gerichte - Speiseplan: www.hausmenue.de und www.seniorensitz-wedel.de

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF


da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

BETTEN


FUCHS

Daunendecken
Neu- und Aufarbeitung
Bettfedernwaschanlage
Seniorenbetten
Karostep und Kissen
Lattenroste
und Matratzen

Beerenweg 6 - 8
22761 Hamburg
Telefon 040 / 89 51 24

Kleinanzeigen immer bis zum 18. des Vormonats abgeben!

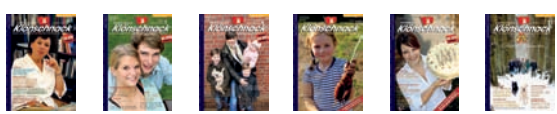
www.kloenschnack.de



Der Vorort-Report – einmalig und sehr spannend!

Alles, was Sie schon immer über die Elbvororte wissen wollten! Im November können Sie es nachlesen. Der Vorort-Report informiert in unterhaltsamer Form über statistische Tatsachen an der Elbe. Ein überaus spannendes Werk, das Unternehmen und Privathaushalten einen hohen Nutzen bietet. Anzeigen-Kunden können jetzt buchen: 86 66 69-50. Der Vorort-Report geht für 7.50 € in den Handel.

Effektiv werben?
Klönnschnack buchen!



Buchung und Information: 040 86 66 69-50

Media-Daten auch im Internet:
www.kloenschnack.de/anzeigen

www.kloenschnack.de

Keinen Klönnschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006

kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönnschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönnschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber



www.kloenschnack.de

Werke von bleibendem Wert



**Erhältlich im ausgewählten
Zeitschriftenhandel oder direkt
beim Verlag**



KLAUS SCHÜMANN VERLAG

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Tel. 040 86 66 69-0 (Fax -40) · post@schuemanns-hamburger.de · www.schuemanns-hamburger.de



Manche Hähne glauben, dass die Sonne ihretwegen aufgeht.

Theodor Fontane (1819 – 1898)

Manfred Lahmann hat den Herbst im Klövensteen fotografiert. Ab dem Spätsommer dürfen sich die Freunde der farblich schönsten Jahreszeit auf den bevorstehenden Herbst freuen. Und da so manch' Zeitgenosse keine große Begeisterung für 38 Grad

im Schatten entwickelt, möge die Vorfreude auf komode Temperaturen für Heiterkeit sorgen. Denn schließlich haben Nebelfelder, brennende Kerzen, dampfende Teetassen und ein Klavierkonzert auch ihren Reiz.

Fotografen aus den Elbvororten präsentieren ihre Fotos. Ob Stilleben, Akt, Sport, Spaß, Action; wir überlassen es Ihnen. Ihre Fotos sollten allerdings künstlerische Ausdruckskraft besitzen. Wenn Sie der Meinung sind, hier gehört ein Motiv aus Ihrem Schaffen hin, dann senden Sie uns Ihre Bilddaten, ein Dia oder Foto (hochglanz oder matt, glatte Oberfläche, kein Negativ), schreiben Sie ein paar Zeilen dazu, und eventuell finden Sie es auf dieser Seite wieder.
judith.jacob@kloenschnack.de
 oder: Hamburger Klönschnack
 Fotoredaktion
 Sülldorfer Kirchenweg 2
 22587 Hamburg



PRAXIS KLINIK

DR. MED. OLIVER MEYER-WALTERS

Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie



- Facelift
- Lidstraffung
- Nasenkorrektur
- Ohrkorrektur
- Brustvergrößerung
- Brustverkleinerung
- Bruststraffung
- Fettabsaugung
- Bauchdeckenstraffung
- Schamlippenkorrektur
- Botoxbehandlung
- Faltenbehandlung

Terminvereinbarung für unverbindliche Beratungsgespräche unter:

040/41 910 120, Rothenbaumchaussee 22, 20148 Hamburg
www.Plastischer-Chirurg-Hamburg.de

Ordentliches Mitglied der Vereinigung der Deutschen Plastischen Chirurgen VDPC
Vereinigung der Deutschen Ästhetisch-Plastischen Chirurgen VDÄPC

Ein Buch über Blankenese und seine Nachbarn

Was man eigentlich wissen sollte.
Was sich lohnt zu wissen.
Was hilft, wenn man's weiß.

Blankeneser Seiten



Wissenswertes zur Blankeneser
Geschichte, Architektur, Gastronomie
Freizeit, Natur, Kunst und Kultur
sowie Service und der Blankeneser
Chronik

T-Partner mobilejoker.de

Ihr Berater für Handys, Internet, Festnetz & mobile Technik

Nehmen Sie das Internet & Ihre E-Mails mit in Ihren Garten oder sogar in die Hosentasche – Mit den faszinierenden Angeboten von T-Mobile können Sie Dank cleverer Tarife kostengünstig überall online sein. Lernen Sie die Vorzüge eines Mini-Laptops kennen, haben Sie Ihre E-Mails mit einem BlackBerry immer parat oder surfen und mailen Sie unbegrenzt mit dem neuen iPhone 3Gs. Lassen Sie sich von uns beraten – Wir finden das passende Angebot für Sie.

Wir beraten
Sie gerne!



Samsung NC10

Intel Atom N270 (1.6 Ghz) Prozessor |
10.2 Zoll (25,9 cm) | 16:9 WSVGA
LED Display (matt) | WebCam | 1 GB
RAM, 60 GB Festplatte Intel GMA 950 |
Integriertes UMTS SIM Modul | WLAN |
Cardreader

Preis mit Vertrag

79,00³

Preis ohne Vertrag

409,00



T-Partner Shop Blankeneser Bahnhofplatz
Telefon 040-54709-355 | E-Mail shop5@mobilejoker.de

Öffnungszeiten

Mo-Fr 10.00-18.30 Uhr | Samstag 10.00-15.00 Uhr

TECHNIK ZU JOKERPREISEN

mobileJoker.de™